LE MONDE SANS VISA: plongée en sous-marin nucléaire (pages 23 à 33)

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE-TROISIÈME ANNÉE - Nº 12869 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

SAMEDI 14 JUIN 1986

L'ETAT D'URGENCE EN AFRIQUE DU SUD

Le durcissement de Pretoria conforte les partisans de sanctions économiques

La glissade...

" FFE

L. A. J. S. Salay

A. 1

E CENT

5-53

斯·泽伯纳 副对非点方面

The Participant

The American

a 🏂 🙀 and a second control of the control of the

ब्रास्टिंग स्टिंग के लिए

the way the same of the same o

1988 Berlin

To the man

AND THE PARTY OF T

Marie & Argentine

a transport of the second

開いた マヤラヴィケ

Que faire pour freiner l'Afrique du Sud sur la pente du désastre ? Comment convaincre des hommes qui ne voient leur salut que dans les fusils de leurs policiers et de leurs soldats et, face à un « complot commu-niste », ue veulent plus entendre parler de dialogue? Leur infliger des « sanctions économi ques » sévères, quitte à aggraver la crise dans inquelle se débat le pays ? Ou attendre le moment, improbable, où ils reviendraient à une vision plus mesurée des choses ? C'est le casse-tête que Pretoria pose à l'Occident. Moscou, où l'on condamne tout de go une « terreur totale à l'hitlérienne », n'a pas, du moins, ces problèmes de ce et ces incertitudes

sur la tactique à employer. Dès lors qu'on vent préserver les chances - si infimes soientelles - d'une entente entre le pouvoir blanc et la majorité oire en évitant que ne s'étende noire en évitant que ne s'étende la guerre civile qui sévit déjà dans les townships, la décision s'impose. Sanctions ou patience? Les « sages » du Commonwealth, échaudés par l'insuccès de leur mission, appet-lent à « punir » Pretoria pour éviter le « bain de sang». Washington et Leundres ne croient pas à l'efficació de croient pas à l'efficacité de telles mesures, y voyant surtout des alibis pour helles âmes. Paris, depuis le retour de la droite aux affaires, a adopté la même position de principe, mais on y sent un incontestable

Le problème est trep complexe en effet pour qu'on le limite à un affrontement entre Pastruche et adversaires farouches de l'apartheid. On ne peut oublier que les précédentes sanctions décrétées par la commu-nauté internationale n'ont guère infléchi la propension des diri-geants sud-africains à choisir la fuite en avant dans la répression. Quand bien même les Occidentanx parviendraient à adopter une position commune pour iso-ler le régime de l'apartheid. Il n'est pas sûr qu'ils le condaisent à renoncer à la ségrégation

raciale Il est non moins vrai que la politique dite d'« engagement constructif » de l'administration américaine a fait la preuve de son inefficacité. An rythme auquel les autorités de Pretoria consentent à démanteler leur système, il fandra encore bien des aumées avant que soit sup-primé un édifice de lois raciales en tous points indéfendable.

Il est un antre argument mis en avant par Pretoria qui mérite réflexion : l'Afrique da Sud est une puissance économique dont l'effondrement entraînerait celui de bon nombre de pays africains qui dépendent d'elle pour leurs importations et leurs exporta-

L'Europe, d'autre part, ne pent oublier que pour 60 % sa consommation de pétrole passe par la route du Cap, dont la sécurité demeure garantie par le « régime raciste de Pretoria », ui que l'Afrique du Sud est l'un des principanx producteurs de minerais hautement stratégi-

On comprend done les atermoiements occidentaux, de même que le soutien accordé par le « camp socialiste » à PANC, fortement inspiré par l'idéologie marxiste. Mais le durcissement du « pouvoir blanc » et la glissade vers un avenir d'affrontements sangiants et de troubles férocement réprimés sont lourds

Le rétablissement de l'état d'urgence en Afrique du Sud pour une durée illimitée - accompagné d'un millier d'arrestations de syndicalistes et de militants antiapartheid - conforte les gartisans de sanctions économiques contre Pretoria.

Washington a déploré cette « grave erreur », et Paris a officiellement exprimé sa « profonde inquiétude » par la voie diplomatique.

De notre correspondant

Johannesburg. - « Le monde doit savoir et ne jamais oublier que nous ne sommes pas une nation de massiettes. Nous ne désirons pas et nous ne cherchons pas l'isolement, mais si nous y sommes forces, qu'il en soit ainsi », a déclaré, jeudi soir 12 juin, à la télévision, le chef de l'Etat sud-africain, M. Pieter

Fataliste, mais prêt à résister au pire, quelles qu'en puissent être les conséquences, le président de la République a défié l'opinion

internationale, malgré la menace de sanctions.

Ouclones heures apparavant, au cours d'une intervention devant le Parlement diffusée dans tout le pays, il a justifié la proclamation de l'état d'urgence sur la totalité du territoire, y compris les homelands non indépendants, par l'argument selon lequel l'arsenal législatif ordinaire a n'était pas de nature à permettre au gouver nement d'assurer la sécurité

> MICHEL BOLE-RICHARD. (Lire la suite page 2)

la politique de communication du gouvernement

M. Jacques Chirac aiguise sa stratégie présidentielle

Le gouvernement entre dans la phase active de préparation du budget de 1987. M. Chirac a réuni une première fois le gouvernement sur ce sujet le 10 juin. Cette préparation laisse entrevoir des arbitrages particulièrement difficiles, alors que le gouvernement s'inquiète du climat de la prochaine rentrée sociale.

M. Chirac, qui aiguise sa stratégie présidentielle, veut améliorer la politique de communication du gouvernement.

Comme ia gauche, à l'époque où elle sentait l'opinion lui échap-per, le gouvernement semble aujourd'hui imputer les difficultés qu'il rencontre à des défaillances dans sa politique d'explication. Le gouvernement étant critiqué pour les aspects sociaux de sa politique, M. Chirac a donné pour consignes à ses ministres, qu'il va réunir régulièrement sur ce thème, d'améliorer la « communication

cement sur orbite présidentielle de M. Léotard, secrétaire général du PR et ministre de la culture.

Cette agitation présidentialiste est en effet de nature à accroître l'attentisme des acteurs économiques, et notamment des chefs d'entreprise, au moment où M. Chirac s'efforce d'accréditer l'idée qu'il est là pour neuf ans (deux ans à Matignon, grâce à la cohabitation, suivis de sept ans à l'Elysée...). Une manière comme une autre de couper l'herbe sous les pieds des centristes, partisans de M. Raymond Barre, qui commencent à relever la tête.

(Lire page 8 les articles de PATRICK JARREAU et d'ANDRÉ PASSERON.)

La Pologne au FMI

Varsovie obtient un nouveau rééchelonnement de sa dette.

PAGE 36

Les seuis sociaux modifiés ?

Un projet de loi en préparation réduirait le nombre des représentants du personnel dans l'entreprise.

PAGE 35

Changements à FR3

Cinq directeurs régionaux sur douze remplacés. PAGE 13

Politique musical

M. Léotard annonce un fonds de soutien à la création.



Selon M. Michel Giraud, président du conseil régional d'Ile-de-France, la signature est pour demain.

PAGE 38

Etranger (2 à 7) • Politique (8 et 9) Société (11 et 12) ■ Culture (14 et 15) ■ Communication (13) Sports (22) Economia (35 à 37)

Programmes des spectacles (16) Radio-télévision (17) Informations services : Météorologie, Loto (17 et 18) Carnet (18) ● Mots croisés (32) • Annonces classées (34)

publique et le maintien de l'ordre». Le premier ministre s'efforce d'effacer l'effet produit par le lan-

LE PROJET DE LOI SUR L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Universités, une autonomie bien tempérée

MM. Rent Monery et Alain Devaguet est présenté, le jeudi 12 join, les grandes lignes du projet de loi sur l'enseignement supérieur qui doit être sommis au conseil des ministres le 25 juin. Ce texte prévoit d'accorder davantage d'antono-mie aux universités et de leur nue aux amperantes et de neur permettre de fixer leurs propres conditions de recrutement des étudients. Toutefois, le droit de tout bacheller d'accéder à l'Université est réaffirmé.

Donner satisfaction & sea troupes sans céder à l'esprit de revanche. Abroger un texte honni sans trop bouleverser les univer-sités. Sacrifier aux nouveaux cultes du libéralisme et de l'autonomie sans faire voler en éclats le service public... Tel était l'exer-cice difficile auquel devait se livrer M. Devaquet.

Gymnastique d'autant plus acrobatique qu'il partait à la bataille avec, pour tont bagage, une déclaration musclée de

d'autonomie doit être définitive ment concrétisé tant à l'entrée (au moment de la sélection des étudiants) qu'à la sortie (au moment de la délivrance des diplômes) - et une proposition de loi, préparée par les mouvements universitaires de droite et signée par d'illustres parlementaires UDF-RPR, qui affichait tation avant de pouvoir y accéder une conception franchement maximaliste de l'autonomie des universités.

ministre des universités dans l'amphithéâtre Poincaré de l'ancienne Ecole polytechnique, où il enseignait il y a peu, n'a pas grand-chose à voir avec le texte des députés de la majorité. Et il est nettement en retrait des directives du premier ministre.

« Le projet, a déclaré M. Devaquet, vise à donner, de façon M. Chirac - « Dans l'enseigne- ajonte aussitôt que l'autonomie maximum d'étudiants ».

ment supérieur. le principe n'est pas un cadem mais une res-Il reconnaît aux universités la ponsabilité, que l'Université n'est pas la propriété des universitaires mais de la nation, et que ses gestionnaires ont des comptes à rendre à la société. La marche vers l'autonomie ne peut donc être que

Cette démarche plus que prunte apparaît de faco Or le projet qu'a présenté le sur les deux points cless cités par M. Chirac. Non seulement le mot « sélection » n'est pas prononcé. mais le principe que tout bache-lier peut accéder à l'Université est solennellement réaffirmé. Le ministre se situe résolument dans la continuité de la politique des gouvernements précédents

lorsqu'il affirme que le libre accès à l'Université est « un droit indiconcrète, une certaine quantité viduel et un besoin de la nation » d'autonomie aux universités. » Il et que potre pays doit avoir « le viduel et un besoin de la nation »

possibilité d'établir des critères d'accès en fonction des places dont elles disposent, du type de formation suivie et des capacités des étudiants. Mais cette marge de liberté est limitée par plusieurs verrous : les recteurs devront vérilente et progressive. Elle nécessite fier les déclarations des univerun long apprentissage. Et il fansités, négocier avec elles et faire dra plusieurs années d'expérimenen sorte que tous les étudiants trouvent une place quelque part. D'autre part, le financement continuera d'être déterminé par le freiner l'ardeur « sélectionniste » des établissements. Selon le ministre, cette possibilité de filtrer les étudiants ne devrait, en

> ment à Paris. Quant aux diplômes, ils demenrent nationaux. Rien n'empêche les universités - comme c'est déjà le cas - de créer leurs propres peaux d'âne, mais à leur frais. FRÉDÉRIC GAUSSEN.

> > (Lire la suite page 12.)

fait, être utilisée que par quelques

universitée surchargées, notam-

16 JUIN 1946 : LE DISCOURS DE BAYEUX DU GÉNÉRAL DE GAULLE

Une esquisse constitutionnelle

par BERNARD TRICOT (*)

Comment Charles de Gaulle. concevait-il les relations entre le président de la République et la gouvernement quand, voici qua-rante ana, il expliquant aux Français de quelle Constitution le pays, libéré, en paix, mais terriblement affaibli allait avoir basoin ?

La question n'est pas purement rétrospective : s'il ne fut pas suivi à l'époque, de Gaulle put faire adop-ter en 1958 l'essentiel de ce qu'il Bayeux (le 16 juin 1946) puis à Epinal (le 27 septembre). Mais c'est un fait aussi que, devenu chef de l'Etat en 1959, confronté à l'affaire aigérienne, ayant à dominer les ébranlements que ce drame suscitait dans la nation et dans l'Etat, il donne à la pratique du pouvoir un tour plus présidentiel. Ce que nous tivre le discours de Bayeux n'est donc pas une pensée définitivement arrêtée, c'est une esquisse constitutionnelle qui sera plus tard, à l'épreuve des faits, infléchie sans être récusée. C'est aussi une conviction immus-

(*) Conseiller d'Etat, secrétaire général de la présidence de la Républi-que sous le genéral de Gaulle, de 1967 à 1969.

ble : il est nécessaire « que nos institutions démocratiques nouvelles compensant, par elles-mêmes, les effets de notre perpétuelle effervescence politique » (1).

Rompre avec le système des partis, ne pas verser pour autant dans la dictature, s'inspirer très classiquement des principes démo-cratiques et libéraux qui sont les nôtres n'était certes pas tâche facile. L'issue, de Gaulle la voyait dans un régime parlementaire rénové : un chef de l'Etat jouissant d'une autorité puisée dans son élection par un collège électoral bien plus nombreux et divers que le seul Parlement : deux Chambres dont un Sénat doté de réels pouvoirs : un gouvernement responsable collectiment devant l'Assemblée nationale et qui serait désormais autre gués de partis temporairement coachose qu'une juxtaposition de délé-

Le président aurait, seul et sans contrainte, le pouvoir de dissoudre l'Assemblée. La raison de ce pouvoir, telle qu'elle était exprimée, ne manque pas d'intérêt pour notre propos. De Gaulle n'évoquait nullement l'éventualité d'un déseccord entre le chef de l'Etat et cette Assemblée nationale. Il affirmait au et d'Epinal.

contraire : « La dissolution... devrait revêtir un caractère d'impartialité

Ce n'est pes, en effet, parce rable à telle crientation qu'il désapprouverait que le président serait en droit de dissoudre la Chambre. C'est l'incapacité de celle-ci à dégager une majorité suffisamment solide et continue qui constituerait, le cas échéant, le motif légitime d'une telle dissolution : il faut que le président ait la possibilité de dissoudre l'Assemblé élue au suffrage universel au cas où nulle majorité cohérente ne permettrait à celle-ci de jouer normalement son rôle législatif ou de soutenir aucun gouvernement : « Nulle majorité », « BUCUR gouvernament » : ces mots sont clairs et ils ont sûrement été

Ce au'il dit du droit de dissolution est en certaite harmonie avec la facon dont de Gaulle décrit les rapports qui doivent être ceux du chef de l'Etat et des ministres.

(Lire la suite page 8.)

(1) Toutes les citations de cet article sont des extraits des discours de Bayenz



e A WASHINGTON, le gouvernement américain a durci le ton par rapport à sa position habi-tuelle, tout en réaffirmant son hostilité à l'adoption de sanctions économiques. Les porte-parole de la rendu compte des « profonds regrets » des Etats-Unis à la suite de l'instauration de l'état d'urgence et de «l'arrestation massire de syndicalistes noirs et de personnalités extraparlementaires », estimant que ces « mesures répressives constituent une grave erreur » qui témoignent d'un « manque de comprésion des causes fondamentales des troubles et la violence ». L'attitude de Pretoria, selon Washington, « ne pourra que compromettre les possibilités de dialogue ». Le porte-parole du dépar-tement d'Etat a dit que son gouvernement était « profondément affecté » par la nouvelle flambée de

violence à Crossroads et a fait état d'informations « bien documentées » sur une complicité de la police sud-africaine avec l'une des parties aux prises,

 A MOSCOU, l'agence Tass estime que les autorités sud-africaines, « soutenues par l'adminis-tration américaine, se sont engagées dans une poli-tique de terreur totale selon le modèle hitérien ». Soulignant que les manifestations contre l'apartheid out pris - une envergure sans précédent », l'agence soviétique fait référence aux arrestations et estime

e « les autorités racistes out lancé cette rafle afin de décapiter le mouvement contre l'apartheid ».

INFRIQUE DU SUO

Le refus do route sancti

mera se unité du l

The second second

- (a. 202) (2.45)

100 may 100 mg 1

يغطقك سنخص

1

Section 4.2.

چېښې د ۱۰

شهاره . ^ا ساله

or a second

A STATE OF

ليُعْمِنِ مارا

1 49.45

a communicación de la company de la comp

e – me e pas

कार कर का अवस्तिक है।

- A To Contract

- Star ? - Alinging

The second second

- 2 2 2

1 Historian August

en en 🚓 Carrier

··· ... Alle Alle Printers

i Plantic

The second popular

27 2 Margar

مهتمونة مست

المنابعة عالمة

THE BACK

AND STREET

war of the

30. 3

● エリテ 発音機構

 A PARIS, le gouvernement français a exprimé sa « profonde inquiétude » et a « réproné cette décision », qui risque d' « entraîner une escalade de la violence et de rendre plus difficile encore l'ouverture, nécessaire d'urgence, d'un dialogue entre les différentes composantes de la société sud-

A LONDRES, le Foreign Office qualifie le rétablissement de l'état d'urgence de décision « très

Le plaidoyer tranquille de l'ambassadeur

Les sanctions ? « C'est l'Occident qui se suicide, pas nous. Nous, nous ne sommes pas prêts à le faire, comme le souhaiteraient les personnalités du groupe du Commonwealth. 3 M. Du Plooy, ambassadeur d'Afrique du Sud à Paris, qui recevait, jeudi 12 juin, plusieurs journalistes à déjeuner, est immuable : sincérité tranquille, bonne conscience en béton, talent consommé pour convaincre, émouvoir, esquiver. Chevelure blanche qu'il rejette sans arrêt en arrière, de la main, visage brique, ce descendant de huguenots français, dont la mère était britannique, est un vieux routier du combat inégal que mène son pays pour légitimer l'apartheid aux yeux de l'opinion internationale. Enfin, corrige-t-il, « ce que vous appelez l'apar-

OLE

-0

m:p5

ans l

Et 1

on st

jeux

AGE!

Ii c

que :

(OU:)

croisi

tra:

gci: €

genci

garde

vicux

P35 ¢

52.7.1

BCZ. -

tions

comi

Gri S

gui Ù::

5CT

tres.

Tra

3:::

méi

Per.

se=

Ca.

.œi

737.

SUI

CCI

te..

ri:

L

Vr

Ambassadeur en France depuis septembre 1981. M. Du Plooy est habitué à l'incompréhension auquel il se heurte, blasé presque. L'état d'urgence ? Il ne prononce pas le mot, mais on comprend bien que, dans son esprit, ce n'est qu'une péripétie de plus, c'est « la réponse politique du gouvernement face à une action politique de ses adversaires », la réponse de n'importe quel gouvernement face à un « défi de violence ». Là, de toute façon, n'est pas l'essentiel. M. Du Plocy est un « réformste; », « comme e. Botha » ε_{λη} π. président, Slogs aillei a res (ti natio-Chiera. Hélas Walk communauté internationale, à force de critiquer l'Afrique du Sud, de prendre les forces du changement. Si au moins ceux qui se mêlent de donner des leçons à son pays parlaient en connaissance de cause! S'ils savaient que l'apartheid « n'existe plus à 90% », qu'il n'en reste qu'une différence dans « le niveau d'instruction » entre Blancs et Noirs, que du reste le gouvernement de Pretoria s'emploie à faire disparaître. et le Group Areas Act (qui organise l'habitat séparé en fonction de la couleur de la peau). Mais, justement, le Group Areas Act, au début, ce n'était pas « une discrimination bête », puisqu'il

s'agissait de tenir compte des a différences religieuses ». Les musulmans, par exemple, « voulaient avoir leur quartier ».

Dialoguer? Mais avec qui?

Dialoguer ? Bien sûr, mais avec qui ? Nelson Mandela ? Comme la plupart des dirigeants de l'ANC, il est « communiste ». Comment parler avec des gens qui viennent à la table de discussion avec un « pistolet » ? L'évêque Tutu ? « C'est un homme très étrange, parfois, je me dis qu'il est très peu chrétien. Il dit qu'il ne représente pas l'ANC, mais il parle comme l'ANC. Alors qui ? Buthelezi, le chef du Kwazulu ? C'est déjà mieux. Avec lui, avec les neuf autres chefs de tribu, pourrait peut-être s'ébaucher cette Constitution prévoyant « une espèce de fédération où on prendrait en compte les Etats préexistant à l'arrivée des Blancs a. Les Blancs qui sont chez eux en Afrique du Sud, au même titre que les Noirs : « Nous, nous n'avons pas là la différence des Européens qui ont colonisé le reste de l'Afrique] la possibilité de partir ailleurs, nous sommes obligés de rester là. »

Suit une dénégation : ce n'est pas l'armée sud-africaine qui est a l'origine du raid lancé le 5 juin contre le port angolais de Namibe. « Ce n'est pas notre façon de faire les choses », dit M. Du Plooy. Il tient à mettre en garde, en Occident, cas « Euro péens et Américains » qu'il considère comme « des gens l'Afrique du Sud par des sanctions économiques, ce serait mettre en péril les économies de la moitié des pays africains : car aujourd'hui, « tous » commercent avec Pretoria. Dès lors, les pays occidentaux qui commercent avec l'Afrique se e suicide raient » économiquement.

Leurs divisions quant à l'opportunité des sanctions envers Pretona ne montrent-elles pas que, sur ce point au moins, les arguments de M. Du Plooy ont porté.

LAURENT ZECCHINI.

durcissement de Pretoria

(Suite de la première page.) M. Botha a déploré que les deux textes répressifs actuelle-ment en cours d'examen devant les trois Chambres du Parlement n'aient pu être adoptés avant le dixième anniversaire du soulèvement de Soweto, le 16 juin. Un retard dû à la réticence des Chambres indienne et métisse. Le premier texte doit permettre au ministre de la loi et de l'ordre, M. Louis Le Grange, de déclarer à discrétion « zone d'émeutes » les régions en proie à une agitation, conférant ainsi aux forces de sécurité les mêmes pouvoirs qu'en période d'état d'urgence. Le second doit donner la possibilité aux représentants de l'ordre d'arrêter et de détenir pendant six mois, de façon préventive, toute personne suscepti-ble de troubler la paix civile. Et

ciaires aient leur mot à dire. Ne disposant pas de ces nouvelles armes, le chef de l'Etat a donc décidé, à compter du 12 juin à zéro heure, de déclarer à nouveau l'état d'urgence pour faire face « à la plus puissante démonstration pour mettre la classe dirigeante à genoux », a-til déclaré, en citant un document de l'ANC (Congrès national africain) à propos de l'anniver-saire du 16 juin. Il a accusé l'ANC, l'UDF (Front démocratique uni) « et autres radicaux et anarchistes » d'avoir préparé · des actes de sabotage et de terreur ». « C'est de la propagande de pacotille, a ajouté M. Botha, de croire que les actes de résistance se déroule-

cela sans que les autorités judi-

flusieurs centaine d'arrestations

ront pacifiquement. >

Dès les premières heures de la journée de jeudi, des rafles ont été opérées au domicile et dans les bureaux des dirigeants des mouvements anti-apartheid. Plusieurs centaines de personnes ont été arrêtées et il est interdit, en vertu du régime d'exception, de publier leurs noms et de révéler leurs lieux de détention. Les mandats d'arrêt ne sont plus nécessaires. En vertu des nouvelles dispositions, toute personne, où qu'elle puisse se trou-ver, dont la police estime qu'elle met en danger la sécurité et l'ordre public, les biens et les personnes, peut être interpellée et doit être avertie que la force sera utilisée si l'ordre n'est pas immédiatement exécuté ».

La première période d'emprisonnement de quatorze jours peut être prolongée sur simple notification aux responsables pénitentiaires. Les visites ne sont permises qu'après autorisation du commissaire de police. En cas de « mauvaise conduite », les détenus sont passibles d'isolement total, de punitions corporelles ou de privation de nourriture. Les perquisitions sont autorisées à tout moment du jour et de la nuit, sans aucune restriction.

La presse est soumise à une sévère réglementation. Il est désormais interdit de filmer, de photographier ou de rapporter les événements troublant l'ordre public, qu'il s'agisse de grèves. de boycottages ou des activités permission spéciale. Il est également prohibé pour toute publica-tion de reproduire des déclarations considérées comme subversives, sous peine de saisie. Cette mesure s'applique aux correspondants de la presse étrangère (1).

L'état d'urgence permet aussi de décréter le couvre-feu. Tout policier est dorénavant présumé avoir agi de bonne foi. Les contrevenants aux nouvelles

Demain dans « le Monde »

EL Y A DIX ANS LES ÉMEUTES **DE SOWETO**

emprisonnement maximum de dix ans.

Le nouvel état d'urgence affecte tout le territoire, alors que celui décrété le 21 juillet 1985 n'en couvrait qu'une partie (trente-six circonscriptions judi-ciaires sur deux cent soixantecinq). Beaucoup plus rigoureux, il permettra de baillonner toute opposition sous quelque forme périls vont-ils lui permettre de qu'elle se manifeste, en atten-

règles sont passibles d'une adressé un avertissement aux amende de 60 000 F ou d'un Etats-Unis, qualifiant l'appel aux Etats-Unis, qualifiant l'appel aux sanctions de « geste politique cynique destiné à acheter les voix des Noirs américains, au détriment de la création d'emplois pour les Noirs sudafricains ..

A l'échelle nationale, les pouvoirs exceptionnels dont vient de se doter le régime de Pretoria pour faire face à la montée des

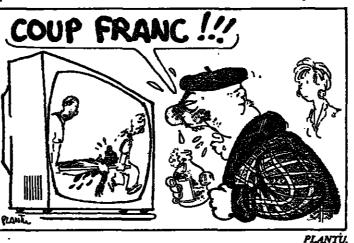
au non-renouvellement des lignes de crédit des banques américaines. C'est précisément pour éviter ce genre d'inconvénient que le gouvernement souhaite introduire une nouvelle loi pour instaurer, de façon plus discrète, un état d'urgence camoussé. La précipitation des événements et surtout les inquiétudes des parlementaires indiens et métis ne lui en ont pas laissé le temps.

Il est douteux que le nouveau régime d'exception permette de résoudre la crise, même si l'ampleur des moyens mis en œuvre des le premier jour peut étouffer dans l'œuf toute veiléité de résistance. La fuite en avant et le refuge dans des lois draconiennes ne permettent pas de répondre aux véritables défis que lance la communauté noire. Un iour ou l'autre, le gouvernement devra sans doute apporter une réponse à la question fondamentale du partage du pouvoir avec les chefs reconnus des mouvements anti-apartheid, et notam-ment l'ANC. La « révolution » n'en est qu'à ses débuts et la guerre civile n'a dévoilé qu'une insime partie de ses horreurs. Comme l'ont écrit les représentants de la mission de paix du Commonwealth, • le coût en vies humaines pourrait se chiffrer par millions . Comment éviter ce qui pourrait être, selon eux, « le pire bain de sang depuis la deuxième guerre mondiale »?

MICHEL BOLE-RICHARD.

(1) Jendi soir, la police a fait irruptin dans l'imprimerie de l'hebdomadaire Weekly Mail et a saisi les exemplaires de ce journal qui avait été lancé par des rédacteurs du Rand Daily Mail, fermé le 30 avril 1985. le pouvoir comme « subversive ».

 Une cérémonie contre l'apartheid à Notre-Dame de Paris Pourtant, les autorités sud-L'archevêque de Paris, le cardinal Jean-Marie Lustiger, présidera une réunion de prières pour la paix et le respect des droits en Afrique du Snd. le dimanche 15 iuin, à 17 h 30, à Notre-Dame de Paris. Le secrétaire général de l'ONU, M. Perez de Cuellar, assistera à cette cérémonie, marquant le dixième anniversaire des massacres de Soweto.



dant que le pouvoir se dote de la état d'urgence décrété pendant sept mois et demi n'a pas législation nécessaire. apporté de remèdes aux troubles

Dans son allocution au Parledu pays. Au contraire, les ment, le président de la Républiémeutes se sont amplifiées et le que a reconnu que la violence nombre des victimes quotiavait augmenté et que « la sécudiennes n'a cessé de s'accroître. rité de l'Etat pouvait être mise Plus de mille sept cents Noirs ont déjà péri au cours des vingt-deux derniers mois. Au cours de en cause . « Aucun gouverne-ment responsable, a-t-il déclaré, ne peut permettre le désordre prolonge des activités politiques cette période, la contestation d'un régime qui ne peut trouver et économiques normales dans d'autres solutions à ses proun pays par des actions vioblèmes qu'en accentuant la lentes extra-parlementaires .. Il répression n'a connu aucun répit. a fait référence exclusivement à violence des Noirs contre les Noirs, indiquant qu'entre le le mars et le 5 juin - deux cent quatre-vingt-quatre avaient été africaines avaient reconnu que la tués par les radicaux, les soidéclaration de l'état d'urgence disant - camarades -. et cent de juillet dernier avait considérasoixante-douze d'entre eux blement altéré la crédibilité de avaient péri par la méthode barl'Afrique du Sud et terni la confiance des investisseurs étranbare du «collier» (un pneu arrosé d'essence et enflammé gers. Ceia avait provoqué une autour du cou de la victime), chute catastrophique du rand, la monnaie nationale, et contribué cette violence inter-raciale, qui a provoqué, selon M. Botha, la destruction partielle ou totale de mille cent vingt-cinq maisons, de

« Une clique marxiste »

trois cent quarante-sept bâti-

ments commerciaux et de onze

Il est évident, pour le chef de l'Etat, que les révolutionnaires noirs ne jouissent pas du soutien spontané de la majorité de la communauté, et qu'ils ont recours à ces méthodes d'intimidation pour contrôler la situation. Ces révolutionnaires, a-t-il ajouté, sont contrôlés par une clique puissante typique des marxistes et qui n'est intéressée que par la prise du pouvoir de façon violente.» M. Botha s'est efforcé de démontrer, document à l'appui, que l'Afrique du Sud était victime d'un complot communiste fomenté par le SACP (South African Communist Party), obéissant aux ordres de l'Union soviétique et dont l'ANC est · d'évidence le front . Il a réaffirmé qu'il n'était pas question de négocier avec une organisation qui n'avait - aucun désir d'apporter la paix ». « Dans ce climat de violence croissante, il n'est pas possible pour une majorité raisonnable de continuer de chercher une solution pacifique et démocratique.» Cette prise de position confirme les conclusions des « sept sages » du Commonwealth, selon lesquelles e le gouvernement sudafricain n'est pas prèt à négo-

Quelles conséquences aura, sur le olan international, la réinstauration de l'état d'urgence, levé il y a à peine plus de trois mois, le 7 mars? La pression va sans doute s'accentuer. Le président Botha en a conscience, mais il a précisé que « toutes les implications et le prix à payer avaient été pris en considération . Il a

Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Télex MONDPAR 659572 F Télécopieur : (1) 45-23-96-81 Tél: (1) 42-47-97-27 Edité par la S.A.R.L. le Monde

Un bain de sang »

Gérant : André Fontaine eur de la publication Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la société ; cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 570 000 F Principaux associés de la société Société civile Les Réducteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du Monde, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général : Bernard Wouts. Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales.

Le Monde

essay, 75007 PARIS

Tel.: (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Telex MONDPUB 286 136 F

ABONNEMENTS BP 507 09 **75422 PARIS CEDEX 09** Tél.: (1) 42-47-98-72

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois FRANCE 354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 687 F 1 337 F 1 952 F 2 536 F ÉTRANGER (par messageries) L - BELGIOUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS 399 F 762 F 1 089 F 1 380 F II. - SUISSE, TUNISIE 504 F 972 F 1 404 F 1 800 F Par voie sérieure : tarif sur deseaude. Changements d'adresse définitifs ou proviscires (deux semaines ou plus); aos aboanés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'ouve à toute ourrespondance.

Vesillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.



PARIS-IX

Reproduction interdite de sous articles sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux ications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algária, 3 BA; Maroc. 4,20 dr.; Tunisia, 400 m.; Alassagne, 1,80 DM; Ausricha, 17 sch.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,78 \$; Côta-d'ivoire, 315 F CFA; Danemark, 9 kr.; Espagne, 130 pee.; G.-B., 55 p.; Grâca, 120 dr.; Irlanda, 35 p.; Iraña, 1 700 L.; Làya, 0,400 Dt.; Lassaboury, 30 L.; Borvège, 9 kr.; Paye-Bas, 2 ft.; Portugal, 110 esc.; Sánágal, 335 F CFA; Suède, 9 kr.; Soisea, 1,60 ft.; USA, 1,25 \$; USA (West Coast), 1,50 \$; Varantalia, 110 and 110 and

JOSEPH LELYVELD. Reporter ou New York Times AFRIQUE DU SUD l'apartheid au jour le jour Préface de Mgr DESMOND TUTU Prix Nobel de la Paix L'édairage que Lelyveld projette sur ce pays où il a passé quatre ans est souvent cru, ses remarques constiques et son regard très person-nel. L'Apartheid au jour le jour est avant tout un document, un requisitoise contre un système que les Afrikaners ont essayé éternellement de justifier sans jamais y parvenir. PRIX PULITZER 1986

عركذا مزازلاميل

EN AFRIQUE DU SUD

décerante », tandis que Mª Thatcher assure : « Nous ne derous pas fermer la porte su dislogue. » A BONN, le gouvernement ouest-ellement a « désapprouré » la décision de Pretoria qu'il a apprise avec « inquiétude et émotion ».

 A STOCKHOLM, le ministre suédois des

affaires étrangères se dit « consterné » par les « méthodes brutales, répressives et provocatrices du régime de l'apartheid ».

· A VIENNE, le gouvernement autrichien

• A OTTAWA, on annouce de nouvelles mesures « pondérées » sur les plans diplomatique, économique et humaninire, pour intier contre l'apartheid. Ainsi, les attachés d'ambassade sud-africains an Canada pour la science, les mines, le travail et l'agriculture se voient retirer leurs accré-

 A LA HAYE, les douze pays de la Communanté européenne ont annoncé que leurs ambas-sades à Pretoria seront fermées vingt-quatre heures

« nour raisons de sécurité » lundi 16 juin, jour du dixième amiversaire des émentes de Soweto, sur proposition du gouvernement de Bous. Le Canada s'est associé à cette décision.

A NEW-YORK, le secrétaire général des Nations mies, M. Perez de Chellar, a exprimé ses « regrets » à l'ambassadeur sud-africain à l'ONU et a appelé les autorités de Preturin à observer le « maximum de retenue » à l'occasion du 16 juin. A in demande du groupe des pays africains de PONU, le Consell de aécurité se réunira vendredi 13 juin pour célébrer l'auniversaire de Soweto. De son côté, l'Angola a décidé de saisir le Conseil de sécurité à propos du récent raid - que les Sud-Africains nient avoir mezé – contre le port angolais de Namibe.

• EN AFRIQUE DU SUD, la télévision a asnoncé, jeudi soir, qu'environ un miller de per-sonnes avaient été arrêtées, parmi lesquelles, selon la Confédération internationale des syndicats libres (CISL), dont le siège est à Bruxelles, quatorze diri-geants syndicaux. — (AFP, Reuter AP, UPL)

Le refus de toute sanction par M^{me} Thatcher menace l'unité du Commonwealth

De notre correspondant

EL'ETAT D'URG

nt de Pretoria

-

thin Fibres Speed

india iliz

The same of the sa

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Service of the service

The same

and in they a

er er er

超速を入る場合 ディアン

大便身 维生生

The state of the s

The Control of the Co

District La Tarin

Brander Grand Control

and the second second

Londres - S'agissant de l'Afrique da Sud, le Royaume-Uni, qu'il le veuille ou non, joue un rôle clé. Au cours de la même journée, l'ins-tauration de l'état d'urgence et la tauration de l'état d'urgence et la publication, à Londres, du rapport du comité des « sages » du Commonwealth ont soudain rendu plus délicate la position du premier ministre britannique qui, jusqu'à présent, s'évertuait à éviter des anctions économiques internationales coutre le régime de Pretoria. Tant en Grande-Bretagne qu'à l'étranger, M^m Thatcher est soumise à de M²⁰ Thatcher est soumise à de fortes pressions auxquelles il his sera difficile de résister.

11.21

/ -> tag

· Reget

10 A. C.

 $A_{i}\in\Omega(i)$

--:1

4 (A) 205€;

r Cit

-.

. . .

1.

111 m 1 4 4

21 - 11 15 to

um i se s

10 m

- 3 100 8100 55

7-7 44

La « Dame de fer » va-t-elle pour autant modifier son attitude? Elle s'est bien gardée, jeudi soir, de don-ner la moindre indication à ce sujet. ner la mountre indication a ce sujet.

Aux Communes, harcelée par les critiques virulentes de l'opposition et les questions inquiètes d'une partie de la majorité conservatrice, M= Thatcher s'est contentée de déclarer: « Bien sûr, nous condamnos l'apartheid, mais mous continuons de croire qu'il ne faut pas fermer la porte de la névociation. mer la porte de la négociation. L'approche de groupe des « sages » visant à promouvoir le dialogue et à arrêter la violence est la bonne. Bien sûr, nous allons étudier attentivement le rapport et consulter nos partenaires européens ainsi que ceux du Commonwealth. C'est ainsi qu'il convient de procéder, au lieu de se précipiter pour tirer des de se précipiter pour tirer des conclusions hâtives. » Le chef de la diplomatie britannique, Sir Geof-frey Howe, n'en a pas dit plus. Sachant qu'il n'aura pas la tâche, facile dans les semaines et les nois à maire su sein du Companyant de la racie uns ses sonsines et ses mass a venir as sein du Commonwealth et aussi de la Commonauté européeme (dont la Grande-Bretagne va pren-dre, en juillet, la présidence), il a

seulement brissé entendre ane son goavernement voulait gagner du temps malgré les multiples pressions

Des investissements menacés

« Il nous faut le temps de prendre en considération ce rapport, a-t-il dit. Début août, il y aura la réunion des chefs d'État et de gouvernement du Commonwealth et nous verrons alors s'il y a lieu de prendre de nouvelles mesures. Puis le secrétaire au Foreign Office n'a pas manqué de rappeler la position que défend inlassablement le cabinet britannique : « Un boycottage économique n'est pas efficace, comme l'expé-rience l'a montré. » En parlant d'« expérience », Sir Geoffrey Howe nense notamment à l'exemple, dans pense notamment à l'exemple, dans les années 70, de la Rhodésie (devenue Zimbabwe). Le gouvernement blanc d'alors avait réussi assez aisé-ment à contourner les sanctions prises contre lui.

Mais le comité des « sages » juge qu'il n'y a plus d'autres solutions, si l'on veut éviter un bain de sang. Le ton dramatique des auteurs du rapport ne fuit qu'accentuer l'embarras de M= Thatcher, qui, désormais, est mise au pied du mur, puisque la création du comité, en octobre dernier, était pour elle un moyen d'empêcher la majorité des pays du Commonwealth de se prononcer immédiatement pour des sanctions De surcroît, on a remarqué que, au cours de la conférence de presse, les commentaires amers faits par M. Malcolm Fraser, ancien prem ministre australien, s'adressaient ministre austrairen, s'adressaient privar si une action energique notamment au gouvernement britannique, même si c'était de manière implicite. Brossant un tableau très tement? Ce n'est pas la première fois qu'on redoute le départ de plulancé im avertissement aux « pays occidentaux ». Ceux-ci, selon lui, perdu beaucoup de sa cobésion sinon

risquent de s'aliéner le gouverne-ment noir qui, immanquablement, verra tôt ou tard le jour en Afrique

du Sud. D'après les prévisions de M. Fraser, ce gouvernament ne pourra être qu'« extrémiste » et nationalisera la totalité des intérêts occidentaux. « Ceux de la Grande-Bretagne, par exemple, seront ainsi anéantis », a-t-il pris soin d'ajouter. C'est là un argument qui ne peut que renforcer les préoccupations grandissantes de certains milieux conservateurs bri-tanniques. La Grando-Bretagne est, de loin, le premier investisseur étranger en Afrique du Sud (envi-ron 12 milliards de livres). Quatre cents sociétés britanniques possè-dent une ou plusieurs filiales au pays de l'apartheid. Bien qu'assez réservé par rapport à ses collègues, un sutre membre du comité, un Britannique, ancien ministre conservateur, lord Barber, a déclaré qu'il n'était pas « contre des metures plus sévères, quelles qu'elles soient ».

Une « tête de cochon »

M™ Thatcher ne peut ignorer de tels points de vue. Le premier minis-tre doit aussi compter avec l'avertissement lancé jeudi soir lors d'une interview télévisée par le président Kaunda, de Zambie. Laissant planer la menace à peine voilée, il a fait allusion à la vive impatience des chefs de nombreux pays du Com-monwealth, en Afrique australe mais aussi silleurs, en Inde notamment. Il a déclaré que le Common wealth allait au-devant de « troubles graves » si une action énergique

de sa raison d'être, ne s'en remet-trait pas. Un tel événement causerait un tort considérable à M. That-cher en Grande-Bretagne, d'antant qu'actuellement le Parti conservateur est en perte de vitesse et que la cote du gouvernement est en baisse constante depuis des mois. L'opposition, une fois encore, profite de l'occasion et jone sur la réputation d'obstination qui maintenant, dans les domaines les plus divers, mit à Mm Thatcher.

Porto-parole du Parti travailliste pour les affaires étrangères, M. Denis Healey s'était permis, mercredi, de dire devant le Parlement qu'à propos de l'Afrique du Sud Ma Thatcher faisait la sête de cochon ». Il a accusé le premier ministre, dans cette affaire, de « diviser la CEE » et de « briser le Commonwealth ». An cours de ce premier débat, un groupe de cin-quante députés conservateurs a déposé une motion pour s'opposer à des sanctions, mais on a noté que plusieurs autres députés de la majo-rité out pris la parole pour exprimer leurs doutes sur le bien-fondé de l'attitude gouvernementale. Ce sont deux conservateurs qui, pour se rassurer, ont amené un ministre (secrétaire d'Etat) du Foreign Office à préciser que des contacts discrets ont été établis avec des représen-tants de l'ANC, le principal mouve-ment de résistance au régime de Pretoria, bien que cette organisation n'ait pas renoncé à la violence.

Le premier ministre sait donc parfois faire une entorse à ses principes, et cela laisse aux conservateurs modérés l'espoir que M^m Thatcher pourrait finalement montrer qu'elle n'est pas le - dernier protecteur de l'apartheid », comme l'affirme

FRANCIS CORNU.

Inquiétude croissante dans les milieux d'affaires

Si la proclamation de l'état d'argence en Afrique du Sud a consterné » les Occidentaux, elle a fait monter d'un cran la nervosité des milieux d'affaires, qui voient mal comment le pays pourra éviter une nouvelle crise financière. La baisse du rand et des actions sudafricaines, le nouvelle hausse du pla-tine n'en out été que les premières illustrations. Après avoir plongé de plus d'un point à l'ouverture, le rand commercial, utilisé pour la majorité des transactions avec l'étranger, a'est un pen raffermi, clôturant, le 12 juin, à 36,50 cents.

Mais ce sont sans doute les réactions sur le platine dont l'Afrique du Sud assure 85 % de la production mondiale qui ont été les plus vives. Alors que le métal blanc était déjà au plus haut depuis près de trois ans à 444 dollars l'once, la décision du gouvernement d'instaurer l'état d'urgence lui a immédiatement sait gagner 6 dollars à 450. L'or a réagi moins vivement dans la mesure où il existe actuellement d'importants stocks mondiaux et où la part sudafricaine dans la production mondiale ne représente que... 55 %. Mais l'inquiétude demeure, générale, les marchés craignant que les négocia-tions salariales dans les mines où les contrats expirent le 1e juillet ne débouchent sur de nouvelles perturbations.

Les déclarations du gouverneur de la Banque centrale, M. Gerbard de Kock, n'ont pas réussi à calmer les appréhensions. S'il a affirmé que l'institut d'émission n'entendait pas recourir, comme en août 1985, à une suspension des opérations sur le rand on à l'instauration d'un contrôle des changes, les analystes continuent de penser que Pretoria risque avant

longtemps d'être confronté à de sérieux problèmes de liquidités. Inquiets de la montée de la violence et poussés par les mouvements antiapartheid, les investisseurs étrangers sont de plus en plus nombreux à limiter leurs opérations sud-africaines, voire à les abandonner totalement. Et si le premier parte-naire commercial de l'Afrique du Sud, la Grande-Bretagne, qui importe chaque année quelque 1,5 milliard de dollars, refuse à s'engager sur la voie des sanctions économiques réclamées par une par-tie de l'opinion publique britannique comme par les « personnalités éminentes du Commonwealth », qui viennent de remettre un rapport sévère, le gouvernement Botha se trouve confronté à une situation difficilement tenable.

L'inflation, qui a atteint un record de 20,7 % l'an dernier, exigerait des mesures monétaires et fiscales rigoureuses. La situation sociale en limite sérieusement la mise en œuvre. Les économistes évaluent à quelque 30 % de la population active noire, soit plus de 3 millions, le nombre des chômeurs et l'accroissement de 2 % du niveau de vie général dans le pays paraît de plus en plus difficile à sauvegarder. Nombreux sont ceux désormais qui annoncent une récession pour les prochaines années. Autant dire que les choix économiques s'annoncent presque aussi ardus que les choix politiques. D'antant que Pretoria s'est engagé, lors de l'accord signé à Londres en février dernier, à rembourser 2.2 milliards de doilars à ses créanciers d'ici à avril 1987.

« Le traité SALT-2 n'existe plus »

déclare le porte-parole de la Maison Blanche

La Maison Blanche a catégori- gramme avait déjà formulé en soût quement affirmé jeudi que « le dernier pour faire pièce au pro-tratté SALT-2 n'existe plus », tout gramme américain dit de « guerre en se déclarant encouragée par la multiplication de propositions soviétiques dans le domaine du désarme-

La mise au point du porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, faisait suite aux propos tems mercredi soir par le président Ronald Reagan lors d'une conférence de presse (le Monde du 13 juin). M. Speakes a reconnu que les explications données par M. Reagan de sa décision sur SALT-2 avaient suscité une certaine « confusion ». Si les Etats-Unis sont ame à l'avenir à démanteler certaines armes stratégiques, a-t-il ajouté, cela scra fait - pour d'autres raisons que SALT-2 », et notamment en fonction du comportement de l'Union soviétique aux négociations sur le

Un autre responsable de la Mai-son Blanche a ensuite expliqué que la décision d'installer des missiles de croisière sur un cent trente et unième bombardier stratégique avait bien été prise de façon définitive. Toutefois, selon hi, la question de savoir si cette mesure sera compensée par le retrait d'antres annes stratégiques reste ouverte.

désarmement de Genève.

Les propositions soviétiques discutées à Vienne

En même temps M. Speakes a jugé « très intéressant » le sait que « les Soviétiques sont au moins en train d'aller de l'avant avec un certain nombre de propositions dans plusieurs secteurs du contrôle des armements ». Trois plans soviétiques out en effet été annoncés ou rendus publics en vingt-quatre heures : celui de réduction des forces et des armements en Europe adopté par le pacte de Varsovie à Budapest, un plan de «paix des étoiles» rendu public jeudi par l'agence Tass, qui propose au secré-taire général de l'ONU une « orgataire général de l'ONU une « orgavie reprenait certains points du promisation spatiale mondiale » pour la
jet de l'OTAN, mais introduisait des
« conquête de l'espace » de pronotions très restrictives, jugées — (AFP.)

des étailes » (IDS).

Enfin, une troisième proposition concernant le désarmement nucléaire et spatial a été présentée par les Soviétiques à la conférence de Genève sur les armes stratégiques: il y a quelques jours, M. Res-gan a confirmé son existence mer-

Les propositions du numéro un soviétique sur une réduction des forces conventionnelles de l'Atlantique à l'Oural out créé un certain désarroi, jeudi 12 juin, à la séance hebdomadaire des négociations MBFR de Vienne, où aucun délégué n'était en mesure de préciser quel pourrait être leur impact sur ces discussions, dans l'impasse depuis treize ans. Un diplomate occidental a

déclaré à l'AFP que l'appel de Budapest proposant notamment de réduire de 100 000 à 150 000 personnes les effectifs des deux alliances militaires dans un ou deux ans était peut-être « une maneuvre de propagande pour détourner l'attention de Vienne, où l'Est n'a toujours pas répondu à la proposition de l'OTAN du 5 décembre 1985 ». L'OTAN et le pacte de Varsovie ne sont toniours pas parvenus à se mettre d'accord sur une réduction limitée concernant 5 000 soldats américains (l'Est a andé le retrait de 6 500 Améri-

cains) et de 11 500 Soviétiques. Cet accord, pourtant très limité, achoppe toujours au problème du contrôle et de la vérification d'un éventuel retrait de troupes. En décembre dernier, l'OTAN avait prévu toute une série de mesures de vérification, allant de la création de postes de contrôle permanents par lesquels devraient passer les troupes qui seraient retirées à la possibilité pour chaque partie d'effectuer sur place trente inspections par an durant les trois années suivant ce

Dana sa contre-proposition de 20 février dernier, le pacte de Varso-vie reprenait certains points du proe conquête de l'espace » oe pro- notions très restrictives, jugées

a totalement inaccentables a nor les Occidentaux, en matière de Occidentaux, en matière de contrôle. On fait valoir aussi à Vienne que les négociations MBFR n'embrassent officiellement que la zone centrale des deux blocs (Benelux et RFA d'un côté, RDA, Pologne et Tchécoslovaquie de l'antre) et non pas la Grande Europe évoquée à Budapest.

A Genève ch la conférence du

Unis envisagent d'intensitier leurs négociations bilatérales avec l'URSS sur les armes chimiques, mais qu'ils ne seront pas partie à un accord qui ne serait pas « complet, équitable et garanti d'un strict contrôle ». Selon M. Lowitz, les propositions formulées le 22 avril par chimiques ne sont pas assez com-plètes et les Etats-Unis attendent pietes et les litais-ums attendent toujours des réponses claires sur deux points : les procédures de countile et les garanties du respect de l'accord. C'est pourquoi, a-t-îl expliqué, la délégation américaine va proposer aux Soviétiques un calendrier de rencontres bilatérales.

Les appels invitant le président Reagan à continuer d'observer les accords SALT se multiplient :

A Washington, la commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants a approuvé jeudi par vingt-neul voix contre onze une résolution en ce seus. Quatre de ses dix-sept membres républicains se sont joints aux démocrates pour soutenir cette résolution. Enfin, à Strasbourg, le Parlement

A Genère, où la conférence du désarmement réunie sous l'égide de l'ONU étudie plus spécialement le problème des armes chimiques, M. Donald Lowitz, délégué américain, a déclaré, jeudi, que les Etats-Unis envisagent d'intensifier leurs URSS sur l'interdiction des armes

Un vote du Parlement européen

européen a dénoncé jeudi l'intention déclarée des Etats-Unis de « violer unilatéralement » le traité SALT-2

UN LIVRE DE MAURICE BERTRAND

Refaire l'ONII ?

de la guerre? Tout le monde sait que, compte tenu de l'état d'avance-ment de la science moderne, ce problème est devenu une question de vie ou de mort pour la civilisation que nous connaissons. Cependard, en dépit de tout le zèle déployé, toute tentative de solution s'est ter-minée par une lamentable faillite. » L'homme qui écrit ces lignes, en 1932, c'est-à-dire avant le naufrage officiel de la Société des nations, et à plus forte raison avant la naissance de l'ONU, n'est pas n'importe qui : il s'agit d'Albert Einstein. Et son correspondant non plus, à qui il demande son avis sur la solution : c'est Sigmund Frend - qui répondra deux mois plus tard par des considé-rations pessimistes et embarrassées sur les rapports de la violence et du droit

C'est par l'évocation de cette correspondance, moins comme que les deux épistoliers, que s'ouvre le petit essai que Maurice Bertrand, membre de la Cour des comptes fran-caise depuis 1945, mais qui a passé dix-sept ans an corps d'inspection de l'ONU à Genève, vient de consacrer à l'ONU, après s'être signalé, l'an dernier, par un rapport qui fit quel-que bruit dans ce paradoxal Lander-neau international, sous le titre de · Contribution à une réflexion sur la réforme des Nations unies », formulation dont la prudence très « onnsienne » ne doit pas masquer la salubre franchise.

Il faut rendre à son livre, dont la grave crise financière de l'ONU accroît encore l'actualité, plusieurs hommages. D'abord celui - et, compte tenu du sujet, le compliment n'est pas mince - de l'agrément de

Ensuite, Maurice Bertrand n'est pas de ceux qui, après avoir long-temps vécu à l'intérieur d'un orgaet a invité ce pays ainsi que l'Union temps vécu à l'intérieur d'un orga-soviétique à respecter les disposi-tions des traités existants et à mettre fin à la production et au stockage de joner les thuriféraires. L'ONU, d'armes chimiques en Europe. La résolution, présentée par le groupe socialiste et soutenue par les communistes et les écolo-pacifistes, a que rien. Mais l'édifice resultant que rien. un certain nombre de données fansses - ou devenues telles au fil des décennies. La paix n'a pas été

« Y a-t-il un moyen quelconque garantie, en tout cas au niveau régio-de délivrer l'humanité de la menace nal; les structures onusiennes se sont maintien de la paix. Sans parler nal; les structures onusiennes se sont maintien de la paix. Sans parler incrovablement compliquées; les procédures de travail, souligne-t-il cruellement, sont souvent marquées par le « verbalisme ». l'« irréalisme », l'« obligation d'avoir à faire semblant », qui a « finalement trompé tout le monde » ; et, peutêtre plus que tout, l'économie mon-

> l'antre. Aucune des questions embarrassantes que l'on peut se poser à propos du système des Nations unies n'est esquivée. En particulier celle de savoir si le principe démocratique un Etat, une voix > n'a nas finalement nui de façon dramatique à l'organisation; on celle qui concerne le degré réel de volonté politique des

diale a beaucoup changé en ces qua-

rante années. Au point qu'il faudrait

créer un « Conseil de sécurité écono-

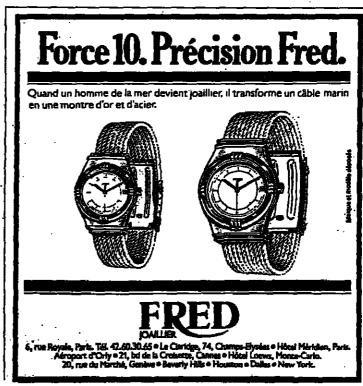
mique», d'une importance et d'un prestige au moins égaux à ceux de

ou plutôt en en parlant, justement de ces représentations de la paix si étroitement confondues avec le maintien de l'ordre mondial existant qu'elles finiraient, en certains endroits, par justifier la guerre! L'ouvrage s'achève par un entre-tien de l'auteur avec Joëlle Kuntz,

DIPLOMATIE

jadis spécialiste de politique étran-gère au *Matin*, sur le rôle que la Suisse – le livre est publié à Genève -- pourrait jouer à cet égard. Mais la sévérité de certains constats ne doit pas faire oublier la tonalité globalement positive de l'ouvrage : la paix, ce sera difficile, et ce sera encore long, mais cela reste possible. Si l'ONU était à refaire... Mais ne l'est-elle pas, justement ?

★ Refaire l'ONU! Un programme pour la paix, de Maurice Bertrand, Edi-tions Zoé (Genève), 128 pages.



Marian Care

The Control of the Co

The second of th



LE MONDE diplomatique

JUN 1986

TÉLÉVISION

LES PIÈGES DE LA PRIVATISATION

Une enquête sur les systèmes audiovisuels de nos voisins européens et l'enjeu économique et culturel du marché des images. Une analyse sans passion, ni parti pris, des mérites et des défauts du service public et des télévisions privées.

URSS.

«L'HEURE DES RÉALITÉS VRAIES»

Les projets de réforme. Les difficultés d'approvisionnement, les conditions de travail, l'éducation des enfants, le problème du logement. Une enquête sur le mode de vie actuel des Soviétiques et son évolution récente. Loin des discours officiels et des clichés idéologiques.

EDITORIAL

DÉMOCRATIES : SOLIDAIRES ET RIVALES PAR CLAUDE JULIEN

Le sommet de Tokyo a montré que les démocraties occidentales savaient faire preuve de solidarité face à la crise économique, au terrorisme ou à la menace soviétique. Mais les embrassades diplomatiques ne doivent pas cacher les difficultés quotidiennes. Chaque État cherche toujours à préserver ses intérêts immédiats et à défendre au mieux sa part du gâteau économique.

QUAND L'ÉVANGILE REDEVIENT SUBVERSIF Par Bernard Holzer

Secrétaire général du Comité catholique contre la faim et pour le développement

NUCLÉAIRE

AUX ÉTATS-UNIS, LA CULTURE POPULAIRE FLIRTE AVEC LA BOMBE.

Le danger nucléaire est aujourd'hui un thème presque quotidien, de la chanson, de la littérature et du cinéma américains. Par crainte de l'holocauste, pour apprivoiser son angoisse... et parfois aussi par patriotisme.

ÉCONOMIE

POURQUOI L'ACCORD INTERNATIONAL SUR LE CAFÉ EST AUJOURD'HUI MENACÉ

Comme les autres produits de base, le café risque de souffrir d'une dérégulation du marché: le Monde diplomatique analyse les causes et explique la menace que fait peser le risque d'effondrement des cours sur l'économie des pays producteurs.

IRAN

FORCE ET FAIBLESSES DU RÉGIME

En encadrant la vie politique du pays, ayatollahs et mollahs ont su construire un pouvoir fort. La longue guerre contre l'Irak, les difficultés économiques, la résistance d'une partie de la population peuvent-elles entamer l'apparente solidité du regime?

En reste chez votre merchand de journaux.

SCIENCES-PU classe préparatoire Naunty et Custrier Lein CEPES. 57, rue Charles-Leffetts, 92200 Neully. 47:22:94.94 cracignement supérieur privé

EUROPE

Italie

AU PROCÈS DE PALERME

Les « fous » de la Mafia

Palerme (AFP). — Il existe, dans les prisons siciliennes, une véritable *a industrie de la folie »*, gérée par la Maña. L'accusation a été lancée, jeudi 12 juin, au procès de Palerme par l'un des « mañosi » repentis, Vincenzo Sinaces.

Petit tueur au service du clan des Marchese, Vincenzo Sinegra a reconnu avoir assassiné cinq « petits voleurs » coupables d'avoir opéré à Palemne sans l'autorisation du clan. « Ils furent enlevés et étranglés. Et puis, on a mis leur corps dans des bidons contenant de l'acide et on les a jetés à la mer », a raconté Sina-

Arrêté en 1982, il s'est « repenti » et a parlé : pour libérer sa conscience, a-t-il expliqué au président de le cour, et aussi par peur de la Maña.

Il a rencontré la folie — simulée — dès son entrée à la prison. « Une délégation de malieux est venue nous conseiller de faire samblant d'être fous. L'avocat lui aussi, Salvatore Chiaracane, nous a dit de faire les fous. » Suivent ces conseils, Vincenzo Sinagra répétait donc obstinément : « Je veux aller à la pâche. » Ses cousins, arrêtés en même temps que lui, hurlaient : « Je veux maman ! » et « Je veux mon bateau ! ».

La folie se corsait parfois.

« Un jour, les mafieux nous ont avertis que les magistrats am-

vaient et nous ont dit de nous mettre nus. Il y avait deux femmes parmi les magistrats, dàs qu'elles nous ont vus tout nus, elles se sont sauvées, »

Sinagra est expédié dans le centre de détention d'aliénés de Naples. « Les mafieux me dirent de contacter un gars de Palerme qui faisait semblant de se prendre pour un prêtre. » Un personnage important dans le « milleu ». Sinagra le « fou » va alors se « confesser » au « prêtre »...

Un seul inconvénient : « Je n'arrivais pas bien à faire le fou, dit-il. Mes cousins y arrivaient mieux que moi. » Au bout de douze jours, les médecins napolitains le déclarent sein d'esprit et le renvoient à la prison de l'Ucciardone, à Palemne. Le « prêtre », à Naples, ne l'a pas aidé comme promis, se plaint-il alors aux « anciens » de Palemne.

a lls me répondirent que je ne simulais pas bien la folie, que je devais insister, sinon je risquais ma peau. Mais je n'y arrivais pas. > Cette incapacité lui ôte la position juridique enviée d'« inresponsable ». Dans le même temps, ses « amis » mafieux l'inquiètent. « Mes cousins me dirent qu'ils étaient, eux, des « hommes d'honneur » (affiliés officiellement à un clan mafieux), et que, moi, je n'étais rien. J'ai eu peur, j'ai pensé qu'ils allaient me tuer dès que nous sortirions de prison. »

Un accord de coopération contre le terrorisme a été mis au point lors de la visite de M. Pandraud

De notre correspondant

Rome. – M. Oscar Luiggi Scalfaro, ministre de l'intérieur italien,
rayonnait, le jeudi 12 juin, en annoncant à la presse que son collègue
français, M. Robert Pandraud,
venait, lors de leur entretien,
d'accepter le principe de la signature d'a un accord écrit, technique
et politique, en matière de lutte
contre le terrorisme et la criminalité ». C'est là une très ancienne
revendication de Rome à laquelle
Paris avait jusqu'à présent refusé de
répondre.

Pure satisfaction politique accordée à un gouvernement italien qui s'irritait que la France semblât mettre en doute le caractère démocratique de la lutte qu'il avait dû mener en son temps contre le terrorisme? Dans la délégation française, on semblait vouloir nettement réduire la portée du futur accord. « Nous avons en tout premier lieu constaté l'état très positif des rapports bilatéraux dans le domaine de nos services », a expliqué M. Pandraud.

On a demandé à M. Pandraud si le futur document (qui devrait être signé « vite ») menace les quelque deux cents militants d'extrême gauche réfugiés en France après la déconfiture des « années de plomb », et dont l'universitaire, M. Toni Negri, condamné ici à trente ans de prison, est la figure de proue. Le ministre a affirmé que le thème n'avait même pas été abordé. Le gouvernement italien me lui avait donc pas remis, comme à son accoutumée, une liste des indésirables? Non. Les mesures à prendre envers les enfants yougoslaves utilisés en

France et en Italie par des adultes sans scrupules comme voleurs à la tire, voilà plutôt, selon M. Pandraud, l'un des vrais « problèmes spécifiques » sur lesquels on s'est attardé.

M. Scalfaro, lui, mit les points sur les «i». « Les éventuelles extraditions de ressortissants italiens condamnés par les tribunaux de leur pays sont du ressort exclusif de la justice », non des polices ni de leurs ministres. Mais, ajouta-t-il, « j'ai l'idée d'une politique plus ample. J'assure le gouvernement français que nous veillons à ce que nui, sur notre territoire, ne trame rien contre lui : je suis en droit d'attendre la réciproque ».

M. Pandraud expliqua que la France respectera évidemment l'asile politique « à condition que les réfugies respectent, eux, la réserve et la neutralité qui s'imposent ». Le ministre cita, à ce propos, l'exemple récent de l'expulsion de l'opposant iranien, M. Radjavi. « Nous ne devons pas, a-t-il encore déclaré, être un sanctuaire pour les terroristes où quiconque entreprendrait de fomenter l'agitation contre un pays, surtout démocratique, avec qui nous avons de bonnes rela-

M. Pandraud rapporte à Paris dans ses bagages les textes de trois accords récemment signés ou en cours de signature entre Rome, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'Espagne sur les questions de trafic de drogue et de terrorisme. Le ministre français a confirmé que le texte franço-italien « s'inspirera de ces modèles ».

eles ». JEAN-PIÈRRE CLERC.

République d'Irlande

Le référendum sur le divorce sera une épreuve difficile pour le gouvernement

De notre correspondant

Dublin. – L'électorat de la République d'Irlande se prononcara, le 26 juin par référendum, pour ou contre le divorce. Selon l'article 44 de la Constitution, qui date de 1937, le divorce n'est pas autorisé. Mais, face à une campagne menée depuis plusieurs années par les travaillistes et surtout par le Groupe d'action en faveur du divorce (DAG), qui estime que soixante-dix mille à quatre-vingt mille couples sont séparés, le premier ministre, luimême en faveur du changement, a décidé de procéder à une libéralisation des lois.

Si le «oui» l'emporte, ce qui n'est pas du tout certain, le divorce serait autorisé pour les couples qui, après canq années, n'auraient pas réussi à résoudre leurs difficultés. C'est ainsi que le gouvernement de M. FizGerald, en proposant une mesure restrictive, espère pouvoir convaincre l'électorat, à 90 % catholique, qu'il ne s'agit pas du divorce sur demande et que l'institution du mariage sera mieux protégée que dans d'autres navs.

Le ∢non » en tête dans les sondages

Mais le risque politique pour le gouvernement de Dublin et pour le premier ministre en particulier est grand, d'autant qu'il se présente déjà en manvaise posture pour les prochaines élections législatives, prévues en 1987.

Dans les sondages les plus récents, 47 % des personnes interrogées sont en faveur de la proposition du gouvernement, mais 53 % se prononcent contre. Quatre des cinque des cinques de c

partis politiques représentés au Parlement mènent campagne en faveur du «oui»: le parti Fine Gael (centriste) du premier ministre, le Parti travailliste du vice-premier ministre, M. Dick Spring, les démocrates progressistes (conservateurs) et le Parti des ouvriers, de tendance marxiste. Les syndicats se sont aussi prononcés en faveur du « oui ». I MERS LE MONDE

. . - 프로구

a manager

· ***

Same of the same

TOTAL HELD

Mais au sein des partis du gouvernement même, le projet rencontre
une opposition importante. Le ministre de l'éducation nationale,
M. Patrick Cooney, chef de file de
l'aile conservatrice de la formation
du premier ministre, a exprimé à
plusieurs reprises son hostilité à
l'abandon de l'article 44 de la
Constitution et déclaré qu'une
bonne partie de ses collègues y sont
également opposés.

Le premier ministre, qui a décidé de permettre à ses députés de voter selon leur conscience afin d'éviter une crise au sein du gouvernement, se tait pour le moment. Quant à l'épiscopat de l'Eglise catholique, il se contente, pour le moment, d'exprimer son opposition à la mesure en laissant un groupe catholique laïque mener la campagne à sa place.

Il vent éviter de s'exposer à l'amertume d'une partie de la population, comme après le référendum de 1984 à la suite duquel une clause proscrivant l'avortement a été inscrite dans la Constitution, et comme lors du débat de l'an dernier sur la libéralisation de la loi sur les contraceptifs. A cette occasion, en dépit de l'opposition farouche du clergé et du parti Fianna Fail, le gouvernement et M. FitzGerald avait remporté au Parlement une victoire étroite mais significative.

JOE MULHOLLAND.

PROCHE-ORIENT

Liban

Combats dans la Bekaa entre pro-Iraniens et pro-Syriens

Damas. – Alors que les dirigeants musulmans libenais s'entretienneut à Damas avec les responsables syriens et des personnalités iraniennes pour mettre fin à la « guerre des camps » à Beyrouth, des affrontements entre chiites pro-iraniens et combattants de gauche pro-syriens ont fait cinq morts dans la vallée de la Bekaa, dans l'est du Liban.

Selon le Parti social-nationaliste syrien (PSNS), formation politique libanaise, quatre membres du parti ont été tués mercredi 11 juin dans les combats à Masghara. Pour sa part, l'Agence de presse libanaise rapporte la mort d'un officier du Hezbollah (parti de Dieu) chiite.

Selon la radio chrétienne Voix du Liban, ces combats annaient fait neuf tués et se seraient poursuivis jeudi. Le mois dernier, les forces syriennes déployées dans la vallée avaient déjà en des accrochages avec des membres du Hezbollah à Baalbeck, fief de l'intégrisme libanais.

Pour leur part, les dirigeants de la communauté musulmane libanaise s'efforcent de faire cesser les combats qui, depuis trois semaines, ont fait une centaine de morts et plus de quatre cents blessés dans les camps de réfugiés. Toutefois, le chef des druzes, M. Walid Joumblatt, dont la milice affronte sporadiquement celle d'Amal, ne participe pas aux conversations.

Parmi les hôtes du vice-président syrien Abdel-Halim Khaddam figurent le premier ministre libanais, M. Rachid Karamé, ainsi que trois de ses prédécesseurs, tous sumites, le dirigeant du mouvement chilte Amal, M. Nabih Berri, et les chefs spirituels chiites Cheikh Hassan Khaled et Mohamed Mahdi Chamseddine.

Avant de rencontrer les responsables libanais, M. Khaddam s'était entretenu avec le vice-ministre iranien des affaires étrangères, M. Mohammed Ali Besharati, qui avait négocié la veille une trève temporaire dans la guerre des camps, afin de pouvoir évacuer quelques blessés Palestiniens. — (Reuter.)

DIMANCHE 15 JUIN A 9 h 30

Avec Françoise Morasso Avec Françoise Morasso Maurice Horgues Yves Lecoq Yves Lecoq Jacques Mailhot Jacques Maka et Pierre Saka

VALERY GISCARD D'ESTAING EST L'INVITÉ DE L'OREILLE EN COIN

... CHOUETTE!

France Inter l'humour entre les oreilles.

ايركذا من رلاصل

AMÉRIQUES

AUX ÉTATS-UNIS ET EN FRANCE

Le gouvernement haïtien poursuit ses efforts pour récupérer les biens de la famille Duvalier

gation gonvernementale haltienne a commencé, le jendi 12 juin à Washington, une visite de deux jours pour obtenir une aide accrue et essayer de récupérer les biens que pourrait contrôler l'ancien président Duvalier dans le pays. Cette délégation est composée du ministre des affaires étrangères, M. Jean-Baptiste Hilaire, du ministre de la justice, M. François Latortue, et du ministre de l'éducation nationale,

M. Rosny Desroches. Le gouvernement américain prévoit d'accorder une aide de 60 millions de dollars à Haîti au cours de l'année budgétaire s'achevant le 30 septembre prochain, et Port-au-Prince souhaite un accroissement de cette aide. Les responsables haltiens veulent aussi examiner quelles mesures pourraient être prises au sujet des biens dont disposerait aux Etats-Unis l'ancien président

atteindre 300 millions de dllars.

Le début des entretiens de la délégation harrienne à Washington a coïncidé, jeudi, avec l'annonce par la Maison Blanche de la nomination d'un nouvel ambassadeur des Etats-Unis en Halti, M. Brunson McKinley, âgé de quarante-trois ans, qui doit succèder à M. Clayton McMana-

• En France, la justice a fait

droit aux demandes du gouvernement haîtien qui réclame le gel des avoirs en France de l'ancien président d'Haïti, Jean-Claude Duvalier, de sa famille et de plusieurs de ses proches. Des ordonnances accordant à l'Etat haïtien des hypothèques - d'une hauteur de 20 millions de francs - sur les biens immobiliers des Duvalier, notamment le château de Théméricourt (Val-d'Oise) et une sai-

nier a transféré illégalement à francs, sur des comptes banl'étranger des sommes pouvant caires, ont été rendues par plusieurs tribunaux de la région parisienne - Pontoise et Paris, a précisé Me Jacques Salès, du cabinet d'affaires Baudel, Salès, Vincent et George, qui repré-sente les intérêts d'Haiti.

> L'Etat haîtien, selon la loi française, doit toutefois, pour rendre ces ordonnances exécutoires, verser une somme égale à 0,75% des 28 millions de francs d'hypothèques immobilières, soit environ 200000 francs, ce qui n'a pas encore été fait, a précisé M. Salès.

La justice française ne pouvant se prononcer définitivement avant deux ou trois ans sur la demande du gouvernement haïtion, « il était nécessaire de prendre des mesures conservatoires ». a souligné l'avocat, pour que la famille Duvalier ne puisse mettre à profit ce laps de temps pour

Selon l'avocat parisien, le gouvernement d'Haiti devrait engager une action sur le fond, probablement au mois de juillet, devant le tribunal de Grasse (Alpes-Maritimes).

● A Port-au-Prince, un fonc-

tionnaire américain en poste dans la capitale, qui a requis l'anonymat, a affirmé que la famille Duvalier, et en particulier le beau-père du président déchu, M. Bennett, était impliquée dans le trafic de drogue en Haīti. Selon ce fonctionnaire, des officiers supérieurs de l'armée et de la police ont déclaré qu'ils pouvaient désormais coopérer pour toutes les enquêtes sur ce trafic. ce qui n'était pas le cas avant le 7 février. « Nous avions des preuves que Bennett, sans être un gros poisson, était impliquée dans quatre ou cinq opérations, c'était une personne qui facilitait les choses, car il avait carte blanche ici », ont-ils déclaré.

H-p La référendum sur le Gin some the opicine diffe born to acchement Service Comments Marie 14 The second second **新港市開展 # 87** 年代 1272 ROCHE-ORIEN

Combats dans le Beig in pro-frances et profié

2 7 to 127 - A

STAING

AFGHANISTAN

Le Parlement européen demande la reconnaissance de la résistance

Strasbourg. - Le Parlement européen a demandé, jeudi 12 juin, le retrait « sans délai et sans conditions » de l'Union soviétique d'Afghanistan et la reconnaissance de la résistance afghane comme r autorité habilitée à représenter le peuple afghan dans sa lutte pour exercer son droit à l'autodétermination ».

A TRAVERS LE MONDE

Dans une résolution présentée par le député démocrate-chrétien allemand Hans-Gert Poettering, et adoptée à une très lerge majorité (218 voix contre 33 et 19 abstantions); l'Assemblée de Strasbourg a, d'autre part, demandé l'intensification de l'aide économique et financière, ainsi que la fourniture de médicaments et de denrées alimentaires au peuple afghan tant par la canal de la Croix-Rouge internationale, qui « doit pouvoir opérer en Afghanistan », que par celui d'organisations privées, telles que Médecins sans frontières ou Médecins du monde.

« C'est une grande victoire pour l'Union islamique des moudjahidins » (alliance regroupant les sept principaux partis de la résistance), a détaré M. Said Boranudnin, délégué du Djamiat-I-Islami pour l'Europe, présent dans l'hémicycle et qui avait été reçu, peu auparavant, à la tête d'une délégation de le résistance par le président de la résistance par le partie de la résistance par le partie de la résistance par le partie de la résistance partie de la résistance parti dent de l'Assemblée, M. Pierre Pfilmlin. - (AFP.)

CHILI

L'état d'urgence reconduit

Santiago-du-Chifi. - Le gouvernement chilien a reconduit pour quatre-vingt-dix jours l'état d'urgence en vigueur dans le pays et destiné, selon le décret du Journal officiel qui a annoncé, jeuci 12 juin, cette mesure, à combattre la « menace interne » contre la sécurité nationale. Ce décret, en vigueur depuis l'arrivée du général Pinochet au pouvoir en 1973 et régulièrement renouvelé depuis, délègue des pouvoirs exceptionnels au gouvernement militaire et l'autorise à restreindre les libertés publiques et individuelles. Ce même jeudi, plus de deux cents étudiants chiliens ont été arrêtés lors de manifestations dans la capitale. D'autres affrontements ont eu lieu à l'Ecole des beaux-arts de l'université du Chili, où plus de quatre cents étudiants participaient à une réunion pour protester contre la décision de transférer le contrôle des lycées aux municipalités. — (AFP.)

GRANDE-BRETAGNE

Le maire adjoint de Liverpool exclu du Parti travailliste

Londres. - M. Derek Hatton, maire adjoint de Liverpool et l'un des dirigeants du groupe trotskiste Militant, a été exclu, le jeudi 12 juin, du Parti travailliste. Cette exclusion a été décidée par 12 voix contre 6 au comité exécutif du Parti travailliste. M. Hatton était la cible principale de la campagne lancée à la fin de l'année dernière par le leader du Labour, M. Neil Kinnock, contre les trotskistes de Liverpool, qui, bien que minoritaires, ont réussi, au cours des dix dernières années, à s'emparer des leviers de commande du parti et de la municipalité. Le président de la section traveilliste de Liverpool, M. Tony Mutheam, a déjà été exclu le mois demier: les purges doivent se pourauivre dans les mois qui viennent. - (AFP.)

PANAMA

Le chef de l'armée accusé par les Etats-Unis de trafic de droque

New-York. - Le commandant en chef des forces de défense panaméennes, le général Noriega, serait impliqué dans de nom-breux trafics, en perticulier celui de la drogue, ainsi que dans York Times.

Selon le journal, qui cite des sources de la Maison Blanche, du département d'État et des services américains de renseignement. les Etats-Unis ont accepté de fermer les yeux sur les activités « suspectes » de l'homme fort du Panama, celui-ci fournissant des informations à la CIA sur Cuba et sur les sandinistes du Nicaragua.

Selon le quotidien et la chaîne de télévision NBC, le général Noriega serait à la tête de la plupart des sociétés panaméennes s'occupant du recyclage de capitaux illicites et aurait également des intérêts dans plusieurs compagnies assurant l'écoulement de la drogue à l'étranger. Il dirigerait un laboratoire de traitement de l'opium et aurait également, toujours selon le New York Times, été impliqué dans l'assassinat en septembre 1985 du docteur Hugo Spadafora, un opposant.

Le général Noriega, en visite pour une semaine aux Etats-Unis s'est refusé à toute déclaration. Selon l'un de ses aides de camp, ces accusations sont des « attaques politiques ». - (AFP, AP.)

TUNISIE

Effervescence au barreau de Tunis

Tunis. - Le barreau de Tunis est en effervescence à la suite de la condamnation, jeudi 12 juin, à six mois de prison avec exécution immédiate, d'un des membres du conseil de l'ordre, Mª Jamai Eddine Bida, accusé d'outrage à magistrat. A l'énoncé du jugement, des bousculades se sont produites dans le prétoire, les quelque deux cents avocats qui s'étaient constitués entourant leur confrère avant qu'il ne soit emmené *manu militari* pour être incarcéré. Me Bida a été poursuivi pour s'être opposé, il y a un mois. à un magistrat dans une affaire de divorce entre sa cliente, Marocaine, et son mari, Tunisien. Nombre d'avocats considèrent que cette condamnation constitue un avertissement à l'ensemble de leur corps qui, à l'occasion de récents procès politiques, s'est montré attaché à une indépendance et une liberté de parole qui paraissent de plus en plus mei tolérées. - (Corresp.)

URSS

La chasse aux « parasites »

Moscou. - Tous les citoyens de Moscou âgés de seize à sociante ans, devront fournir à l'administration municipale un certificat de scolarité ou de travail afin de permettre aux autorités de « dépister les parasites », a annoncé, le jeudi 12 juin, le quotidien Moscou-Soir. Cette opération se déroulera de juillet à novembre prochain.

Cette mesure a été décidée « afin d'améliorer l'utilisation des réserves humaines », ajoute Moscou-Soir, qui précise que dans chaque quartier de la capitale des commissions composées de fonctionnaires du ministère de l'intérieur, de représentants des syndicats et de dirigeants d'entreprise seront constituées pour préparer l'opération. - (AFP.)

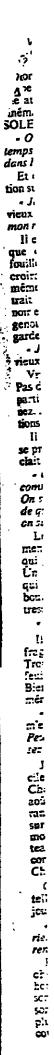


et redit exceptionnel de 8.8%

asperar 50 per 1986, le DIAC sous propose en cradii de 8,8 % or 17 mais selleble sir toutes les Repoult neueux de rourisme alléstane 86 disposibles (sout Repoult 21 et 7 Louisine). Apport nomme, 20% (comple pour 10,000) emprusées IEG 8,8 %,

12 mensiolités de 873,58 f. soit un coût total de 10 482,96 f. Sous réserve d'acceptoson du dossier par DIAC S.A., au copital de 350008000F, RC Paris 8:542062435 -: 51-53 Champs-Elysées

BRUET PROPER CH





Supplément Radio-Télévision: le regard du Monde pour choisir.



Le Monde Radio-Télévision est un supplément de 32 pages en demi-formul encarté dans votre quotidien : Plus pratique, plus maniable; plus facile à conserver Tous les programmes de la semaine - la télé et la radio <u>- complets, clairs et détaillés.</u> La vidéo . Une rubrique télématique . Et l'actualité des médias en France et à l'étranger.

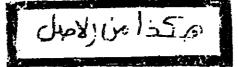
Pas de commentaires inutiles, mais des enquêtes et des reportages de toute la rédaction du Monde sur les principales émissions. Pour que vous puissiez tirer le meilleur part de vos loisirs audio-visuels.

Au sommaire du prochain supplément :

• Le crépuscule de la Haute Autorité • L'islam • La musique et la télé • John Updike • Les pieds-nairs • Lémard Bernslein • La chromaue de Brûnd François

Le Monde

A paraître avec le prochain numéro dans



De notre envoyé spécial

Report

La referenciam sur le file

A Company A STANKE OF THE STANKE OF THE

* ***

福斯特(基本)

the spinster is a

The History

The survey

A. w Marine

· ·

William der

And the same of the same of

Marine Street

R de mininger

ROCHE-ORIEN

Combats dans la Beke

pro Aran uns et pro-Sri

sere une opieuve din

Singapour. - L'oôtel Raffles, au charme colonial un peu défrai-chi, fait encore recette. Mais, de l'autre côté de la rue, les deux hôtels à peine achevés, dont une tour de soixante-douze étages, res-teront sans doute à moitié vides comme c'est souvent le cas dans la ville. Le luxe est à bon compte : les agences de voyages consentent en effet des rabais considérables. La surcapacité hôtelière, conséquence du ralentissement du tourisme, n'avait pas été prévue par des promoteurs boulimiques. L'excès de l'offre atteint, de la même manière, les shopping cen-ters, les bureaux, les immenbles

Les spéculateurs, misant sur les atouts de leur cité « propre, verte et sure », escomptaient une augmentation continue du nombre des touristes, de l'ordre de 5 à 10 % par au. Freinée par les mesures restrictives prises par les pays voisins, elle a à peine dépassé 1 % en 1985. Le marasme qui a atteint l'ensemble de l'industrie du bâtiment est profond. Jusqu'en 1984, faute de clairvoyance, on a multiplié les nouveaux chantiers. Mais on prévoit pour 1986 une baisse des immeubles terminés de l'ordre de 20 %. Les prix des appartements comme ceux des loyers ont diminué de moitié. Facteur aggravant, la construction de logements sociaux ainsi que le développement des équipements collectifs et des infrastructures ont pratiquement atteint leur objectif et contribuent donc moins que dans le passé à soutenir l'acti-vité. Résultat : une baisse de l'embauche qui frappe surtout des travailleurs immigrés, malais, thallandais et philippins. Une quarantaine de milliers ont déjà

Désaffection politique

L'effondrement de la construetion est un des éléments importants de la crise économique qui frappe Singapour. Après plus de vingt ans d'une croissance très soutenne – autour de 9 à 10 % par an – la cité-Etat a connu pour la première fois en 1985 une diminution de son PNB de 1,8 %. Le gonvernement prévoit une nouvelle baisse d'an moins 1,5 % en 1986. La reprise est attendue au mieux en 1988. Le chômage frappe aujourd'hui 6 % de la population active, contre 3 % fin 1984, et la situation pourrait encore se détériorer dans les mois sent et, en 1985, les investissements étrangers ont diminué de plus d'un tiers. Enfin, quelques scandales retentissants out durement secoué la place financière qui aura besoin de temps pour s'en remettre.

Les causes de la récession analysées tardivement mais avec une grande minutie par les autorités sont à la fois internes et externes. Outre une épargne trop prioritairement mobilisée au profit de l'immobilier, Singapour a souffert d'une augmentation si excessive de ses coûts de production que bon nombre d'investisseurs étrangers s'en sont trouvés découragés.

En 1985, le gouvernement a découvert avec un brin de panique que les autres « NPI »; les nouveaux pays industrialisés, tels

Hongkong, la Corée du Sud ou Taiwan, étaient beaucoup moins chers et donc plus attractifs. Cette perte relative de compétitivité était pourtant le fruit d'une politique délibérée de salaires élevés. Celle-ci, pratiquée à partir de 1980, avait pour but d'inciter les industriels à rationaliser leurs fabrications, à moderniser leurs équipements et à s'orienter vers des produits sophistiqués à haute valeur ajoutée. Le gouvernement faisait ainsi le pari que les investisseurs étrangers, par préférence

pour Singapour, accepteraient de payer le prix et resteraient. Le pari fut gagné, et la politi-que de hauts salaires un succès. Mais la pente était dangereuse.

protester contre le caractère autoritaire et guindé de la démocratic singapourienne. Les jeunes générations qui, selon l'expression d'un de nos interlocuteurs, « apprennent la démocratie comme elles ont appris l'informatique », en ont assez d'être embrigadées.

concertation, entendent que ceux qui détienment le pouvoir ne se contentent pas, comme ils l'ont fait depuis vingt-cinq ans, de décréter, mais expliquent et

Il n'y a pas de controverse idéo-logique à Singapour. Ni le régime politique ni le système économique ne sont remis en cause, pour la bonne raison que les résultats

obtenus en vingt-cinq ans de

règne du PAP et de son chef sont

Grâce à une politique économi-

que habile, où l'Etat donne l'impulsion décisive tout en lais-

sant une large part au secteur

privé, Singapour, jadis ville du tiers-monde où venaient échoner

les déshérités, est devenue une

cité ultramoderne avec des équi-

pements collectifs remarquables.

80 % de la population, qui

naguère croupissait dans des

taudis, ont été relogés, grâce à l'action des pouvoirs publics, dans

des immeubles sociaux qui com-

posent des villes nouvelles, plutôt

plus agréables à regarder et sans

Un chef incontesté

. M. Lee Kuan Yew, chef incon-

testé, qui a aujourd'hui soixante

quatre ans, a-t-il compris ce

besoin d'air frais que ressentent ses compatriotes ? Il s'emploie

depuis quelques années à renouve-ler les équipes dirigeantes. Mais,

dans cette démocratie déférente,

le renouvellement a signifié,

jusqu'ici, davantage rajennisse-

ment que changement de style. M. Lee Kuan Yew laissera-t-il la

place en 1988 comme il l'a

annoncé? Le dauphin presque officiel est M. Goh Chok Tong.

nommé l'an dernier vice-premier

ministre, qui a quarante trois ans.

Cependant l'opinion semble lui préférer le général Les Hsien

Long, sils aîné du premier minis

tre, qui est ministre du commerce

et de l'industrie. PG Lee (pi gi li)

comme on l'appelle, âgé de trente-

cinq ans, a une apparence décon-

manières de fort en thème de ses

que la crise n'est pas encore jugu-lée, il choisit de rester premier

ministre quelques années supplé-

L'appareil d'Etat est mobilisé

pour faire sortir le pays de la

récession. Dès mesures coura-

genses ont été adoptées afin que Singapour redevienne compétitif.

Les salaires sont pratiquement

bloqués et les cotisations patro-

nales au CPS (le Central Provi-

dend Fund ou Fonds de retraite conçu pour drainer l'épargne des salariés) ont été réduites de 25 % à 10 %. Au total, la diminution des coûts de production pour les entreprises est-de l'ordre de 25 %. Celles-ci sont ravies et les travailleurs, très encadrés par un syndicat qui se proclame lui-même en

symbiose totale avec le PAP, acceptent les sacrifices qui leur

De tels efforts suffirent-ils pour assurer la relance? Même si les dirigeants, à tous les niveaux semblen: ne pas en douter, la prudence s'impose. La demande interne étant durablement essouf-

flée, le redressement ne peut venir

sont demandés.

tout à fait extraordinaires.

La récession inquiète le régime mais ne le menace pas: son œuvre impressionnante

témoigne en sa faveur...

Cotisations sociales et salaires continuerent à progresser au-delà du terme de trois ans qui avait été initialement fixé. Tant que les affaires marchaient, personne ne cria gare. Les difficultés rencontrées par l'électronique en 1985, un secteur dont le développement avait jusque-là compensé le déclin de l'industrie pétrolière, ainsi que celles de la réparation navale, hâtèrent la prise de conscience.

En 1985, la mévente aux Etats-Unis des composants électroniques produits à Singapour illustra la dépendance de l'île à l'égard du marché américain. Cetui-ci, pre-mier client, représente 21 % des exportations. Un tassement de la croissance aux Etats-Unis de 6,8 % à 2,3 %, comme cels s'est produit entre 1984 et 1985, a des effets ravageurs.

Depuis 1984, les exportations vers les voisins du Sud-Est asiati-que, l'autre grand débouché, ont également diminué, et le mouvement semble s'amplifier cette année. Ces pays sont durement touchés par la chute des cours des matières premières et paraissent de surcroît tentés par un compor-

tement antarcique. La récession est survenue à unmoment où le parti au gouverne-ment depuis l'indépendance, en 1965, le People's Action Party (PAP) - le gouvernement était conduit par M. Lee Kuan Yew, premier ministre depuis 1959, pouvait donner l'impression d'être en perte de vitesse. Aux élections de 1984, l'opposition, dans les circonscriptions où elle présentait des candidats, a obtenu 35 % des voix au lieu de 22 % en 1980 et. frisson d'inquiétude au sein du PAP, a alors envoyé deux repré- tractée qui contraste avec les sentants au Parlement, deux avocats de stature apparemment collègues. Quoi qu'il en soit, modeste que, depuis lors, leurs M. Lee Kuan Yew ne créera pas collègues du PAP, bien inutile- non plus la surprise si, constatant ment, ne cessent de harceler (la Chambre compte soixante-dixneuf députés élus au scrutin uni-

nominal majoritaire à un tour). Ce mouvement de désaffection risque-t-il, en se nourrissant de la crise, de s'amplifier au point de mettre en danger la suprématie du PAP lors des prochaines élections législatives en 1989? Personne ne le pense. Le vote de 1984 est très communément intérprété comme un geste d'humeur pour

que d'une reprise des investisse-ments étrangers et des exportations. Le gouvernement, en baissant les coûts, crée les conditions favorables qui viennent s'ajouter aux atouts traditionnels de Singapour : la stabilité politique. d'excellentes infrastructures, une situation géographique idéale, une main-d'œuvre et des cadres

Elles aspirent à davantage de de qualité parlant anglais, une politique fiscale favorable aux investisseurs, une absence d'inflation et de dette extérieure. Rien donc n'entravera la reprise si elle est possible. Mais la

réalité de cette reprise dépendra du niveau de l'activité économi-que internationale et de décisions arrêtées ailleurs, en particulier à Washington et à Tokyo. Les signes de redémarrage aux Etats-Unis sont plutôt encourageants. En revanche, les mesures protectionnistes qui y sont mises en œuvre ne peuvent que gêner Sin-gapour. Le gouvernement place beaucoup d'espoirs dans le développement des investissements japonais. La réévaluation du yen devrait effectivement inciter les groupes nippons à rechercher des bases moins coliteuses pour leurs

productions et pour leurs exporta-

Cependant, rien n'assure que Singapour bénéficiera le moment venu d'une priorité particulière. L'immense marché chinois, familier à une population à 75 % d'origine chinoise, représente un autre espoir. Les marchands de la « Ville du lion » (Singapour en malais) semblent bien placés pour y développer leur présence. « 1986 est l'Année du tigre, il n'y a rien de bon à en attendre, 1987 sera l'Année du lapin, une période probablement sans relief. mais tous les espoirs sont permis pour 1988, l'Année du dragon » aime à dire M. Jacques Bernière, l'ambassadeur de France, qui vient d'être nommé en Arabie saoudite. Les Chinois de Singapour, qui sont superstitieux, croient qu'il a raison.

PHILIPPE LEMAITRE.

••• LE MONDE - Samedi 14 juin 1986 - Page 7

JEUNES COUPLES L'AMOUR $PR\acute{E}COCE$

NUMÉRO DE JUIN 1986 CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

PIERRE GUILLAUME

Du désespoir au salut: les tuberculeux anx 19° et 20° stècles

De la phusie, mai de l'élite, à la roberquiose, maiadie de la misère, cel ouvrage montre la vie des malades et de ceux qui avalent choist de la combattre.

Le Monde

MAGAZINE SPÉCIAL SICOB Parution le 15 septembre 1986 Renseignements publicité: 45-55-91-82, poste 4196

doute à vivre que mainte banlieue d'Europe occidentale.

CANAPÉ CUR"-UNE SELECTION DE MARQUES DE MÉTAL ARGENTÉ ET D'ACIER* PEIGNOIRS DE BAIN-CRÉATEURS DE LINGE DE MAISON: G. RECH D.BIS - D.HECHTER - FOLON. "(sour points rouges).

DU 13 AU 21 JUIN

MAROQUINERIE GL. COLLECTION - DIOR GUCCI. **FOULARDS** DIOR-YVES SAINT LAURENT.

VESTES ET BLAZERS GL COLLECTION -ET LES MARQUES: BALMAIN - CLAIRE BARRAT -BARTHÉLÉMY - COURRÈGES -DEJAC-DIORCOORDONNÉS-GASTON JAUNET - JOUSSE -MONTAGUT - UNANYME -

Vous voulez parler Si votre problème n'est pas

La semaine bloquée : 6 heures d'anglais chaque jour pendant une semaine. Un rythme féroce mais des progrès géants.

Les cours intensifs: 4 heures d'anglais par jour pendant deux semaines. Vos blocages n'y resisteront pas.

des affaires, anglais culturel), cours préparatoires aux examens, séjours linguistiques

_L'English Connexion. INTERNATIONAL LANGUAGE CENTRE

PUBLICATION JUDICIAIRE « Par jugement en date du 11 décem-bre 1985, le tribunal de grande instance de Paris, I » chambre, a déclaré les bulletins portant les numéros 1 à 4 publiés sous le titre Secriture par l'association Après, contrefaisant l'œuvre de Jacques Lacan, intendit la diffusion de ces bulletins, ordonné leur destruction et condamné à des dommages intérêts l'association Après.

Texte certifié conforme par Me Christian Charrière-Ro

STAING

l'anglais vite, très vite? d'aller vite, renseignez-vous A vos marques! sur nos différentes formules: Choisissez parmi les deux cours trimestriels, cours à formules ILC réservées thèmes (conversations, anglais aux sprinters.

en Angleterre.

75006 Paris - Tel. 43.25.41.37

M. Jacques Chirac a exa-miné avec MM. Edouard Balladur. Alain Juppé, Philippe Séguin et Charles Pasqua, le jeudi 12 juin, les difficultés que rencontre le gouvernement dans la présentation et l'explication publiques de sa politique. M. Denis Baudouin, chargé de mission auprès du premier ministre pour l'information, qui participait à cette « réunion de istres », a indiqué, an cours de son point de presse hebdomadaire, les préoccupations exprimées par M. Chirac dans ce domaine.

Le premier ministre souhaite, a dit M. Baudouin, « un effort de la part des ministres pour ne pas se laisser paralyser, dans la communi-cation, par la technocratie. M. Chirac a insisté aussi, selon son porte-parole, « pour que, dans la communication, des efforts soient faits pour souligner les aspects sociaux de l'action gouvernemen-tale . Il a demandé aux participants à la tounion « d'étudier ce qui, à la rentrée, pourrait permettre de mettre l'accent - sur ces aspects. Il faut qu'il y ait une communica-

)(OT

JLE

- 0

mps

ars l

E١٠

On St

zusi

12072 7

Ile

ane o

ouitie

croir:

wit

genu

garde

TISUX

P25 C

pa-ti

BCZ. -

cia:

comi

on se

67.€.7

Qui U..

qui

ba:

MES.

T∵∵

:e:::

s:ei

m'c

Per

Set

20

735

SEE

tel.

jo:

rie.

rer.

L

Ve

M. Chirac souhaite, d'autre part, que les services d'information des grands ministères - le service d'information et de documentation (SID, Matignon), le service d'information et de relations publiques des armées (SIRPA, défense nationale), le service de l'économie et des demandé enfin, a indiqué M. Bau-

réussir, implique que pendant un

temps assez long l'Elysée et

ter », serait-elle menacée de fin

La coalition majoritaire serait-

elle tentée par les démons de la

division? La perspective de

l'élection présidentielle, hantise

et raison de vivre des grands

Depuis quelques jours une

poussée de fievre obsessionnelle s'est emparée de quelques res-

ponsables. M. Fabius rappelle

dans nos colonnes lie Monde du

13 juin) que M. Mitterrand serait

e la mailleur candidat socialiste »

pour un mandat de cino ans.

M. Marchais ouvre sa succession

comme candidat du PC à l'Ely-

faudra ∉ compter avec lui ». Aus-

sitôt M. Méhaignerie le trouve

trop vert et lui préfère ouverte-

ment M. Barre. Celui-ci brosse un

autoportrait à travers l'évocation

de Robert Schuman et flatte les

sentiments européens des cen-

tristes. M. Giscard d'Estaing

se poser en arbitre. Dans ce

concert, deux solistes toutefois

MM. Mitterrand et Chirac.

jouent une partition différente :

Le premier n'a nul besoin de

se lancer dans la course. Il y est

déià tout naturellement par la

force de sa fonction, et seule

compte la décision qu'il prendra

d'ici au terme de son mandat. Il

est seul maître de la date et seul

à pouvoir décider si, dans son

camp, il y aura ou non compéti-

rer, lorsqu'elle aura suffisam-

tient prêt lui aussi.

tion. Lui seul aussi pourra mesu-

zée. M. Léotard souligne qu'il

déjà son tropisme centrifuge ?

tion sociale. a résumé M. Bau-

demandes et que celles-ci ne reçoi vent pas des réponses passe-partout.

« Réunion des ministres » **sur le budget** Cette « réunion des ministres »,

fixée initialement au lundi 9 juin, avait été reportée, en raison notam ment de l'ordre du jour chargé du conseil des ministres du 11 juin (projets de loi sur l'audiovisuel et sur les étrangers). Entre-temps, mardi, M. Chirac a réuni l'ensemble du gouvernement pour discuter de la préparation du budget de 1987. Cette troisième réunion « des » entourée d'une grande discrétion. Les membres du gouvernement ont pu s'exprimer sur les problèmes que leur posent, dans l'établissement du budget de leur département, les impératifs rappelés, à cette occa-sion, par MM. Balladur et Chirac. Le premier ministre a évoqué, lors de cette réunion, la question de la communication » gouvernementale et indiqué son intention de réunir les ministres par petits groupes pour en

La première de ces rencontres a donc eu lieu jeudi et n'a concerné que les principaux ministres RPR. M. Chirac prévoit de réunir, sur le même thème, les ministres apparte nant aux formations alliées du RPR. M. Baudouin a fait part, jeudi, aux responsables de la communication finances et celui de l'intérieur – des différents cabinets, qu'il recon-coordonnent leur action. Il a tre chaque semaine à l'hôtel Matides différents cabinets, qu'il recongnon, des souhaits du premier minisdonin, qu'un effort soit fait de la tre. Les directeurs des cabinets

prenne ». Mais, pour cela, il doit

Ainsi que l'a répété en son

nom, jeudi, son porte-parole,

M. Denis Baudouin, « nous

sommes revenus au nouvoir dans

un contexte pas touiours facile

mais nous sommes décidés à

gouverner sur notre programme

et nous sommes persuadés que nous obtiendrons de bons résul-

tats ». Selon le premier ministre.

« depuis le 16 mars, une vérita-

qui l'emportera à l'élection prési-

dentielle sera issu de l'actuelle

Le pouvoir du verbe

C'est cet espoir qui autorise

convaincre de sa réussite.

Moi, candidat?

La cohabitation, qui, pour France qui « l'aime et le com-

La nécessité d'un effort d'explication du gouvernement avait été sou-lignée au sein de la majorité. Le 7 juin, devant le conseil national du PR réuni à Toulouse, M. Valéry Giscard d'Estaine avait souhaité que les ministres se soucient davantage de faire comprendre dans quelle direction s'oriente le gouvernement.

D'autres, au CDS notamment, s'étaient inquiétés de l'impression que pouvaient créer les décisions prises en matière sociale. En associant les deux problèmes - effica-cité de l'information et dimension « sociale » de la politique suivie, -M. Chirac semble, comme la gauche en son temps, imputer à ses défauts de communication des difficultés qui tiennent plutôt aux choix faits par le gouvernement qu'à la façon dont ils sont présentés.

Un modèle de cacophonie

M. Chirac, il est vrai, a demandé que soient envisagés pour la rentrée - dans le projet de budget en particulier mais pas seulement — des a gestes a destinés à remédier aux carences en matière de - communi-cation sociale -. On admet, à Matignon, que le gouvernement a, dans ce domaine, péché par omission.

Landi, sur TF 1, le premier ministre, tout en affirmant qu'il n'observait pas une « détérioration » du climat social, avait tenu à souligner sa volonté de dialogue avec les syndi-

L'opposition s'est montrée efficace dans la dénonciation du désé-quilibre de la politique gouverne-mentale. Ces critiques ont trouvé des échos au sein de la majorité. La perspective d'une rentrée sociale agitée ne peut être écartée. Ces différents éléments incitent MM. Chirac et Balladur à tenter de prévenir les risques d'une telle situation. En outre, l'habileté du gouvernement à se faire comprendre par l'opinion pourrait être mise à l'épreuve prochainement lorsque autre sujet abordé lors de la réunion de jeudi - les ordonnances seront soumises à la signature du président de la République.

dégager de la «technocratie» et à tenir compte davantage des préoccupations du public dans la présenta-tion de leur politique, M. Chirac a cité comme exemples de réussite à cet égard les décisions prises et l'action menée en matière de sécurité - avis que ne partagent pas tous les ministres, - et l'annonce du pro-jet de loi de M. Pierre Méhaignerie sur le logement. Cette dernière réussite n'a pas empêché qu'un conseiller technique de Matignon participe, jeudi, au point de presse de M. Baudouin pour rectifier certaines

En invitant les ministres à se

part du gouvernement en direction seront informés de la même façon, la des parlementaires, pour qu'il soit tenu compte de leurs questions et fixées par M. Chirac. ment, la présentation de la future loi Méhaignerie est considérée comme un modèle de communication.

A l'inverse, l'information sur les équences de l'accident nucléaire de Tchernobyl, ou, plus ancienne-ment, l'annonce de la dévaluation, l'explication de la suppression de l'impôt sur les grandes fortunes et, surtout, la présentation du bilan financier de M. Renaud de la Genière sur la gestion précédente sont considérées commes des exemples de « cafouiliage » on de ratage - dans l'information.

L'élaboration du projet de loi sur l'audiovisuel a été, quant à lui, un modèle de cacophonie.

Pour éviter que de telles maladresses ne se reproduisent, le choix fait est celui d'un renforcement et d'un resserrement du dispositif d'information autour de l'hôtel Matignon, plutôt que de la nomination d'un porte-parole dont le rôle ne se bornerait pas — comme c'est le cas pour M. Alain Juppé qui ajoute cette fonction à celle de ministre délégué au budget - à rendre compte du conseil des ministres. Le nouveau directeur du SID, M. Jean-Pierre Charveron, aura la charge de coordonner l'action des grands services d'information ministériels. En outre, M. François Bonnemain, ancien rédacteur en chef d'Antenne 2, qui conseille M. Chirac pour l'information audiovisuelle, doit être nommé à Matignon pour assurer la coordination, dans ce domaine, des initiatives des membres du gouvernement.

Le souhait, à Matignon, est que, après une phase où la mise en place de la cohabitation faisait reposer sur le premier ministre l'essentiel de la communication politique du gouvernement, celle-ci associe et mobilise davantage, dorénavant, l'ensemble

PATRICK JARREAU.

● Les entretiens de M. Chirac. -Comme il l'a déjà fait avec ceux du Nord, M. Chirac a reçu, vendredi 13 juin, des industriels alsaciens à déjeuner à l'hôtel Matignon, et, vendredi 20 juin, il recevra ceux des Bouches-du-Rhône. Au cours de la semaine prochaine, le premiei ministre s'entretiendra avec plusieurs personnalités étrangères : lundi 16, M. Abdou Diouf, président du Sénégal ; mardi 17, M. Hu-Yaobang, secrétaire général du PC chinois, et M. FitzGerald, premier ministre islandais; jeudi 19, M. Moy, délégué du Québec, et vendredi 20, M. Philip Habib, négociateur spécial du président Reagan pour l'Amérique centrale.

● M. Jacques Soustelle à Matignon. - M. Jacques Chirac a reçu, jeudi 12 juin, M. Jacques Soustelle. ancien ministre, qui, avant de partir pour l'Amérique du Sud, est venu projets économiques et de la promo-tion de la France dans ce continent.

Le Sénat amende le collectif budgétaire

Une fois, deux fois, il n'y aura pas de troisième contrairement au proverhe : la majorité du Sénat, qui, depuis le début de la législature, a adopté les deux premiers textes soumis par le gouvernement (loi d'habilitation économique et sociale, et rétablissement du scrutia majoritaire) dans les versions conformes à celles de l'Assentable nationale a début de modifier le projet de loi de finances rectificative pour 1986. Le débat sur ce texte, commencé mercredi 11 juin, s'est poursuivi jeudi 12 par la fin de la discussion générale et par l'examen des premiers articles du projet.

Sur la quarantaine d'amendements mis en discussion, la majorité n'a adopté que les quatre que lui proposait la commission des finances, et l'un de ceux que le gou-vernement a décidé d'introduire dans son propre projet.

Le gouvernement a souhaité que 150 millions de francs soient ajoutés aux crédits destinés aux départements et territoires d'outre-mer afin d'augmenter la subvention destinée an budget de la Nouvelle-Calédonie. En outre, le Sénat, au cours de l'une de ses prochaines séances, sera amené à se prononcer sur la demande du gouvernement d'ins-crire un crédit supplémentaire de 30 millions de francs pour financer des actions en faveur de la promo-

Deux des modifications souhaitées par la commission des finances touchent au prélèvement de 2 mil-liards de francs sur la Caisse d'aide narcs de francs sur la Causse d'aide à l'équipement des collectivités locales (CAECL). Accueillie avec réserve dans les rangs de la majorité (dans un premier temps, le groupe des républicains indépendants avait envisagé d'en demander la suppression), par une franche hostilité par les communistes et les socialistes cette ponction n'a été approuvée par la seule majorité qu'après que son introduit dans le texte.

M. Maurice Bliz (Un. cent. Ardennes) a en outre fait valoir qu'aucun mécanisme d'affectation n'étant prévu la somme prélevée sera versée au budget général. Le gouvernement ayant, sur cet article, décidé de recourir au vote bloqué, le Sénat n'a pu se prononcer sur un amendement de repli défendu par M. Michel Dreyfus-Schwidt (PS, Territoire de Belfort), qui tendait à inscrire dans la loi que le prélèvement proposé ne saurait justifier une quelconque modification au statut financier et fiscal de la CAECL,

Mesure (mesquine)

L'une des deux autres modificafiscal des GAEC (Groupements agricoles d'exploitation en commun), l'autre l'institution d'un droit de timbre nour l'inscription des candidats aux concours de recrutement des fonctionnaires de l'Etat. A l'Assemblée nationale, cette disposi-tion avait dans un premier temps été repoussée puis, à l'occasion d'une seconde délibération, votée, après que le gouvernement l'eut modifiée en exemptant les candidats inscrits à en exemptant les candidats inscrits à l'ANPE et ceux dont les parents sont inscrits à ladite agence. Malgré l'opposition de la gauche, qui y voit une mesure particulièrement anti-démocratique, « mesquine », pour M— Danielle Bidard-Reydet (PC, Scient Point de l'article par l'article Seine-Saint-Denis), «ridicule» pour M. Jean-Pierre Masseret (PS, Moselle), «trahissant une grande

pauvreté d'imagination », selon M. Josy Moinet (Ganche dém., Chareate-Maritime), le Sénat se contente de supprimer la référence à l'ANPE nour lui substituer les réfé rences aux exonérations dont bénéficient les familles défavorisées.

« Cadrer » le débat

a way and

the same

-- -10 - -204

Section 3. Alle

25.0

- 1807343

The same of the sa

The same of the same of the same of

The second in the second

The state of the s

--- was also their the

SI COME STATE OF

A STANGE STANGE

The second second

A SAME OF THE PROPERTY OF

The same the state of the same of

The second second

The second secon

Arriva market at the same

The same of the sa

The same of the sa

The state of the s

the same of the state of the state of

the second designation of

The same of the sa

AND THE RESERVE OF THE PERSON OF THE PERSON

The same of the sa

The contract of the same

Marie Marie

The same of the sa

To make the same of the same o

A STATE OF THE PERSON NAMED IN

See to the acres

when the second

and the sample of the same

and the second second

مهور صدر المدارد

· 海湾

A la demande du gouvernement, le Sénat a constitué une commission spéciale pour examiner le projet de loi relatif à la liberté de la communication. Composée de vingt-quatre membres à la proportionnelle des effectifs des groupes, elle s'est réu-nie à plusieurs reprises jeudi 12 juin. Présidée par M. Jean-Pierre Four-cade (RI, Hauts-de-Seine), elle a confirmé comme rapporteur M. Adrien Gouteyron (RPR, Haute-Loire), qui avait été officieu-sement désigné par la commission des affaires culturelles pour remplir cette fonction.

En retenant la constitution d'une commission spéciale, le gouvernement et la majorité entendent pouvoir mieux « cadrer » le débat en séance publique qui devrait com-mencer le 25 juin. Les sénateurs communistes se sont élevés contre cette décision, qui « témoigne de la volonté de la droite de faire adopter ce texte le plus rapidement possible [au Sénat], avant de court-circuiter l'Assemblée nationale par le recours à l'article 49, alinéa 3, de la

Ils indiquent qu'ils déposeront contre le projet deux motions, l'une tendant à opposer la question préala-ble dont l'objet est de décider qu'il n'y a pas lieu à délibérer, l'autre pour opposer une exception d'irrece-vabilité constitutionnelle. L'adoption de l'une ou de l'autre de ces motions équivandrait à un rejet du

Comme il l'avait fait la veille devant les sénateurs de la majorité. M. François Léotard, ministre de la culture et de la communication, a exposé à la commission spéciale les grandes lignes de son projet. Jugeant rématuré de figer dans le pr texte les grandes lignes de transformation de FR 3, le ministre a toutefois indiqué que le gouvernement sera à même de prendre position sur l'évolution de son statut d'ici à la fin de 1987. Il s'est déclaré prêt à prendre en considération toute proposition du Sénat sur ce point.

Entendu l'après-midi, M. Gérard Longuet, secrétaire d'Etat chargé des P et T, a insisté sur l'esprit de « prudence et [de] concertation » avec lequel il entend mener la dérégulation des télécommunications françaises. Il a affirmé que la puissance publique, au travers de la DGT, continuerait à avoir un rôle important à jouer, en matière de téléphonie notamment.

l'entretenir d'un certain nombre de

erreurs d'interprétation du projet de entrée à l'hôte! Mationon le 20 mars demier. Qui en doutait

Face à l'action du prem ment fait ses preuves, si la ministre, « le pouvoir de M. Mitcohabitation aura été pour lui un handicap ou un avantage. Il est vrai que M. Mitterrand affiche une réelle sérénité. Avec toutefois la vigilance d'un chat dont sement n'est jamais un commeil inerte. Ainsi, à sa façon, le président de la République se Pour M. Chirac, la situation est différenta. « 1988 na ma préoccupe pas du tout », a-t-il TF 1. Si elle ne le préoccupe pas, alle l'occupe capendant tout des partis sont leur affaire et

entier. Par rapport à celle de d'autre part en banalisant les e ni tout à fait la même ni tout à fait une autre », et, comme Ver-

laine d'une famme, il rêve d'une

ble rupture politique s'est produite » et il fait un acte de foi : « En raison de nos résultats positifs, ma conviction est que celui

M. Chirac à prévoir que l'action de la majorité a devant elle, pour s'épanouir, une période de neuf années. La démonstration que le premier ministre veut faire pendant les deux prochaines années doit donc être percue de facon assez positive pour constituer un vra. Comment pourrait-on ne pas faire confiance pour l'Elysée à garantira la continuité ? Son programme présidentiel, ce sera en fait son bilan de premier ministre. Tel est la non-dit de la préoccupation présidentielle de M. Chirac. Sa campagne ély-

terrand est actuellement celui du verbe », a déclaré M. Baudouin. ≮ ll est très important et il est normal qu'il s'en serve », a-t-il admis, tout en faisant remarquer : « Compte tenu de la Constitution, que chacun restent pas, ne gênent pas, le déroulement du processus. » Ainsi, du côté du premier ministre, on « trace sa route », d'une part en considérant que les questions de personnes sont prématurées, que les prises de position

avertissements de M. Mitterrand. ANDRÉ PASSERON.

(Suite de la première page.) Il appartient au président « de nommer les ministres, et d'abord, bien entendu, le premier ». Ce choix arbitraire de sa part. Il s'agit d'une décision politique prise, comme toute autre, eu égard à plusieurs facteurs : « au chef de l'Etat la charge d'accorder l'intérêt général avec l'orientation qui se dégage du Parlement ». Le gouvernement « procède » ainsi - c'est fondamental - non point de partis, non point du législatif, mais du prési-C'est au premier ministre de

« diriger la politique et le travail du

doute. Mais « diriger la politique...

du gouvernement », voità qui préfi-

gure le si controversé « détermine

et conduit la politique de la nation >

de notre article 20

ent ». Le travail, sans nul

Si telle est la fonction du premier ministre, que reste-t-il au président? Non point un *∢ domaine »* particulier, situé à l'écart du resta de l'activité gouvernementale. Le mot n'est jamais prononcé et l'idée jamais évoquée. On imagine d'ailleurs mai que de Gaulle ait pu vouloir une telle séparation en un temps où étaient déjà très forts les liens entre les réalités internationales (constitution de deux grands blocs mondiaux, épuisement de l'Europe. incertitude sur l'avenir de l'Allema-

Hormis les circonstances exceptionsnelles (futur article 16), deux missions majeures incombent au président. L'une est d'assurer « le

gne) et les problèmes intérieurs de

remise en ordre et de reconstruc-

fonctionnement régulier des institutions », l'autre de « faire valoir au milieu des contingences politiques les intérêts supérieurs de la nation ». De Gaulle insiste trop sur le « fonctionnement régulier » pour qu'il s'agisse seulement de formes et de procédures. C'est l'esprit de la Constitution qu'il s'agit avant tout de faire respecter. L'« arbitrage » par lequel le président doit exercer cette fonction ne sera évidenment efficace que si, dans les faits autant qu'en principe, le président se situe « au-dessus des partis ». Qu'il y ait dans cette exigence une faiblesse possible du dispositif n'est pas douteux. Eminent ou médiocre, un monarque risque peu d'être un homme de parti. Mais un président élu, sauf si des circonstances, par hypothèse funestes, en ont fait un sauveur ? Il reste à compter, mais il n'est pas sûr que ce soit toujours suffisant, sur la conscience du devoir d'État et sur le désengagement par rapport aux attaches antérieures que suscite habituellement l'accession aux responsabilités

« Faire valoir » les intérêts permanents de la nation est une expression qui paraît bien modeste. Elle suggère le rappel, l'argumentation, mais pas la décision. De Gaulle en fit un bref commentaire quand, à Bayeux, il revendiqua pour le chef de l'Etat « la tâche de présider les conseils du gouvernement et d'y exercer cette influence de la continuité dont une nation ne se passe

Exercer une influence, cela peut aller depuis le fait d'être en état

d'obtenir certaines concessions de qui est globalement en désaccord avec vous jusqu'à celui d'inspirer une pensée et une action, d'être le guide, avec milie nuances entre ces deux extrêmes. Cette ∢ influence de la continuité » risque, il est vrai, de s'opposer aux impatiences d'un gouvernement désireux de réaliser es nouveautés qu'il a promises. Des désaccords apparaîtront, Irontils jusqu'au conflit ?

Une esquisse constitutionnelle

Voilà un danger sur lequel de Gautie garde un silence qui surprend. Aurait-il compté que, s'il devenait chef de l'Etat, son € influence > serait assez puissante pour que le problème ne se pose pas ? Mais tout, alors et plus tard, indique qu'il pensait plus à ses suc-cesseurs qu'à lui-même. N'aurait-il pas prévu qu'en principe l'alternance pourrait ne pas s'opérer à la même date pour le président et l'Assemblée ? Mais, dès lors qu'il voulait que cette dernière soit élue pour moins longtemps que le chef de l'Etat, il ne pouveit pas ne pas envisager une telle éventualité.

Se serait-il alors agi de sa part d'une tactique politique : tout en s'attaquant au régime d'assemblée, se montrer le moins éloigné possible du parlementarisme à la manière du siècle précédent ? Ce n'est pas exclu, de même qu'en 1958 il n'aila pas, pour ce qui est de la désignation du président, juqu'au bout de ses idées : l'élection au suffrage universel direct. Mais il ne faut négliger ni l'extraordinaire continuité entre ce qui avait été pro-

en 1958 ni la constance avec laquelle de Gaulle n'a cessé de récuser pour la France le régime présidentiel. Les discours de Bayeux et d'Epinal suggèrent, me semblet-il, une explication. Elle tient en trois propositions qui se complè-

La politique du gouvernement ne peut être qu'en harmonie, sauf sans doute quelques discordances, avec les vues de la majorité de l'Assemblée. Un conflit entre le gouvernement et le président serait donc un conflit entre celui-ci et l'Assemblée.

Une issue existe : la dissolution. Encore doit-il v être procédé dans esprit qu'on a dit : non comme une manœuvre partisane mais comme le moven de donner une assise plus solide au gouvernement de demain, quel qu'il soit.

La manceuvre partisane, elle, est exclue par construction puisque le chef de l'Etat, s'il a certes ses idées à lui, est au-dessus des partis. Encore est-il souhaitable que les formations qui sont le plus proches de lui ne tentent point de le ramener à elles, et, ce faisant, de le limiter et de le diminuer.

S'adresse enfin à tous, président, ministres, partis politiques, tant pour les grandes lignes de leur action que dans la vie quotidienne de l'Etat, cet appel de Bayeux empreint à la fois de ferveur et d'une sorte d'angoisse : « En vérité, l'unité, la cohésion, la discipline intérieure du gouvernament de la France doivent être des choses secrées. »

BERNARD TRICOT.

Une mise au point de M. Sarre

aux débats internes du groupe socialiste de l'Assemblée nationale sur les projets du gouvernement touchant à la sécurité, M. Georges Sarre, député socialiste de Paris, nous a adressé la mise au point débat entre socialistes, comme sur

A la suite de notre article consa-cré, dans nos éditions du 13 juin, de fond n'est apparu. Seules des questions de rédaction de nos amendements ont nécessité un tra-

Dire que j'ai « tenté de faire de la surenchère sécuritaire par suivente: Vos informations ne rapport aux positions du RPR son pas dignes de foi. S'il y a eu relève d'une médiocre provoca-

م كذا من رلاميل

La Sénat amende le ou budgetaire

The second second

Williams the text of the second

Manager La water to the control

No. of the last of

唐·梅·/维(4) (800)。

A Market

Property and Control of the Control

THE WALL STREET

A STATE OF THE STA

The second of the second

The arrangement of the

Marie Sarrey

Material and Springers

🎒 🌞 godina (Samuel Com)

Marie Company of the Company of the

The second of the second

医物

Park to sping ...

Fine the party state

A Law years

The water Canada Canada

The Contract of

April 1 Strategie

E F THE OWNER OF THE

- Address of the Control of the Cont Miles de l'entrette

Many Reserved

martin an merten.

.

医等种的 "你一点

THE RESERVE A

Arter at .

The street of th

All the second of the second o

Marie Marie de la companio del companio del companio de la companio del la companio de la compan

Marie San Committee of the Committee of

🏙 📸 🗗 in the second in the

Marie I.

merce - - - - .

Printer and the second

Charles & torning a

With the state of the state of

Marie Marie 1 and 1 and

La préparation des élections sénatoriales au PS

Dans le tiers des départements français concernés par le renouvelle-ment séautorial partiel du 28 septembre, les militants socialistes sont en train de voter pour désigner les candidats socialistes. Le convention autionale du PS, qui se rémit les 28 et 29 jain au Pré-Saint-Gervais (Seine-Saint-Denis) devra entre autres tièches au Pré-Saint-Gervais sections on éventuellement y apporter des modifications. La convention nationale est souveraine.

terme d'un débat interne animé, les militants socialistes ont désigné leur tête de liste aux élections sénatoriales : il s'agit de M. Bernard Le Savouroux, premier secrétaire fédé-ral. Ce conseiller régional, membre du PS depuis 1971, appartient au courant dominant du parti (ex-courant Mitterrand). Le choix en sa faveur s'est effectué au détriment du sénateur sortant, M. Robert Pon-tillon, ancien maire de Suresnes et proche de Pierre Manroy. Si l'éviction de ce dernier - qui peut toute-fois être refusée par la convention nationale - ne constitue pas une surprise, elle consacre néammoins le déclin de l'une des plus anciennes et des plus influentes figures départe-mentales du PS. (Corresp.)

SEINE-SAINT-DENIS. - La liste de six noms qui sera soumise à l'appréciation de la fédération départementale le 12 juin devrait être conduite par M. Marcel Debarge, membre du secrétariat national du PS, chargé des relations extérieures, maire du Pré-Saint-Gervais, élu sénateur en 1977; la denxième place revenant à M. Claude Fuzier, sénateur depuis 1977 et maire de Bondy. Si la réélection du maire du Pré-Saint-Gervais peut être considérée comme acquise, il n'en est pas de même pour l'élection du denxième de liste. - (Corresp.)

VAL-DE-MARNE - La liste proposée par la fédération socialiste du Val-de-Marne sera composée de MM. Jacques Carat, sénateur et maire de Cachan, Pierre Tabanou, maire de l'Hay-les-Roses, tous deux proches de M. Pierre Mauroy, René Rouquet, adjoint au maire d'Alfortville, Jean-François Collet, conseiller municipal de Fontenay-sous-Bois, M= Micheline Suvant, conseiller municipal de Fresnes, et M. David Bohot, conseiller municipal de Choisy-le-Roi.

. . .

.

in the second of the second of

2.45

-'

...

*

M. Tabanou s'était effacé devant M. Roger-Gérard Schwartzenberg (MRG) lors des élections législatives, en mars dernier, espérant en contre-partie obtenir la tête de liste aux sénatoriales. Il vient d'en être évincé et le deuxième siège, qu'il occupe, est loin d'être acquis au Parti socialiste. — (Corresp.)

VAL-D'OISE. - M. Louis Perrein, sénateur sortant et conseiller général a été largement plébiscité par la fédération socialiste pour Villiers-le-Bel, il précède Mª Isabelle Massin, conseiller général et conseiller municipal de Cergy, proche de M. Michel Rocard, et M. François Ballestracci, conseiller régional et conseiller municipal de Groslay, premier secrétaire de la Fédération du PS, membre courant mitterrandiste. - (Corresp.)

RHONE. - Les militants socialistes ant désigné comme tête de liste M. Franck Sérusclat, sénateur sortant, maire de Saint-Pons et membre du courant A (mitterrandiste). Pour la deuxième place considérée comme éligible, leur choix s'est porté sur M. Roland Bernard, maire d'Oulins, appartenant au conrant A. Egalement membre de ce même courant, M. Jean Poperen n'était néanmoins, pas favorable à cette candidature. Cette opposition du maire de Meyzieu avait alimenté une rumeur persistante, démentie par l'intéressé, selon laquelle, M. Poperen aurait du même coup favorisé le candidat rocardien, M. Gérard Lindepertg, maire de

Arrivé en quatrième position, M. Lindeperg, compte tenu de l'extrême mobilisation des militants de Villeurbanne en faveur de M. Bernard, envisage un recours pour contester les résultats dans cette commune que dirige M. Charles Herm. De son côté, et après une analyse des résultats de certaines sections où M. Lindeperg précédait M. Bernard, l'ancien ministre de la défense a constaté «à regret - une -conjonction objective Rocard-Poperen . - (Corresp. rég.)

Neuville-sur-Saone.

ESSONNE. - La question a été réglée au niveau de la fédération dès mois de septembre. A l'initiative de M. Jean-Luc Melenchon, premier secrétaire de la fédération soci tous les candidats aux trois élections de 1986 ont été désignés ensemble. En agissant de la sorte, on donnait satisfaction à beaucoup de militants dans une fédération où le courant A a besoin de l'appui du CERES pour assurer la direction et où les Rocardiens représentent un bon tiers des effectifs. Puis le choix de M. Jean-Luc Melenchon et de ses quatre colistiers (MM. Paul Loridant, Henri Thevenet, Christian Julien et

HAUTS-DE-SEINE. - Au' Gérard Funès) a été entériné par un vote au sein des différentes sections le 27 mai dernier. M. Pierre Noc. seul sénateur socialiste sortant de l'Essonne avait fait savoir qu'il n'était pas candidat.

> Néanmoins, les militants s'émenvent des rumeurs selon lesquelles la direction nationale du PS, envisagerait, à l'occasion de la convention nationale des 28 et 29 juin le « parachutage » de M. Bertrand Delanoë. membre du bureau exécutif et ancien socrétaire national chargé des fédérations et de Mª Françoise Seligmann, membre du secrétariat national du PS et l'une des figures du parti. A la direction du PS, on affirme qu'aucun de ces parachutages dans un département de la région parisienne n'est envisagé pour le moment, mais en ajoute qu'une telle éventualité est « peu probable, mais [que] rien n'est à exclure ».

> M[∞] Seligmann confirme qu'elle est candidate à la candidature dans l'Essonne ou dans les Hauts-de-Seine. Elle fait valoir que, si elle n'est pas élue sénateur, le groupe socialiste de la Haute Assemblée ne comptera qu'une seule femme au lieu de dix, si les statuts du parti étaient respectés. - (Corresp.)

CRISE DANS LA FÉDÉRATION COMMUNISTE DU FINISTÈRE

La déchirure

De notre envoyé spécial

. Brest. - Rien ne va plus à Brest. Louis a cufin réussi à se débarrasser de Louis. Non content de l'avoir vaincu, à la déloyale, M. Louis Le Roux a humilié M. Louis Aminot lors de la séance du conseil munici pal du 5 juin. Il a indiqué autoritairement que les êlus communistes ne prendraient *« pas part au vote » s*ur un texte, alors que l'autre Louis préside encore aux destinées de ce groupe. Pouvait-il lui signifier plus clairement qu'il n'est plus rien ?

La nouvelle fédération réunifiée du PCF du Finistère est atteinte d'un mal irréductible : la déchirare, L'éviction de M. Aminot du comité fédéral (le Monde du 29 mai et du 31 mai) a provoqué l'explosion, mais la mèche se consumait depuis plusieurs années. En quelques eures, tout s'est cristallisé sur deux noms; mais, depuis ce dimanche meurtrier du 25 mai, toutes les rancœurs remontent à la surface. L'affaire dépasse largement la seule-querelle entre M. Le Roux, ancien premier secrétaire fédéral du Finistère-Nord, membre du comité central, et M. Aminot, dirigeant des ouvriers de l'Arsenal et patron du comité de ville du PCF. C'est le fonctionnement du parti qui est en

· An début des années 70, la direcion du PCF décide de scinder la fédération communiste du Finistère pour s'adapter au découpage admi-nistratif départemental. M. Le Roux prend la tête de la fédération du

nord. « Bourreau de travail, homme aucr grandes capacités », scion les contestataires d'aujourd'hui, il en vient, au fil des ans, à diriger tout seul, comme un potentat. On finira par le hii reprocher en haut lieu au moment des élections municipales

La place du Colonel-Fabien ignore, puis feint d'ignorer, que l'antipathie gagne. Les méthodes de direction « autoritaires » passent de moins en moins bien. Ceux qui, jadis, ont mis la main à la pête s'en mordent les doigts. « Bien sûr, on a trempé là-dedans et on a accepté », recommit l'un. « On découvre petit à petit. On s'aperçoit lentement qu'on ne sert à rien. Tout est prévu à l'avance », admet un autre. « Même si je m'interrogeais quelquefois, je me disais que c'était moi qui étais un con puisque le centralisme démocratique avait tranché », dit un

M. Marchais peut prendre lui-même la mesure du malaise, début 1985, puisqu'une partie de la direc-tion fédérale s'ouvre à lui dans une lettre. La réponse est une fin de non-recevoir. M. Le Roux reste maître chez lui. Pourtant, la tension monte encore. Au moment de la désignation des candidats pour les législatives de mars dernier, la direction nationale impose M Sylvie Le Roux, une homonyme. Elle avait déjà été imposée aux élections euro-péennes de 1979 « alors que le secrétariat unanime pensait qu'elle n'était pas la meilleure candidate possible », affirme un contestataire,

Mas Francette Lazard, membre du son application -, doit passer à la bureau politique chargée de « sui-vre » ce département promet, assure-t-on, une conférence fédérale pour crever l'abcès. Eile n'aura jamais licu.

Car Paris planifie sa normalisation. Prise entre ceux qui contestent le fonctionnement à Brest et les quelques « rénovateurs » qui comencent à pointer le nez dans le Finistère, la direction décide de refusionner les deux fédérations du Nord et du Sud. Pour la raison exactement inverse à celle avancée quinze ans auparavant! Officielle-ment, il s'agit d'une mesure administrative qui s'explique par l'organisa-tion du département.

∉ I portait une chemise rose »

En réalité, il s'agit de couper les têtes qui dépassent. « A travers la fusion, on a voulu régler leur compte à certains camarades du Nord », déclare M. Jean-Pierre Jendy, maire de Carhaix, une commune du Finistère-Sad. Les objec-tifs de la réunification, écrira plus tard M. Jean Riou, secrétaire de la section de Brest-Nord. • n'étaient pas ceux présentés par les anciennes directions fédérales ».

Devenu trop encombrant en raison de ses critiques internes, M. Aminot, « un responsable fort en gueule, mais reconnu par toute la base », bien que d'accord, dit-on avec la ligne du vingt-cinquième congrès « à défaut de l'être... avec trappe avec quelques - rénovateurs » qui, eux, réclament déjà un vingt-sixième congrès. L'éviction passerait ainsi inaperçue.

· Tout a été préparé en accord avec Paris », soutient un contesta-taire. On bat le rappel des cellules et des sections pour le vote de réunifi-cation. Qu'importe si certaines d'entre elles s'y opposent. Deux conférences fédérales d'emegistrement – une dans le Nord, une dans le Sud - se déroulent, le 24 mai. Le lendemain, une conférence com-mune théâtrale entérine définitivement la décision. Quelle journée!

. On a vu se ramener un bataillon du troisième et du quatrième âge, totalement inconnu », confie un des participants. La réunion s'étermise et dégénère. « Ils nous ont traités de racaille et de pédés socialistes mais socialiste tout court est déjà une insulte », lance un autre dont le voisin a entendu - juquiniste - et « fiszbiniste - parmi les amabilités. · Un camarade s'est fait prendre à partie car il portali une chemise rose », remarque, consterné, un troisième. Dix-sept orateurs ne peuvent prendre la parole pour cause de sono coupée. « C'était la pagaille la plus complète ». Le président de séance, M. Alain David, est dépassé par les événements. « Il demandait à Fran-cette Lazard ce qu'il fallait dire », se souvient un participant.

Le nombre de partisans de la réunification variera de 58 à 71 sur les 128 délégués présents - sans que les abstentionnistes aient jamais été décomptés ». Tout basculera à l'issue du vote à bulletin secret pour l'élection des nouveaux membres du comité fédéral. « Il est clair qu'ils avaient donné la consigne aux délégués sûrs de barrer massivement les noms d'Aminot, Lagadec et Drevillon .. Mme Yvonne Lagadec et M. Yvon Drevillon sont des empêcheurs de normaliser en road.

Manque de chance, l'opération marche, à une voix près, pour M. Aminot, mais elle rate pour les deux autres. Louis se retrouve seul sur le carreau. Immédiatement, une quarantaine de mécontents quittent la salle en chantant l'Internationale sous les quolibets de leurs camarades. . Même en faisant les fonds de tiroirs, l'échec relatif de cette opération montre à quel point, ils sont minoritaires », confie l'un d'entre eux. « La majorité des communistes du Finistère sont d'accord avec nous mais ils se taisent », dit

« Empêcher **le débat »**

réunifiée bien mal partie. Quant à son nouveau premier secrétaire fédéral, M. Piero Rainero (1), il a dejà un lourd handicap. « Devant sa sec tion, affirme M. Jendy, il avait dit qu'Aminot serait dans le prochain comité fédéral. En fait, il a commencé son règne par le mensonge. » Les hypocrisies refont surface. Pour M. Serge Borvon, conseiller munici-pal à Plougastel, qui a refusé d'assister à cette conférence ubuesque. « il fallait non seulement écraser les opposants, mais aussi empêcher le débat ».

De son côté, M. André Le Gac, lui aussi élu de Plougastel et démis-sionnaire avec une quinzaine d'autres personnes du comité fédéral de cinquante membres, où il venait d'entrer, rue dans les brancards : • Il n'y a plus de statuts, ils avancent au bulldozer. Il n'y a plus de discus-sion ou d'élection possible». Et de noter que «le parti reconnaît ses retards anciens, mais du retard, il en construit tous les jours». An bout de la réflexion, tous sont une constatation tragique : « L'appareil commence a apparaître à nu aux yeux des camarades. Il y a un décalage profond que la direction ne mesure pas. »

Ici et là, on commence à évoquer le risque de scission provoqué par cette déchirure. Une catastrophe pour le parti qui, de 15,20 % des voix aux législatives de 1978, est arrivé à 6,79 % à celles de 1986 dans l'ensemble du Finistère. S'ils sont ous attachés au PCF par des liens affectifs, les plus combatifs veulent mener bataille à l'intérieur, mais les plus écourés s'en vont déjà sur la pointe des pieds.

OLIVIER SIFFAUD.

(1) Après avoir accepté le principe d'un rendez-vous, M. Piero Rainero a demandé un délai de 24 heures pour s'organiser. La muit et le téléphone por-tant probablement conseil, il a alors clusé cette rencontre arguant du fait que le Monde n'avait pas pris contact avec lui auparavant. Cette explication est inexacte. Non sculement le corres pondant du Monde à Brest a pris contact avec M. Le Roux avant la conférence fédérale — il n'avait alors conférence fédérale — il n'avait alors rien à déclarer », — mais il assisté ensuite à la conférence de presse domnée après la conférence fédérale par M. Rai-

JOURNAL D'UN AMATEUR, par Philippe Boucher

🔪 E gouvernament où se pavarient tant da jeunes gens bien coiffés, on le dit inspire par Reagan, bien que le parrain soit maintenant mis en sourdine. Mais point n'est besoin de traverser l'Atlantique pour trouver une âme au gouvernement. La France y pourvoit, celle du dix-neuvième siècle, quand Guizot, criant @enrichissez-vous | > était entendu per les Rougon-Macquart. Le temps des libéraux, dans se version contemporaine, c'est le temps des affaires, Louis-Philippe et

Napoléon III confondus. Alors, des groupes financiers puissants (ce que devront être les « repreneurs » de TF 1, au dire même du projet de loi sur l'audiovisuel) se partageaient qui les chemins de fer, qui le commerce, qui la banque. 1986, c'est du déjà fait, auquel s'ajoutent d'autres domaines de déceçage, les découvertes du vingtième siècle, l'audiovisuel et, peut-être, le téléphone.

Entre-temps, l'Etat, rejetant un rôle uniquement policier, voué, pour l'intérieur, à l'ordre public, avait pris conscience ou'il devait s'interposer entre l'opulence et la misère, pour modérer l'une et alléger l'autre. A un moment où se. l'Etat re renait à son compte les principes, au moins théoriques, de charité, de solidairté et d'égalité entre les hommes. C'était effectivement la marche vers une socialisation de la société civile, que M. Le Pen, tout haut, d'autres, plus bas, désignent comme une emprise socialiste bien antérieurs au gouvernament de cette couleur. Ça râlait du côté des riches, mais cele se faisait quand même, et, si les riches n'étaient pas réduits à la soupe populaire, les pauvres y

avaient moins recours. Car, y compris chez les grands bourgeois qui tensient l'Exit, qu'ils fussent de droite ou de gauche, on avait pris conscience que remettre a défense de l'homme, sa vie et sa survie,à sa seule force individuelle, c'était condamner la olupart. La conviction s'était imposée ou il fallait mattre fin au règne des saisies, des hulesiers et des monts-de-piété, qui devient loi quand l'homme ne peut compter que sur luimême, mais l'argent sur sa force.

L'évolution s'est accélérée après la seconde guerre mondiale quand les droits sociaux de l'homme (à la santé, su logement, au travail) ont fait leur apparition jusque dans le préambule de la Constitution de 1946. Tant bien que mal, ce préambule, c'est vrai, a fait la morale de la République au travers de tous les gouvernements qui ont parié en son nom depuis qua-

Ce présmbule, il fait toujours partie de ce qu'on appelle le c droit positif », puisque la Constitution de 1958 — celle qui régit les Français à présent - s'y réfère expres Ce morcasu-là de la IV-République n'a pas été aboli. Il serait temps, désormais, au nom de l'ordre nouveau, de rayer cela de nos papiers.

AS de toit. Pas de pair. Pour la senté, on verra. Ainsi peut se résumer, pour beaucoup, l'adoption quasi simultanée de textes qui libèrent les loyers et le droit de licencier. Non seulement les lovers du secteur privé, qui ne concernent pourtant pas que des millionneires, meis aussi ceux du secteur public et semi-public, c'est-à-dire les HLM et les loge-

Or qui occupe ce type d'habitation, sinon les titulaires des salaires les plus bas et ceux qui fournissent les gros batalilons du chômage? Et qu'on ne vienne pas monter en épingle les bénéficieres abusifs de loyers d'HLM, ou les fraudeurs en matière d'indemnités de chômage I. Que pèsent-ils face au million d'hommes et de femmes, d'ouvriers et d'employés, de jeunes ou de trop vieux, qui sont privés, parfois depuis plus de deux ans, de la moindre indemnité publique ? Loyers et risques de licenciement vont suivre la même courbe pour les mêmes gens, celle de l'aug-

Dans ces conditions, ce n'est pas le train de vie qui est menacé, mais la vie tout court. Sur les mêmes, sur les plus faibles, sur les plus atteints, sur les moins doués, va, dans un même mouvement, peser le danger d'être chassé de son toit et privé de son emploi. Il ne s'agit pas de faire pleurer Margot. C'est ainsi,

Un seul exemple : la commune dortoir de Chanteloup-les-Vignes, près de Poissy, dans les Yvelines, est composés d'HLM. Sa population active compte 50 % de chômeurs. Nombre d'entre eux font partie de ces « chômeurs de la deuxième génération », selon un euphémisme statistique qui a cours, dit-on, en Ecosse, terre brûlée elle aussi. Autrement dit, on y est chômeur de père en fils et, plus probablement encore, de mère en fille.

D'ici deux ans, combien de ceux qui n'ont déjà plus d'emploi auront-ils perdu leur toit ? Souhaite-t-on que, à la manière du Moyen Age, les routes se peuplent de vagabonds charchant de quoi vivre ? Ou encore, autre modèle, américain, de ces troupeaux de pauvres de l'entre-deux-guerres que dépeint John Steinbeck dans les Raisins de la colère? tôt, Reagan, c'est aussi le retour de cela.

Pauvres

E paradoxe de l'entreprise, politique ment parlant, c'est qu'elle est conduite par deux ministres qu'on n'attendait pas à pareil « sale boulot », comme disait M. Fabius. Il faut que M. Chirac soit bien habile, ou ses conseillers bien pervers, pour avoir remis le soin d'un tel nettoyage à M. Philippe Séguin et à M. Pierre Méhaignerie. Ils avaient pourtant la réputation d'être plus sensibles que leur camp à l'aspect social et humain des choses. Ces hommes jusque-là considérés comme la gauche de la droite rentrent dans le rang.

A toutes jambes pour M. Méhaignerie, qui, en substance, indiquait mercredi à l'Assemblée nationale que les plus pauvres n'avaient qu'à gagner la périphérie des villes pour y trouver abri, puisque les loyers devraient y gonfler moins fort qu'au centre. Sur cette lancée, pourquoi ne pas rebêtir autour des cités les murailles qui les protéges des envahisseurs, et à présent le feraient des

M. Méhaignerie soutient que la contrôle des loyers a eu pour « effet induit » de faire perdre trois cent mille emplois dans le bâtiment. Mesure-t-il ce que la libération des loyers, sans parler de celle des prix en génésuscitera, « industivement », de sansabri 7 Soit qu'ils n'aient plus les moyens de payer, soit qu'ils n'aient plus de moyens du

Georges Pompidou avait beau dire que les propriétaires représentaient le premier parti de France, les locataires, s'ils se rassemblaient, composeraient davantage qu'un groupuscule. Lors de cette fameuse échéance de 1988, M. Chirac, qui s'y voit déjà, pourrait bien se l'entendre dire, maintenant ou'il a fait son choix entre les uns et les autres,

AS de pain. Pas de toit. C'était déjà sa vie à la femme qui stationnait rue

Cler, une rue commerçante du pros-

à ses pieds, elle ressembleit à n'importe qui attendant un taxi pour être menée vers quelque gare, vers quelque séjour d'agrément. N'était toutefois cette bizarre immobilité, cette tête qui ne se tournait vers rien. Aussi, l'œil se faisant plus perçant, on voyait qu'elle tenait à la main une boîte en

père septième arrondissement de Paris. De

ioin, debout, immobile, deux sacs de voyage

carton d'une dizaine de centimètres de côté. Elle mendiait. Sa mise était soignée, son regard droit. La misère devait être du jour même. Sans doute était-elle encore, la nuit précédente, dans un lit qui était sien. Quel drame s'était abattu sur elle, d'un instant à l'autre, pour qu'elle doive demander à la rue et son pain et son toit; pour y transporter dans deux sacs faits avec soin tout ce qui subsistait d'avant le drame ?

Plus que digne, fière, elle empêchait l'aumône en même temps qu'elle la sollicitait. Ce n'était pas une mendiante, c'était un reproche. Ah! oui, bien sûr, « aumône », « mendiante », ça fait désuet, ça n'existe nts. Mais ce sont des clochards, ils ont choisi, parce que ceci, et parce que cela... Non. Il y a des mendiants, et ils sont peut-être de ceux à côté de qui l'on dinait, l'avant-veille, dans un bistrot sans

Paris de son appartement à Paris, titulaire d'une petite retraite, Mm Fonbariet ne court pas en principe de tels risques. En principe seulement, car, victime d'aigrefins de tout poil où les plus honorables professions judiciaires sont représentées, elle est à la merci de la vente de son appartement : un studio de 21 mètres carrés. Il lui est fait grief de n'avoir pas payé ses charges, et on ne seit quoi encore de ces frais incessants qui accompagnent la possession d'un logement.

En fait, elle a versé ce qui était dû. Mais pas à qui il fallait. Mais celui qui a reçu les chèques les a empochés. Mais celui qui ne les a pas reçus les réclame. De procès en procès, voilà dix-neuf ans que ça dure. Et pas un juge pour s'y coller et tordre le nez aux escrocs. Des hypothèques sont prises sur son studio. Son mari est mort. Il n'y a pas d'enfant, mais elle a élevé une nièce. Il lui reste arthrose. diabète, toute la kyrielle des maux qui menacent une femme de sobante-douze ans, qui était en usine à l'âge de onze ans, qui en fut chassée parce qu'elle n'en avait pas douze. qui a une sœur à sa charge, et qui ne sait que répéter, entre deux sanglots vite rattrapés : « Oh! ça na va pas. Oh! ça na va pas. » Si elle est finalement dépossédée de son studio, peut-être trouvera-t-elle un logement à la périphérie des villes, là où les loyers devraient ne pas aucmenter trop.

Off A un an, presque jour pour jour, que SOS Racisme organisant sa grande manifestation place de la Concorde. Changeant de place, le mouvement d'Hariem Desir organise, samedi 14 juin, sa Nuit de toutes les couleurs, à la Bastille. A 18 heures, camaval; à partir de 20 heures un concert gratuit. Pour la circonstance, Touche pas à mon pote s'est allié avec la « 5 ».

Aussi obligeant qu'anonyme, un lecteur fournit le sens de « à boule vue », citée dans le demier € Amateur » (€ Femmes »). Selon le Dictionnaire des expressions et locutions (Robert), cela signifie e à coup sûr, directement et sans hésitations ». Mais aussi « à l'étourdie, n'importe comment ». « A boule vue > est une expression pour Janus.

THE PERSON NAMED IN **refrutionnelle**

the Park III . Park Control of the C Ex delegation of The second of the second Maria de la companio della companio

TO THE STATE OF TH Berger, We brahaman ... a description Application of the second

Action the second secon to the second second 150 a 150 a Same and the same of the same and the same of the 📸 🚙 seed of the seed the transmit -A Contract C A Company of the Comp Contraction of the second

E MANY ME AND AND AND A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PARTY N Ministrative . na. Majaring and a superior And the second second No. 1989 No. of London

Marie Marie 1997 Bellevis and Salar and Sal -

Pierre: Mavuel René: Mizoule Jean-Paul;
Munari Michèle; Nodrea Françoise; Orgelati
Jeanne; Patillon Hubert; Pet Mingale; Pallipini Pascale; Picurd Claude; Picus JeanClaude; Pietri H.; Pietri Pierre; Reversade
Betry France; Rey Georges; Rossi Claude;
Seriesi Raphaell Simonomin Alain; Tapin Marcel: Tichadon Mircille; Vasalion Vérouique;
Venel Gérard; Weiss R.; Xuereb Georgea.
CALVADOS.— Babouseaux Y.; Decroux
Jean-Philippe; Fidalgo Jean-Claude; Grente
Irène; Grima Gilbert; Herin Robert; Julin
Robert; Mehent Gilbert; Herin Robert; Julin
Robert; Mehent Grand; Perdrizet Philippe;
Rivière Guy.
CANTAL— Bazelle Betty.
CHARENTE.— Tenne Claude.
CHARENTE.— Tenne Claude.

CHARENTE-MARITIME - Matss Jenn-Manuel; Moria Jean-Claude; Roudier Michel CHER. - Arnaud Marie-Claude; Effa Pierre; Foedras Jeco-Claude; Piquard Mi-chel; Troclet Heary. CORRÈZE. - Martis Jacqueline ; Pomzet Bernard.

corrière Henry.

Corrière — Martin Inoqueline; Pummet
Bernard.

Corrè — Albertini Pascal; Chausain
Marie-Dominique; Coulon Jean-Jacques; Gindicelli Fierre; Junion René; Le Mounier Francois; Orsoni Pierre; Paşes Pierre; Pages Ronée; Tomasini Joseph; Sampieri Lous; Tomi
Paul.

Cott-Dor. — Caignel Alain; Colard
Marie-Joé; Celerd Ywa; Jacquin Eliase;
Maillard Aline; Muthelin Jean-Pierre; Mathoin Jocelyne; Thiebau Nicole.

Cotts-Bul-Mord. — Bestonnat Daniel;
Coc'n M. et M=: Caltier Danièle; Donarinon
M.; Dousrinou Alain; Guichour Marie-Lise;
Le Guellec Jean-Lee; Le Masson François; Le
Morvandec Yves; Lobras Gefard; Missir Camille; Puech Camille; Rienasson PierreFrançoi; Rolland Yvon.

Dordogne — Dales M.; Gardy M.; Heracovici E; Lecomte Jean-Marie; Lecomte
Sezy; Moch A.; Thomas Gilbert; Verron
Jean-Louis.

Dourss. — Barbe Claude: Barry Roger;
Bertari Denise; Bordy René; Bourquin Valzer
Verocique; Crelier Dominique; Faudor
Herré; Fozzette Denis; Gapave Emilie; GilBotte Jean; Girard; Grelot Jean; Graedy
Almé: Geedj Jacqueline; Genery Christiane;
Heariet Jean; Hambert; Lebec Jean-Pierre;
MacLarea Alstair; MacLaren Marie-Claude;
Millet Ch.; Millet F.; Paganelli Serge; Pertuy
Jean-Pierre; Rall Melena; Ralle Michel; Simonet Claudette; Simonet Michel; Simonet
Pierre; Tam Chansale.

Derrome. — Agado Jean; Andée Danielle;
Avot Serge; Beaurepaire Michel; Calvier
Jean; Charaste Christian; Coullaud Gabriel;
Dispre Lucle; Debeauvin Marie-Rose; Ferret Nadin: Fidier Sarah; Giraud Mugnette;
Juvin Pierre; Letournear Gny; Moulin Jacgues; Moulin Jean-sarte; Pallangue Alsin; Pin
Frédéric; Pierde Jean-Gny; Pinède Jean-sa;
Roulet Patrick; Savaggeon Jean; Timo Gérard; Venturelli Nadine; Venturelli Walter.

EURE — Di Nocera Michel; Issartelle
Geotgas; Philippes Guy
Eure: Flori — Migne Robert.

Fassytène: Belian David; Béon Marie;
Borvon Serge; Dubois René; Favreau Jacqueline; Fraveau Jacques; Florh Amo-Marie;
Florh Jean-Joseph; Guivarth Soniu; Jendy
Jean-Pierre; Kernzore Jean-Noël: Le Berre
Puul; Le Gac André; M

Moutiert Françoise; Ouward François; Ozward Marcel; Rammordae Jean.

GARD. — Arreguy Janie; Bois Sylviane;
Ralmont Narcise; Bousquet Gérard; Calvin
Scrette; Emerique Claude; Hours André;
Michel Jean; Michel Mario-Claure; Michelis
Louise; Mileni Jean-François; Monnier Violette; Olivier Jean-Paul; Renoux JeanCande; Roere Eric; Roux Jeannette; Segrat
Christian; Soustelle Françoise; Tested Joarph; Verdet (M. et M. W.); Viven Paulotta.

GABONNE BHAUTE-I. — Bages; Bager Robert; Barnet Michel; Baureas Serge; Bamiciam Gérard; Bordes Serge; Candiller
Charles; Carno Alsian; Carno Louis; Carno Simone; Casteret Michelle; Cestier Jérôme;
Cuffez Jean; Daumond Daniel; Dax Pierre;
Ord; Orders Desgrex; Diaz Serge; Doumere Denel; Forgues Henn; Foulcault Didner; Garric
Patricia; Grard Paulette; Larngue Altena;
Larigue Francis; Malgonyre Jean-Claude;
Orbant Nicole; Orthet Martine; Peosstaing
Alans; Porterie G; Engout Alain; Rodriguez
Marie; Rouxel Yves; Sabethe Michel; Saim
Ditner Esther; Saint Dizier Francis; Sarramon; Segni Thèrèse; Steinmerz Daniel; Stein-

LORGET. - Garnier Michelle ; Guinot Jean.

PCF : pour le vingt-sixième congrès

membres de ce parti, ne pouvons assister sans réagir à cette veritable liquidation. Non, nous n'avons pas le temps pour nous i Non, nous ne pouvons pas aire simplement aux Français de faire leur expérience, alors qu'est revenue au pouvoir une droite reaganienne et qu'une extrême droite à plus de 10 % du corps électoral pousse à det solutions racistes et xénophobes dont on a, hélas, expérimenté ailleurs et en d'aures temps les effets tragiques. Non, nous ne pouvons laisser sans réagir des dirigeants continuer à imposer à noire parti des pratiques, un langage et un mode de fonctionnement qu'i le conduitent inexorablement à sa perte. C'est pourquoi nous réclamons la convocation à urgence d'un congrès extraordinaire pour instaurer enfin le nécessaire débat démocratique sur les causes réelles de cette succession de reculs et Rs movens d'y mettre fin. Depuis plus d'un demi-siècle, les communistes représentent en France une force irremplaçable dans la lutte pour une société plus fins juste, plus fratemelle et plus démocratique. Ils ne sauraient se résigner à n'être plus acteurs de l'histoire, face au jeu d'une alternance exclusive entre une droite néo-libérale d'inspiration américaine et une social-démocratie prête à toutes les compromissions et à tous les renoncements. Il y va indéntablement de l'avenir de ce pays et des ses enfants.

Marche Blatener Janes Jacques; Berton Marche; Barner Joseph, 2014 Marche; Barner Joseph, 2014 Marche; Blatener Joseph, 2014 Marche, 2014 Marche,

REME (MAR-). — Sazin Benoît ; Stein Digiorgio Damia.

RHOME. — Armand Illes ; Bataillon Michel ;
Ben Pierre ; Benit Pierre ; Berand Frédéric;
Besson Monique ; Bettra Jean ; Bietrix Brighte: Bois Dominique ; Beriel Gérard ; Bouquet Pierre ; Boussouard Tayeb ; Chauvean Nicole ; Chauvin Jean ; Chollet Raymond ;
Clambelloui Mare ; Denost Jacquetne ; Demont Michel ; Descombes Maurice ; Devolder Veronique ; Dezewski Vincout ; Drevel Georgette ; Duran Gabriel ; Eigldinger Lydic ; Eapalicu Annick ; Fleary Alain ; Fougerousse Daniel ; Fougee Gry ; Fougue Rosine ; Gaffor Toro Hernette ; Ganche Albert ; Germann Régine ; Gimetti Jacques ; Gionne Marinette ; Gisymann Maurice ; Gotel Jean-Paul ; Hanciot Georges ; Herreros Gilles ; Herreros L. ; Hondayer Gry ; Jacquel Nicole; Jozewski Vinceut ; Mosanonier Maurice ; Moonet Georges ; Monnet Mariyoe ; Morasa Michel ; Monian Christiane ; Manuez Jacques ; Picod René ; Recicand Armand ; Regue Jean; Regue René ; Rey Jacques ; Rousselot Oliver; Roy Michel ; Saim-Aigman Giskle ; Simar Jean ; Simon Pascal ; Sorra Jusa; ; Sotton Thierry ; Therood Patrice ; Thirno Philipps ; Tanada Gilbert ; Tost Maryae ; Tost Marrio; Verena Mirelle ; Vest Marcel ; Vienz Jacky ; Villanova Claire ; Villanova Claude , & AONE & HAUTE-1 — Aumador Anne ; Heary Yvette.

SAONE & HAUTE-1 — Boconza Daniel ; Becouze Monique ; Briot François ; Brot Philippe ; Charton Danielle ; Charton Goy; Mischon Jod ; Mischon Monique ; Monneret Denies ; Monneret Georges ; Sanglier Marc ; Vesux Michel .

SANOE — Castagneris Marie-Hélène ; Castagneris Yvan ; Favre Jean-Pierre ; Favre Maryae ; Giguet Robert ; Portuler Marcel ; Reflet Cermzine ; Reflet Comman ; Reflet Comman ; Salle Florence ; Salle Pierre .

SAVOE — Castagneris Marie-Hélène ; Castagneris Florence ; Salle Pierre .

SAVOE (MAITE-1 — Amouderu Simone ; Bornet Florence ; Salle Pierre .

SAVOE — Castagneris Marie-Hélène ; Castagneris Forence ; Salle Pierre .

ryse: Gignet Robert: Portalier Marcel; Reflet
Cerrazine; Reflet Louis; Rowarch Alain; Rovarch Pany; Salle Florence (Salle Fierre.

8AVOR (MAJTE-1. — Amoudrus Simone;
Bonnet Florence: Bonnet Patrick; Boucher
Michel: Cacraz Bernard; Chardon Nicole;
Chardon Serge; Cochelin Fernande; Condinier Annick; Cailleroy Renaud; De Bouard
Xavier; Deffino Jean-Paul; Dupency Christran; Elias Conzule; Ferrier Christian; Ganos
Jean; Gincomini Maurice; Gobel Roper; Grisetto Annie; Gubert Alain; Guler Hector.
Hammer Danielle; Lammel Michelle; Lansento Annie; Gubert Alain; Guler Hector.
Hammer Danielle; La Resard Alfred; Lepape Yvon; Martin André; Midenet Janine;
Marmin Perre; Muller Roger; Fereilo Camalle; Rodrigoez Raoul; Rochand Henri;
Rodrand Josette; Saillet Linette; Saillet
Louis; Sowter-Ehiemble Dominique; Vicille
Ywa; Vincent Elians; Vincent Gaston.

PARCE, — Aine Monn; Aime Robert; Andoz Jacques; Arnaud Philippe; Arrouze
Aline; Annestarkt Georpes; Babonana; Yves;
Bachet Maurice; Bachollet Jean-Paul; Bacholot Sébustien; Balliste Marcelle; Bargss
Bruna; Burre G.; Basé Bruno; Bectooche
Fierre; Beguier I; Bessezet Mathen; Bernaben Michele; Bernard Fierre; Bernas Colette;
Bernas Harry; Bortand Jean-Marie; Bédou
Jooques; Rlainte Jacques; Blanouart Lousette; Bonnafe Locien; Bonetti M.; Bosto
Pierre; Bourd J.-Anfone; Brenned Marcelle;
Breton Emile; Burch Noël; Calizotte Roger;
Comdorf Micheline; Cerl Jean-Yves; Chaigness Michel; Chement Erviyue; Chemen; Bonnafe Locien; Bonetti M.;
Bosto
Pierre; Bounst-Rivand Dorothle; Dehnat
Christia; Dehnat Marie-Blance; Choliet Demelle; Cément Erviyue; Chemen; Eleb Locien; Forene;
Pinings; Demolière Soiange; Denis Jean;
Dian Soris Annie; Dacastel Francos; Defoor
Nicole; Dengemen N.; Ebrard Emile; Eleb
Donnelle; Eleb Jean-Charler; Eleb Harle Nicole; Fisher Claude; Falser Harponie; Fellous
Jean-Louis; Fertari Françoue; Flexine Colette; Forener Parilippe; Fachs Vves; Falser
Annin; Filero Locien; Gullenne Roger; Gallepe Jean-Perre; Garmet France; Greyd Michele;
Forener

To a second seco and the same of th

VAM.— Barbory Daniel: Bartensphane Gemed: Bettered Sezames: George General:
Control Phone: Design Forest Control
Con

207. ' II e P2_ (åe ç Lı ٠.. mér Pesez _).

225 / E: 4

société

— LIBRES OPINIONS ----

La Bastille en chantant

par MAREK HALTER

OS-Racisme organise, le samedi 14 juin, un concert place de le Bastille, à Paris, à partir de 18 heures. Demain, nous allone prendre la perole et la musique ainsi que la Bastille.

Un an après le concert de la place de la Concorde, SOS Racisme persévère. Car si le recisme est le sentiment le mieux partagé du monde, la conscience de ce mal qui ronge l'humanité doit être encore et toujours éveillée et entretenue.

Notre siècle a mel commencé : pogroms, guerres, déplacements de populations, révolutions, contre-révolutions... La techno-logie a accéléré le suite des événements et amplifié leurs effets, Deux guerres mondiales, un, deux, trois, quatre génocides : un million et demi d'Arméniens, six millions de Julis, un million de Bisfrais, trois millions de Cambodgiens. Comme si ce siècle était celui de la progression numérique du mail. Progression proportionnelle au pouvoir de l'oubil.

N'est-il pas troublant, quarante ans sprès la guerre, qu'une nation libre et démocratique se donne pour président, en pleine connaissance de cause, un homme qui a menti sur ses activités

N'est-il pas angoissant, quarente ans après le règne sanglant d'une théorie des races, qu'un pays moderne établisse sa Constitu-tion sur la séparation des races ?

N'oubliez pas, noubliez pas, répète avec insistance le Livre des C'est en parlant, c'est en chantant qu'aujourd'hui toute une génération tente de préserver la mémoira. Elle éclaire ainsi la fameuse remarque de Saint-Exupéry qui, en voyant parmi les immigrés polonais des années 20 qu'on renvoyait « chez eux » un

enfant né en France mais déjà marqué par le signe du rejet, écrivit :

 « C'est Mozart enfant ou'on assessine. » Je ne sais pas si la fête antiraciste de la Bastille éveillera quelques consciences de plus. Je seis, en revençhe, que ceux qui l'ont organisée, les jeunes de SOS-Racisme, ont au moins le mérite de reintroduire en cette fin de siècle marquée par la sinistre trinité d'Auschwitz, de Hiroshima et du gouleg, un peu d'espoir. Es ont compris que chaque fois qu'on exclueit l'un d'entre nous, on tuait

DANS LE VAR

Les Commandos de France revendiquent plusieurs attentats visant SOS-Racisme

Un millier de personnes ont mani-festé, le jeudi 12 juin, à Dragnignan (Var), pour protester contre deux attentats commis la mit précédente contre le syndicat d'initiative et une librairie de la ville qui vendaient des billets pour la fête de SOS-Racisme

samedi 14 juin à Paris. Ces attentats - ainsi qu'un troisième perpétré à Fréjus contre un magasin de disques, et lors duquel un artificier du service de déminage de Toulon a été blessé - ont été revendiqués par les Commandos de France, organisation qui s'était déjà déclarée à l'origine de quatre attentats contre l'« invasion maghrébine » début mai à Marseille, Toulon

l'AFP, une personne se réclamant de ces Commandos a déclaré qu'il s'agissait d'aun avertissement gratuit à toutes les entreprises qui transporteront des gens - à ce

A Paris

CREATION

D'UNE ASSOCIATION

« SOS-BAVURES POLICIÈRES »

Bavures policières » a été créée, notamment par des avocats,

pour « exercer un contrôle judi-

ciaire sur la police » et « faire disparaître les bavures poli-

cières », a annoncé, jeudi 12 juin à Paris, Mª Isabelle

Selon l'avocate, le gouverne-

ment a donné à la police une

dre ta loi », alors que les nou-veaux textes législatifs en pré-

paration veulent « Gargir les

pouvoirs de la police sans

L'objet de l'association, a souligné Mª Coutant-Payre, est

de 4 faire sanctionner les infrac-

tions commises per des décosi-

taires de la force publique dans

l'exercice de leurs fonc-

tions », de « faire connaître et respecter les règles de l'« habeas corpus », les droits et obligations de la police et des

personnes appréhendées lors d'un contrôle d'identité et de la

garde à vue ». L'association veut sussi contribuer à « amélio-

rer les garanties pour les per-sonnes retenues dans les com-

missariats, notamment pouvoir appeler un médecin de son choix à la fin de sa rétention ainsi

qu'un avocat à tout moment ».

l'avocat qui avait fait l'objet

d'un contrôle d'identité alors

qu'il accompagnait deux journa-listes d'Europe 1 effectuant un

reportage sur ce sujet, est l'un des fondateurs de « SOS-

* Une permanence va êtra w one permanence va eris ouverte par l'association pour don-ner aux victimes de « bavures » « les premiers conseils d'urgence » (établissement d'un certificat

médical, adresses d'avocats...). Le

médical, adresses d'avocasso.). An munéro de téléphone de la perma-nence est le 47-05-43-43.

Bavures policières ».

Mª Jean-Augustin Terrin,

Coutant Peyre.

contrôle judiciaire ».

Une association € SOS-

A Section of the Book of

carnaval-concert organisé à la Ba tille par le mouvement de M. Har-lem Désir. Une société de transport marseillaise a déjà refusé de loner un car à SOS-Racisme après avoir

SOS-Racisme a fait savoir que l'organisation «ne se laisserait pas intimider » et que les déplacements prévus seraient maintenus. Le maire de Draguignan, M. Jean-Paul Claus-tres (RPR), s'est déclaré « scandolisé», alors que le PS du Var a estimé «terrifiante la montée du fascisme en France». Enfin, Ma Yann Piat, député du Front national du Var, a stotalement réprotové-ces lâches attentats », tout en ajoutant : « Je n'approuve pas le . gouvernement qui a subventionné largement la manifestation de M. Harlem Désir, et j'aurais sou-haité que les fonds mis à sa disposition soient remis à des familles de chômeurs nécessiteux. »

d'entrée automatique de la géndar-merie, située 5, rue Gabriel-Péri, et a explosé vers 5 heures du matin.

Le Monde PUBLICITÉ TOURISME-CASTRONOMIE Renseignements:

Aucune revendication ni inscription n'a été relevée par les gendames.

 Attentat contre la gendarmerie de Châtillon-sous-Bagneux. - Une charge explosive de faible puissance ommagé le local d'accueil de la gendarmerie de Châtillon-sous-Bagneux (Hauts-de-Seine), ven-dredi 13 juin. Selon les premiers éléments de l'enquête, la charge - de 100 grammes à 200 grammes selon l'un des officiers de la gendarmerie - a été déposée sous la grille

45-55-91-82, poste 4344

La «Bem» génération a me association solidaire **GÉNÉRATION 2001**

De Barbès à Marseille Des Minguettes à Roubaix

GENERATION 2001: Association de solidarité entre toutes les générations de l'immigration; des premiers TURCOS de 1871 à ceux de l'an 2001.
GENERATION 2001: La solidarité véritable de mille et une générations.
Association de la généracité et du dialogue interculturel.
GENERATION 2001: C'est l'arc-en-ciel de l'identité culturelle, la rencontre de mille et une cultures. La lutte contre les RACESMES et les DESCEMENATIONS pour les libertés dans l'égalité pour tous.
GÉNÉRATION 2001: Aux mille et une couleurs de la vie.
COMBRATION 2001: Aux mille et une couleurs de la vie.

(Publicité)

GENERATION 2001 : Solidaire des actions multiformes et multicultu-

Soutien aux actions anti-spartheid et amiracistes

CÉNÉRATION 2001 c'est sessi :

- Une assistance juridique.

- Une dynamique identitaire.

- Un carreforr interculturel.

GENERATION 2001 VOTRE ASSOCIATION pour la réalisation de vos GÉNÉRATION 2001 : an espace unitaire de la jeunesse.

LIA GÉNÉRATION QUI AVANCE VERS L'AN 2001. C'EST TONIQUE... Prenez contact of faires parvenir vos sontiens, et vos suggestions pour oct appel à :
GENERATION 2001 : 67, rue d'Aboukir, Paris 75002
Tél. : 42-60-71-76

LE MEURTRE D'UN CLOCHARD DEVANT LES ASSISES DE PARIS

Les témoins ont accusé Gilles Gérouville avec plus de réticences que de conviction

Ce sont des choses qui arrivent. Tout paraît porter les promesses d'une journée tout feu tout flamme, et il fant subir des heures de langueur, alors que l'on ponvait s'attendre aux plus vives opposi-tions. Entre Gilles Gérouville, accusé d'avoir cansé la mort du clochard Pierre Lemaitre, au forem des Halles le 23 décembre 1981, et ses anciens collègues de la société de gardismege où il était vigile, les retronvailles se sont ées sans éclat.

La raison en est simple. Autant, dans leurs dépositions enregistrées par la police puis par le juge d'ins-traction, ces témoins s'étaient montrés diserts, autant, à la barre des assises, il ont para discrets, et nême pour l'un d'eux, Patrice Scasso, totalement amnésique. A quoi bon, dès lors, partir en guerre contre eux? Aussi Gilles Géronville n'a-t-il pas ouvert la bouche tout au long de cette interminable andience du jeudi 12 juin, au cours de laquelle le président Saurel n'en finissait plus de questionner les uns et les autres, pour dénicher ici l'imprécision, ailleurs la contradic-

Assurément, les témoins majeurs demeuraient les frères Noël et Patrice Scasso. Ce sont eux qui ont raconté les premiers comment, à la fin de l'après-midi du 23 décembre 1981, ils se trouvaient avec Gilles Gérouville face à trois clochards assis sur un banc du forum, et qu'ils avaient pour mission de faire quitter les lieux.

Pour leur part, les frères Scasso s'occupèrent de deux de ces clochards, laissant Gérouville seul avec le troisième, Pierre Lemaitre, qui, en raison de son invalidité, avait été plus lent à se lever.

Dans un premier temps, Noël et Patrice Scasso avaient assuré que Gérouville ne faisait pas partie de l'équipe de ce jour-là. Il leur répuguait d'avoir à le dénoncer. Rapidement, ils renoucèrent à cette pro-tection impossible, pour dire à la fois que Gérouville était bien là et que, des qu'ils enrent expulsés, eux, les deux premiers clochards, ils revinrent s'enquérir de leur compagnon. C'est alors que Noël Scasso affirma avoir entendu des cris provenant de l'endroit où Gérouville avait conduit Pierre Lomaitre. Des cris et aussi un bruit de semelles frappant sur dacidae cpose"

Il dit aussi qu'il a aperçu alors, étant intervenu, Cilles Gérouville sautant à pieds joints sur Pierre cela, il fant aujourd'hui le lui arracher, phrase après phrase, ainsi que d'autres propos qu'il déclara avoir entendus de la bouche de Gérouville, comme : « Je m'en fous, c'est un clochard! - Ces accusations sout-elles compatibles. avec certaines constatations? Lors d'une reconstitution, on a cherché à savoir si, de l'endroit où se trouvaient alors les frères Scasso, on pouvait entendre les cris qui attirèrent leur attention. L'expérience pratiquée fit apparaître que non.

Des chaussures et une canne

Autre interrogation : combien de temps a pu s'écouler entre le moment où Noël Scasso situe les cris et celui où il arriva sur place? C'est encore un chapitre mal éclairei. L'autre élément de l'accusation, c'est l'affirmation, toujours dernier établissement assure que Gérouville se vanta alors d'avoir « tué un mec ».

Me Gilbert Collard, qui est par-tie civile avec Me Sophie Pottal, pour la sœur de Pierre Lemaitre, a demandé à Noël Scasso : «Si vous n'avez rien signalé, n'est-ce pas parce qu'il s'agissait d'un clochard et que ça ne vous posait pas tellede questions de conscience? » « Non, a répondu Noë! Scasso. J'aurais paniqué pareil, si ça n'avait pas été un clo-

Patrice Scasso, frère de Noël. était ce soir-là le chef de l'équipe. Ses souvenirs? Il n'en a plus. «J'ai eu un grave accident. Une balle dans la tête. Je ne sais plus rien, sinon qu'il y a dû y avoir une bagarre avec un clochard, et au'na aurait vu quelqu'un taper dessus. Mais qui ?... »

Force donc a été de lire ses déclarations antérieures, et elles sont nombreuses. Comme son frère,

Une interminable audience au cours de laquelle l'ancien vigile n'a pas eu à dire un seul mot

vigiles, de la présence de sang sur les chaussures de basket portées par Gilles Géronville, ce soir-là. Au domicile de ce dernier, des baskets ont été retrouvées. On n'y a pas retrouvé de traces de sang. Est-ce parce qu'elles furent lavées? Deux autres vigiles disent à ce sujet qu'ils ont effectivement_vu leur collègue les nettoyer, en se frottant les pieds l'un sur l'autre, dans de l'ean. La défense oppose à cela ses arguments.

L'un de ceux qui affirme avoir vu ce lavage a parlé d'un bassin, alors qu'il n'existe pas de bassin. Pour d'autres, ce serait tout bonnement dans une flaque d'eau de

Mais le malheureux Pierre Lemaitre, selon le médecin légiste. portait des blessures qui n'avaient pas saigné, ou très pen. Ces mêmes témoins n'ont pas de souvenir d'avoir vu près du clockard mort la came anglaise qui lui était néces-

Il reste que, ni les frères Scasso. ni les autres vigiles, qui se retrouvèrent ensuite avec Gérouville, n'ont jugé bon d'avertir la police, me la société de gardiennage qui les employait. Ils s'en furent dans une cafétéria et, ensuite, dans

par Noël Scasso et par d'autres il a dit en effet avoir vu Gérouville sautant à pieds joints sur le clochard « qu'on appelait Plerrot ». Il a même précisé qu'il « gueula après Gilles», et que les autres criaient : « C'est dingue! Il a éclaté un mec !», mais que Gérou-ville était sorti en rigolant.

Les consignes pour les clochards

Parmi cenz que cette affaire met tout autant mal à l'aise, il y a, bien sûr, le gérant de la Société du Forum des Halles, M. Bernard Laroque, et les dirigeants de la Compagnie française internationale d'intervention (CFII), qui employaient Gérouville, employaient Gérouville, MM. Valensi et Félix Rivillon. Ce dernier dit : « Cette histoire m'a toujours laissé un doute. M. Laroque n'a pas été très clair avec nous. On avait avec lui des problèmes qu'on n'avait pas ailleurs. On avait l'impression de gèner au forum. >

M. Laroque a répondu : - Gérouville? Oui, je le connaissais. Je l'ai vu arriver vers le le novembre 1981. Il est resté sur le Forum jusqu'à la fin de ce mois où j'ai demandé à M. Valensi de

BLINDEZ

VOS VITRES

INVISIBLE

Est-ce que M. Laroque l'aurait jugé brutal, dangereux? Non.
«C'était, a-t-il expliqué, parce qu'il n'arrivait pas à s'orienter. Il n'allait jamais vers les lieux où il devait aller. Et puis, soit il dor-mait, soit il rigolait.

On lui a demandé - question non innocente - - quelles étalens les consignes pour les clochards? -

- Il s'agissait seulement d'empêcher leur regroupement près des sorties de secours. Quand on a, comme à la veille des fêtes de fin d'année, 200 000 personnes par jour, on ne peut prendre le risque de voir bloquer l'accès aux escaliers de secours. »

On a voulu savoir encore quelles avaient été les raisons du choix, pour le gardiennage, de la CFII. « Toutes les sociétés de gardiennage sont très bonnes, a répondu M. Laroque. Sur celle-là, les renseignements étalent excellents, et, jusqu'au regrettable incident, nous étions tout à fait satisfaits. » N'y eut-il pas pourtant, d'autres bagarres, d'autres blessés? En dehors de l'affaire Lemaitre, M. Laroque n'a rien connu d'autre que des accidents de drogués par excès de doses.

Comment se fait-il aussi que, dans ce Forum si bien surveillé rondes des agents de la CFII, rondes de ceux de la SOGEFOR,

— le corps de Pierre Lemaitre,
laissé vers 18 heures, a pu demenrer où il était jusqu'à 0 h 15? Encore une question sans réponse.

La coar devait aussi entendre, en cette même journée, M. Georges Gérouville. C'est le père de l'accusé. Il ne venait pas pour vanter les qualités de son fils, mais pour exposer les résultats de l'enquête personnelle à laquelle il s'est livré et qui l'a convaincu de l'innocence de son garçon.

Il voulait signaler les invraisem biances que contiendrait, selon lui, le dossier judiciaire. On lui a signi-fié que ce n'était pas le lieu. Mais, comme il avait fait appel pour cette enquête en cours au profes-seur Jacques Léauté, directeur honoraire de l'Institut de criminologie, ce dernier se trouvait, lui aussi, appelé à déposer. Il a expliqué que c'est à la demande d'un avocat - aujourd'hui, celui-ci n'est plus dans l'affaire - qu'il fut amené à donner son sentiment sur certaines invraisemblances de l'accusation. Celle-ci s'étonnant que Pierre Lemaitre fut tué par des coups portés à l'aide d'un insparlant de sauts à pieds joints sur le corps, il semble au professeur qu'il y a là contradiction. Les pieds, à son avis, ne pouvant être considérés comme des instruments contondants...

Mais M. Léauté, qui n'a pas été satisfait de l'exploitation faite de sa consultation par ceux qui aujourd'hui défendent Gilles Gérouville, n'a pas été du même coup, pour eux, d'un grand secours. Ce qui lui a valu un rap-pel par Me Vergès, des honoraires qu'il avait touchés : « Eh bien! oui, dit-il. J'étais en la circonstance consultant. Il était normal que je perçoive des honoraires. »

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

Au tribunal de Charleville

LE GARDIEN D'UN CHATEAU EST CONDAMNÉ POUR AVOIR BLESSE UNE JEUNE ENSEIGNANTE

M. Francis Laurenge, cinquante-trois ans, le gardien du château de Monthermé (Ardennes), que se dis-putent depuis l'été 1985 sa proprié-taire, Ma Marie-Louise Monnier, soixante-seize ans, sympathisante du Front national, et un ancien membre du mouvement à qui elle l'avait loué, a été condamné mercredi Il juin à un an de prison ferme par le tribunal correctionnel de Charle-ville pour avoir blessé d'un coup de feu une passante (le Monde daté 19-20 janvier).

Le 13 janvier dernier, M. Lanrenge, à qui M= Monnier avait confié la garde de sa propriété, avait blessé d'une balle de 22 long rifle à la cuisse une jeune enseignante de Momhermé, Mª Ame Picqué, qui se promenait à la lisière du domaine. M. Laurenge, doté d'une mauvaise vue, avait expliqué qu'il croyait avoir eu affaire à « des hommes de main du locataire, M. Bernard Dumas, qui auraient tenté un conp de force contre le châtean. M. Laurenge avait été inculpé de coups et blessures volontaires avec armes et port d'armes prohibées.

DANS LE PROCÈS INTENTÉ A QUATRE PUBLICATIONS DONT « LE MONDE »

M. François Genoud a été condamné aux dépens

De notre correspondante

Genève. - M. François Genoud. banquier retraité suisse, pro-mazi et pro-Palestinien – fier d'être les deux à la fois, – avait intenté un procès au Monde et à trois autres publications: l'Express, le Point et la Tribune de Genève. Il s'était estimé diffamé par des articles de Jean-Claude Buhrer, Jacques Derogy, Jean Schmitt et Ofivier Paoli, qui avaient rappelé notam-ment que le jeune Suisse Bruno

2007

pour détention d'explosifs avec cibles désignées, ainsi que les auteurs de l'attentat à Zurich contre un avion d'El Al - qui avait fait un mort — avaient béné-ficié de la sollicitude de M. Genoud, détenteur, an demeu-rant, des droits d'auteur des œuves de Hitler, de Bormann et de Goebbels et ami de hauts digni-taires nazis.

Un étrange procès s'ouvrit donc à Genève le 15 novembre dernier (le Monde daté 17-18 novembre). On s'attendait à voir les accusés rivaliser pour mettre sur la sellette non seulement leur accusateur mais aussi, dans la foulée, le nazisme et le terrorisme, qui béné-ficiaient de sa sympathie. Il en fut tout autrement: des la première audience, où fut notamment relevée l'absence du ministère public, M. Genoud décida de retirer sa plainte, à la condition que les jour nalistes déclarent qu'il n'avait jamais participé matériellement à un acte terroriste. Ils acceptèrent, non sans quelques réticences, ce compromis, bien qu'aucun d'eux n'est jamais traité dans ses écrits le banquier de . poseur de bombes ...

Cette affaire et M. Genoud luimême s'étaient fait quelque peu oublier, jusqu'an jour récent où le tribunal de police de Genève rendit publique, après nombre de considérants, la décision suivante : « Le tribunal, statuant sur les dépens. condamne la partie civile aux dépens des accusés comprenant: les débours par francs (4054,25), une participation aux honoraires d'avocats arrêtée à 2500 F pour chacun des accusés. Soit au total 14 054,25 F suisses (environ 55 000 F français).

ISABELLE VICHNIAC.



And the second s

The second secon

Xongrès

Market State of the State of th

 $p_{\rm se}/\sqrt{N^{\frac{1}{2}}} C^{\frac{1}{2}} = C^{\frac{1}{2}}$

Premier acte : le vote de la loi. Le calendrier est serré puisque le projet, qui a été soumis à l'avis du Conseil d'Etat le 9 juin, doit en principe être examiné par le conseil des ministres du 25 juin prochain, puis immédiatement déposé à l'Assemblée nationale. Le ministre des universités ere donc que son texte pourrait faire partie du menu de la probable session extraordinaire du mais de juillet.

Toutefois, le nombre et l'ampleur des projets de loi en attente (sur le logement, l'audio-visuel...) ne laissent guère de place pour l'examen des quelque quarante articles du projet de M. Devaguet. D'autant que le souvenir de la bataille parlemencontre la loi Savary pourrait inciter l'opposition à rendre à l'actuelle majorité la monnaie de sa pièce. Faute d'un vote en iuillet, l'examen de la loi devrait être reporté en septembre ou en octobre. Le calendrier reste donc pour le moment aléatoire.

Deuxième acte : la mise en place des « conseils constitutifs a prévus pour assurer la transition entre le régime Savary,

aujourd'hui, et le nouveau. La composition de ces conseils sera identique à celle des futurs conseils d'administration. Dès la promulgation de la loi, le ministère envisage de publier une série de décrets portant création des nouveaux « établissements publics > universitaires (universités, médecine et IUT), fixant pour chacun le nombre des membres de son conseil constitutif (une soixantaine au maximum) et précisant le délai de leur élection (de l'ordre de six semaines).

Une fois élus, au scrutin majoritaire à deux tours, ces conseils désigneront leurs présidents et remplaceront immédiatement les conseils d'administration existants. Ils seront chargés d'élaborer dans un délai de quatre à six mois les nouveaux statuts des universités. Délai d'autant plus court que la marge d'autonomie institutionnelle et pédagogique donnée aux universités est plus grande et que l'élaboration des nouveaux statuts risque d'être

Troisième acte : la mise en place des organes définitifs. Deux cas de figure sont prévus. Ou bien le conseil constitutif parvient à bâtir des statuts conformes à la loi et l'on peut alors procéder à l'élection du conseil d'administration et du conseil scientifique définitifs. Ou bien il n'y parvient pas et il continue dans ce cas à remplir les fonctions de conseil d'adminis-

GÉRARD COURTOIS.

Une autonomie universitaire bien tempérée

(Suite de la première page.)

La scule gratification qu'elles aient à espérer est la possibilité d'acquérir un label national, dont on ne sait trop s'il donnera droit à des moyens supplémentaires. Tous les diplômes seront soumis à l'appréciation d'une instance d'évaluation, qui délivrera l'habilitation nationale.

L'autonomie sera également réduite sur le plan financier, puisque M. Devaquet s'oppose fermement à toute élévation importante des droits d'inscription, tant que le système des bourses et des aides aux étudiants ne sera pas fortement amélioré. M. Monory n'ayant pas apporté de lumière sur son idée d'encourager le mécénat, on ne voit pas encore où les universités pourraient trouver les ressources supplémentaires qui seraient les seules garants d'une véritable autonomie.

Ajoutons que, si M. Devaquet ne voit aucun inconvénient à la création d'universités privées, il est tout à fait opposé à ce qu'elles recoivent la moindre aide de l'État, ce qui limite fortement leurs chances d'exister.

Enfin, il est deux points importants sur lesquels les universitaires de droite n'obtiennent pas toutes les garanties qu'ils souhaitaient : la représentation des professeurs dans les conseils d'administration et l'éclatement des universités. Si les enseignants de

largement augmenté, ils ne seront pas majoritaires. Quant à la possi-bilité pour certaines unités internes aux universités d'acquérir leur autonomie grâce au statut d'établissement public, elle est accordée de droit aux facultés de médecine - qui la réclamaient depuis longtemps - et aux IUT, mais, pour les autres, M. Devaquet a annoncé qu'il serait « très exigeant » et qu'il n'accorderait les autorisations qu'« au compte-

Opérations risquées

Prudence, modestie, progressivité... tels sont les maîtres mots de la philosophie du ministre des uni-

rang magistral voient leur nombre c'est bien là que le bât blesse. Car, quels que soient ses efforts pour mener l'affaire en douceur. il demeure que les universités devront, en quelques mois, procéder à trois élections (pour désigner les conseils constitutifs, puis les conseils scientifiques et d'administration), rédiger de nouveaux statuts, reconsidérer leur composition interne. Opérations lourdes, fastidieuses et sources de bien des tensions.

Les problèmes d'organisation et de structures sont secondaires, aime à répéter M. Devaquet, par rapport à ceux qui doivent préoccuper vraiment les enseignants : le contenu et l'adaptation des enseignements, l'orientation des étudiants, l'évaluation des formations... Soit. Mais, en attendant,

libéralisme offensif.

traumatisé par des années de réformes successives, est bors d'état d'en subir une nouvelle. Or

versités, tranchant ainsi avec le ils devront consacrer encore un an « radicalisme » préconisé par à ces questions subalternes mais à nombre de ses amis politiques, haut risque. Dans quel état apôtres, dans le domaine universi- sortiront-ils de cette nouvelle taire comme dans d'autres, d'un épreuve constitutionnelle? Beaucoup pensent que c'est cher payer la satisfaction d'avoir mis à bas la Mais M. Devaquet, qui est du loi Savary. Et qu'il n'était peutsérail, connaît son monde. Et il être pas nécessaire de faire tant sait que le corps universitaire, d'efforts pour changer si peu de choses.

Réunion orageuse

Les relations entre le ministre des universités et les présidents d'université s'engagent mal. Une réunion de la conférence des présidents, le 14 avril, avait permis à M. Devaquet de les rassurer sur la tonalité prudente du projet de réforme qu'il préparait et sur concertation avec eux.

Or ce n'est que le 12 juin, deux heures avant sa conférence de presse, que le ministre est venu leur présenter les grandes lignes de sa réforme. M. Hubert Coudanne, président de l'univer-sité de Paris-XI et premier viceprésident de la conférence des présidents, a alors vivement regretté de ne pas avoir été associé à la préparation de ce projet et demandé que la séance soit levée afin de permettre aux présidents d'en examiner le contenu.

Devant le refus du ministre de modifier l'ordre du jour consecré aux habilitations de diplômes et aux nominations d'enseignants pour la rentrée, M. Coudanne a quitté la saile, suivi de quarantesept présidents sur les quelque soixante-cinq présents. Si l'absence de dialogue a déclenché la grogne des présidents d'univer-sité, caux-ci sont également dans leur majorité très réticents à l'égard d'une nouvelle remise en chantier du système universitaire français.

M. SCHWARTZENBERG: des solutions doctrinaires

M. Roger-Gérard Schwartzenberg, ancien secrétaire d'Etat chargé des universités, déplore la mise en chantier d'une nouvelle loi mise en chantier d'une nouvelle toi sur l'enseignement supérieur qui repose « sur des solutions doctrinaires : sélection généralisée, concurrence intégrale et large remise en cause du système des diplômes nationaux ». Ce projet, a-t-il ajouté, « va ouvrir une période d'instabilité et de désordre institutionnel pour les universités (...) qui opt mieux à faire et assirent à traont mieux à faire et aspirent à tra-vailler en paix ».

Le Parti socialiste critique également le projet. Son secrétaire national à l'éducation, M. Luc Soubré, déclare: « La droite s'est toujours méfiée de l'université. Elle laisse aujourd'hui libre cours à sa tradi-tion autoritaire. Le projet de loi qui prone l'autonomie n'a en fait qu'un seul but : mettre les universités sous

Les principales mesures

Voici les principales dispositions du projet de loi sur l'enseignement supérieur présenté à la presse par M. Devaquet le jeudi 12 juin.

• FÉDÉRATIONS D'ÉTABLISSE-MENTS PLUBLICS

Les universités ont le statut d'établissement public de l'enseignement supérieur. Toutefois dans les établissements de très grande taille, certaines unités internes pourront obtenir également ce statut. Ce sera le cas des anciennes facultés de médecine et des instituts universitaires de technologie, mais d'autres unités pourront demander à bénéficier de ce statut particulier à condition de présenter un projet pédagogique co-hérent.

L'autorisation leur en sera donnée par décret par le ministre, après avis du comité national d'évaluation.

M. POMMATAU (FEN) **CONDAMNE LA POLITIQUE DU GOUVERNEMENT**

Après trois mois de silence, la Fédération de l'éducation nationale est sortie de sa réserve en adressant, le 12 juin, une lettre au premier ministre. M. Jacques Pommatau condamne en bloc l'ensemble de la politique gouvernementale, qui selon lui conduit - à mettre en cause systématiquement la légitimité même des services publics comme moyen de répondre à l'intérêt général de la collectivité nationale ». M. Pommatau ne se contente pas de dénoncer la voie de la privatisation ouverte dans l'éducation nationale», mais aussi la dénationalisation des secteurs publics industriels : - Ce sont les potentiels économiques de l'Etat que vous affaiblissez en les livrant à des intérêts privés nationaux et étrangers », écrit-il. La réduction des crédits de recherche et d'aide aux mutations industrielles est considérée par les syndicats comme e un abandon de la modernisation des potentiels économiques de notre pays . Quand à la loi sur l'audiovisuel et sur la presse, la FEN estime qu'elle organise - l'encadrement de la pensée et la réduction de la liberté de presse .. . Ne comptezpas sur notre silence et sur notre passivité », conclut M. Pommatan. A la veille de la grève des fonctionnaires du 17 juin, l'avertissement est clair. Il s'adresse au gouvernement, mais également aux autres centrales syncicales. En filigrane, on ne peut oublier la guérilla que se mênent la FEN et FO. Cette dernière ayant entamé le quasi-monopole de la FEN sur le terrain de l'éducation nationale, elle entend lui répondre en indiquant à l'ensemble des salariés de la fonction publique, notamment les policiers et les employés des collectivités locales, que la FEN

est prête à les acqueillir.

Dans ce cas, les universités se prêsenteront comme une lédération d'entités autonomes recevant chacune leur budget et leur personnel. M. Devaquet a déclaré qu'il serait extrêmement rigoureux e dans l'attribution des autorisations, la constitution de ces unités ne devant pas répondre « à des raisons de convenance personnelle ., mais à unc « logique de formation et de re-

• LES ENSEIGNANTS MAJORI-TAIRES DANS LES CONSEILS

Les universités seront gérées par deux conseils : le conseil d'administration et le conseil scientifique.

Le conseil d'administration sera composé de quarante membres re-partis de la façon suivante : 65 % d'enseignants (dont 40 % de professeurs et chercheurs de rang A, et 25 % d'autres enseignants), 15 % de personnalités extérieures, 15 % d'étudiants, et 5 % de personnels administratif, technique et de service.

Le conseil scientifique aura la composition suivante : 60 % d'enseignants (40 % de rang A et 20 % d'autres catégories), 30 % de personnalités extérieures, 10 % d'étudiants de troisième cycle.

Les élections à ces conseils ont lieu au scrutin uninominal majoritaire à deux tours, sauf pour les élections des étudiants qui se dérouleront au scrutin proportionnel.

Le président sera élu, pour cinq ans, parmi les professeurs par les membres de ces deux conseils. Les universités pourront préciser dans leurs statuts s'il est rééligible ou

Le conseil des études et de la vie étudiante créé par la loi de 1984 ne figure pas dans la loi, mais rien n'empêche les universités qui le désirent de le prévoir dans leurs statuts.

La représentation des enseignants - particulièrement de rang A - est sensiblement renforcée, puisque 2ctuellement ceux-ci n'ont pas la majo-rité dans les conseils d'administration

● POSSIBILITÉ DE SÉLECTION

Le principe du libre accès de tous les bacheliers à l'université est explicitement affirmé par la loi. Toutefois, les universités auront la possibilité de définir leurs conditions d'accueil, selon le nombre de places dont elles disposent, la nature des formations données et les aptitudes requises des étudiants.

Ces différents critères devront être rendus publics chaque année avant le 31 janvier. Le recteur devra s'assurer que tous les bacheliers qui le désirent out pu trouver une place dans une université de l'académie ou de la région pour suivre la formation de leur choix on dens un domaine proche. Pour éviter que les universités n'aient une politique trop sélective, leur dotation financière continuera d'être déterminée par le nombre des étudiants qu'elles ac-

9 PAS DE HAUSSE IMPOR-**TANTE DES DROITS**

M. Devaquet a déclaré qu'il était tion importante des droits d'inscription, tant que celle-ci ne pourrait pas être compensée par une amélioration sensible de la politique des bourses et des aides aux étudiants.

Les universités pourront établir les droits à l'intérieur d'une fourchette sixée chaque année par décret. M. Devaquet a indiqué que l'écart pourrait se situer entre 400 et 800 francs, chiffres, a-t-il rappelé, qui avaient déjà été suggérés par M. Chevènement. Pour la rentrée prochaine les droits ont été établis de l'açon uniforme à 450 F.

MAINTIEN DES DIPLOMES NA-TIONAUX

Les diplômes nationaux sont maintenns, mais les universités auront la possibilité d'y apporter des compléments si elles le souhaitent.

Elles pourront d'autre part créer des diplômes spécifiques, en fonction des préoccupations régionales ou de leur potentiel scientifique.

L'ensemble des diplômes sera examiné par une instance d'évalua-tion qui contrôlera que les diplômes nationaux méritent toujours cette appellation et qui pourra donner aux diplômes d'université avant fait leurs preuves une habilitation nationale. Cette instance travaillera en liaison avec le comité national d'éva-

• RÉTABLISSEMENT DES THÈSES DE TROISIÈME CY-CLE ET D'ÉTAT

La loi n'entre pas dans le détail de l'organisation des trois cycles d'étude. M. Devaquet a indiqué que les conditions d'accès au deuxième cycle seraient de la compétence de chaque université.

La thèse de troisième cycle et le doctorat d'Etat sont rétablis et se substituent au doctorat unique créé par la loi Savary. Les conditions d'organisation des doctorats d'université seront rendues plus strictes.

Les conseils extérieurs aux universités actuellement en fonction sont maintenus : Conseil national de l'enseignement supérieur et de la recherche (CNESER), Conseil supérieur des universités (CSU), Confé-

du CSU sera fixée par décret.

DÉFENSE

M. RAIMOND SOULIGNE LES « RETOMBÉES MODESTES » DE L'IDS EN EUROPE

Devant la commission des affaires étrangères et de la défense au Sénat. le ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, a estimé jeudi 12 juin, que les retombées pour les Européens de l'offre américaine de participation à l'Initiative de désense stratégique (un bouclier spatial antimissile) apparaissent très limitées, de l'ordre de 1 % du montant total du programme. Qualifiant de - modestes » ces retombées tech-nologiques, M. Raimond a souligné que les entreprises françaises devaient pouvoir en bénéficier sans pour autant faire un geste qui aurait un caractère politique. Cela ne rend pas nécessaire de passer, avec les Américains, des accords intergouvernementant ou d'échanger des let-

 Au cabinet du ministre de la défense.
 M. Hubert Jousset, administrateur du cabinet « Asso cies en finances », a été nommé conseiller auprès du cabinet du ministre de la défense, M. André Giraud. M. Jousset s'occupera des questions relevant de l'application de la future loi d'habilitation économique actuellement en discussion devant le Parlement, qui permettra la dénationalisation de sociétés telles que Marcel Dassault et Matra, qui travaillent pour la défense.

ESPACE

 Les -bons résultats - de la SEP. - Après l'échec du dix-huitième tir de la fusée Ariane, dont la Société européenne de propulsion (SEP) construit les moteurs, le nou- MAINTIEN DES GRANDS

MAINTIEN DES GRANDS

CONSEILS

Les conseils extérieurs aux unid'Ariane - et que l'entreprise allait développer l'industrialisation des moteurs de la fusée européenne. Rappelant les bons résultats obtenus par l'entreprise en 1985, M. Sollier a souligné que la SEP était en bonne rence des présidents d'université et santé. Cette déclaration, qui inter-comité national d'évaluation.

La composition du CNESER et M. Roger Lesgards, eut été poussé à M. Roger Lesgards, eut été poussé à démissionner, leisse songenr : pourquoi a-t-on changé le chef d'une équipe qui gagne ?

FRÉDÉRIC GAUSSEN.

-REPÈRES-**ENVIRONNEMENT**

Nouvelles normes pour le stockage de produits dangereux

Les ministres de l'environnement de la Communauté européenne, réunis le 12 juin à Luxembourg, ont adopté des normes plus strictes pour le stockage de produits dangereux comme le phosgène et l'isocyanate de méthyle, responsables de la catastropha de Bhopal. Pour le chlore, le stockage autorisé passe de 200 tonnes à 75 tonnes, et l'entreposage avant utilisation immédiate est ramené de 50 tonnes à 25 tonnes. En revanche, les Douze n'ont pu se mettre d'accord pour les normes d'émissions polluantes dans l'atmosphère.

MÉDECINE

Ordonnance pour la malaria

Le ministère de la santé vient de décider que deux médicaments très répandus, utilisés contre la maleria, ne seront plus défivrés que sur ordomance médicale et devront être réservés aux régions où règne un plasmodium résistant à la classique chloroquine (Nivaquine). De graves accidents ont, en effet, été constatés après absorption de oquine (ou « Camoquin »).

risvoquine (ou « Camoquin »).

La Flavoquine, précise la commission de pharmacovigilance, garde un intérêt spécifique pour le traitement des formes graves de la maladie ou pour la prévention dans des zones où tous les autres produits sont inefficaces en raison de la résistance acquise du parasite. La décision du ministère concerne aussi la méfloquine prochainement commercialisée en France sous le nom de « Lariam », et qui pourrait entraîner l'apparition de parasites résistants.

Pas de retrait en France de l'aspirine pour enfants

Après le retrait, per les fabricants britanniques, de toutes les aspirnes pour enfants, la commission nationale de pharmacovigilance du ministère de la santé fait sevoir qu'« il n'y a pas lieu de modifier les conditions d'utilisation de l'aspirine chez les enfants». Cela en l'attente d'une décision collective du comité spécialisé européen et des résultats d'une enquête en cours en France sur l'incidence d'un rare syndrome dit « de Raye » (attente cérébrale et hépatique) dans le canaliza dumai la responsabilité de l'accions des l'accions des la les des la les des la l'accions des la les des la les des la les des la les des les des la les des les des la les des les les des les des les les des les les des les de la genèse duquel la responsabilité de l'aspirine, estiment les experts français, ne peut être formellement établi.

NUCLÉAIRE

Démontage d'une centrale nucléaire en Bavière

Le ministère régional de l'environnement de Bavière a donné jeudi 12 juin son feu vert pour une première mondiale : le démontage d'une centrale nucléaire située à Niederaichbach, près de Landshut (sud de

La centrale, entrée en service en 1972, avait été arrêtée en 1974 à la suite de très nombreux ennuis techniques. Elle avait fonctionné seulement dix-huit jours à pleine capacité. Pour le ministre, ce projet a seulement dox-nun jours a pieme capacite. Pour le ministre, ce projet a valeur de symbole et il doit démontrer que le démontage d'une centrale nucléaire est sans danger, en dépit des matériaux qu'elle renferme : 3 500 tonnes de liquides radioactifs, 1 500 tonnes d'acier aradié, 1 200 tonnes de déchets radioactifs de tous genres. De plus, il faudre également se déberrasser de 141 000 tonnes de gravats

Par eilleurs, les autorités yougoslaves ont décidé de retarder toute décision de construction de nouvelles centrales nucléaires, a annoncé joudi l'agence officielle Tanjung. Justifiée par la nécessité de procéder à une nouvelle évaluation des besoins énergétiques du pays (la Yougoslavie possède une centrale nucléaire en service), cette décision semble étroitement liée à la vague de mécontentement provoquée dens le pays par l'accident de Tchernobyl. — (AFP.)

عدد من ولاصل

. VIEUX V. P C = 0on a rt c. çui Un L.C. frag Tro -- em²= Pe. Sec. ciio C:

HOL

SOLE

temps

dans !

tion ::

vicu:

mor.

II ::

1521

20:7

gensi ga: de

E: 1

- 0

.... -25 527 :: ri: . .

> ាស់ថៃ ភាល The transfer ANTONIA METAL 指接性 澳坑 10000 m. 水 等8 不安全 學 14 B Service Control of the Control of th -

71246

10.797

· ***

The state

--- o: --- a-

e Bro≱e g

.... xa

AL PROPERTY.

7 . - Atlant

and the same

معيد الم

The second second

-

Marketon :

and species

بموضوت جريب

· 🖚 🍇 · 🗯

* Historials

MARK THE ST.

All the second second second

والمراجعة المراجعة المراجعة

150 198 1500

Acres 640 19.14

روي سياونده کر

Maria A

The state of the s

أعنية مصيد سميات

Samuel Samuel

7-04- FREE

, wearing

-- 55,544

44.00

80 mag.a.

.

and the same

100

1000

- - - 1

. . .

17.

 $(\pi^{-1})_{0 \leq k \leq 2} :$

. . . .

Silver at

S 10 200

رور ماد د

See M.

15/5

.

- April

بتوسدا

to the state of

the entropy and

1 -44 64

-

a was a gi Same Same

S - + -- + + + + 2 - 2 -

Server ages

2.74

Acres Harris * 4 2 2 2 2 A HOLE

record of the last

. . .

.

F SUPERIEUR

Markey Mary

Mary Mary Street

Maria Santa & Stangerson

Marie Marie (1974)

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

And the second s

The Board of the State of the S

Figure 1 and 1 and

Company of the Compan En annual American de la constant de

m = 1 00 k f Fig.

🗮 🖈 🖟 🖈

The state of the s

******* The second secon

The second of th

mêmes arguments échangés, même divergence totale sur les principes fondamentaux, la discussion de la proposition sénatoriale sur « la réforme du régime juridique de la presse » resemble comme une sœus à celle du projet de M. Filliond sur « la transparence et les limites à la concentration des entreprises de presse ». Le dossier « propage forite » pa pas veriment

articles, le seul souci des socialistes était que le gouvernement ne puisse pas arguer que tous les amende-ments n'avaient pas été examinés par la commission, celle-ci n'syant pas été au bout de ses travaux, pour refuser leur discussion en séance publique en s'appuyant sur l'article 44 alinéa 2 de la Constitution. Sur les quelque cinq cents amendements qu'ils out déposés, seuls moins de cent cinquante n'ont pas été étudiés par la commission. Mais il leur fal-lait marquer le coup à la première occasion pour éviter qu'une jurispru-dence ne s'installe. A l'aide de muitiples rappels au règlement et de

Le dossier « presse écrite » n'a pas vraiment évolué entre l'hiver 1983-1984 et le printemps 1986. Si ce n'est que les rôles sont inversés, rien ne paraît avoir changé. L'opposition re-

suspensions de séance, ils finirent par obtenir satisfaction. réunisse immédiatement pour reprendre l'examen du texte, mais c'est été pour la majorité prendre le risque que le débat en séance publi-sent matériellement par les services

Rien ne va plus dans le domaine

de la presse londonienne. Il y a quel-

la révolution technologique

qu'apporterait le transfert aux ins-tallations modernes de Wapping, à

l'est de Londres, de News International, l'entreprise de presse de M. Rupert Murdoch qui publie les journaux The Sun, The Times, Sun-

day Times et News of the World. Révolution précipitée par le lance-

ment, en mars, du nouveau quoti-dien de M. Eddy Shah, Today, dont

les méthodes de production électro-

nique ultra-modernes devaient bri-ser l'emprise traditionnelle sur la

profession des syndicats du Livre (le

Anjourd'hui, tout est remis en

question. Après le licenciement par M. Murdoch de cinq mille cinq

cents ouvriers du Livre de Fleet

Street, des piquets de grève enton-rent l'unité de Wapping depuis cinq mois et des scènes de violence s'y

déroulent quotidiennement /le

Finlande

UN REVE...

TRES ACCESSIBLE

Si vous rêvez de nature, de

nature authentique, c'est maintenant qu'il faut aller en

Finlande: En été, la Finlande

est plus verdoyante et plus

ensoleillée que jamais. Lais-

sez-vous tenter, realisez vos

Vacances à la ferme

Balades en bicyclette

Circuits en canoe

(de lac en lac)

(d'auberge en auberge)

(au bord ou en barque):

Randonnée découverte

Office National du Tourisme de Finlande

13, rue Auber, 75009 Paris, (1) 47 42 65 52

Bon pour une documentation gratuite :

(en location)

en Laponie.

Pêche

Chalet au bord de l'eau

Monde du 25 décembre 1985).

ques mois, tout le monde parlait de

que l'occasion ne soit pas saisie pour mettre en débats. L'important, pour eux, le jeudi 12 juin, était d'obtenir que M. François Léotard ne médiae. En fermant les yeux, le témoin des travaux de l'Assemblée nationale sur la presse pourrait se croire revens dix-huit mois en arrière :

LE STATUT DE LA PRESSE A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Mêmes arguments, même divergence, mais les rôles sont inversés

Pour ajouter à la comparaison, les socialistes ont déposé des amendements exactement identiques à ceux proposés par la droite lorsqu'elle était dans l'opposition. C'est au tour de M. Michel Péricard (RPR, Yvelines), rapporteur de la commission des affaires culturelles, qui les avaient cosignés il y a dix-huit mois, de dire maintenant qu'ils n'avaient pas leur place dans ce débat et que ce n'est que de l'« obstruction »...

Les socialistes sont, pourtant, pour l'instant modérés dans leur volonté de retarder les

proche toujours au gouvernement de ne pas s'attaquer dans son projet à la réforme des aides de l'Etat. L'opposition regrette toujours M. André Rossmot, le ministre aux relations avec le Parlement, n'étaient à ce moment en séance. M. Philippe de Villiers, secrétaire d'Etat à la culture et à la communication, unique membre du gouvernement présent, se réfugia dans un si-lence prudent

Pour sortir de cette situation en limitant les dégâts, M. Berrot finit par déclater : « Je crois pouvoir dire que les amendements que vous avez déposés ont bien été soumis à la commission au sens matériel du terme, même si pour des raisons que M. Jean-Jack Queyranne et j'ai dénoncées elle n'u pas pu les M. Roland Dunnas proposèrent deux solutions : soit que la commission se mission tous les amendements qui

sent matériellement par les services

Monde du 30 mai). Début juin, les syndicats ont refusé l'« offre

finale - de M. Murdoch d'une com-

pensation de 50 millions de livres

journalistes du quotidien à sensation

The Sun (tirage : quatre millions

d'exemplaires) ont voté lundi 9 juin,

par 94 voix contre 80 (les autres

s'abstenant) contre la poursuite du

travail à Wapping dans les condi-

tions actuelles, et refusent de fran-

chir les piquets de grève des ouvriers

du Livre devant les locaux entourés

qui les ont accusés de « se laisser acheter par Murdoch ».

Les malheurs de M. Shah

De son côté, le fondateur du nou-

vean quotidien en conleurs Today, M. Eddie Shah, après avoir averti

ses actionnaires qu'il pourrait démis-

sionner s'il ne trouve par les finances

nécessaires au maintien de son

entreprise; vient d'annoncer qu'il a

obtenu un apport de nouveaux capi-

taux de la part du groupe Lonhro, qui public *The Observer*. Il y a à peine deux semaines, il avait déjà

sollicité des groupes qui le soutien-

nent une somme de 2,5 millions de

livres, et aujourd'hui îl réclame de 4

Le journal, lancé avec fraces en

mars dernier, perd presque 1 million

de livres par mois, et le tirage, qui devait atteindre un million d'exem-

plaires, plafonne à quaire cent mille. La crise est telle que certains salaires de pigistes sinsi que des frais de rédaction sont restés

impayés. M. Shah cherche à s'asso-

cier avec l'éditeur du groupe Mirror

Newspapers, M. Robert Maxwell,

en proposant d'imprimer le nouveau

quotidien du soir que ceiui-ci pré-pare, The London Daily News. L'avantage pour M. Maxwell serait, outre l'utilisation de la nouvelle

imprimerie de M. Shah près de l'aéroport de Heathrow, l'accès à la

conleur, arme essentielle dans la

bataille qu'il devra livrer avec The

A.W.

London Ŝtandard.

à 5 millions de plus.

LA CRISE DES JOURNAUX BRITANNIQUES

Menace de grève

et naufrage financier

avaient satisfaction, d'autant que M. Barrot ajouta: « Les ames ments remis, ou disons soumis, à la commission pourront être discutés en séance publique.

> La prudence de M. Lécture, interrogé à son retour dans l'hémicy-cle par M. François Loncle (PS, Eure), ne devrait rien changer, même s'il a prévenu : « Le gouverne-ment n'entend se priver de quelque mantère que ce soit d'aucun des movens constitutionnels dont il dispose dans la discussion parlemen-

Une fois rejetée par 320 voix (RPR, UDF, FN) contre 248 (PS, PC) la motion de renvoi en commission, la discussion des articles a pu commencer. D'abord par l'analyse de douze amendements de principe socialistes et communistes. Devant

puisse pas à son tour, comme M. Philippe Ségain, utiliser l'article 44 alinéa 2 de la Constitation qui évite l'examen des amendements qui n'out pas été soumis à la commission compétente. M. Jacques Barrot (UDF, Haute-Loire), président de la commission des affaires culturelles, a déclaré que tous les amendements de l'opposition avaient bien été « soumis » à sa commission, même si elle n'avait pas en le temps de les examiner. Il sera donc difficile au gouvernement d'user de cet argument pour empêcher leur discussion en séance publique. La tactique du ministre des affaires sociales a été,

l'homme), M. Bernard Schreiner (PS, Yvelines) fit remarquer que, lors de la discussion de la loi Filbond, la droite avait proposé quatrevingt-six amendements analogues.

Bien que sous la houlette de M. Bernard Debré (RPR, Indre-et-Loire), qui distribuzit les tours de parole, la majorité prît le temps de répondre à tous les amendements de l'opposition, la discussion alla d'un bon pas. Aussi, avant que la séance ne soit levée, l'article premier qui définit la notion de « publication de presse », en y assimilant les services télématiques, fut adopté. Reste à savoir comment les socialistes utiliseront, la semaine prochaine, les instruments de freinage dont ils

THIERRY BRÉHIER.

de • la concentration multimédias qui pourrait, demain, menacer le

le gouvernement n'avait pas l'inten-tion de « remettre en cause les aides

de l'Etat à la presse » et qu'au contraire « toute éventuelle modification fondamentale du système des

aides sera soumise au Parlement dans la loi de finances pour 1987 ».

PATHÉ-CINÉMA

ASSURE DIRECTEMENT

SA DISTRIBUTION

INTERNATIONALE

M. R. Thiescé, directeur général adjoint de Pathé-Cinéma, nous

L'article consacré à France

Média International dans le Monde du 14 mai 1986, indiquait que Pathé

confizit désormais sa distribution

internationale à cette société.

reprise par la publicité que FMI a fait paraître dans les éditions des

23 mai et 7 juin, la société Pathé-Cinéma tient à faire savoir qu'elle

est et entend rester, en France

Le gouvernement ne remet pas en cause

les aides à la presse La fin de la discussion générale de misés allant le plus souvent dans le même sens. » Dans sa réponse aux orateurs, M. François Léotard affirma qu'il y

la proposition sénatoriale sur la presse, le jeudi 12 juin à l'Assem-blée nationale, fut sans surprise. M. Jean Le Garrec (PS, Nord)
insista longuement sur les conséquences pour la presse écrite de la
privatisation de TF I et sur la nécesainsi que la jouissance des anciens locaux du Sunday Times. Dernier épisode en date : les deux cent trente sité d'une réforme des aides de l'Etat à la presse. M. Pierre Ceyrac (FN, Nord) jugea que la proposi-tion « allatt dans le bon sens » mais émit des « réserves » en regrettant notamment que le gouvernement ne s'attaque pas au monopole du syndi-cat du livre CGT; il se plaignit sur-tout du développement « de la diffamation et de la désinformation

M. Georges Hage (PC, Nord) de barbelés et protégés par la police. assima: • On ne saurait consondre Les journalistes du Sun avaient été les premiers à accepter une augtitres qui peut être assimilée à celle mentation de salaire de 2000 livres des marques de lessives » ; il se plaignit que, comme les gouverne-ments précédents, celui-ci renvoie à proposée par M. Murdoch à ceux qui traient travailler dans la nouvelle unité de Wapping. Devant ce nou-veau refus, M. Murdoch vient de plus tard l'étude des problèmes économiques de la presse. M. Roland Dumas (PS, Dordogne) explique proposer une autre augmentation des salaires de 10 %, ainsi qu'une qu'il croirait « à la sincérité » de la majorité si celle-ci acceptait de semaine de travail de quatre jours. maintenir l'exigence d'une équipe L'offre d'augmentation a été acceprédactionnelle autonome pour chatée par les journalistes le 11 juin, provoquant la colère des syndicats que titre, disposition introduite par la loi de 1984 et que la proposition en discussion ne retient pas. Il rappela qu'après avoir beaucoup discuté cette idée, la droite s'était abstenue lors du vote sur ce sujet. M. Péricard lui-même votant pour. Justifiant cette position, il expliqua: L'intérêt des lecteurs est de retrouver dans la presse la diversité retrouver dans la presse la diversité idéologique de la nation et non des commentaires aseptisés et unifor- d'émissions de télévision ».

> • Le projet de résiliation de la composée de journalistes profes-5 ». — An sujet du projet d'annula-ion de la concession de la «5 », le dans la loi sur la presse du 23 octo-proupe de M. Silvio Berlusconi bre 1984, a en effet été repoussée «5». — An sujet du projet d'annula-tion de la concession de la «5», le groupe de M. Silvio Berlusconi déclare garder « une pleine confiance dans le sens critique du législateur français...». Dans un communiqué publié le II juin à Milan, la Fininvest affirme que, « le Conseil d'Etat ayant reconnu la pleine légalité des décisions du précédent gouvernement, (...) l'éven-tuel retrait unilatéral de cette concession por l'Etat prendrait une signification exclusivement politique ». « Nous ne pensons pas. conclut-il, que le Parlement françals, en particulier dans le contexte international, pulsse remettre en que tromperie ». Le groupement des rédacteurs en

> historique et reconnu. nal des journalistes (SNJ) a réaffirmé, le 12 juin, « la nécessité de presse l'obligation, pour tout quotidien d'information politique et générale, de possèder sa propre journal et qui assurerait sa personna-équipe rédactionnelle permanente lité.

cause ces principes auxquels l'image de la France est justement attachée en tant qu'Etat de droit

par la commission des affaires cultu-relles de l'Assemblée nationale. M. Michel Péricard (RPR), rapporteur de la loi à l'Assemblée, a est que le droit du travail suffisait. Le SNJ a indiqué que « le perspective de développement de la communica-tion – télématique, banques de don-nées, etc. – ne doit pas être confondue avec le traitement de l'information réalisé par des jour-nalistes » et que « toute atténuation du rôle des journalistes ne serait

chef de la presse de province, réunis les 7 et 8 juin sur le thème «La presse écrite et les nouveaux médias », a indiqué, pour sa part, que « le maintien et le développe-Le SNJ réaffirme l'importance ment du pluralisme implique que de l'équipe rédactionnesselle dans chaque quotidien puisse conserver que quotidien. — Le SNJ et autodance de la rédaction ». Le groupement a décidé de saisir les responsaconserver dans la nouvelle loi sur la bles politiques de toutes les formations d'un projet de « charte rédactionnelle » propre à chaque

REMANIEMENT DES DIRECTIONS RÉGIONALES

Les syndicats de FR 3 dénoncent un glissement à droite

Mme Janine Langlois-Glandier, PDG de FR3, a annoucé, dans un communiqué publié le 12 juin, la nomination des douze directeurs généraux, à l'expiration du mandat de leurs prédécesseurs nommés le gescranx, a rexparatou du mandat de leurs prédécesseurs nommés le 21 juin 1983. Quatre de ceux-ci succèdent à eux-mêmes, trois changent de région et les cinq autres sont remplacés par des nouveaux venus. Ces nominations, qui presnent effet an la juillet pour une période de trois ans, renforcent nettessent l'influence, sur le réseau régional de FR 3, des amis de l'actuelle majorité.

Les mouvements à la tête des directions régionales de FR 3, qui alimentaient les rumeurs circulant dans la chaîne ces derniers jours (le Monde du 11 juin), se révèlent donc plus importants que prévu. Si la direction les présente comme un remaniement normal, à l'échéance du mandat de trois ans, les syndicats y voient une opération politique. Ils font remarquer, d'une part, que, depuis 1981, les nominations à la direction régionale ont été peu nombreuses et toujours décidées pour des raisons professionnelles, de l'antre, que « le tandem André Holleaux - Serge Moati [respectivement ancien PDG et ancien directeur général] avait toujours veillé à respecter le pluralisme politique et à maintenir directions régionales de FR 3, qui pluralisme politique et à maintenir la paix civile dans la chaîne ».

Dans le remaniement actuel, les cinq directeurs qui perdent leur poste (Jean Suhas à Bordeaux, Jean-Pierre Pottier à Limoges, Gérard Morin à Toulouse, Paul Cerard Morin a l'oblouse, Paul Lantéri à Marseille, et Mario Beunat à Lyon) ont tous été nommés depuis 1981 (bien qu'ils ne soient pas tous, loin de là, de gauche), alors que leurs remplaçants semblent marqués

Dontquement.

Les syndicats décèlent dans le choix des nouveaux venus l'influence de M. René Han, nommé directeur général délégué de FR 3 en avril dernier. Militant RPR, M. Han a travaillé, de 1971, lorsqu'il est entré à FR 3, à 1981, dans le service des départements et territoires d'ouverner. Trois des dans le service des departements et territoires d'outre-mer. Trois des nouveaux directeurs (Jean-Fierre Lannes à Nancy, Jean-Marie Belin à Toulouse, et Jean-Claude Turjman à Paris-Ile-de-France) sont, disent toujours les syndicats, des amis de M. Han, qu'il « est allé chercher dans la noria des DOM-TOM ».

Dans les milieux syndicaux, on dénouce «une vendetta politique pure et simple», qu'on estime être « les premières vagues d'un avait «urgence à abolir une loi injuste». Il ajouta que les « profes-sionnels » out « le droit d'avoir une mouvement beaucoup plus large». Rappelant les départs, plus ou moins activité d'entrepreneur, de connaître pour leur entreprise la prospérité que [les socialistes] leur ont refu-sée ». Il confirma que la loi sur l'audiovisuel abordera le problème Rappelam ies departs, plus ou moms provoqués, de trois responsables de programmes (Michel Lebris, Rennes; Michel Lagneau, Paris-Ile-de-France, et Paul Paviot, Dijon), ainsi que les menaces qui pesent sur Claude Norek, directeur des affaires administratives et finaccières de EP 2 accompany oluralisme . Il annonça, enfin, que financières de FR3, ces mêmes

sources syndicales prévoient déjà le scénario qui suit et qui les inquiète. Après les changements de la direction régionale, il y aurait une valse des chefs des bureaux régionaux de l'information (BRI). Cela pourrait se passer pendant « le creux de l'été, propice aux mesures impopulaires, et toucher dix sept BRI sur vingt-cinq. Notamment les chefs de bureau nommés sous la gauche (Rennes, Lyon, Orléans, Paris-Ile-de-France, Amiens, Nantes, Nice). Enfin, un certain nombre de têtes tomberont chez les journalistes ».

Les syndicats se mobilisent, mais préfèrent attendre les développements avant de passer à l'action. Pour eux, il ne fait pas de l'actoil. Pour eux, i ne last pas de doute que la reprise en main est commencée, qu'elle est avant tout politique et que le PDG de la chaîne est totalement dépassé par les événements, car c'est René Han qui dirige la chaîne.

ALAIN WOODROW.

Les douze directeurs

Alsace (Strasbourg): Georges Traband (maintenu) ; *Aquitains* (Bordesux) : Jimmy Jonquart remplace Jean Suhas ; Bourgogne-Franche-Comté (Dijon) : Yves Carbonneau remplace Michel Guicherd-Callin ; Bretagne- Pays-de-Loire (Rennes): Jean-Pol Guguen (maintenu); Limousin-Poitou-Charentes (Limoges) : Jean-Louis Balandraud remplace Jean-Pierre Pottier; Lorraine-Chempagne-Ardenne (Nancy): Jean-Pierre Lannes remplace Claude Marchand; Midi-Pyrénées-Languedoc-Roussillon (Tou-louse): Jean-Marie Belin remplace Gérard Morin; Nord-Picerdie (Lille) : Pierre Roubaud (maintenu); Normandie-Centre (Rouen) : Alain Gerbi (maintenu) ; Paris - Ile-de-France : Jean-Claude Turiman rempisce Jean-Louis Balandraud; Provence -Cote d'Azur-Corse (Marseille) : Claude Marchand remplace Paul Lantéri ; Rhône-Alpes-Auvergne (Lyon) : Michel Guicherd-Callin remplace Mario Beunst.

LA GRÈVE DE LA RADIO-TÉLÉVISION LE 20 JUIN

Le premier round de la bataille audiovisuelle

devient plus âpre. L'adoption du projet de loi sur la réforme de l'audiovisuel par le conseil des ministres du 11 juin a donné le signal du premier round, à la fois social et politique.

Le Syndicat national de la radiotélévision (SNRT-CGT), le Syndi-cat nuffié de la radio-télévision (SURT-CFDT) et le Syndicat national des journalistes (SNJ), dès le lendemain de l'adoption du projet, ont appelé les salariés de toutes les sociétés du service public à la grève générale pour le 20 juin. Ils enten-dent ainsi protester contre le projet de loi, « voie de déstabilisation destructrice du service public et de l'audiovisuel», et contre M. François Léotard, ministre de la culture et de la communication, qui « ne tient pas compte du mouvement d'opinion opposé à la privatisation de TF1 et au projet globalement ». Le date du 20 juin a été choisie par les syndicats car aucune retrans sion de match du Mundial n'est pré-

vue ce jour. Les sections de TF1 et d'Antenne 2 du Syndicat national Force ouvière de la radio-télévision (SNFORT) ont aussi lancé un appel à la grève pour le 20 juin. Mais il est centré uniquement sur l'emploi et la garantie des conven-tions collectives.

La grève du 20 juin, de 5 h 30 à 24 h, se traduira par un service mini-mum à TF1, Antenne 2 et FR 3, et per une ouverture d'antenne de trois quarts d'heure à la mi-journée et de deux heures le soir, sur Canal Plus, la «5» et TV 6.

Pour sa part, le mouvement « La télé est à vous », créé par des sala-riés de TF 1 (le Monde du 20 mai), organise une manifestation le 28 juin à 14 heures, à Paris et en province, pour la défense du service public. Il a demandé audience aux différents groupes parlementaires du Sénat, afin de leur « faire part de l'inquiétude des Français » devant « ce projet néfaste ». « La télé est à vous » a sussi demandé à rencontrer la commission des affaires culturelles du Sénat et la commission spé-ciale de l'Assemblée nationale.

Le second round sera en effet législatif. Le débat sur le projet de

La bataille de l'audiovisuel loi sur l'audiovisuel devrait débuter au Sénat le 25 juin. Mais le calendrier, très serré, obligera sans doute le gouvernement à recourir à l'article 49-3 devant l'Assemblée nationale. Pour leur part, les sénateurs socialistes ont indiqué qu'ils ne feraient pas « d'obstruction parlementaire ».

Un long feuilleton juridique

Le troisième round de la bataille andiovisuelle risque d'être un long feuilleton juridique tout au long de l'été. Les « fortes réserves » du président de la République en ont donné le coup d'envoi, aussitôt repris par M. Jack Lang, ancien inistre de la culture, qui s'est interrogé sur la constitutionnalité de la vente de TF 1, bien appartenant depuis son origine au patrimoine

Mais la partie se joue aussi du côté des propriétaires de la <5 » et de la chaîne musicale, qui voient leurs concessions annulées automatiquement des la publication de la loi. M. Jérôme Seydoux, PDG de la <5», a déjà introduit un recours devant le tribunal administratif, qui devra dire si le gouvernement n'a pas pris un peu à la légère son rôle de concédant en refusant toute négo-ciation avec les dirigeants de la «5» sur un nouveau cahier des charges. Des juristes se demandent aussi si

l'annulation des concessions ne va pas soulever d'autres problèmes. La jurisprudence du Conseil constitu-tionnel semble assez précise : la loi ne peut qu'élargir les conditions d'exercice de la liberté de communiquer et non les amputer. Si le rem-placement de la concession de la <5 - par une autorisation pour un nouveau propriétaire peut, peut-être, entrer dans ce cadre, la suppression pure et simple envisagée pour la chaîne musicale (art. 30 du projet de loi) aura du mal à passer pour un élargissement de la liberté. Enfin, la différence de traitement entre les concessions annulées pour la -5 » et TV 6, d'une part, et celle maintenue en l'état pour Canal Plus, d'autre part, risque d'être contestée.

Y .- M. L. et J.-F. L.

Les créateurs inquiets

L'inquiétude qui règne sur le montant des subventions accordées par l'Etat ~ et destinées à couvrir la saison en cours! concerne tous les lieux de création, y compris musicale, et commence à opérer ses

Dans tous les secteurs de pointe, même

dans une institution aussi protégée que l'IRCAM, c'est évidemment la recherche qui pourrait en souffrir

A l'Itinéraire, collectif de compositeurs et d'interprètes spécialisé dans l'exploration du son acoustique et synthétique, on craint de devoir fermer boutique.

M. Léotard annonce la constitution d'un fonds de soutien

 J'irai cet été dans les festivals, j'écouteral tous ceux qui voudront me parler, puis je présenterai en automne une politique de qualité et de dynamisme... - M. François Léotard s'est voulu convivial pour sa première déclaration officielle concernant la politique musicale du

Cet exposé n'était pas prévu au menu d'une conférence de presse consacrée en principe à la Fête de la musique, qui prend cette année une ampleur accrue, et dont M. Maurice Fleuret, directeur de la musique, devait d'ailleurs effectuer l'impressionnant survol. Le ministre de la culture et de la communication à d'abord rappelé l'importance prioritaire qu'il accorde à l'enseignement artistique à l'école (une loiprogramme en 1987, une nouvelle organisation du ministère dans quelques semaines), ainsi que son intention d'encourager, comme son prédécesseur, la pratique en amateur. Puis M. Léctard a abordé le chanitre, particulièrement névralgique en

nériode de compressions budgé-

M. Léotard a ainsi annoncé la formation d'un fonds de soutien à la création, fonctionnant sur le modèle de ce qui existe pour le cinéma. Ce fonds serait en fait l'élargissement à la musique « sérieuse » de celui dont dispose déjà la variété. La création d'un - fonds de mobilité -, consacré aux déplacements dans l'Hexagone, des orchestres régionaux et permettant « une meilleure irrigation » musicale a, d'autre part, été présentée par le ministre comme « une

Le ministre de la culture et de la communication a enfin indiqué que des discussions étaient « en cours » avec le ministère des finances pour diminuer les 33 % de TVA sur le disque, et que, comme celui des sociétés publiques, le cahier des charges des sociétés de télévision privées comporterait - des dispositifs expressément rédigés » pour la musique, l'art lyrique et la danse.

La fête pour quarante pays

Sénégal, Sri-Lanka, l'Inde, toute l'Amérique latine... Quarante pays au total célébreront le Pour la France, huit mille manifestations sont prévues pour le week-end (la Fête tombe pour la oremière fois un samedi). Un miltions y participeront ainsi que cing cent mille élèves des écoles. Les réjouissances, auxquelles se mélera la retransmission des matches du Mundial, seront répercutées par cent cinquante

radios locales. Sur TF 1 est prévue une grande soirée Beethoven présentée par Eric Lipman. Un « spécial Bashung » sera proposé par Bernard Lenoi Antenne 2. Enfin, sur FR 3, une Nuit de la musique en Mondovi sion rassemblers, grace au relaisde huit satellites et au travail de quatre mille techniciens dix-huit pays, quarante-cinq groupes et mille cinq cents inter-

★ SOS Fête de la musique : 40-26-33-33 ; par minitel : 36-15-91-77 (code : TV Info).



L'Itinéraire en panne

- Nous sommes en juin et nous ne avons pas sur quelle somme comp ter pour la saison écoulée. Quant à la suivante, nous nous demandons si nous existerons encore. » Michael Levinas et Tristan Murail craignent pour L'Itinéraire, qu'ils ont créé en 1974 et qui, après douze années d'existence bringuebalée par les vicissitudes budgétaires, semble bien près de fermer boutique.

Faute d'argent frais, il a fallu eporter un concert en avril, renoncer à monter des œuvres trop coûteuses, annuler une opération Kagel en coproduction avec le Festival de Metz, abandonner les forums où devaient être présentés de jeunes compositeurs tandis que le personnel administratif (trois permanents) continuait tant bien que mal à assu-

Après 1981, et l'arrivée de M. Maurice Fleuret à la direction de la musique, les subventions de L'Itinéraire, comme toutes celles des groupes semblables avaient singulièrement augmenté : 1,6 million contre 1 million sous M. Jacques Charpentier. En 1985, pourtant, et bien que la direction de la musique continuat à encourager L'Itinéraire à demeurer structure permanente, la consigne est, là comme partout, de chercher de l'argent ailleurs». Mais les objectifs pointus du collec-tif (recherches sur le son pur, élec-tronique en concert) laissent, on s'en doute, les mécènes assez froids. La subvention est alors ramenée au million initial puis à 1,2 million au 15 mars 1986.

Si L'Itinéraire cessait d'exister. c'est une esthétique « non alignée » de la musique contemporaine française et tout un courant de pensée non institutionnelle qui disparaîtrait. Certes minoritaire tout un temps par rapport à la tendance sérielle, ce mouvement prônant le diversité d'écriture et la liberté de langage a permis de s'exprimer et d'être joués à des compositeurs qui sont d'horizons aussi différents que : Claude Ballif, Gérard Condé, Ivo Malec, Horatiu Radulescu, Luis de Pablo René Koering... Sens compter les membres fondateurs (Murail, Levinas, Tessier, Grisey, Dufourt) autour desquels gravite un noyau dur d'interprètes (Pierre-Yves Artand, Ami Flammer, André Caza let, etc.).Un parc de matériel technologique, d'un montant d'environ 400 000 F, a également été consti-

« L'Etat a dorné, à une époque, outes leurs chances aux possibles Qu'on n'en vienne pas, aujourd'hui à éliminer les plus faibles sur de simples critères quantitatifs cluent Michael Levinas et Tristan Murail. L'Itinéraire est las de son faux rôle de privilégié (par rapport aux groupes encore plus défa-vorisés) et de son faux rôle de marginal (par rapport aux institutions plus puissantes). Qu'on prenne enfin l'engagement de défendre ce qui existe, si possible selon un plan triennal, ce qui éviterait de tout remettre en question chaque année et de mettre en péril la création musicale déjà fragilisée. •

ANNE REY.

★ Le colloque sur «l'écriture musi-cale», organisé par L'Itinéraire et réu-nissant philosophes et musiciens, se poursuit ce vendredi 13 juin par un concert à la Sorboune (18 h 30) et un antre au Centre Pempidou (20 h 30. Créations de Scelsi, Lefebvre, Dalba-vie)

ace masicale # Orchestre - P.M.R. : prix moyen da repas - J., H. : curent jasqu'i... heures

DINERS RIVE DROITE Déj., diner j. 22 h. Cuisine périgourdine. CASSOULET, CONFIT, FOIE GRAS, CÉPES, MORILLES, menu 170 F t.e., avec spécialisés. CAPTE 170/190 F. F. sam. midi, dim. 45-22-23-62 LESARLADAIS 2. rue de Vienne. & Dej., diner j. 22 h. SPÉC. ESPAGNOLES et FRANÇAISES, Zarzuek, gambas, bacabas

calamares tinta. Environ 145 F. Formule à 79,80 F s.n.c. avec specialités.

THÉATRE

Comédiens au futur

Le style français au pays du « fun »

.comédiens français sont allés aux Etats-Unis s'exercer aux méthodes qui forment les stars. En échange, des élèves comédiens américains sont venus affronter la dictature des metteurs en scène trancais Le résultat : positif et surprenant.

Nanterre, Los Angeles, New-York Trois écoles, celle des Aman-diers, le département théâtre de l'UCLA (University of California, Los Angeles), l'AMDA (American musical and dramatic academy), ont opéré un échange de leurs élèves respectifs. Durant six semaines, vingt-denx Américains ont travaillé vingt-cenx Americains ont traunic aux Amandiers, tandis que les dix-huit Français – formés par le direc-teur de l'école Pierre Romans –, se retrouvaient sur les planches du campus californien ou sur Broad-way. L'expérience, financée par l'AFAA (Association française l'action extintium) déjà tentée se d'action artistique), déjà tentée en 1984, entre les Amandiers et l'O'Neill Theater Center de Water-ford, Connecticut, s'achève ce vendredi avec une représentation privée à laquelle tous participent. Pour les Français, le bilan des six semaines américaines est « positif mais sur-

« Be positive, don't let your energy down » (1)... Il y eu les « dietsodes », les pizzas de l'anbe et les toasters géants, les obèses heu-reux et les Chevrolets cabossées. Et puis ces mots gorgés de vitamines :

« Ficus » / « Center ». Des bombes
larguées par des professeurs de
chant, de mouvement, de théâtre, de
comédie musicale. Les élèves étaient scindés en deux groupes : dix à l'UCLA, huit à l'AMDA. Aux uns l'UCLA, huit à l'AMDA. Aux ans le décor propret de Westwood et la méthode préconisée par l'Actors'Studio. Aux autres, la ville cocaïne, le culte du show en jambières multicolores, les leçons intensives de chant, de danse. Neuf heures hebdòmadaires de modern jazz et de claquettes, plus un entraînement à l'improvisation.

Us ont travaillé différenment et

Ils ont travaillé différemment, et pourtant, «santiags» aux pieds et blues en bandoulière, tous revien-nent des Etats-Unis avec le senti-ment d'avoir tâté de ce qu'on appelle là-bas « professionalisme » : l'art de maîtriser son corps et ses coups de gueule, l'humilité, la passion des gammes, l'obsession du

Dans un studio perché au-dessus de Broadway, Harry, la soixantaine

effacée sous les muscles, décompose un pas de bourrée : « Vous n'éles un pas de bourrée: « Vous n'étes pas ici dans une boîte de muit. Vous n'avez rien payé. » Il sourit au miroir, la bouche en cuvette: « Ce sont eux qui ont payé pour venir vous voir. » Delia Salvi, professeur d'acting » à UCLA, assise en tailleur sur l'estrade, commentant les tirades, domant des instructions à con aggistance aviète à bondir au son assistance, prête à bondir au moindre chuchotement, se dit choquée par le manque de discipline des Français. Commentaire de l'un d'eux après l'orage : « Il faut foncer quoi qu'il arrive, il est interdit de s'absenter, de se cacher derrière une apparence d'acteur. Ici, ils veulent qu'on se mette visiblement en danger. C'est cela le « positif » améri-

Action 18 Control

- 5 = *

and the same of

23:61.

- a-a-a-

1 1449 Ex

بيفروف

- 4

11 / 12/2006

- ಅಭಿವರ್ಷವು

ALCOHOLIS - LANGE

· - Acc.

and the second

March, pright

ويهجية به

A Transport

≛∴€ng.

e de la companya de l

10 mg 1 mg 1 mg

- '--- <u>1</u>5

the second

· * #

---* ****

TOTAL .

1

100

434,

Imaginez le scénario. Dix-huit jeunes, au look réglementaire – cri-nière brousailleuse, cernes romanti-ques, teint de maudit. Ils débar-quent au pays de la bonne humeur synthétique et du «fun» perma-nent. Quand on est cérébral, ça fair mal. A Los Angeles, les premières séances ont été houleuses. Difficile d'incarner le teen-ager obéissant quand on a l'habitude de - fonctionner comme un comédien dans une

A Nanterre, Pierre Romans n'attribue pas de notes. Il dirige. Il sélectionne. La sélection se fait sur photo, après audition. Deux mille candidats, à peine vingt élus. On ne demande pas à ces futurs comédiens de savoir dessiner une courbe exponentielle. A UCLA, en revanche, comme dans toutes les universités qui possèdent un département « fine arts », l'apprentissage se fait autant sur les bancs de l'amphi que sur scène. Après deux ans de formation générale obligatoire, les étudiants assistent pendant encore deux ans à des cours de script, de costume, de construction de décors... Une unité de valeur d'histoire du théâtre les oblige à pondre chaque semaine un rapport écrit sur une pièce au pro-gramme – trente au total. Les etudes sont payantes — 430 dollars par trimestre pour les résidents cali-forniens, 1 700 pour les autres. Les productions de l'école sont colos-sales : 6 000 dollars pour les cos-turnes de *Hamlet*, l'an dernier. On travaille dur pour décrocher son diplôme. Il n'est pas rare de retrou-ver, le soir, un shakespearien du matin derrière la caisse de la cafété-

Les Américains à Paris

« Ici, le théâtre a gardé sa folie »

« Quand est-ce qu'ils dorment ici ? » Kelly Gibler a passé six se-maines en France, et de Paris elle r'aura vu que la tour Eiffel. Cette Californienne trouve que les gens d'ici ont les yeux cemés, ne boivent pas beaucoup de lait et passent un temps fou à discuter... Premier choc pour ces vingt-deux Américains (treize de UCLA et neuf de l'AMDA) : la dissection des personneges autour d'une table, les indications très précises données par le metteur en scène. Ils ont travaillé l'Im-promptu de Versailles, de Molière, avec Jean-Paut Roussillon, Un mois à la campagne, de Tourd'Aitona, ∢ l'une des meilleures introductions au théâtre français », selon John Berri, qui s'est partagé le travail de direction

d'acteurs avec Pierre Romans. Jusque-là, ils n'étaient jamais de cette facon entrés dans un texte, s'étant contentés d'en jouer quelques scènes devant leur professeur. « Aux Etats-Unis, le troisie ème ceil n'existe pas », avoue l'un d'eux. Il veut parler de ce voyeur constamment en mouvement, qui suit les comédiens, marque les points de suspension avec ses mains. « Quand Pierre Romans nous regarde. explique John Lynch, élève de l'AMDA, on a l'impression qu'il est en train de peindre une toile. Quel décalage l Aux Etats-Unis, les professeurs ne avons proposé une idée. »

Second choc : l'utilisation de l'espace, « Quand ils sont arrivés ici, ils ne savaient pas bouger », petits-fils de Fred Astaire se te-naient, paraît-il, aussi raides que des panneaux de Greyhound. « Ils entraient, ils sortaient, ils ne se déployaient pas. > Allons donc. L'acteur total moins expressif que le cartésien ? Un mythe s'effondre. Ecoutez Lawrence Hilty, de New-York. Californien, il dit avoir appris ici « la liberté du corps » : les Français sont plus chorégraphes. Les Français n'ont pas peur de faire de grands

Ses impressions fortes, il les a éprouvées en allant voir Quei Quest, mise en scène de Patrice Chéreau, mais aussi Electre, montée par Antoine Vitez à Chaillot. En observant l'actrice (Evelyne Istria), il a compris le sens de la pièce. « Le moindre de ses gestes était pour moi a piece of art. Mais cette mise en scène ne se vendrait pas à New-York. On la jugerait trop irréaliste. Sur Broadway, on se restreint, et c'est peut-être parce que le public l'exige : les séries télév l'ont perverti. Ici, au moins, le théâtre a gardé sa folie ».

INSTITUT Les prix de l'Académie française

L'Académie française vient de décerner ses prix pour 1986. Voici les principaux :

 Grand Prix de poésie (50 000 F) : Henri Thomas. e Grand Prix du théâtre

(30 000 F) : Raymond Devos. • Grand Prix de la critique (30 000 F) : André Sernin pour Alain, un sage dans la cité (Las-(ont).

• Grand Prix de l'essai (30 000 F): René Pomeau pour D'Arouet à Voltaire (Voltaire Foun-

• Grands Prix Gobert (histoire) : premier prix (30 000 F) : Ivan Gloulas pour Henri II (Fayard) : deuxième prix de (15000 F) : Marc Ligié pour les Galériens du roi (Fayard).

• Grands Prix du rayenne de la langue française : la grande médaille de vermeil à M. Bela Kopeczi, ministre de la culture et de l'education de Hongrie; deux prix de 20000 F chacun à Charles Peyrou et à Jacques Prentki; deux médailles d'argent, l'une aux Editions Robert pour le nouvelle édition du dictionnaire le Grand Robert: l'autre pour la publication de la Bible de Gutenberg.

• Prix d'Académie : Louis Amade, Jean Blot, pour l'ensemble de leurs ouvrages; Claude Hagège pour l'Homme de parole (Fayard) ; Rose et Philippe Honoré d'Estienne d'Orves pour Honoré d'Estienne d'Orves, pionnier de la Résistance (France-Empire); Bernardine Melchior-Bonnet pour la Grande Mademoiselle (Pertin); Pierre Miquel pour Paysage et société (La Martinelle-Cannes) : Eric Ollivier, Claude Paillat, pour l'ensemble de leurs ouvrages.

 Médaille d'argent de l'Académie: Robert Lacour-Gayet, pour l'ensemble de son œuvre; M™ Debosque, pour Mythologie et maniérisme aux Pays-Bas (Fonds

● Prix d'Aumaie de 30 000 francs, à M^{ms} Marcelle Brion, pour l'édition posthume des œuvres de Marcel Brion.

◆ Prix Pierre-de-Régnier, de 20 000 francs, à M[∞] Andrée Che-did, pour l'ensemble de son œuvre.

 Parmi les prix de poésie 1986. on retiendra notamment une médaille de vermeil à M. Bernard Chenot, secrétaire perpétuel de l'Académie des sciences morales et politiques, pour Morgane (Saint-Germain-des-Prés).

· Parmi les divers prix littéraires, on relève notamment : Béa-trice Beck, pour la Prunelle des yeux (Grasset); Marie Nimier, pour Sirène (Gallimard); Jacqueline Duchène, pour Francoise de Grignan ou le ma! d'amour (Fayard); Hubert Nyssen, pour les Rois borgnes (Grasset); Pascal Bonafous, pour Rembrands, auto-portrais (Skira); Michel Serres, pour les Cinq Sens (Grasset); Claire Illouz, pour les Sept Trésors du lettré (Erec); Jacques-Henri Bornecque, pour Pierre Benoit, le magicien (Albin Michel); François Weyergans, pour la Vie d'un bébé (Gallimard).

Autre mentalité Autre mentalité, autre ambiance

Si les petits Français ont échappé au jardinage et aux cours théoriques, ils ont suivi l'entraînement de base : scéances quotidiennes de « warm primal à pousser, et toute une palette d'énergies à libérer. « Au ébut, assirme Vincent Perez, on a peur de se dévoiler, alors on bouge mal. - Question de langue ? Non. Le chairman John Cauble (pronon-cer Kobol) avait réquisitionné un interprète, et certains mots se pas-sent de traduction : « Relax, feel your body ... Mais, trop droits, trop tendus, les Français ont parfois eu du mal à se familiariser avec la fameuse méthode inspirée de Stanis lawski – associer la scène à un évê nement vécu, construire son person-nage en fouillant dans sa mémoire affective. On a quinze minutes pour endosser une émotion. Les solitudes pensantes ont com-

mencé par se cabrer : « Quoi, une psychothérapie de groupe? nous? jamais! » Lentement, la peur s'est rompue, terrassée par la nouveauté et l'excitation. Vu d'un strapontin, ça ressemble à du théâtre dans le théâtre. Les acteurs s'échauffent, s'étirent, chuchotent, injurient des ombres. On appréhende le réveil. Mais ils emergent, fluides, prets à l'emploi. Disponibles pour jouer, comme ils disent, « ventre à ventre et non plus tête à tête ».

Même principe à l'AMDA : « Tu es un con-boy. Dis-toi que John Wayne te regarde. » Pour un peu, on se serait cru dans le préau d'un CES. Une vraie récré. On avait digéré l'essentiel, à savoir que le mouvement est raté quand on en a peur, qu'il faut oublier le miroir et se serviuder. Tenissier accountée t

se persuader. Toujours se persuader. Cherie Bennett, divette texane, énorme bonbon rose au front ruisse-lant de mèches platine, a trouvé ses élèves «terrific». Elle affirme, en les regardant dévorer leur chili. qu'ils pourraient bien devenir des professionnels. Mais « six semaines, c'est trop court ». Elle précise qu'è l'AMDA 80% des candidats sont éliminés au départ, 50 % des élèves remerciés à la fin de la première année. Là aussi, les études sont payantes : 6 000 dollars par an Les Français, invités, logés et nourris, se sont faissé happer par le « Bob Fosse system » : vocalises mémorables sous la direction de Mrs Bower (quatre-vingt-sept ans), répétitions pirouettes. Bruno Todeschini, élevé a Neuchatel, a appris They can't take away from me phonétique-ment. Le positif américain y est sans doute pour quelque chose.

LAURENCE BENAIM.

(1) «Soyez positif, ne laissez pas wotre énergie tamber.»

OLE - 0 בקוח: ars l E: 1 on st - J. iecz 105.5 H e jue :

proit. trzi: genta vicu: Ve P :: C parti æz. . cia: comi L mer.

Ç...

5...

u ca

T - 7: ;cu: بخ... —**`**c Per. 565 C: **:3**:: Siii te.. 72 rer.

EL PICADOR

Approximation of the second

Enzo Cucchi: violence et modernité

Enzo Cucchi est l'un des trois « C », avec Chia et Clemente, de la Transavanmoins prolixe et le plus ambitieux. A propos, exercice d'autodéfinition déve-preuve les tableaux-reliefs et les dessins loppé sans souci de plaire ou de déplaire.

« Peut-on être peintre relation du même ordre entre mon trouver, comme un dépôt meturel. Je

- L'art minimal, l'art conceptuel reposent sur une équivoque : au fond, ils ne sont que décorarifs. Ils s'intéressent d'abord au lieu d'expo-sition, à son espace, ils partent de là, ce qui est tragique. Ils présendent détruire les images, ils font l'inverse, ils les utilisent, d'une manière sophistiquée mais absolument déco-rative. En fait, il n'y a rien de plus décoratif que le minimal et le conceptuel dans ce siècle. Les artistes, dans le meilleur des cas, sont les victimes d'un système. Et pis encore : cette dégé décorative devient l'arme de la bourie, quand elle veut éliminer une forme d'art trop forte, trop néces-

- Est-ce pour résister à cedécoratif que vous rémissez dans vos tolles taut de signes tragiques, des crânes, des cyprès, des tombes, des armes ?

- Simplement, je peins ce que je connais, qui n'est pas tragique mais normal, habituel, du moins en Italie. En Italie, nous nous promenons sur des morts, tranquillement, avec sérénité. Et la peinture en porte la mar-

- Pas au passé, à la mémoire. Il ne s'agit pas d'imiter les peintres « anschronistes », qui, par malheur, partent du passé par pur esthétism par formalisme, pour plagier. Il faut s'inspirer de la mémoire, et non d'éléments qui soient déjà formulés dans l'art, dans la peinture ancienne, du seizième siècle, par exemple...

sis, de vous rapprecher des pen-tres italiens des aumées 26, de Carra, de Sironi...

leur intellectuel que peintre... Mais, plus généralement, le dessin a tou-jours existé et le dessin de Carra peut ressembler à celui de Giotto. La différence, c'est que celui de Giotto contient toute une histoire, une efficacité, que ne possède pas celui de Carra. Peut-être y at-il une

En se référant au passé ?

- Il vous arrive, dans votre des-

- Pour Carra, il me semble meil-

GROUPE TSE Centre Dramatique National **Direction Alfredo Arias**

SAISON 86-87

LA TEMPETE

& William Shakespeare Adaptation: Jean-Louis Curtis En coproduction avec le Festival d'Avignon

L'ETOURDI

 Molière Une production du Centre Dramstique National de Bordeaux Aquitaine

LE JEU DE L'AMOUR ET **DU HASARD** de Marivaux

LA RONDE

& Arthur Schnitzler Teste français: Henri Christophe An Théâtre National de l'Odéon En coproduction avec la Comédie-Française

ABONNEMENTS 48.34.67.67 THEATRE DE LA COMMUNE

qu'il expose au Centre Georges Pompidou, immenses images pathétiques, ocre, blantarde italienne. C'est aussi le moins cosmo- ches et noires aux titres poétiques et aux polite d'entre eux - il vit à Ancône, - le motifs funèbres. A preuve encore ses

anjourd'hal, après le minima-lisme et le canceptuel ? - Ce qui permet de manifes-ter la continuité d'une tradi-

> - Un peintre passe nécessairement au travers des antres peintres. C'est sa condition naturelle, qu'on la juge en bien ou en mal. La seule véritable affaire, c'est celle de la nécessité. Ou un tableau est nécessaire, on il ne l'est pas. La peinture, en général, n'est millement néces-saire, si l'on entend par là goût, habitude, décoration. Mais un tableau peut l'être, lui. Un. Que l'on ne peut faire que lorsqu'il devient urgent de l'exécuter, et pas par com-modifé. comme tant la croient modité, comme tant le croient aujourd'hui. Cela se sent immédiatement, sans aucun doute possible... Mais il n'y a guère que les artistes pour s'en apercevoir.

- Sinon, il ne reste qu'une rhétorique ?

- Oui. Une rhétorique et une mode - puisqu'il existe une mode en peinture comme en contine. La plupart des grandes expositions ne sont que des présentations de mode, tra-

- Comme celles de la Transavantgarde?

- La plus tragique de toute, évi-demment : un phénomène théorique, de langage, et un goût, rien d'antre. Le produit d'une de ces opérations où les mots, les phrases s'insinuent partout dans la peinture et finissent par l'étouffer. Les artistes s'y laissent prendre. Et se répètent.

- Pensez-vons que votre art soit narratif, que l'on puisse y lire des histoires ?

- Et pourquoi pas? Pourquoi organiser systématiquement des etrospectives immenses, qui n'ont

ne cherche pas un prétexte, un sujet qui s'imposerait cisirement, mais il

existe des résonances, des échos per-

sonnels, des affinités qui transparais-

Vous avez délibérément

conçu cette exposition comme un unité de taille rédaite, pres-que intime. Pourquoi ?

aucuse nécessité, sinon d'être là? Je préfère la cohérence, la densité, quitte à ne pas me conformer aux habitudes. Sinon, je mentirais. Et ce serait trop facile.

Comme de quitter Ancône pour New-York? - Evidemment. La encore : commerce, cynisme, tous les manvais

côtés de l'art moderne. - Y a-t-il des peintres contemporains dont your vous sentiez proche?

- De tous, d'un point de vue existentiel, car il existe une fraternité humaine, une sorte d'identification. D'un point de vue formel... Il faut attendre, juger avec l'histoire pour savoir mieux. Mais les seuls qui me retiennent vraiment sont ceux qui font preuve d'énergie, de féro-cité, car il faut de la férocité, de l'obstination pour atteindre à cette nécessité qui fait le tableau, qui le suscite. Et cela se voit tout de suite, au premier tableau. Et presque des la porte de l'atelier. »

> Propos recueillis par PHILIPPE DAGENL

Je ne veux pas introduire une raines. Centre Georges-Pompidon. histoire, un récit, mais elle peut s'y Jusqu'au 24 août.

Au Centre culturel suisse

Louis Ducros un paysagiste sentimental

dix-huitième siècle, règne un intense trafic : en se presse vers la ville éter-nelle, attiré par la redécouverte de l'Antique. Le phénomène est connu, dans ses aspects nobles et moins

L'homme fait certes du com-merce, mais il impose sa vision, hérose l'échelle, idéalise les vues.

Dans la Cascata delle Marmore à nobles. Ainsi dans la perspective d'allier l'art et le gain, des artistes ouvrent des ateliers où ils réalisent à la demande, et parfois à la chaîne, des vues du Colisée, du Forum, devant lesquelles d'illustres voyageurs viennent poser pour l'éternité : c'est la carte postale, la photo souvenir de l'époque.

Le Suisse Louis Ducros est l'un de ces artistes. Las des copies de tableaux qu'il effectuait à Genève, il s'est installé à Rome en 1776 et vivra en Italie jusqu'en 1807, avant de rentres dans son pays pour y mou-rir trois ans plus tard. Depuis ses débuts romains, le sage peintre, ami des naturalistes, s'est bien émancipé. S'il n'hésite pas à copier Piranèse, il présère aux ruines la nature. Ses personnages ne sont là que pour don-ner la démesure de la végétation. Ducros aimait peu les figurines d'ailleurs et en confiait la réalisation

Sur les routes d'Italie, à la fin du aux employés de son prospère atelier, via della Corce.

Dans la Cascata delle Marmore à Terni (vers 1785), le vert dense des feuillages s'ouvre sur une tronée blene, can et lumière confondues, saturées de vibrations. Exilé à Naples - on l'accusait de jacobi-nisme, - sa palette se fait plus sombre et tourmentée : l'Arcadie n'est plus, ni la douce mélancolie du temps qui passe. Ducros peint le Vésuve en éruption, les naufrages, la mer déchaînée. L'espace de la toile

se referme de manière oppressante. « Il grandit bucolique et cherche à devenir prométhéen », écrit André Corboz dans le catalogue édité par le Musée des beaux arts de Lausanne à l'occasion de cette exposition. Il cherche... sans y parvenir tout à fait.

ODILE QUIROT. ★ Jusqu'an 15 juillet. Centre cultu-rel suisse, 38, rue des Francs-Bourgeois, Paris.

ÉDITIONS DU MUSÉE RODIN 🗕 **INVENTAIRE DES DESSINS** Tome 3 - Inc. D.3000-4499, 210×270, for original, railé plaine tolle sous jaquette modald. 304 pages, 1788 disettations dont 16 coaleurs - Prix : 650 F En vente au MUSÉE RODIN, 77, rue de Varestne (7°) - Tél. : 47-05-01-34

— maison de la poéste 🗕 Association subventionnée par la Ville de Paris 101, rue Rambuteau (1*) - M° Hailes - Tél. 42-36-27-53

ALECHINSKY - DOTREMONT EXPOSITION du lundi 9 juin an dintenche 28 septembre DOTREMONT ET LA PEINTURE COBRA

Lundi 9 jain, à 20 h 30 : .. DOTREMONT: POÉSIE, PEINTURE, VOYAGE avec P. ALECHINSKY, J.-C. LAMBERT, L. de HEUSCH, M. SICARD

XXIIIº FESTIVAL DU MARAIS MUSIQUE

12 concerts autour de A. Bruckner, A. Schönberg, A. Berg, G. Mahler, J. Strauss, R. Strauss, F. Schreker, H. Wolf... avec l'Orchestre de Paris (le 17 juin), les Petits Chanteurs de Vienne, l'Orchestre Bernard Thomas... RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

FESTIVAL DU MARAIS - 68, rue Franceis-Miron, 75004 PARIS Tel. 48-87-74-31 / 42-78-81-95 - ET 3 FNAC

Toni Grand: une œuvre double

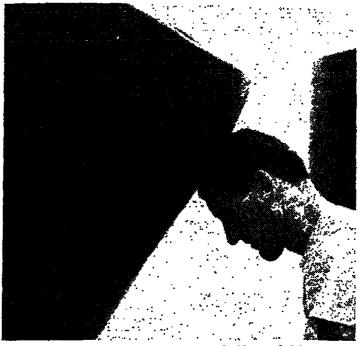
Forme, matière couleur, s'enchevêtrent et s'inventent lourdes de présence

lourdes de présence

Pendant dix ans, de 1970 à 1980,
Toni Grand a opéré sur bois, à l'économie, ne livrant pas grand-chose de
ses motivations, en dehors de ets
« petites pensées», comme il dit, du
genre : « Tiens, celui-là je vais
l'équarrir, et puis le refendre, et
puis l'écarter ». C'était sa façon de
couper court à tout abus d'interprétation de son uravail, de le banaliser,
de faire entendre qu'il était dans une
perspective — alors courante — de
démontage des images traditionnelles — de la sculpture, pour lui, de
la peinure, pour d'antres : ses voisins et amis de Support-Surface. Et
de donner ensuite, avec un malin
plaisir du détail, des titres insistant
sur la matérialité de l'œuvre et sur le
processus. Telle pièce s'appellera : processus. Telle pièce s'appellera : « Sec, équarri, trois refentes entières glissé, collé », telle autre « Vert, équart, débit partiel-collé avec entretoises -: j'en passe et de beaucoup plus longs qui, bien sûr, n'expliquent ni ne recouvrent la réa-lité du produit fini.

Si Grand usait du bois comme d'un matérian neutre, ou à neutrali-ser, reste que ses pièces posées au sol, appuyées ou accrochées au mur, soi, appuyées on accrochées an mur, pouvaient (peuvent) prendre l'allure d'inquiétantes prothèes, de béquilles, d'échasses — pour être plus juste, — de lance-pierres, d'instruments aratoires, de pièges, de choses presque possibles, malgré toutes les précautions de langage employées pour évacuer ces lectures. Et pour faire passer sans doute le côté tranchant, blessant, agressif, sadique et dégustatif du programme d'équarrissage, de refente et d'écartèlement: un menn d'ogre qui salive rien qu'à l'idée des d'ogre qui salive rien qu'à l'idée des cractions anxquelles il va se livrer. Comme quoi rien n'est simple avec Toni Grand, artiste solitaire et peu bavard, qui a la cinquantaine et vit dans les Bouches-du-Rhône.

Evidenument, si on en est resté à l'aspect bois de l'œuvre de Grand, ce qui est bien possible, l'artiste, après tout, n'a pas été très présent sur la scène parisienne cos dernières sur le sont en risque d'être preside la lecture de la lecture d'être preside la lecture de la l stanées, on risque d'être surpris de la tournure qu'elle a prise depuis cinq ou six sus – et surtout ces trois der-



nières années, — et que montre la vaste exposition du Centre Georges-Pompidou. Depuis que, concluant à l'épuisement de sa relation au matériau, Grand a'est mis à envelopper le bois de résines colorées plus on moins opaques. Cela a d'abord donné les «colonnes» évidées présentées à la biennale de Venise en 1982, et, depuis, d'étranges sculptures pleines, à base de pierres reliées par de la glaise et, elles aussi, enrobées de résmes. Voire à base d'ossements.

Autres matériaux, autres gestes, autres formes. C'en est bien fini, cette fois, de la reconnaissance des opérations de décorticage. Il s'agit de remembrement, littéralement parfois (avec la carcasse du cheval), surtout de forme, de matière et de couleur données, confondues, qui s'inventant solidairement en bossages chaotiques ou cordons noveux, qui poussent, s'accroissent, lourdes de présence. Des œuvres inqualifiables, équivoques, qui mettent mal à l'aise, et ne risquent pas de faire l'unanimité. On on ne voit guère

qu'un double vocabulaire pour les évoquer. L'un tournerait autour de l'énumération de toutes les sécrétions du corps, et des images scatolo-giques, l'autre autour de références non plus cette fois à la vie organi-que, mais au grand corpus de la sculpture, à des modèles anciens, de ronde-bosse dans ses manifestations les plus secrètes et obscures, à cher-cher du côté des grotesques, des grottes et des jardins baroques.

Il y a à voir, dans chaque pièce, au-delà des rejets, de la répugnance stinctive, des apparences obscènes instinctive, des apparences obscènes. Mais il faut accepter d'errer, et glisser le regard sur des finesses de marbre, des blancheurs d'albâtre, des bruns d'ambre, des ocres de cire, des formes, formidable potentiel de figures. « Il est probable que beaucoup d'affects viennent s'accrocher à ces sculptures », reconnaît Toni Grand, qui n'en dit pas plus sur ses œuvres aujourd'hui qu'hier mais cette fois imommables et sans tire. GENEVIEVE BREERETTE.

★ Centre Georges-Pompidou. Gale es contemporaines, jusqu'au 24 août.

« Créer dans le créé »

L'architecture frustrée

«Entre contextualité et (CCI) ne laisse guère de place à la compréhension. La présentation, les images sont belles, ça oui, mais quelle volonté d'hermétisme, quel talent pour tenir à distance le pauvre peuple des profanes! Déjà, avec le titre, ca commençait mai : «Créer dans le créé». Vaillamment, nous nous sommes dit : Soit, jetons-nous à l'eau, et raisonnons dans le raisonné. Car il faut savoir raison garder et ne pas s'arrêter aux apparences.

pas s'arrêter aux apparences.

Armé d'un dictionnaire de français médiéval et plein de sentiments
altruistes, nous nous sommes pourtant attelé à la traduction de cet
admirable grimoire. Si nous avons
bien compris, l'idée de départ était
de trouver ce qui se fait de mieux et
de plus inventif en matière de réuti-

lisation de bâtiments. Réutilisation contraste ... Cette exposition du non pas de monuments historiques, Centre de création industrielle (CCI) ne laisse guère de place à la mais d'édifices préservés par intelligence toute bête ou par esprit d'éco-nomie. Réutilisation encore des parties non cla (l'expression « classé monument historique » devant être prise au sens large, au-delà des lois respectives de chaque pays).

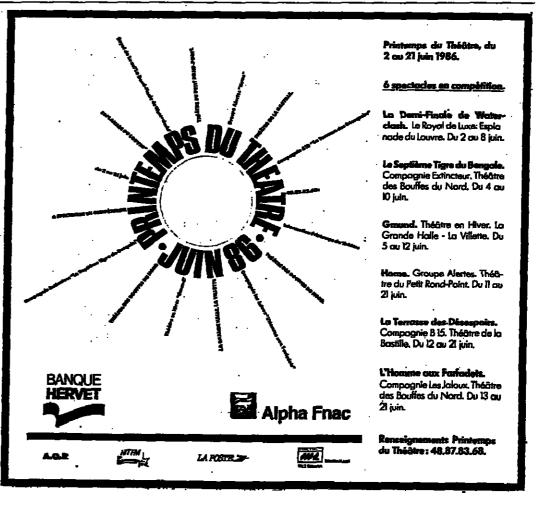
Les libertés de style, retrouvées ou conquises ces dernières années par les architectes, ont autorisé des ruptures des contrastes longtemps impensables. Mais la tentative de classer les interventions de ces architectes en catégories baptisées « respect historique», «célébration», «contextualité» et «contraste», compliquées de sous catégories «intermédiaires » fait basculor dans

l'absurde une réflexion sans doute compétente, un travail de repérage diligent et une masse iconographique assez impressionmente.

Voilà un jugement bien dur, injuste, méchant, allez-vous peut-être penser. Pas du tout, car même la dureté est chose relative, comme le ratage d'une exposition. Il suffit, pour s'en convaincre, d'aller voir, dans le même Centre Pompidou, l'exposition « Désir d'architecture ». Là, on ne sait pas même s'il s'agis-sait, pour les organisateurs, de susci-ter un désir ou d'affirmer le leur. Dans l'un et l'autre cas, la frustration est la seule réponse au voeu si gentiment exprimé. Mais, au fait, à qui profite le crime?

FRÉDÉRIC EDELMANN.

★ « Créer dans le créé», CCL, Cen-tre Pompidou. Jusqu'au 7 septembre.



Les salles subventionnées

COMEDIE-FRANÇAISE (40-15-00-15), 20 h 30 : le Bal CHAILLOT (47-27-81-15), Théâtre Gémier : 20 h 30 : le Terrain Boncha-balle.

PETIT ODÉON (43-25-70-32), 18 h 30 : Des trous dans la glace, d'Anne Barbey.

Des trous dans la glace, d'Annie Barbey.

BEAUBOURG

(42-7712-33), Vidéo-information: 16 b.
Comet; Satellines du soleil, de S. Goldsmith; Paul Langevin, de P. Handiquet;
à 19 h. Tunisie: le couscous de la colère,
de P. Demont, G. Murry: L'agonie du
Sahel, de C. Mottier, D. Pasche; VidéoMusique: 16 h, la Bobème, de Puccini; à
19 h. Samson et Dailla, de Saint-Saès :
Musique: 21 h. Ensemble de l'itinéraire
(Leiebvre: Barband, Daibavie, etc.).

THÉATRE DE LA VILLE (42-74-22-77)
Danse: 20 h 45: Ballet Cullberg; : 20 h 45 : Ballet Cullberg ;

Danse: 20 h 45: Ballet Cullb 18 h 30: compagnic Karine Saporta. CARRÉ SILVIA MONFORT (45-31-28-34), théistre: 20 h 30 : l'Empereur Jones, d'E. O'Neill

Les autres salles

KOE

SOLE

- 0

temps

dans l

tion st

vicux

mon t.

II e

foulli

CTOITS

trait

1001 C

genc:

garde

VICEX

Pas c

On s

de a:

OR 5:

G.C.

boun

LTES:

Ţ!

1:22

...é:

:::°=

.e.

ci.e

Cb.

200 -3-

SUS

m)

Ch

te :

jou

rie.

70 "

٧x

ANTOINE-SIMONE BERRIAU (42-08-77-71), 20 h 30 : Lily et Lily. ARCANE (43-38-19-70), 21 h : Victor ou ASTELLE (42-38-35-53), 20 h 30 : Entre

chien et loup. ATELIER (46-06-49-24), 21 h : Hot BASTILLE (43-57-42-14), 21 b, Britan-

BOUCANTER (43-45-60-60), 21 h: BOURVIL (43-73-47-84), 20 h: Pas doux comme elle; 21 h 30 : Yen a marr...es-

CAFÉ DE LA GARE (42-78-52-51), 22 b : la Mort, le Moi, le Nœud.

CARREFOUR DE LA DIFFÉRENCE
(43-72-00-15), 21 h : la Vic, c'est par

CARTOUCHERIE Atelier du Claudron (43-28-97-04), 20 h 30 : Angeljoo in Vitro. CENTRE CULTUREL SUISSE (42-71-44-50), 20 h 30: D'où viensent les

CHAPELLE EXPLATOIRE (48-06-50-84), 20 h 30 : Pépélope. CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSI-TAIRE (45-89-38-69), 20 h 30, Galerie ;

Antoine et Cléopatre : Messerre 20 h 30 : Scènes particulières d'une journée ordi-naire : Grand Thélètre 20 h 30 : Arisquin serviteur de deux maîtres. COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (47-20-08-24), 21 h : L'âge de monsie est avancé.

COMÉDIE DE PARIS (42-81-00-11), 21 h : Poil de curotte. COMEDIE ITALIENNE (43-21-22-22), 20 h 30 : Chrysis.

DÉCHARGEURS (42-36-00-02), 20 h 30 : Poésies avec Vicky Messica. EDEN-THÉATRE (43-56-64-37), 21 b : Du sang sur le cou du chat. EDOUARD-VII (47-42-57-49), 20 h 30 :

EPICERIE-THÉATRE (42-72-23-41). 21 h : West and Co. 21 h: West and Co.

ESCALIER, (45-23-15-10), 21 h: Histoires... d'aller au théâtre ou la fin d'Othello.

ESPACE MARAIS (42-71-10-19), 20 h 30: Stefano.

ESSAION (42-78-46-42), 21 h: la Nuit du André 18 h: lien pricere en finfer.

4 août : 19 h : Upe sais

FONTAINE (48-74-74-40), 20 h 30 : les Mystères du confessionnal : 22 h : les FORAIN-THEATRE (43-29-12-78),

FORTUNE (43-56-76-34) 21 h : La môme GAITÉ-MONTPARNASSE

GALERIE 55 (43-26-63-51), 20 h 30 : The GUICHET-MONTPARNASSE (43-27-88-61), 21 h : Des ciseaux par les yeux ; 19 h 30 : le Dédale du silence.

HOTEL DES MONNAIES (43-29-12-78), 21 h 30 : On ne badine pas avec Famour; 19 h 45 : A quoi révent les

HUCHETTE (43-26-38-99), 19 h 30 : la LA BRUYERE (48-74-76-99), 20 h 30 : ha LUCERNAIRE (45-44-57-34). L : 20 h:

Rires de crise (jusqu'au 14). II. 19 h : les Désirs de l'amour ; 20 h 45 : Témoi-gnages sur Ballyberg ; 22 h : Pas de bal-con pour Roméo. Petite saile, 21 h 30 : Si on veur aller me 2 MADELEINE (42-65-07-09), 21 h :

MARAIS (42-78-03-53), 20 h 30 : ΓΕιει-MARIE-STUART (45-08-17-80), 22 b :

Haute Surveillance : 20 h 15 : Savage Love : 18 h 30 : l'Entrée en matière. MICHEL (42-65-35-02), 21 b 15 : Pyjama

ONTPARNASSE (43-22-77-74). Grande selle, 20 h 45 : le Veilleur de MONTPARNASSE

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS (42-

NOUVEAU THÊATRE MOUFFETARD (43-31-11-99), 20 h 45 : l'Amour-Goût. CEUVRE (48-74-42-52), 20 h 45 : La

PALAIS DES GLACES (46-07-49-93). L 21 h : Et Juliette ; IL 21 h 30 : Rufus, 300 dernières : 20 h : Socody Bananas. PALAIS-ROYAL (42-97-59-81). 20 h 45 : PARIS-VILLETTE (42-02-02-68), 21 b : es Trompettes de la mort.

POCHE-MONTPARNASSE (45-48-92-97), 21 h 15: la Poule d'en face. POTINIERE (42-61-42-53), 21 h : la Pan-

SAINT-GEORGES (48-78-63-47), 20 h 45 : Faisons un rêve. SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93), 21 h: Laissez-les vivre. STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (47-23-35-10), 21 h: le Confort la TAI TH. D'ESSAI (42-78-10-79) L 20 h 30 : l'Ecume des jours. — IL 20 h 30 : Hais clos. — III. 22 h 15 : Bail à

céder.

THÉATRE D'EDGAR (43-22-11-02).

18 h 30 : Passé composé ; 20 h 15 : les Babas-Cadres ; 22 h : Nous, on fait où on nous dit de faire.

THÉATRE DE L'ILE SAINT-LOUIS (46-33-48-65), 20 h 30 : Astro Folies Show.

TH. DE LA PORTE-SAINT-MARTIN

TH. DE LA PORTE-SAINT-MARTIN (46-07-37-53), 20 h 30: le Tombeur. TINTAMARRE (48-87-33-82), 18 h 30: Bullo: 22 h 30: Phèdre.
THÉATRE DU ROND-POINT (42-56-70-80). L. Grunde Suile, 20 h 30: les Oiseaux. Petite Saile, 18 h 30: les Intimités d'un séminariste. — IL 21 h : Homo THÉATRE DU TEMPS (43-55-10-88),

20 h 30 : Lysistrate.
TOURTOUR (48-87-82-48), 18 h 30 :
Namousa; 20 h 30 : Deruier show en
Cochinchine; 22 h 30 : Vie et mart de
P. P. Pasolini. TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40), 20 h 30 : Ariano ou l'Ago d'or. VARIÉTÉS (42-33-09-92), 20 h 45 : l'Age

Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (42-96-29-35), 20 h 15 : Tohu-Bahut 2; 21 h 45 : En manches de chemise : 23 h : Drôle de larmes. BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84), L

BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84), L
20 h 15: Areuh = MC2; 21 h 30: les
Démones Loulou II; 22 h 30: l'Exoffe
des blaireaux - IL 20 h 15: les Sacrés
Monstres; 21 h 30: Sauvez les bébés
femmes; 22 h 30: les Fieds spéchés.
CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11), L
20 h 15: Tiezs voilà deux boudins;
21 h 30: Mangeuses d'hommes; 22 h 30:
Orties de secoura - IL 21 h 30: le Chromosome chatouilleux; 22 h 30: Elles
nous vealent toutes. - III, 20 h 15:
Fierre Salvadorl.

Pierre Salvadori. CHEZ GEORGES (43-26-79-15), 22 h 30 : P. Dupuis. DOMINO (43-37-43-51), 22 h : les Bos-

L'ÉCUME (45-42-71-16), 20 h 30 : La vie est un grand toboggan ; 24 h : B. Mackenzie. GRENIER (43-80-68-01), 22 h : Non je a'ai pas dispara. PETIT CASINO (42-78-36-50), 21 h : Les

oies sont vaches; 22 h 15 : Nous, on stone. POINT-VIRGULE (42-78-67-03), 18 h 30: D. and J. Memories; 20 h 15: Moi je craque, mes parents raquent; 21 h 30: Nos désirs font désordre; 22 h 30: Pièces

TINTAMARRE (48-87-33-82), 20 h 15 : Ca swingue dans les cavernes ; 21 h 30 : Y a-t-il un flic dans la saile ?

La danse

CAFÉ DE LA DANSE (43-57-05-35).
20 h 30 : Visages de femmes, en vol
(jusqu'au 13) ; à 22 h 30 : Ophelia, pout-ètre (jusqu'au 13).

DIX-HUIT THÉATRE (42-26-47-47), 20 h 30 : Duetti ; 20 h 30 : Sel. Opérettes,

comédies musicales

AMANDIERS (43-66-42-17), 20 h 45: GRÉVIN (42-46-84-47), 21 h: l'Amant-

Les concerts

Théâtre des Champs-Elysées, 20 h 30: E. Elias (piano) (Mozart, Liszt, Villa-Lobos, Coff, Ravel). Gavesa, 20 h 30: A. Simon (Beethoven, Brahms, Chopin).

Eglise St-Julien le Pauvre, 20 h 45:
G. Lukowski, M. Grauwels (Villa-Lobon, Shankar, Lorca, Ginastera).

Conservatoire Rachmaniaov, 20 h 30: M. Rudy (Scriabine). Eglise des Billettes, 20 h 30 : Essemble des Deux Mondes (Bach, Debussy, Schu-bert, Mozert).

Lucernaire, 20 h : P. Grometto (flüte), C. Chareyon (piano) (Beethoven, Mar-tinu, Poulenc). Eglise St-Louis-en-Pile, 20 h 30 : la Camo-rata de Paris (Bach, Telemann, Vivaldi,

Thélitre de musée Grévia, 21 h : Maison à vendre. L'amant-statue, opéras de N. Dalayrac.

Table verte, 22 h : N. Jacquet, M. Tersihi (Boethoven, Brahms, Fauré).

Festival du Marais

(48-87-74-31) : Centre culture! Wallonie-Res, 20 h 30 : Dernières Cartes. . Hôtel d'Aumont, 21 h 30 : la Tour. Cave gothique de l'hôtel de Besuvais, 20 h, 22 b : As perroquet vert. Musique : église Saint-Merri, 21 h 15 : Chœurs d'hommes F. Legrand.

Festival de l'Ile-de-France

Cirque d'Hiver, 21 h : les Solistes de l'Or-

(47-23-40-84) L'Isle-Saint-Denis, Théâtre J.-Vilar, 21 h : Ensemble instrumental Audoli. L'Hay-les-Roses, Parc de la Roserale, 18 h 30 et Eglise à 22 h 30 : Orchestre de

FESTIVAL DE VILLE-D'AVRAY (47-50-44-28) Châtenn, 17 h et 21 h : F. Schmitt,

Printemps du théâtre

(48-87-83-68) ffes da Nord, 20 h : l'Homme aux farfadets. Théâtre du Road-Point, 21 h : Home.

Théstre de la Bastille, 20 h : la Terrasse

Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles (de 1) h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Vendredi 13 juin

En région parisienne

AULNAY-SOUS-BOIS, Espace Jacques-Prévert (48-68-00-22), 21 h : Gabro-vich. BORSSY-SAINT-LÉGER (45-98-12-12). Place du Forum : 21 h, concert de musi-que traditionnelle.

BUC, Les Arcades (39-56-36-44), 20 h 30 : Orchestre philharmonique de Versailles. CHELLES, Crae (64-21-42-89), 21 h :

Occhestre B. Thor nas (Mozart). CERGY-PONTOISE, ESSEC, 20 h : M. Bianco, Taxi Girl, TDS, les Esciles. COURBEVOIE, Maisen pour tons (43-33-63-52), 20 is 30 : Un diner intime. CROISSY-SUR-SEINE, Théatre de ver-dure (39-76-25-49), 21 h : D. Baxtehude, Bach, Vierne, Dapré.

ÉLANCOURT, Centre culturel (30-50-51-70), 21 h : Musiques asciennes sué-

GARCENVILLE, Saile des fêtes, 20 à 30 : Gala annuel de l'École nationale de musi-

NANTERRE, Thésere des Amas (47-21-18-81), 20 h 30 : Quai ouest. Athlétic (46-24-03-83), 20 h 30: Tucuri sans gages.

NOGENT-SUR-MARNE, Theirre Pochet (48-77-85-24), 20 h 30: Tol et tes mages; à 22 h 30; le Grand Théitre du monde.

RIS-ORANGES, Centre R.-Desnos (69-06-72-72), 22 h 30 : Trio Jezz Quarte RUEIL, Th. A.-Mahran (47-49-77-22), 20 h 45 : De doux dingues. ST-GERMAIN-EN-LAYE, L'Ectypse (39-73-38-13), 2) h: Trio H. Sellin. LES ULIS, CCM (69-07-65-53), 20 h 30:

VERSAILES, Opéra reyal da Château (39-50-71-18), 21 h : Opéra de chambre de Vienne (Monant) VINCENNES, Thélitre D.-Sorano (43-74-73-74), 21 h : Abu Hassan.

cinéma

La Cinémathèque

CHATLLOT (47-84-24-24) 16 h. Hommage à Alexandre Trauner : la Nuit des généraux, de A. Litvak ; 19 h. Perspective du cinéma français, Cannes 26 : Richard III., de R. Ruz ;

BEAUBOURG (42-78-35-57) 15 h. Octobre, les dix jours qui ébranlè-rent le monde, de S. M. Éisenstein; 17 h 15, les Vlaines Manières, de S. Edelstein; 19 h. Rétrospective du cinéma argentin : Pelons de trapo, de L. Torres Rios (Vostf).

SAILE GARANCE Th à 14 h 30, 17 h 30, 20 h 30 : Le ci-séma yougoslave (Programmation détaillée au 42-78-37-29).

Les exclusivités ABSOLUTE BEGINNERS (Brit., v.a.): Lucernaire, 6º (45-44-57-34) A DOUBLE TRANCHANT (A., v.a.) :

AFTER HOURS (A., v.o.): Ciné Beau-bourg, 3 (42-71-52-36); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6 (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 8 (45-62-20-40); 14-Juillet Bestille, 11 (43-57-90-81); 14-Juillet Beaugrenelle, (43-57-90-81); (4-rullet Beangreaue, 159 (45-75-97-9). - V.f.: UGC Boulevard, 9: (45-74-95-40); Nation, 12: (43-43-04-67); UGC Gobelins, 13: (43-36-23-44; Gaumont Parpasse, 14: (43-36-30-40); Maillot, 17: (47-48-06-06); Images, 18: (45-22-47-94).

L'AME SCEUR (Suis.) : Luxembourg, 6 (46-33-97-77). L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.o.) : UGC Marberf, & (45-61-94-95). LES AVENTURIERS DE LA QUATRIÈME DIMENSION (A., v.f.): Français, 9 (47-70-33-88).

LE BAISER DE LA FEMME ARAI-GNEE (Brés., v.o.) : Studio Cujas, 5 (43-54-89-22). LES BALISEURS DU DÉSERT (Tonisien, v.o.) : Utopia, 5 (43-26-84-65).

BERLY N. : Undpa. (*) (v.o.) : Espace Gaité, 14 (43-27-95-94). BIANCA (it., v.o.) : Latina, 4 (42-78-

BIRDY (A., v.a.): Cinoches, 6 (46-33-10-42). – V.f.: Opers Night, 2 (42-96-62-56).

62-56).

BLACK MHC-MAC (Fr.): Forum OrientExpress, 1= (42-33-42-26); Impérial, 2(47-42-72-52); Richelieu, 2- (42-3356-70); Saint-Michel, 5- (43-25-79-17); Colisée, 3- (43-99-29-46); George-V, 3(45-62-41-46); Bastille, 11- (43-0754-40); Galaxie, 13- (45-80-18-03); Montparpos, 14- (43-27-52-37); Parnassiens, 14- (43-35-21-21); Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01).

BRAZII (Brit. vo.): Enfe de Brit. 5-

RAZIL (Brit., v.o.) : Epéc de Bois, 5* (43-37-57-47). (45-37-37-47).

LE DERNIER SURVIVANT (Néo-Zélandais, v.o.): UGC Ermitage, & (45-63-16-16). — V.f.: Rex. & (42-36-83-93); Marivaux, & (42-96-80-40); UGC Gobelins, 13- (43-36-23-44).

URC GODERNS, 13° (42-36-23-44); LE DEAMANT BU NIL (A. v.f.): Mari-vaex, 2° (42-96-80-40); Espace Galié (H. sp.), 14° (43-27-95-94); L'EFFRONTÉE (Fr.); Cinoches (H. sp.), 6° (46-33-10-82). EN DERECT DE L'ESPACE (Fr.) : La Géode, 19 (42-45-66-00).

ETATS D'AME (Fr.) : Forum, 1" (42-97-.53-74) : Richelion, 2" (42-33-56-70) ; Saint-Germain, Village, 5" (46-33-

63-20); UGC Danton, 6: (42-25-10-30); Ambassade, 8: (43-59-19-08); Saint-Lezare Pasquier, 8: (43-87-35-43); UGC Biarritz, 8: (45-62-20-40); Para-mount Opfera, 9: (47-42-56-31); UGC Gare de Lyon, 12: (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13: (43-36-23-44); Mistral, 14: (45-39-52-43); Montparson, 14: (43-27-52-37); Parnassiens, 14: (43-20-30-19); Gaumont Convention, 15: (48-28-42-27).

Final EXECUTOR (It., v.f.): City Triomphe, & (45-62-45-76); Maxéville, 9 (47-70-72-86).

FOOL FOR LOVE (A., v.o.): UGC Dap-ton, 6 (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8-(45-62-20-40). GARDIEN DE LA NUIT (Pr.) : Denfert, GINGER ET FRED (It., v.o.) : Epée de Bois, 5 (43-37-57-47).

Bois, 5º (43-37-57-47).

HANNAH ET SES SŒURS (A., v.a.):
Gaumont Halles, 1º (42-97-49-70);
Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33); Ciné
Beaubourg, 3º (42-71-52-36); SaintGermain Studio, 5º (46-33-36-20); Hantefeuille, 6º (46-33-79-38); 14-Juillet
Odéon, 6º (43-25-59-83); Pagode, 7º
(47-05-12-15); Gaumont ChampaElysées, 8º (47-20-76-23); 14-Juillet
Bastille, 11º (43-57-90-81); Gaumont
Parnasse, 14º (43-35-30-40); PLM
Saint-Jacques, 14º (45-89-68-42); 14Juillet Beaugrenelle, 15º (45-75-79-79);
Mayfair, 16º (45-75-72-76). - V.f.; Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79); Mayfair, 16 (45-25-27-06). — V.f.: Gaumont Richelieu, 2 (42-33-56-70); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Nation, 12 (43-43-04-67); Fanvette, 13 (43-15-6-86); Gaumont Sud, 14 (43-27-84-50); Montparnesse Pathé, 14 (43-20-12-06); Gaumont Convention, 19 (48-28-42-27); Maillot, 17 (47-48-06-06); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Rialto, 19 (46-07-87-61).

HAVRE (Fr.): Forum Orient Express, 1w (42-33-42-26); Quintette, 5 (46-33-79-38); Lincoln, 8 (43-59-36-14).

HIGHLANDER (Brit., v.o.): Matignan, 8 (43-59-92-82). - V.L.: Lumière, 9 L'HISTOIRE OFFICIELLE (Arg., v.o.): Latina, # (42-78-47-86).

L'HONNEUR DES PRIZZI (A., v.a.) : I LOVE YOU (Fr.): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); UGC Montparasse, 6° (45-74-94-94); George-V, 8° (45-62-41-46); City Triomphe, 8° (45-62-45-76). UGC Marbeuf, & (45-61-94-95).

LE LIEU DU CRIME (Fr.): Forum Orient-Express, 1= (42-33-42-26): 14-Juillet Odéon, 6= (43-25-59-83): Mari-guan, 8= (43-59-92-82); UGC Biarritz, gran, & (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); Français, 9 (47-70-33-88); Bastille, 11 (43-07-64-0); Nation, 12 (43-43-04-67); Galaxie, 13 (45-80-18-03); Mistral, 14 (45-39-52-43); Montparnesse Pathé, 14 (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79).

MACARONI (lt. v.a.) : Studio de la Harpe, S (46-34-25-52) ; Laxembourg, (H. sp.), & (46-33-97-77) ; UGC Mar-beuf, 8 (45-61-94-95).

LA MACHINE A DÉCOUDRE (Fr.): Saint-André des Arts, 6' (43-26-48-18). MAINE OCEAN (Fr.): Luxembourg, 6-(46-33-97-77); Studio 43, 9- (47-70-63-40); Parmassions, 14- (43-20-30-19). 05-40); ramassess, 1- (VIII); NEUF SEMAINES ET DEMIE (*) (A. V.D.); Cinoches, & (46-63-10-82); UGC Normandie, & (45-63-16-16). — V.L.;

Miramar, 14 (43-20-89-52).

***OMADS (A., v.o.): Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26): v.f.: Gasmont Parnasse, 14 (43-35-30-40). OUT OF AFRICA (A., v.o.): Gaumont Halles, 1" (42-97-49-70); Publicis Saint-Germain, 6" (42-22-72-80); Colisso, 8" (43-59-29-46); Kinopanorama, 15" (43-

LES FILMS NOUVEAUX

L'AMANT MAGNIFIQUE, (*) film Farrant Matchiff (UE, (*) Inim français d' Aline Issermann: Fortun, 1* (42-97-53-75); Impérial, 2* (47-42-72-52); Hautefenille, 6* (46-33-79-38); Marigana, 8* (43-59-92-82); 14 Juillet-Bastille, 11* (43-57-90-81); Farrette, 13* (43-31-56-86); Montparrasse-Pathé, 14* (43-20-12-06); 14 Juillet-Beangrecelle, 15* (45-73-79-79). Beangrenelle, 15 (45-75-79-79).
FLAGRANT DÉSUR, film français de Claude Faraldo: Rex. 2 (42-36-83-93); Ciné-Beaubourg, 3 (42-77-52-36); 14 Juillet-Otfon, 6 (43-35-59-83); UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); UGC Otfon, 6 (42-26-10-30); Saimt-Lezaro-Pasquer, 8 (43-87-35-43); UGC Normandie, 9 (45-74-95-40); UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); UGC Gare de Lyon, 12 (43-43-01-59); UGC

Gobelina, 13º (43-36-23-44); Mistral, 14º (45-39-52-43); UGC Convention, 15º (45-74-93-40); Victor-Hugo, 16º (47-77-49-75); Images, 18º (45-22-47-94); Secrétan, 19º (42-41-77-99); Gambetta, 20º (46-45-10-80) 20- (46-36-10-96). QUI TROP EMBRASSE, film francais de Jacques Davila : Reflet Logos, 5 (43-S4-42-34) ; UGC Mar-best, 8 (45-61-94-95) ; Studio 43

> PREMIER FESTIVAL INTERNATIONAL DU PRÉ-FILM

Cinéma Esturial, vend., 0 h 30, 13-(47-07-28-04). Se reporter à la rubrique - Festivals -.

الم كذا من ولاميل

(47-70-63-40).

06-50-50) ; v.f. : Gaumoni Opéra, 2* (47-42-60-33) ; Miramar, 14* (43-20-89-52). PIRATES (A., v.o.) : Gammont Halles. 1 (42-97-49-70); Bretagne, 6 (42-22-57-97); Hantefenille, 6 (46-33-79-38); 57-97); Hantefexille, 6 (46-33-79-38); Saint-Germain-des-Prés, 6 (42-22-87-23); Ambassade, 9 (43-39-19-08); George-V, 8 (45-62-41-46); Escurial Panorama, 13 (47-07-28-04); v.f.: Rex, 2 (42-36-83-93); Français, 9 (47-70-33-88); Fanveste, 13 (43-31-04-67); Gaumont Sed, 14 (43-27-84-50); Mout-parasste Pathé, 14 (43-20-12-06); Gau-mont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Cichy, 18 (45-22-46-01); Secré-tan, 19 (42-41-77-99); Gambetta, 20 (46-36-10-96).

(46-36-10-96).
LES PLAISIRS DE LA CHAIR (J., va.): 14-Juillet Parasses, 6: (43-26-19-68); Reflet Balzac, 8: (45-61-

19-05); Reflet Bazza, 6' (43-01-10-60); 14-15 lifet Bastille, 11' (43-57-90-81).

POLICE FÉDÉRALE LOS ANGELES (A. v.a.): Marignan, 5' (43-59-92-82); Paris-Ciol, 10' (47-70-21-71). Paris-Ciné, 10 (47-70-21-71).

POURVU QUE CE SOIT UNE FILLE (Fr.-It...), Ciné-Beaubourg, 3 (42-71-52-36); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6 (45-74-94-94); Reflet Balzac, 8 (45-61-10-60); Saint-Lazare Pasquier, 9 (43-37-35-43); UGC Biarritz, 3 (45-52-20-40); UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); UGC Gore de Lyon, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Bierwenne Montparnasse, 15 (45-44-25-02); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Images, 18 (45-24-7-94).

RECHERCHE SUSAN, DÉSESPÉRÉ-

RECHERCHE SUSAN, DÉSESPÉRÉ-MENT (A., v.o.): Publicis Matignon, 8-(43-59-19-08).

(43-39-19-48).

ROSE BONBON (A.), Forum, 1e (42-97-53-74); Quintette, 5e (46-33-79-38); George V, 8e (45-62-41-46); Parusasiems, 14e (43-35-21-21). — (V.); Founcais, 9e (47-70-33-88); Gazument Parusase, 14e (43-35-30-40).

LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A.,

25-52).

RUNAWAY TRAIN (A., v.a.): Forum
Orient Express, 1" (42-33-42-26):
Action Rive Gauche, 9 (43-29-44-40):
UGC Odéon, 6 (42-25-10-30): Marignan, 8 (43-59-92-82): Parassions, 14
(43-35-21-21): 14-Juillet Beangrenelle,
19 (45-75-79-79). — (V.L.): Rex, 2
(42-36-83-93): Paramount Opéra, 9
(47-42-56-31): Pathé Clichy, 18" (45-22-46-01).

SACRIFICE (Franco-suédois): E SACRIPICE (Franciscoun): (v.o.): Gaumont Hailes, 1" (42-97-49-70); Seint-André-des-Arts, 6" (43-26-48-18); Pagode, 7" (47-05-12-15); Coli-sée, 8" (43-59-29-46); Escurial, 13" (47-07-28-04); Bicavenue Montpar-nasse, 15 (45-44-25-02); v.f.; Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33).

Opéra, 2º (47-42-60-33).

SALVADOR (A., v.a.): Saint-Germain
Huchette, 5º (46-33-63-20); Marignan,
3º (43-59-92-82); Mercury, 3º (45-6275-90); Parpassiem, 14º (43-20-30-19);
v.f.: Paramount Opéra, 9º (47-4256-31); Guité Boulevard, 2º (45-0866-45) LE SECRET DE LA PYRAMIDE (A. v.f.): Gaumont Parasse, 14 (43-35-30-40).

SOLEIL DE NUIT (A., v.o.): Ambas-sade, & (43-59-19-08). - (V.f.): Opéra Night, 2 (42-96-62-56). LE SOULIER DE SATIN (Francoрогидан, тал, (48-05-51-33). SOUVENIRS SECRETS (A., v.o.) : Ciné

Beaubourg, 3* (42-71-52-36); UGC, Biarritz, 8* (45-62-20-40). STOP MAKING SENSE (A., v.o.) : Escurial Panorama 13º (47-07-28-04), h. SUBWAY (Fr.) : Lincoln, 8 (43-59-29-46); Galaxie, 13 (45-80-18-03) : Montparnos, 14 (43-27-52-37).

TARAM ET LE CHAUDRON MAGI-QUE (A., v.f.): Napoléon, 174 (42-67-63-42). THE SHOP AROUND THE CORNER (A. v.a.): Action Christine, 6 (43-29-11-30).

11-30).

TENUE DE SOIRÉE (Fr.) (*): Gaumont Halles, 1* (42-97-49-70); Gaumont Richelien, 2* (42-33-56-70); Impérial, 2* (47-42-72-52); Hantefeuille, 6* (46-33-79-38); Ambassade, 8* (43-59-19-08); Biarritz, 8* (45-62-20-40); Paramount Opéra, 9* (47-42-56-31); Nation, 12* (43-24-67); Gaumont Sud, 14* (43-27-84-50); Miramar, 14* (43-20-89-52); 14 Juillet Beangrenelle, 15* (45-75-79-79); Clichy Pathé, 18* (45-22-46-01).

TOUBIC ACADEMY I (A. 20)

TOUBLE ACADEMY I (A., v.o.) :
George V, % (45-62-41-46); v.f. :
Lumère, % (42-46-49-07); Maxéville, %
(47-07-72-86); Feuvette, 13 (43-31-60-74); Gaumont Parname, 14 (43-35-

30-40).
37-2 LE MATIN (Pr.): Gaumoni Opéra,
2: (47-42-60-33); Saint-Michel, 5: (4326-79-17): Bretagne, 6: (42-22-57-97);
14-Juillet Odéon, 6: (43-35-59-83); Gaamont Ambassade, 3: (43-59-19-08);
George V. 8: (45-62-41-46); Gaumont
Convention 15: (48-29-42-2). Convention, 15 (48-28-42-27).
TROIS HOMMES ET UN COUFFIN (Fr.) : Capri, 2° (45-08-11-69); George V, 8° (45-62-41-46); Mont-parnos, 14° (43-27-52-37).

ULTRAVIXENS (A., v.o.) (**): Parmessiens, 14* (43-20-30-19); v.f.: City Triomphe, 8* (45-62-45-76). UNE AMIE QUI VOUS VEUT DU BIEN (A., v.o.) : George V, & (45-62-

UNE FEMME POUR MON FILS (Algerion, v.o.): Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-80-25). UN HOMME ET UNE FEMME : 20 ANS DEJA (Fr.) : 14-Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83) ; UGC Rotonde, 6 (45-74-94-94) ; UGC Normandic, 8 (45-63-16-16); Paramount Opéra, 9 (47-42-

YOUNG BLOOD (A., v.o.): Forum-Orient Express, 1º (42-33-42-26): UGC Danton, 6º (42-25-10-30): UGC Ermi-Damon, 6: (45-23-10-30); USC Ermitage, 8: (45-63-16-16). — (V.f.): Rex. 2: (42-36-83-93); UGC Montparansse, 6: (45-74-94-94); UGC Boulevard, 9: (45-74-94-94); UGC Gare de Lyon, 12: (43-43-01-59); Convention Saint-Charles, 15 (45-79-33-00) ; Images, 18 (45-22-

Z 8 9 (Brit., v.o.) : Bonaparte, 6 (43-26-

Les grandes reprises ANGEL (A., v.o.) : Action-Christine Bis, 6 (43-29-11-30). ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES

(A., v.o.) : Action Ecoles, 5 (43-25-LE BAL (Freil): Templicat, 3 (42-72LA REILE DE MOSCOU (A., v.a.) ; Luxembourg, 6: (46-33-97-77), Mac Mahon, 17: (43-80-24-81).

Mac Mahon, 17 (43-80-24-81).

LE BATEAU PHARE (A., v.o.) :
Calypso, 17 (43-80-30-11).

LES CADAVRES NE PORTENT PAS
DE COSTARDS (A., v.o.) : Bolte is
films, 17 (46-22-44-21).

LA CAGE AUX FOLLES II (Fr.) : Res.,
27 (42-36-83-93) ; Ambassada, 9 (43-5919-08) : George V. 9 (45-62-41-46) ;
Saint-Lazare Pasquier, 8* (43-8735-43) ; Lamière, 9 (42-46-49-07) ; Bastille, 11* (43-07-54-40) ; Fauvette, 13*
(43-31-60-74) ; Mistral, 14* (45-3952-43) ; Montparasse-Pathé, 14* (4320-12-06) : Convention Saint-Charles,
15* (45-79-33-00) ; UGC Convention,
15* (45-74-93-40) ; Pathé Wépler, 18*
(45-22-46-01) ; Socrétan, 19* (42-4177-99) ; Gambatta, 20* (46-36-10-96).

CARMEN (Rosi) : Gaumoust Opéra, 2*

CARMEN (Rosi): Gaumost Opéra, 2-(47-42-60-33), Publicis Champe-Elysées, 3- (47-20-76-23). CE PLAISIR QU'ON DIT CHARNEL (A., v.o.) (*): City Triomphe, 8 (45-62-45-76); (v.L): Marivanx, 2 (42-96-

80-40). COMMENT ÉPOUSER UN MILLION-NAIRE (A., v.o.): Studio de la Contres-carpe, 5º (43-25-78-37). DELIVEANCE (A. v.o.) (*): Templiers,

→ (42-72-94-56).
 DON GROVANNI (Fr.-kt.-All, v.o.) : Vendène, 2º (47-42-92-52).
 L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (**) : Gaumont-Halles, 1° (42-97-49-70) ; Richelten, 2º (42-33-56-70) ; Gaumont-Opéra, 2º (47-42-60-33) ; Publicis Champs-Hysées, 8º (47-20-76-23).
 V.f. : Gaumont Parnasse, 14º (43-35-20-60)

LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.): Ranciagh, 16' (42-88-64-44). L'ENFER EST A LUI (A., v.a.) : Olym-pic Entrepôt, 14 (45-43-99-41). LE FAUCON MALTAIS (A., v.o.) : Action Christine Bis, 6' (43-29-11-30). LA FEMME PUBLIQUE (Fr.) (*):

A FRAMME PUBLIQUE (FF.) (*):
Forum Orient Express, 1st (42-33-42-26); George-V. 8 (45-62-41-46);
Fauvette, 13 (43-31-36-36); Parassists, 14 (43-32-21-21).

LA FORET D'ÉMERAUDE (A. v.a.):
Grand Pavois, 15 (45-54-46-85).

LA EPUBLIA LICCUSE (A. v.a.): LICC LA FIÈVRE AU CORPS (A., v.o.): UGC Marboul, & (45-61-94-95).

181

₹ ...

V - -

 $\mathcal{A}_{a_{2q_{\alpha_{1}}}}$

GLORIA (A., v.o.) : Olympic Entrepôt, 14 (45-43-99-41). 14* (45-43-99-41).

GOLDFINGER (A. v.o.): Danton, 6* (42-35-10-30); Ermitage, 8* (45-63-16-16).

– V.f.: Rex, 2* (42-36-83-93), UGC Moutpernasse, 6* (45-74-94-94); UGC Gare de Lyon, 12* (43-43-01-59); UGC Goblins, 13* (43-36-23-44); Mistral, 14* (45-39-52-43); Convention, Saint-Charles, 15* (45-79-33-00); UGC Convention, 15* (45-74-93-40). 15 (45-74-93-40). LES GRANDES VACANCES DE DONALD (A., v.f.): Napoléon, 17- (42-

GREVSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-ZAN SEIGNEUR DES SINGES (Brit., v.o.) : La Botte à films, 17 (46-22-44-21) ; v.f. : Capri, 2 (45-08-11-69).

GUN CRAZY (A., v.o.) : Olympic Entre-pot, 14 (45-43-99-41). INFERNO (A., v.f.) : Maxwille, 9 (47-(43-25-72-07) LIEN DE PARENTÉ (Fr.) : Espace

Galté, 14 (43-27-95-94). LOLA MONTES (Fra. all.) : Panthéon, 5 (43-54-15-04). LA MAMAN ET LA PUTAIN (Pr.) : Epée de Bois (Hisp), 5º (43-37-57-47). MEURIRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Ang., v.o.): Studio Galande (h.sp.), 5° (43-54-72-71); 14 Juillet Par-nesse, 6° (43-26-80-00).

MIDNIGHT EXPRESS (A, v.f.) (**): MONTY PYTHON LA VIE DE BRIAN (A., v.o.) : Rialto, 19 (46-07-87-61). MONTY PYTHON SACRE GRAAL (A., v.a.): Boîte à films, 17 (46-22-44-21). NATTY GANN (A., v.f.) : Napoléon, 17-(42-67-63-42).

NEW-YORK 2 HEURES DU MATIN (A, v.f.): Hollywood Boulevard, 9 (47-70-10-41). NOBLESSE OBLIGE (Ang., v.o.) : Reflet Médicis, 5 (43-54-42-34). NOSFERATU (All., v.o.) (h. sp.): Templiers, 3 (42-72-94-56). ORANGE MÉCANIQUE (A., v.a.) (*) ; Châtelet Victoria, 1* (45-08-94-14); Studio Galande (h. sp.), 5* (43-54-72-71); v.f.: Arcades, 2* (42-33-54-58).

ORFEU NEGRO (Fr.): Grand Pavois, 15-(45-54-46-85). PETER PAN (A., v.f.): Napoléon, 17-PORTIER DE NUIT (It., v.o.) (**): Templiers, 3 (42-72-94-56). POURQUOI PAS (Fr.): Utopia, 5 (43-

PRENDS L'OSEILLE ET TIRE-TO((A., v.o): Reflet Lafayette, 9 (48-74-97-27). QUERELIE (All., v.o.) (**): Lacernaire, & (45.44-57-34), Grand Pavois, 15* (h.sp.) (45-54-46-85).

LA ROUTE DES INDES (Ang., v.o.), Ranciagh, 16* (42-88-64-44). THAT UNCERTAIN FEELING (A. v.o.): Action Christine, 6 (43-29-

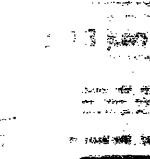
THIS IS ARMY (A., v.o.) : Péniche des Arts, 16 (45-27-77-55). TOP SECRET (A., v.o.) : George-V. & (45-62-41-46); Parnessiens, 14 (43-35-21-21). — V.f.: Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Galaxie, 13 (45-80-18-03); Convention Saint-Churies, 15 (45-80-(45-79-33-00).

LE 3" HOMME (A., v.o.): Reflet Logas, 5" (43-54-42-34), Reflet Baizze, 5" (45-61-10-60). UN, DEUX, TROIS (A., v.o.); Action Rive Gauche, 5 (43-29-44-40). UN FAUTEUIL POUR DEUX (A., v.l.): Gaité Rochechouert, 9 (48-78-81-77).

LA VIE EST A NOUS (Fr.) : Studio 43, 9 (47-70-63-40). VOYACE AU BOUT DE L'ENFER (A. VA.) (*): Forum, 1= (42-97-53-74). Quintene, 5- (46-33-79-38), Marigusa, 8- (43-59-92-82), Parmasticus, 14- (43-33-21-21). - V.f.: Rex. 2- (42-36-33-21-21), — V.I.: Rex. 2 (1969-183-93), Français, 9 (47-70-33-88), Basille, 11 (43-07-54-40), Fauvette, 13 (43-31-56-86), Gammont Sud, 14 (43-27-84-50), Montparnasse Pathé, 14 (43-20-12-06), Gaumont Convention, 15 (48-28-42-17), Pathé Wépler, 18 (45-22-46-11)

22-46-01). YOR, LE CHASSEUR DU FUTUR (A. v.f.): Gaité Boulevard, 2 (45-08-96-45).





LINE FOR

وينيعة. بالأسامة والمنافظ المنافظ المنا

李拉 - Mercani distan h. a.combackan di The Teacher

war senie war. -THE PART OF THE PARTY. Towns Towns -

---1 7 Land المهادمين كالمود The same of the sa

The state of the s Contract of the

-

4 94

The B

- Property Comment Add to The state of the s

روبي <u>ت</u>ان

THE REAL PROPERTY.

7

RADIO-TÉLÉVISION INFORMATIONS « SERVICES »

Les programmes complets de radio et de télévision, accompagnés d'articles de présentation, de jugements, d'illustrations et de la liste commentée de tous les films, sont publiés chaque semaine dans notre numéro du samedi daté dimanche-lundi.

Vendredi 13 juin

PREMIÈRE CHAINE: TF1

Con Contraction of the Contracti

P. Carlot

TELES

7 7 7 7 7

117 AZ.

and the property of the

1 1 75

2.1

.;-

 $x = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \cdot \frac{\lambda}{2} \right)^{\frac{1}{2}}$

1000

.· •

. . . .

THE STATE OF THE S

Apple 1

" distance of

-

No.

Martin Steam

E - Fred Brief and James

March Constitution

March

The Carlotte of the Carlotte o

The state of the s

THE WIND TO SE

Partie Marchine or

Marian Marian

Sergio-1

سەندىيون -- ؛ سەنىي

ger genang eine im

A USE SALES

15.48 (4.4 miles - 1.4 miles

44 - 24 - 46 - 4 - - ·

James Salas de .

Service of the Servic

The second secon

way away waster or gateg paras de

James Sangar

an instant

Service of the service of

The second second

agenta de la companya de la company

Marie Marie

* **

to legitle income

A Property of the second secon



TRENTE SECONDES DE SPORT DANONE **QUI VALENT BIEN DEUX MI-TEMPS**

- 19 h 50 Football: Coupe du monde.
- RFA-Danemark (en direct).
- 21 h 50 Journal.
 22 h 5 Football: Coupe du monde
 Uruguay-Ecosse (en direct).
 23 h 36 Télévision sans frontière.

Spécial Zaire.

DEUXIÈME CHAINE: A2



- 20 h 35 Sário ; Médocina de ruit. Un jeune disc-jockey, sujes à de fréquents évanouisse-
- ments...

 21 h 30 Apostrophes.

 Magazine littéraire de Bernard Pivot.

 Sur le thème « Orient-Occident : le choe », sont invités

 Jacques Almêra (la Fuite à Constantinople ou la vie du
 comte de Bonneval) ; Pierre Aubé (Godefroy de Bouillon) ; Lesley Blanch (Pierre Loti) ; André Miquel
 (Oussma, un prince syrien face aux Croista) et Robert
 Pépin, traducteur du livre de James Morier les Aventures de Hadji Baba en Angleteire).
- 22 h 45 Journal. 23 h Ciné-club (cycle cinéma d'aujourd'hui) ; le Plein de super.
 Film français d'Alain Cavaller (1975), avec P. Bouchi
 - tey, E. Catcot, B. Crommoey.
 Un employé de garage tillois doit conduire à Cannes la
 voiture américaine d'un client. Il part avec un and infirmier. Tous deux recueillent un auto-stoppeur, puis son
 copain. Ce film a été écrit d'après les expériences parsonnelles des quaire comédiens. Alain Cavalier a filmé
 une virée qui tourne au vagabondage. Les comporte-

ments sont saists à distance. Les personnages, obsédés par leurs rapports avec les femmes, sont d'affreux égolstes qu'on regarde agir avec curiosité.

TROISIÈME CHAINE: FR3



20 h 35 Histoires singulières: Jeu d'enfant.
Réal.: Val Guest, avec Mary Crosby, Nicholas Clay.

La famille Presson découvre un mur bouchast la porte et la fenêtre de leur cuisine..., puis bientôt leur maison

SAMEDI 14 JUIN A 12 H 15 SUR FR3 44 L'Air Liquide, aujourd'hui. ,,

- 21 h 35 Magazine: Taxi.
 De Philippe Alfonsi, avec Catherine Belkodja.
 Au sommatre: la liberté, selon Fidel, à Cuba; l'abolition de l'impôt sur les grandes fortunes.
- h . Magazine : Espace francophone. Norodom Sihanouk, ou la permanence de l'identité
- 23 h 30 La clef des nombres et des tarots. 23 h 35 Prélude à la nuit.

CANAL PLUS

22 h 35 Journal.

20 h 35, Superstaru; 21 k, Un transvay nommé Désir, film d'Elia Kazan; 23 h 5, Cohra, film d'Enzo G. Castellari; 6 h 35, Alligator, film de Sergio Martino; 2 h, la Traviata, film de Franco Zeffirelli; 3 h 45, Derrêre la porte verte, film d'Artie et James Adrienne Mitchell; 4 h 55, Histofre naturello de la sexualité; 5 h 45, Série: Winchester à loner (rediff.); 6 h 36, Superstars.

20 h 30, Variétés : Cherchez la femme ; 22 h 20, Megazine Grand Prix ; 23 h 15 à 2 h 55, rediffusions.

JOURNÉE - SPÉCIAL QUEEN -

29 h 30, Tonic 6; 23 h, NRJ 6 (rediff.).

FRANCE-CULTURE

- 20 h 30 Gilles Perranit et la Normandie. 21 h 30 Biack and Biae: les Vingt Aus d'Anna Livia, pièce d'André Hodeir.
- 22 h 30 Nuits magnétiques. 0 h 10 Du jour au leudemais.

FRANCE-MUSIQUE

- 20 h 30 Concert (donné à Stattgart le 5 juin dernier) : Variations sur un thème de Haydn, de Brahms ; Sympho-nie concertante, de Mozart. Ainsi parlais Zarathoustra, de Strauss, par l'Orchestre symphonique de la radio de Statigart, dir. F. Leipar. 22 le 25 Concert : cenvres de Mozart, Brahms, Berg, par
- Leonid Brumberg, pisno. elle : les Magauns, modes musi-
- 1 30 Musique tradition
 Caux du Proche-Orient

Samedi 14 juin

PREMIÈRE CHAINE :TF1

- «Un si petit mage » (rediff.). Réal.: J. Pignol. Avec
 G. Darrieu, J. Morel...

 Ecolos contre industriels: à Briançon, un vigile est jugipour meurire, mais son procès n'est pas seulement celui
 d'un homme...

 20 h. E. Diament Ch. 20 h 35 Série : Julien Fontanes magistrat.
- (RTL), P.-M. de La Gorce (France-Inter), J. Pilhet
- o svisse), etc. 0 h 15 Série : Destination danger. Donnant - donnant (rediff.).
- 1 h 5 RFE: la BRED.

DEUXIÈME CHAINE : A2



- 20 h 36 Champo-Elysées.

 De Michel Drucker.

 Avec Bernard Lavilliers, Alice Saprtich, Annie Cordy,
 Fra Lippo Lippi, Laurent Voutsy, Karen Cheryl, Alice
- 21 h 55 Série : Histoires de l'autre monde. Ayant d'entrer dans une maison pour personnes àgées, une grand-mère est invitée à formuler un væu, qui sera
- 22 h 25 Magazine : Les enfants du rock (ct à 23 h 45). Rock'n roll graffiti. Avec Johnny Hallyday, Millie,

Marvin Gaye, Michèle Torr... Rockline, evec Feargal Sharkey, Danmed, Kate Bush... A 23 h 45, Concert: Queen à Rio.

TROISIÈME CHAINE: FR3

- 20 h 5 Disney Channel. Soirie familiale, dessius animes, esc.
- 22 h Journal.
 22 h 25 Série: Mission casse-cou.
 Un meurirler libéré est de nouveau suspecté. Une série 23 h 15 Vidéo Danse.
- Un chant presque éteint », chorégraphie de J.-C. Gal-
- 23 h 40 Musiclub : concert Liszt.

CANAL PLUS 20 h 38, Téléfilm : Espion à la mode ; 22 h 5, Hollywood

Blues; 23 h 5, Golf : open américain; 1 h 10, le Baiser de la femme araignée, film de H. Babenco; 3 h 5, Derrière la porte verte, film de J. et A. Mitchell; 4 h 15, Variétés : Eddy Mitchell ; 4 h 55, Cobra, film de B.G. Castellari.

LA «5» 20 h 30, Variétés : La mit de toutes les couleurs : hommage à Daniel Bulavoine ; 23 h 30, Mingazine : Recerd, le grand

19 h, Super-hit de NRJ 6; 21 h, Tonic 6; 23 h, Live 6.

- FRANCE-CULTURE
- 28 h 39 Nouveau répertaire dramatique : Marécage, de Pavel Kohout, précédé d'un entretien avec l'anteur. 22 h 10 Décuarches avec... Gilles Laurendon. 22 h 30 Scenaria : XXº siècle, images de la musique fran-
- çaise. 9 à 5 Chair de mait.

FRANCE-MUSIQUE

- 28 h 38 Concert (donné le 7 juin en le chapelle Sainte-Anne de Toulouse) : Divertimento, de Mozart, Concerto pour violoncelle et orchestre; Concerto pour orgue et orchestre, de C.P.E. Bach, Symphonie, Funèbre, de Haydn, par l'ensemble Mosalque.

 23 à Les soirées de France-Mosique.

SAMEDI 14 JUIN

«Le vieux Montmartre et ses peintres., 14 h 30, métro Abbesses (Lutèce

«Les jardins des Champs-Elysées», 10 h 30, place Clemencean, sortie mêtro Champs-Elysées-Clemencean (les Amis de la terre de Paris).

« Le faubourg Saint-Germain », 10 h 30, métro Invalides (Ch. Merle).

«Le musée Picasso : Picasso et la peinture du vingtième siècle», 10 h 45, 5, rue de Thorigny (M. Ragueneau). · Une heure au cimetière Montmartre», 10 h et 11 h 30, 16, avenue Rachel, et «deux petits cimetières-musées : Saint-Pierre et Saint-Vincent», 14 h 45, sortie supérieure funiculaire par métro Anvers (V. de Langlade). «Joséphine et Bonsparte au château de la Malmaison», 15 h 15, grille pare (AITC).

«Antour du Procope : le plus ancien café de Paris», 15 h, 13, rue de l'Ancienne-Comédie (Aradémie). «Le châtesu de Vaux-le-Vicomte aux chandelles». Inscriptions : 43-48-67-93 (Hants lieux et découvertes).

"Une église sonterraine sous Saint-Salpice", 14 h 30 devant portail église. Lampes de poche (M. Banassat).

"Les halles d'hier et d'aujourd'hni", 14 h 30, porte sud Saint-Eustache (Paris Passion).

«L'atclier et le jardin d'Engène Dela-croix», 10 h 30, 6, place Furstenberg (Approche de l'art). «La peinture moderne de Monet à Picasso», 15 h, entreé musée Orangerie

«L'Opéra, chef-d'œnvre de Gar-nier», 14 h 30, hall d'entrée (M.-C. Lamier).

« Montroartre, ses cités d'artistes, ses jardins et ses ruelles», 15 h, métro Abbesses (M. Pohyer), ou métro Blan-che (Paris et son histoire). «Route de Seine et chemin des Liks», 14 h 15, gare d'Herblay.

DIMANCHE 15 JUIN

«L'Opéra et ses souterrains», 13 à 15, vestibule (Hauts lieux et découvertes).

«Le musée d'art juif», 14 h 50, 42, rue des Saules (l'Art pout tous). «Nouvelles découveres aux Halles : piscine olympique et jardin tropical». 15 h, devant le portail église Saint-Eustache (Arcus).

«A Neuilly, la folie Saint-James et ses habitants», 15 h, 34, avenue de Madrid (A. Ferrand).

Matrid (A. Ferrand).

«Versailles: le potager du Roy et le jardin de la comtesse de Balbi», 10 h 30, 10, avenue du Maréchal-Joffre, (office du tourisme).

« L'abbaye de Saint-Germain-des-Prés, les jardins aleutour, la vie de l'abbaye au Moyen-Age», 15 h, métro Saint-Germain-des-Prés (I. Hauller).

Bonneval, Boss Guilbert, Moutigny-le-Gannelon », 9 h. Inscriptions : 45-26-26-77 (Paris et son histoire). «Sur les pes d'Alexandre Dumas en forêt de Villers-Cotterets», 18 h. Ins-

criptions idem. «L'enclos tragique de Picpus», 15 h 35, rue Picpus (Paris et son His-

- Les salons du ministère de la Marine », 10 h 30, 2, rue Royale (pièce d'identité).

«Aperça de la civilisation pharaonique à travers les richesses du Louvre», 10 h 30, porte Saint-Germain-l'Auxerrois (Ch. Merle). «Les salons de réception du ministèr des linances »,11 h, 93, rue de Rivoli

(M. Requescan). «Une houre au Père-Lachaise», 10 h et 11 h 30, porte principale (M.-C. Lassier). «Une heure an musée Landowski et

promenade à travers le quartier des Princes», 14 h 45 devant lapiscine Molitor (V. de Langlade).

-L'art Gree, 10 h, Louvre, porte Saint-Germain-l'Auxerrois. «Le lycée Henri-IV, l'abbaye Saint-Genevière», 14 h 30, 23, rue Clovis.

CONFÉRENCES-

SAMEDI 14 JUIN 26, rue Bergère, de 10 h à 18 h : sémi-naire « La voix et le champ créateur ». **DIMANCHE 15 JUIN**

17, rue de l'Assomption, 10 h 30 : assemblée générale de la fraternité d'Abraham; 14 h 30 : conférence « Evolution de l'islam, de l'origine à nos jours ».

1, rue des Prouvaires (1ª étage droite), 15 h : «La sacralisation du corps dans l'Egypte antique» (M. A. Motte, attaché de recherches au CNRS) «Paissance et action de la main - (Natya).

> Les mots croisés se trouveut dans «le Monde sans visa» page 32

STERN_ GRAVEVR depuis 1840 CARTES DE VISITE,

INVITATIONS la distinction d'une gravure traditionnelle nouveau département "Sociétés"

pour caries et papiers à lettres de belle qualite Atelier: 47. Passage des Panoramas PARIS 2" Tel. 42.36.94.48-45.08.86.45

PARIS EN VISITES- WEEK-END D'UN CHINEUR-

Samedi 14 juin ILE-DE-FRANCE

Chartres, 15 h 30 : astomobiles miniatures : Provins, 14 h 30 : affiches de cinéma.

Dimanche 15 juin

Dimanche 15 juin
Chartres, 9 heures: livres;
10 h 30 à 14 heures: jouets, chemin
de fer, timbres, Fontainehlean,
14 heures: meubles, objets d'art,
argemerie, tableaux; Les Andelys,
14 h 30: meubles, objets d'art,
tableaux, bijoux; L'Isle-Adam,
11 h 30: tableaux anciens et
modernes; Provins, 14 heures:
meubles, bibelots, pianos; Rambouillet, 14 h 30: étains, cuivres,
cframiques; Versailles, ChevanLégers, 14 heures: art contemporain.

Samedi 14 juin PLUS LOIN Annous, 14 h 30 : steller de Marcel Héraut ; Chatonrupt

Antiquités et Minitel

li est désormais possible de connaître les principales manifes-tations d'antiquité et de brocente grâce à un nouveau service du kiosque de Minitel. En compo-sent le 36-15-91-77 avec le code d'accès : Antiqtel, vous aurez le choix entre un calendrier des foires et salons, classés par département (sélection des ventes aux enchères), une bourse des antiquités, un journal d'an-nonce gratuite, avec possibilité d'insertion immédiate, et diverses rubriques (tendance, valeurs à suivre, dictionnaire, chro-

(Hante-Marne), 14 heures : ivoire, pierre dure; Le Havre, 14 h 30 :

affiches de cinéma; Marseille (Prado), 14 h 30 : meubles, objets d'art, tabicaux : Poitiers, 14 heures : d art, tableaux; Poiners, 14 heures; meubles, objets d'art, tableaux; Rosme, 14 heures; meubles, objets d'art, argenterie; Vichy, 14 h 30; instruments de musique; Villefranche-sur-Saône, 14 h 30; objets d'art, tableaux.

Dimanche 15 juin

Annonay, 14 h 30 : atelier Marcel Hérant; Aries, 13 h 30 : tableaux modernes : Belfort, 14 h 15 : archéologie: Brive-la-Gaillarde, 14 heures: meubles, objets d'art; Dijon, 14 h 15: archéologie; Evrenc, 14 h 30: tableaux anciens et modernes; Joigny, 14 h 30: tableaux anclens et modernes; Joigny, 14 h 30: argenterie, meubles, tableaux; La Flèche, 14 heures: archéologie, art d'Asie; Laigle, 10 heures: mou-naie; 14 heures: bijoux; Mon-targis, 14 heures: meubles, cérami-ques; Nancy, 14 heures: art nouveau, meubles, tableaux; Nogent-le-Rotrou. 14 heures: meu-Nogent-le-Rotrou, 14 heures : meu-bles, objets d'art, instruments de musique ; Reisns, 14 h 30 : armes ; Saint-Dié, 14 heures : meubles, tableaux, bijoux ; Sens, 14 h 30 : billets de banque, titres, monnaie; Ser-gines (89), 14 heures: meubles, objets d'art; Tonnerre (89), 14 h 30; céramiques.

FOIRES ET SALONS

Autibes, Belfort, Bernay, Rié-neau (89), Caen, Claye-Souilly (dim. seul.), La Ville-du-Bois (91), Loudun, Magny-en-Vexin, Mont-geron (91) (dim. seul.), Orange et Paris (sous le métro boulevard

BREF-

niques, etc, etc.).

DÉFILÉ ATTELAGES ET AUTOMOBILES. - Dans le cadre de son troisième festival, la mairie du seizième

arrondissement et la Société des steeple-chases de France présen-teront le dimanche 22 juin un défilé d'attalages à quatre et deux chevaux et d'automobiles anciennes. Ce défilé partira à 13 h 30 de l'Etoile en direction de l'hippodrome d'Auteuil en empruntant les avenues Foch, Raymond-Poincaré, Paul-Doumer et la cheussée de la Muette.

* Pour tous renseignements : M** Beranger, Tel. 45-03-21-16. FÊTES

PORC-ÉPIC ET VIEILLES DEN-TELLES. - Lorsque Louis XII, le « Père du peuple », entrait à cheval dans l'une des villes de son royaume, cette visite royale donnait lieu à des réjouissances populaires. Les beaux vêtements étaient de rigueur, on arborait volontiers les couleurs (jaune et rouge) et l'emblème du roi... le poro-épic. Blois, ville natale de Louis XII. fait revivre ces fêtes jusqu'au 22 juin. Durant ces dix jours, un spectacle, Il était une fois Louis XII, ressemblera trois cents acteurs et figurants. Les animations seront permanentes. Deux points forts : le dimanche 15 juin, avec l'arrivée du cortège royal et différents jaux de l'époque (jeu de paume, sioule - ancêtre du rugby, - lancers de drapeaux) ; le

cheval. * Renteignements : Office du tourisme, pavillon Anne-de-Bretagne, 5, avenue Jean-Laigret, 41000 Bloks. Tél. : 54-74-06-49.

dimanche 22 juin, un tournoi à

LOISIRS

LES FUMÉES DU PASSÉ, - Les nostalgiques de la vapeur et ceux qui n'ont jamais connu que les trains électriques et rêvent de la belle époque de la locomotive à vapeur pourront les 14 et 15 juin en visitant le musée Rambolitrain de Rambouillet rouler sur ces locomotives reconstituées au 1/10 et retrouver l'atmosphère des voyages d'autrefois.

SEMINAIRE

RISQUES CALCULÉS. - L'Institut d'études politiques de Peris orga-nise, les 18 et 19 juin, un séminaire « Finance d'entreprise et cepital riaque : principe et pratique des interventions ». Au cours de ces journées qui intéressent particulièrement les dirigeants d'entreprises et les cadres financiers, seront examinés successivement : e la cheminement vers l'intervention en fonds propres » (prêts participatifs, capital risque: ses orioines et son essor en France: l'ouverture du capital, motivations et évaluation de l'entre « l'offre de capitaux à risques » (transmission d'entreprise, gestion d'un portefeuille d'actifs à risques, tutelle du marche et protection des souscripteurs). Et enfin « le pratique de l'intervention à risques » (la sécurité des parties au plan juridique, les protocoles d'investissement. le financement à risque et la logique de marché, le

* Inscriptions au service de formation continue de l'Institut d'études politiques de Paris, 215, boslevard Saint-Germain, 225, de la continue d 75007 Paris, tél. : 42-69-39-69.

TIRAGE DU MERCREDI 11 JUNN 1986

NUMERO

COMPLEMENTAIRE

(38) 41

PROCHAIN TIRAGE : SAMEDI 14 JUIN 1986 VALIDATION : POUR LE MERCREDI 18 JUIN 1986

ET LE SAMEDI 21 JUIN 1986 JUSQU'AU MARDI APRES-MIDI

> NOMBRE DE **GRILLES GAGNANTES**

RAPPORT PAR GRILLE **GAGNANTE (POUR 1F)**

5 1847 010,00 F 6 BONS Nª 153 915,00 F 5 BONS Nº + complémentaire 4 990,00 F 5 BONS Nº 2 714

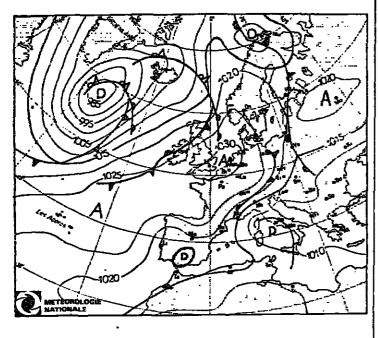
> 110 996 2 040 959

4 BONS Nº

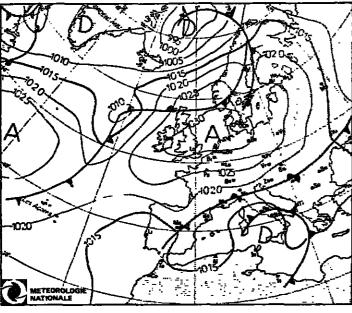
3 BONS Nº

9,00 F

120,00 F



Prévisions pour le 15 juin a 0 heure utc



Evolution probable du temps en France estre le vendredi 13 juin à 0 heure et le namedi 14 juin à minuit :

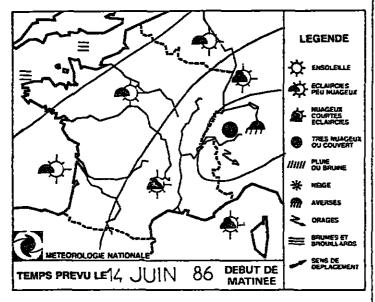
L'anticyclone axé de la Manche à la mer du Nord dirigera sur notre pays un flux de conent à l'est. il ramènera ainsi sur le sud de la France les masses d'air humides et instables qui affec-tent actuellement l'Italie et l'Europe con-

Samedi matia, le soleil regoera encore sur la majeure partie du pays. Mais le ciel deviendra rapidement nuageux sur toute une moitié nord-est. Nuages et averses seront présents dès le matin de l'Alsace aux Alpes et à la Corse où les pluies prendront

ouvent un caractère orageux. Le temps convert et instable s'étendra en cours de journée des Alpes et de la Corse au Massif Central et aux Pyrénées-Orientales, alors qu'à l'avant des nuages de plus en plus abondants envahiront l'Aquitaine, les Charentes, le Centre, le Bassin parisien et les

Le soleil continuera à briller sur la Bretagne, la Vendée, la Normandie et le Nord. Les vents de nord-est seront modérés à naires, les températures maxi-

Dimanche, le temps gris et oragenx gagnera progressivement toute la moitié sud de la France, n'épargnant en soirée que les régions situées au nord de la Seine où le soleil continuera à régner. Les vents de nord-est souffleront modérément. Les températures minimales, en hausse, avoisine-ront 12 à 14 degrés sur la moitié nord, 13 à 18 degrés sur la moitié sud. Les tempéra-tures maximales atteindront 22 à 28 degrés du nord au sud.



TEM	PER	AT	URÉ	S	mexim	8 -	n	ninis	788	- ter	nps (bse	arv(i
F	RAN	CE	:		TOURS		17	7	S	LOS ANGEL	ES	22	14	s
AJACCIO		23	15	С	TOULOUSE.		23	10	S	LUXEVEOU	RĆ	16	9	N
SIARRITZ		16	12	Š	POINTE-A-PI	TRE.				HADRID		31	14	S
BORDEAUX.		22	10	S	ĺÉT	RAN	IGE	R		MARRAKEC	H	31	22	S
BOLRGES		18	9	S	l					MEXICO		23	13	P
BREST		20	8	S	ALGER		28	14	S	MILAN		19	12	N
CAEN		15	6	В	AUSTERDA		17	6	S	WONTREAL		21	11	₽
CHEREGUES		16	7	В	ATHÈNES			20	s	MCSCOU		26	14	5
CLERNONT-P		17	9	S	BANGKOK .			28	С	NAIROBI		21	14	č
DUON		17	10	S	BARCELONE			14	В	NEW YORK		32	13	P
GREYOSLES	ЖZ	20	9	C	題:歌班.		24]+	C	051.0		19	E	ŝ
LELE		18	7	S	BERLIN		16	11	₽	PALMA-DE-I		26	13	N.
LIMOGES		16	9	5	BRUXELLES		17	7	S	FAIN				Č
		17	11	S	LECAIRE		30	20	5	RIO DE JAN		23	20	
MARSEILLE-N	WK.	22	13	S	COPENHAGI	Ī	15	8	S			25	20	N
NANCY		16	9	C	DAKAR		26	23	N	ROME		22	13	М
NANTES		19	8	Š	DELHI		43	34	S	SENGAPOUR		31	26	С
NICE		ņ	18	ē	DJERBA		32	21	S	STOCKEOU		19	8	S
PARIS-MONTS		19	ii	Š	GENEVE		15	10	Ň	579XEY		17	10	C
PAL:		20	10	B	HONGKONG		29	24	A	TOKYO		26	17	¢
PERPIGNAN .		25	16	Š	ISTANBLE.		22	17	S	TU:NE		31	18	S
REPORTS		20	3	š	JEPUSALEM		33	īš	č	VARSOVIE .		25	17	P
STÉTECE.		16	9	Ň	LISSONNE .		30	18	š	YEVISE		19	15	ċ
STRASBOURG		15	12	ë	LONDRES		20	9	Š	VIENNE		13	ii	P
			12	`	COND-14		20			1 1021146		.,	11	r
A	8	- 1	C		N	٥		9	•	S	T		1	k
averse	ргил	ж	COUT	/CTL	пиадсил	orag	e	plu	ic	soleil	temp	ite	nei	ge

[Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.]

RELIGION

Jean-Paul II recoit les Chrétiens contre la torture

De notre correspondant

Rome. - Jean-Paul II a recu. le jeudi 12 juin, une délégation de l'ACAT (Action des chrétiens pour l'abolition de la torture). Ce mouvement recuménique compte aujourd'hui quinze mille membres actils en France, où il est né il y a douze ans, et des adhérents dans une quarantaine de pays, mobilisés dans une lutte contre « les traitements cruels, inhumains et dégradants » et contre la peine de mort.

Le Père Pierre Toulat, secrétaire de la commission française Justice et paix, qui accompagnait à cette audience la présidente protestante du mouvement, Mme Jacqueline Westercamp, Mme Elisabeth Behr-Sigel, orthodoxe, et Me Guy Aurenche, avocat catholique (1), a expliqué le sens de cette visite : - Nous avons voulu exprimer notre assentiment à toutes les paroles que l'Eglise et le pape ont déjà eues pour dénoncer tout ce qui abime l'homme, et dont la torture et les exécutions capitales sont les formes les plus atroces. •

Jean-Paul II s'était prononcé fermement, en juin 1982, devant la Croix-Rouge internationale à Genève, contre tous les traitements qui portent atteinte à la dignité de l'homme, et il a répété sa conviction SUF CE SUJEL

Sur la question de la peine de mort, la délégaion de l'ACAT a été invitée par ses interlocuteurs ro-mains (elle a également vu plusieurs représentants de la Curie) à considérer avec réalisme un problème qui ne se pose pas de la même façon dans un Etat democratique et ailleurs ». Mais Jean-Paul II lui-même a invité l'association à - aider l'Eglise à aller au-delà des idées recues .. Rappelons que la peine capitale administrée au terme d'une procédure judiciaire respectant

BIBLIOGRAPHIE

LES CHRÉTIENS DU LIBAN EN BANDE DESSINÉE

Une bande dessinée de bon aloi. des photos couleurs, des gravures du siècle dernier, des textes clairs et imagés sur l'histoire d'hier et d'aujourd'hui, et sur le « manteau d'Arlequin » culturel et religieux, sans oublier, bien sûlr i'Islam, le tout postfacé lucidement par le cardinal Decourtray, archevêque de Lyon. Décidément, ce livre-aloum sur la chrétienté libanaise - le pre mier du genre en français - peut en apprendre beaucoup aux grands et aux petits sur un sujet vu chaque jour à la télévision et pourtant fort méconnu quant à ses fondements.

On peut seulement regretter puisque le sujet était élargi au point d'évoquer aussi bien l'emir Abdelkader d'Algérie, sauvant, en 1860, des chrétiens poursuivis par des musulmans en Syrie que le poète maronito-américain Khalil Gibrane - que l'ouvrage n'ait pas consacré, comme aux autres tribus - libanaises, un article particulier aux Arméniens, implantés au Liban des le dix-huitième siècle (patriarcat catholique de Bzommar) et encore plus massivement depuis la débacie anatolienne du début du siècle. Depuis lors, leur sort est lié à celui des autres chrètiens libanais

* Chritiens au Liban, par Marina Murat, Pierre Leroy et René Berthier, avec la collaboration de Mgr Houfou-che, Ed. Fleurus, Coll. - Chrétiens dans le monde - , 48 p., 22 x 29, 35 F.

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du vendredi 13 juin 1986 : UN DÉCRET

● Nº 86-764 du 10 juin 1986 relatif à l'apurement des comptes des collectivités et établissements publics nationaux et locaux et des établissements d'enseignement dans les territoires d'outre-mer, des établissements et organismes de diffusion culturelle et d'easeignement à l'étranger et des comptes de certaines categories d'établissements publics nationaux.

DES ARRETES - Du 5 juin 1986 portant reconnaissance de la validité de plein droit sur le territoire de la République française des titres délivrés par l'université de Dakar au cours de l'année universitaire 1933-1984.

DEMAIN NOTHE SUPPLEMENTS

Le Monde

RADIO TELEVISION COMMUNICATION

CARNET DU Monde

Décès

M. et M™ Claude MEYER

ont la joie de faire part de leur mariage

Mme Behr-Sigel a, pour sa part, souligné la valeur recuménique très concrète de cette lutte de chrétiens M∞ Ferber et ses enfants de différentes communions contre un mode particulièrement avilissant de souffrances infligées à tant d'êtres sur la planète.

JEAN-PIERRE CLERC.

intégralement les droits de la dé-

sense sait partie des cas où le catho-

licisme reconnaît exceptionnelle-ment à l'homme le droit de

transgresser le fameux - Tu ne

tueras point ».

(1) Ancien président de l'ACAT, Me Aurenche vient d'écrire un ouvrage Bonne Nouvelle à un monde torturé. Le Centurion, 117 pages. 68 F.

L'ÉPISCOPAT FRANÇAIS VA ENGAGER UNE RÉFLEXION

Pour la première fois, l'assemblée plénière de l'épiscopat français exa-minera la place de l'islam en France et dans le monde, à Lourdes, du 27 au 30 octobre prochain. L'épiscopat français avait mis en place. des 1973, une structure de dialogue avec les musulmans, le secrétariat pour les relations avec l'islam, mais n'avait jamais procédé à une réflexion de fond sur la deuxième religion en France.

Le conseil permanent de l'épiscopat, qui s'est réuni les 9, 10 et 11 juin à Paris, a par ailleurs annoncé la mise en place d'un « lieu de concertation - entre toutes les organisations de l'Eglise catholique. qui ont pour vocation des actions de solidarité, d'entraide et de dévelop-pement. Cette décision n'est pas étrangère à la polémique née autour du Comité catholique contre la faim et le développement (CCFD) (le Monde du 8 mai). Un document sur la réforme du fonctionnement du CCFD sera rendu public le 26 juin.

• Mgr Pierre Molères, nouvel évêque de Bavonne. - Le pape a accepté la démission, le vendredi 13 juin, jour de ses soixante-quinze ans, de Mgr Jean-Paul Vincent, évêque de Bayonne. Nommé coadjuteur le 28 janvier 1986, ordonné évêque le 2 mars, Mgr Pierre Molères devient donc officiellement le nouvel évêque du diocèse de Bayonne. Né à Dax en 1932, ordonné prêtre à trente ans. Mgr Molères était auparavant doyen de Mont-de-Marsan et vicaire épiscopal dans le diocèse de

33-35, rue Cartault, 92800 Putcaux.

ont la douleur de faire part du décès de

M. Henri FERBER,

survenu le 10 juin 1986.

Une cérémonie religieuse sera célé-brée au temple de Pentemont, 106, rue de Grenelle, à Paris-7-, le mercredi 18 juin, à 14 houres.

- Montpellier. Noisy-le-Grand. Le Puy-en-Velay, Saint-Rambert-d'Albon. Paris.

M. et M= Philippe Jaulmes

et leurs enfants, Le docteur et M= Marc Jaulmes, leurs enfants et leur petit-enfant, Le docteur et Mª Louis Blancher

leurs enfants, Les familles Jaulmes, Picon, Boule, Fontayne et Jullien,

ont la douleur de faire part du décès du docteur Francis JAULMES,

survenu le 8 juin 1986 à Montpellier, i surveus re o juun 1950 à Montpellier, à l'âge de quatre-vingt-trois ans. Les obsèques ont eu lieu au cimetière protestant de Montpellier, dans la plus stricte intimité.

8, boulevard Victor-Hago, 34000 Montpellier.

Le président,
Le conseil d'administration,
Et le personnel de la Caisse de retraite interprofessionnelle des salariés

ont le regret de faire part du décès de

M. Philippe LYS, directeur,

survenu le 5 juin 1986.

neuf arrière-petits-fils.

M= Maurice Megret, M. et M= Jacques Terrier, Le docteur et M= Philippe Raverdy, M. et M= Philippe Lejeune, Ses vingt-quatre petits-enfants et se

ont la tristesse de faire part du décès de M= Louis NOZAL,

dans sa quatre-vingt-huitième année. La cérémonie religieuse et l'inhum

VENTE A VERSAILLES

STICCESSION A. DE R. .. et à divers amateur 200 TABLEAUX MODERNES

Aizpiri, Besserve, Bonhomme, Bottim, Cousturier, Cross, Desnoyer, d'Espagnat, Gaboriaud, P. Helleu, Limouse, Luce, Lureat, Maclet, Muhl, Pégurier, Peske, Yankel.

grat, Gaboriand, P. Heifell, Limouse, Luce, Lireat, Maclet, Maint, Peginer, Peské, Yanket.

Adrion, Ambrogiani, Beaudin, de Belay, Belloni, Berkès, Berthommé, Saint-André, Bertram, Boudin, Branchon, Bryen, Cals, Canu, Carzou, Cassatt, Cavailles, Charchoune, Charreton, Chéret, Commère, Cornu, Cornus, Cortès, Daubigny, Delpy, Deman, Derain, Dignimont, Domergue, Van Dongen, J. Dufy, Enjolras, d'Espagnat, Favory, Fran Baro, Frank Will, Friesz, Gall, de Gallard, Gen-Paul, Gernez, Goerg, Grau-Sala, Hambourg, Harpignies, Henner, Hodé, Lagar, Lanskoy, Lapicque, La Serna, Latapie, Lauvray, La Villéon, Lebasque, Lebourg, Le Moal, Leprin, Lhote, Ljura, Lorjou, Luce, Maclet, Madeline, Maillol, Mahé Katz, Manguin, Marchand, Marvat, Masson, Maufra, Mahl, Nessi, Neuquelman, Osterlind, Oudot, Pavil, Pécrus, Pégot-Ogier, Peské, H. Petitjean, Pignon, Planson, Prax, Priking, Princeteau, René, Savin, Seyssaud, Spitzer, Survage, Terechkovitch, Tobeca, Toffoli, Valtat, Walch, Zeller, Ziem.

En présence de Mé Morand commissaire priseur à Paris, Expert : Ph. Marechaud, expert à Paris. Tél.: 43-29-92-32.

Par le ministère de Mé Blache, commissaire priseur en son hôtel Rameau, S, rue Rameau, 78000 Versailles, Tél.: 39-50-55-06.

LE MERCREDI 18 JUIN EN SOIR ÉE A 20 h 45 PRÉCISES

LE MERCREDI 18 JUIN EN SOIRÉE A 20 h 45 PRÉCISES Exposition le samedi 14 juin de 14 h à 18 h, les dimanche 15, lundi 16 et mardi 17 juin de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. En soirée le lundi 16 juin de 21 h à 23 h.

BERTEIL

L'ÉTÉ...

CHEZ BERTEIL

3. PLACE SAINT-AUGUSTIN 75008 PARIS

75007 PARIS

7. RUE DE SOLFÉRINO

Louis Féraud

HANAE MORI

Karl Lagerfeld Poway

Galerie 62 Faubourg St Honoré

tion ont en lieu ce jour, vendredi 13 juin, dans l'intimité familiale.

33, rue Mirabeau, 75016 Paris. 42, rue Taboise, 92140 Clamart 18, rue de Lorraine 78100 Saint-Germain-en-Laye. 11, rue François-Joseph-Bot 92260 Fontenay-aux-Roses.

Anniversaires

- Que ceux qui l'ont aimé aient une pensée pour

Charles ZYGEL,

mort il y a un an, le 14 juin 1985.

De la part de Nicole Sorand et de son fils Jean-François.

Soutenances de thèses

DOCTORATS DETAT

- Université Paris-I, lundi 16 juin, à 15 heures, bibliothèque d'Antiques de l'Institut d'art, M. Zeidoun al Muheisen : « Techniques hydrauliques dans le sud de la Jordanie, en particulier à l'épo-

- Université Paris-I, fundi 16 juin, à 14 h 30, salle des Commissions, M. Gilles Zenou : - Phénoménologie de la condition juive en Occident au vingtième siècle (France-Allemagne).»

 Université Paris-I, mardi 17 juin, à 9 heures, salle 308, M. Athanassia-Nassi Malagardis : «Skyphoi. Attiques à figures noires. Typologie et recher-- Université Paris-I, mardi 17 juin, à

- Onversite Pars-1, martin l'juin, a 14 heures, salle 308, M. Andréas Ioan-nidis: « Le contenu idéologique de la référence à la Grèce classique dans le domaine de l'art sous les régimes fas-cistes, la Grèce de Metazas. » - Université Paris-I, jendi 19 juin, à à 14 heures, salle 308, M. Maher Rifaī : Sauvegarde du patrimoine architectu-ral des ruines de Baalbeck face au déve-

oppement de la ville. > - Université de Poitiers, vendredi
20 juin, à 15 heures, salle des Actes de
la faculté des lettres et des langues,
M= Claire Pailler : « Poésie et identité
culturelle en Amérique centrale et à
Caba aujourd'uni.»

Le la control de la contro

- Université Paris-I, samedi 21 juin, à 14 heures, amphithéâtre de Gestion, M. Roger Dupuy: - Aux origines de la chousanerie en Bretagne (1788-1794).

- Faculté des lettres d'Aix-enProvence, lundi 23 juin, à 14 heures,
salle des Professeurs, M. Daniel Armogathe: Du féminisme et de ses rapports à la pensée sociale et politique
(1789-1919), saint simonisme, socia-

lisme, pacifisme). > - Ecole des hautes études en sciences sociales, lundi 23 juin, à , boulevard Raspail saile 524, M. Charles-Henry Pradelles de Latour : « Le champ du langage dans une chefferie Bamilékée. .

Université Paris-II, mercrodi
 25 juin, à 10 heures, salle des Fêtes,
 M. Mustapha El Khayat : « La responsabilité du transporteur dans le droit maritime marocaia. »

LA FIN DE L'« ANNÉE DE L'INDE »

M. François Mitterrand et M. Ramaswamy Venkataraman, vice-président indien ont clos. jeudi 12 juin, au cours d'une réception à l'Elysée, l'Année de l'Inde en France, ouverte le 7 juin 1985 par le chef de l'Etat et M. Rajiv Gandhi, premier ministre indien, lors d'une Mela, grande fête indienne, qui avait eu lieu au palais de Chaillot, « Nous ne refermons pas un livre, nous continuons d'en feuilleter les pages », a notamment déclaré M. Mitterrand. Les deux hommes d'Etat ont exprimé le vœu que l'Année de la France, organisée à son tour en Inde, permettra de nieux faire connaître aux Indiens la culture française.

Auparavant, le vice-président indien, qui est également prési-dent du Sénat de son pays, avait reçu à Matignon par M. Jacques Chirac. Aucune déclaration n'a été faite à l'issue de cet entretien. Le premier ministre devait retrouver M. Venkataraman à la réception officielle de l'Elysée. mais M. Chirac n'a pas pu s'y rendre, car il recevait à la même heure M. Georges Rawiri, premier vice-premier ministre gabo-

· 9- > ... <u>ئەت، - ئەت</u> in Section 2

...... -.....

والمراجعة والمستان

les indunensables

water water - Title Contract

The state of the state of the state of

ném. 31C

- 0

m:25

ans l

Ε:

- j,

TUSE nGr. I

Hi c

cro.ft

gerau

garde

PICL:

Pas c

car.

OC...

SC DT

cla:

COT!

Ur. i:

me"

CL:

Gu:

bour

170

ira. Tra

fau. B.et

mė.

∵.°

Pez

302

Ch.

200

-25

2117

5.77

. . .

Manager of the second

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

And water a

Marian way at the control of the con

Company of the last of the las

N. Phillippe

Marie Comment

. . .

Maria Salaman

基準 法 在公司等

 $q_{ij}, q_{ij} \in \mathcal{P}_{ij} \subseteq \mathbb{R}$

President in the second

William

ال الأراب المحالة الله

The second of th

Le Monde HABITAT

L'EXPÉRIENCE PARAHOTELIÈRE DE LA MULTIPROPRIÉTÉ

« Multipropriété », « propriété spatio-temporelle», « propriété à temps paringé»... On a longteups hésité sur la dénomination idéale d'un système né il y a une vingtaine d'années de l'imagination des promoteurs : vendre à des vacanciers, à la mer ou à la montagne, non pas un appartement mais

une semaine, une période de séjour dans cet appartement. Le tout assorti de services annexes.

En fait, il s'agit d'une formule « intermédiaire entre la location perpétuelle et l'hôtel », pour represdre le propos de M. Pierre Ceccaldi-Pavard, rapporteur su Sénat de la loi sur la multipropriété.

Aucune statistique precise is cause sur professionnels exact des résidences de ce type. Les professionnels guère plus d'une dizaine, les deux plus importantes (Clab Hôtel et Pierre et Vacances) représentant à partageant un peu plus de 30 000 lits dans 7 500 elles seules près de 60 % du marché. Les prix sont appartements. Il ne s'agit que d'approximations. On observe depuis quelques années une concentration d'une l'ordits et devoirs de chacun sont mieux définis.

Aucune statistique précise n'existe sur le nounre des sociétés de promotion spécialisées, qui ne sont variables, mais, depuis la publication d'une loi, les

Du coup de soleil au coût de fonctionnement

The state of the s A résidence traditionnelle conserve, certes, bien des charmes et des adeptes, même si elle reste onéreuse à l'achat et plus encore en termes de budget annuel de fonctionnément : une maison moccupée dix mois sur douze doit cependant être chauffée un minimum lors de la saison froide et être entretenne toute l'année. Cet aspect pécaniaire n'entre peut-être aspect pécaniaire n'entre peut-être pas seul en ligne de compte dans la motivation d'une partie du public (dix mille personnes environ chaque année) qui optent pour la multipro-priété. Savoir qu'une fois descendu du train, on de sa voittes com l'a chadu train, ou de sa voiture, on n'a plus qu'à se mettre les pieds sous la table dans un appartement tout équipé et entretenn, que l'on est déchargé de la plupart des soucis d'intendance entretenu, que tue
la plupart des soucis d'intendance
pour n'avoir qu'à s'inquiéter de la
« grande blanche», tout cels constitue sans
blanche», tout cels constitue sans
an avantage décisif aux yeux
ettirés par doute un avantage décisif aux yeux de nombreux vacanciers attirés par la mer ou la montagne.

Secretary Sec.

Section of the sectio

2.35

A STATE OF THE STATE OF

基項至1種

a factorial del

11 2 2 78 21

e an in : : 20 €

15 July 2000 1888

4. 4 Feb.

grant of the

CARL ST. TOP . y ... 90 SA DE COMP

-1.4

; -a'-5

7.81.5

- 'a i--- 17

. __ ._

. . -- == == =

And the second s

.....

7.00 Mais force est de reconnaître que l'argument de poids de la multipro-priété reste la faible somme initiale

murs. De ce point de vue, une coml'achat en copropriété traditionnelle et la multipropriété. Ainsi, sur un même programme situé à Théonle-sur-Mer (Alpes-Maritimes), un appartement de deux pièces, meublé et équipé pour quaire-cinq per-sonnes est commercialisé par Pierre et vacances 450 000 F en pleine propriété, contre 87 000 F en multipro-priété, pour deux semaines en haute priété, pour deux somment en même temps les deux options. Mais, à qualité et à prestations comparables, à la mer ou à la montagne, les promoteurs qui veadent en copropriété out teurs qui veadent en copropriété out selon la période retenue. An tout début de l'existence de la maltipromiété, certains promoteurs ne ponteurs qui vendent en copropriété ont beau tasser les prix en proposant des studios « à partir de 180 000 F » (et c'est un minimum), à ne considérer que la somme, celle-ci caracole loin devant les 29 500 F à 37 500 F demandés pour une semaine en janvier-février à Méribel-les-Allues

(en studio pour quatre on cinq per-L'achat d'une période en multi-

sonnes).

nurs. De ce point de vue, une com-paraison chiffrée fait apparaître toute la différence de coût entre l'achat en copropriété traditionnelle 70 000 F à près de 100 000 F pour une semaine en février. A l'Eden-Park, à Saint-Tropez, deux semaines fin juillet ou début août dans un studio équipé pour deux personnes coû-teront, selon l'étage, entre 58 000 F et 110 000 F : quatre fois plus que deux semaines dans le même appar-

priété, certains promoteurs ne pon-déraient pas ou guère leurs prix en fonction des saisons : aujourd'hui, tous le fout et distinguent entre haute saison (vacances scolaires de même quand les logements restent

de prix peut aller du simple au quadrupie, voire an quintuple. Cette politique commerciale de pondération des prix a pour objectif de remplir les programmes au maximum tout au long de l'année, avec des prix d'appel qui, hors saison, peu-vent être fort bas : entre 15 000 F et 21 000 F pour quinze jours en jan-vier à Val-Thorens, dans un appartement pour quatre ou cirq personnes.

Cette question de l'optimisation du remplissage des périodes en mul-tipropriété influe directement sur le montant des charges dont les sous-cripteurs auront à s'acquitter. Bien sur, rares som les appartements de loisirs occupés cinquante-denx semaines par an, mais le but recherfévrier, et, dans une moindre mesure, de Noël, à la montagne, juillet-août à la mer), moyenne saison (les aurres mois d'hiver à la mest certains logements n'ayant pas demandée pour entrer dans ses propriété n'est cependant pas tou- montagne, juin et septembre à la trouvé preneurs), et ils s'orientent

mer) et basse saison (le reste de de plus en plus vers des résidences - club - a bien des attraits, elle a l'année). Entre ces extrêmes, l'écart de taille moyenne. Mais même pour aussi, évidemment, un coût. un ensemble de cinquante logements, on estime qu'il faut trouver entre mille et mille cinq cents résidents-souscripteurs pour que la gestion financière ne soit pas trop lourde.

La formule « club »

Si la modicité de la mise de départ joue indéniablement en faveur de la multipropriété, le poids des charges de fonctionnement inhérentes à cette formule est souvent invoqué en sa défaveur. Dans ce domaine, la comparaison multi-propriété-copropriété traditionnelle fait indiscutablement pencher le pla-teau de la balance du côté de la copropriété puisque les charges fixes tournent autour de 700 F à 800 F annuels par «semaine» pour un appartement de quatre on cinq persomes, en multipropriété.

La hanteur de ces charges tient à deux types de raisons qui ne se tra-duisent pas toutes par des désavan-tages pour les multipropriétaires. Outre son aspect juridique, il existe en effet une grande différence entre la copropriété et la multipropriété: celle-ci vise à mettre à la disposition de ses utilisateurs un appartement tout équipé et prêt à être occupé à tout moment (ce qui peut aller de la fourniture de la literie, du linge de toilette à celle du téléviseur en passant par le remplacement des petites cuillers qui auraient pu disparaître lors d'un précédent séjour). Mais ce n'est pas tout : la plupart des résidences proposent également un envi-ronnement de loisirs des plus complets, avec des services d'accueil, de gardiennage, de restauration, une piscine (à la mer), un tennis, parfois un golf, des stages divers, une ani-mation, une prise en charge des enfants, etc. Et si la formule

A cela s'ajoute le fait que la gesquante appartements est aussi bien plus lourde et plus complexe s'il accueille non pas cinquante familles de copropriétaires mais plus de mille multipropriétaires! Dans ce dernier cas, la multiplication des séjonrs (et donc des droits perçus), une rotation et, donc, une dégradation plus rapides des immeubles et des appar-tements (due à une certaine dilution tements (oue à une certaine dilution des responsabilités), ont pour résul-tat ou bien de gonfier le prix initial (car les matériaux utilisés devront être à toute épreuve : robinetterie, huisserie, etc.), ou bien d'élever les charges du fait de la nécessité de réparations fréquentes.

Même s'il est difficilement quantissable, un avantage lié à la multi-propriété pèse aussi indirectement sur les charges : l'existence de bourses d'échange entre multipro-priétaires, qui leur permettent de modifier éventuellement leur période de séjour, voire le lieu de leurs vacances. Ces bourses ont connu un développement rapide ces dernières années.

En 1985, chez Clubhôtel, cinq mille échanges ont en lieu sur trentedeux résidences et vingt sites de séjours. Cette année, ce groupe a étendu, pour certaines résidences, les possibilités d'échange au réseau d'un géant américain de la multipropriété, RCI (Resort Condominium International). D'autres, comme SACI-Loisirs, font de même, ce qui permet, en théorie au moins, d'acheter deux semaines en août à Roquebrane-Cap Martin tout en espérant pouvoir aller un jour en

JEAN-MICHEL WAGNER.

Les indispensables règles du jeu

N' couple âgé de trents-cinq/quarents-cinq conditions d'ensemble (les plus chères), tous les ans, cadres tous les deux, amateurs cas de figure sont envisageables, an sachant que depuis longtemps de sports d'hiver et nul ne peut dire ce que sera le situation dans dix de l'occupation du loisseur et du permière catégorie, (ou) de bains de mer, avec un ou deux enfants, ni ce que sera la mode des loisirs. sans toutefois assez de disponibilités pour s'offrir à la fois un chalet en Heute-Sevoie et une villa sur la Côte d'Azur : c'est un peu le portrait-robot des clients de le multipropriété. Jusqu'ici, ils lousient un appartament ou une maison, l'été, et envoyaient les enfants, en février ou à Pâques, en colonie de vecances, à le neige. Parfois, ils descendaient dans un fiôtel, à Noël, à le montagne, tous ensemble. un fiôtal, à Noël, à la montagne, tous ensemble. Fanse des pistes ou de la plage. L'enguité d'un studio de 20 ou 25 m² pour quatre ne provoque chez eux aucuns ellergie. Et puis, ils en ont eu assez de devoir, à peine rentrés de vacances, deux fois per an, se remettre en quête du logis et du lieu de vacances de l'an prochain. Une maison à la cempagne, ils en sont revenus, à voir le frère xênd s'épuiser à tondre le maison à la cempagne, ils en sont revenus, à voir le frère xênd s'épuiser à tondre le maison à la cempagne, ils en sont revenus, à voir le frère xênd s'épuiser à tondre le maison à la cempagne, ils en sont revenus, à voir le frère xênd s'épuiser à tondre le maison à la cempagne, ils en sont revenus, à voir le frère xênd s'épuiser à tondre le maison à la cempagne, ils en sont revenus, à voir le frère xênd s'épuiser à tondre le maison à la cempagne, les associés (les mutitoropriétaires) des associés (les mutitoropriétaires) des associés (les mutitoropriétaires) des concurrence de leur des tiers que jusqu'à concurren pagne, ils en sont revenus, à voir le frère siné s'épuiser à tondre le pelouse et à repeindre les volets, le belle-eœur briquer les sols et pourchasser les araignées, l'un et l'autre rechercher l'introuvable artisan qui remettra en état le circuit d'eau chaude défaillent... le sont mûrs pour la multi...

l'esprit du futur « multipropriétaire » : en droit, il ne sera pes propriétaire de l'appertement dont il aura acheté une ou plusieurs aemaines, il sera détenti de parts ou d'actions d'une acciété, acciété civile immobilière (SCI) ou société anoriyme (SA). C'est la loi, une loi récente puisqu'elle date du 8 janvier 1986 (publiée au Journal officiel du 8 janvier), qui le dit. Ce sont ces parts (ou ces actions) qu'il devra revendre le jour où il voudra cesser d'être multipropriétaire. S'il a acheté une «bonne période» (vacances scolaires, per exemple), dans un apper-tement aitué sur une bonne façade, dans une résidence bien entreterue, dans une station très fré- goi quantée et très animée... I n'aura laccun mel à ser trouver acquéreur. En deçà de l'optimum des dis

La récente loi sur la multipropriété (à la réclaction de laquelle les professionnels ont contribué) a mis fin à une période de découverte et d'invention où tout s'est mis en place ampiriquement. Ce texte

Par ailleurs, dégagé du souci constant de chier-cher chaque année un point de chirte pour les vacances, dégagé du souci de l'entretien d'une vraie résidence secondaire, le multipropriéssire Pourquoi pas ? A condition de blen sevoir ce que l'on achète, et à quoi l'on s'engage.

devra capandant, une fois per an, s'intéres vie de la résidence qu'il s'est choisie, puis vie de la résidence qu'il s'est choisie, puisqu'une voter per correspondance, et la loi donne la possi-bilité de désigner des « représentants de période », mandatés per les multipropriétaires présents mble à la-même date dans la résidence. Ils choleiront un ou plusieurs d'entre eux pour les enter, durant trois ens. ce mandat étent ranouvelable. Un conseil de surveillance doit être élu per l'assemblée générale parmi les associés, et celle-ci doit également, si les statuts ne prévoient pas de commissaire aux comptes, désigner un technicien (non associé) qui contrôlera la gestion.

Les charges doivent être réparties en deux caté-gories (un décret non encore publié doit les préci-eur, mais les professionnels pratiquent déjà cettetincaon, après une époque de tâtonnements qui

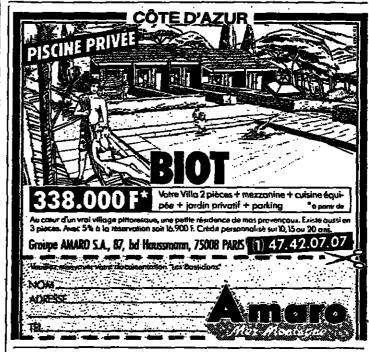
les salaires du régisseur et du personnel, les hono-raires du contrôleur des comptes, les travaux de gros entretien et de réparation, les assurances, les taxas locales. Dans la seconde, le ménage de l'appartement, le petit entretien, le chauffage...

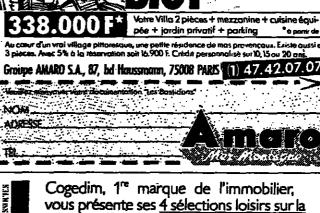
Le plupart des gestionnaires de ces résidences pratiquent des provisions pour travaux qui allègent la charge instantanée des grosses réparations. L'absentéisme aux assemblées n'est pas pire que dans les copropriétés, mais il est trop tôt pour juger du fonctionnement des c'délégations de période », la loi qui les institue n'ayant que cuatre

Pour être parfaitement au fait, au moment de l'acquisition d'une période, dans une résidence, qu'il soit le premier occupant ou qu'il rachète les parts d'un associé, le multipropriétaire doit recevoir six documents : les statuts de la société, l'état descriptif de division de la résidence, le tableau d'affectation des parts aux lots, le règlement interne qui « précise le destination de l'immeuble et de ses diverses parties et organise les modalités de l'utilisation des équipements collectifs », et si la cédente et l'état des lieux,

L'idéal, bien sûr, c'est la visite sur place, pen dant la période que l'on veut acheter, c'est l'entretien avec les autres multipropriétaires de cette résidence-là, ou d'autres résidences du même promoteur ; c'est l'exigence de connaître par le menu les services offerts, et notamment l'existence d'un service de location ou d'une bourse d'échanges, autrement que par la lecture d'un déplient publicitaire, toujours flatteur par vocation. Ces « devoirs de vacances » sont peu attrayants mais utiles. ils exigent un peu de travail au départ, mais n'empêchent pas de passer de bonnes vacances.

JOSÉE DOYÈRE.





côte méditerranéenne pour l'été 86. 4 stations privilégiées pour vos vacances :

LA GRANDE MOTTE Les Maisons du Golf

LA SELECTION DU LANGUEDOC:

LA SÉLECTION DU ROUSSILLON ARGELES-PLAGE Le Lagon

LA SÉLECTION DU VAR: SAINT-TROPEZ (Presqu'ile) Les Residences de vacances de la Croix Valmer

LA SÉLECTION DE LA CÔTE D'AZUR: CAP D'ANTIBES

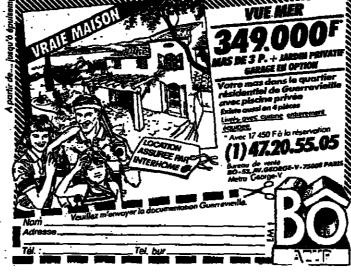
-¥	
COGEDIM, 1" MARQUE DE	L'IMMOBILIER
Veuillez m'adresser votre documentation :	
La Grande Motte □ Argelès-Plage □ St-Tropez (Presqu'île) □ Cap d'Antibes □	COGEDIM
Nom	LOISIRS
Adresse	21, rue d'Astorg 75008 Paris
r Tèl	Tel. 42 66 36 36

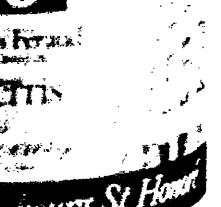
Les Résidences de vacances.



DEVENEZ PROPRIÉTAIRE A 100% Les Jardins du Cap, à 100 m de la plage. Toutes les prestations SEGMO avec piscine privée, solarium, jakusi, espace forme, restaurant, bar... et — 21% du prix TTC meublé. 46, rue de la Tour 75116 PARIS : (1) 45032150 - 173, av de la Piege : CAP MARTIN : \$335508 Sans engagement de ma part, je désuré récévoir une documentation graluite sur votre programme

I Roquestume Cap Martin, ou sur vos programmes montagnes : Il via d'haère il Tignes Il Valintius.







Cadeau d'une fet

Faites-lui un cadeau, ça lui donnera des idées. En effet, beaucoup d'hommes pensent que tout va de soi dans la cuisine. Cela, jusqu'au jour où ils doivent faire eux-mêmes la vaisselle. C'est à ces hommes que Villeroy & Boch a pensé en créant ses éviers. Et soyez sûrs qu'ils apprécient leur design, leur technologie et leur aspect fonctionnel: bonde-à-grille, plateau-égouttoir, bac amovible, mitigeur à douchette et



me à un homme.

même planche à découper. Et cela rend leur tâche plus facile et plus agréable: faire le petit déjeuner, laver les légumes et salades, rincer les verres, nettoyer les casseroles et pourquoi pas préparer le dîner. Emmenez-le vite voir nos nouveaux modèles chez nos revendeurs spécialisés. Ou demandez notre documentation à Villeroy & Boch - 77320 La Ferté-Gaucher.

Comme si la qualité de l'arbitrage, la rudesse des défenses, la méforme de Platini et les chances de la France ne suffisaient pas à alimenter les conversations de comptoir! Depuis quelques jours, le système de qualification pour le deuxième tour s'est mis à obséder bou nombre de mordus du Mundial. Qui jouera contre qui?

Le système mis au point par la FIFA prévoyait que, outre les deux premiers de chacun des six groupes, les quatre meilleurs troisièmes

seraient qualifiés. Le tableau des huitièmes de finale, établi à l'avance, offrait donc quinze possibilités différentes. On savait en effet que le premier du groupe A (en l'occurrence l'Argentine) devait être opposée à un troisième, mais rieu ne disait que ce serait celui du groupe C, du groupe D on du groupe E. Au fil des matches, l'énigme s'est dénouée. On s'est aperçu qu'avec 3 points un troisième était assuré de la qualification (Belgique et Pologue), tandis qu'avec

nel.

bats. C'est ainsi que la Bulgarie est qualifiée alors que la Hongrie, victime d'un carton contre l'Union soviétique, est éliminée malgré un nombre de points équivalent.

Les premiers imitièmes de finale co opposeront donc : Mexique-Bulgarie; Union soviétique-Belgique ; Brésil-Pologne ; Angleterre-Paraguay; Italie-France. Les dernières incertitudes seront levées après les mat-

ches du groupe E ce vendredi 13 juin. L'Argentine saura si elle rencontre l'Uruguay ou l'Ecosse. Le Maroc et l'Espagne connaîtront aussi leur sort, pen enviable de toute façon : Danemark ou Allemagne fédérale.

Cet imbroglio des huitièmes de finale étant résolu, l'itinéraire des équipes est ensuite très simple. Ainsi, les Français savent qu'une victoire sur les Italiens les conduirait à rencontrer en quarts de finale le vainqueur de Brésil-Pologne.

GROUPE D: BRÉSIL BAT IRLANDE DU NORD (3-0), A GUADALAJARA

Recomposer le passé

De notre envoyé spécial

7635

-0

temps

dars i

Et (

tion su

ricux.

mon r.

II e

fcu 🗀

cro:::

7.JOST F

Vr.

Pau d

On :

de :

Cr. ::

ici Le

Les

10

irag

Bic:

-- ÉT

m'c

Pe :

se:

C∷e

20

725

507

300

Ch

15

js-

ric.

ren

c:

śc.

50: p.: **20**:

3. 1.

60

Guadalajara - Quand le Brésil s'éveillera... Curieuse sensation. Cela a la couleur du Brésil, l'odeur du Brésil, la musique du Brésil. Ce n'est pas du Brésil. Dans ce stade de Guadalajara où il fandrait disposer d'une longue vue pour suivre ce qui se passe dans l'île verte au fond du puits de mine, et pour indentisser les fourmis à crampons, un drôle de vieil oiseau, jaune canari s'en est allé trois fois, ramasser une bille au fond de ses filets. Il paraît que c'est un vieillard fort connu en Ulster, Pat Jennings, perclus de rhumatismes et en préretraite à partir de ce jour.

Est-ce pour cette raison que, dans les tribunes, des gens fort agités frappaient sur des casseroles et que des demoiselles, au demeurant fort fessues et mamelues, dribblaient la décence? Est-ce pour ce motif que derrière nous un radio-reporter postillonnait allègrement comme Edgar Faure en ses plus belles envolées. ?

Sécurité, sobriété

Ce petit grain de folie, ce goût arabica, venus agrémenter la célé-bration incertaine d'un plaisir nommé football, sont pourtant aussi indispensable au Mundial qu'un sifflet à un aiguilleur de jeu. Que serait-on devenu sans eux, sans ces faiseurs de samba, ces agités bon-enfants qui dansent même l'ennui? Victime d'un assoupissement, counable assurément d'une douce indifférence pour cette partie lointaine de baoy-foot. Le Brésil a battu l'Irlande du Nord (3-0) ? Dansez nous en faites pas un opéra. Car tout de même, ces Irlandais furent de onne composition. Verts, trop verts même pour le grand Brésil.

Une équipe de laboureurs sentant sa fin prochaine et le retour imminent à l'écurie. Ce n'est pas saire

injure à l'équipe irlandaise, il étant famais commence. I triande du s'achève pour autant qu'elle ait temps pour elle que l'épreuve Nord avait tout réussi en Espagne. Elle a tout raté au Mexique, pour n'en ramener qu'un seul résultat nul, contre l'Algérie. Et encore, à coups

de sabots. Donc en battant ces gens-la au petit trot, comme dans ces parties de plage qui enchantent Maracana, les Brésiliens n'ont pas encore décroché le soleil au ciel du Mexique. Simplement, ils ont assuré. Sécurité, sobriété. Une victoire à l'arraché contre l'Espagne (1-0). Avec l'aide de l'arbitre refusant aux cousins espagnols un but parfaitement vala-ble. Un succès à l'économie contre l'Algérie (1-0), assez aimable pour faire cadeau du but. Et, enfin, ce triomphe, allegro ma non troppo, devant une Irlande en liste d'attente à l'aéroport de Mexico.

Tout cela fait une première place dans le groupe D, la certitude de jouer au tour suivant à Guadalajara, où le Brésil est comme chez lui. Et, pour le reste, pas mal de questions. Car désormais, l'échauffement est terminé. Si l'ordinateur joli, qui sait tout, recense tout, compte tout, ne s'est pas emmêlé les mémoires, le Brésil aura affaire à un - méchant troisième, la Pologne, le 16 juin.

Ce n'est rien d'autre qu'un dur moment à passer, et pas seulement en sambas. L'équipe du Brésil revenue au Mexique sur les lieux de son plus superbe crime, la Coupe du monde de 1970 gagnée par la plus forte équipe jamais vue, a à se battre d'abord contre elle-même, ou contre ce souvenir d'elle-même. Probable tres, cette galerie de portraits inou-bliables, cette tyrannie historique : Pele, Jairzinho, Rivelino, Tostao, Gerson, bref tous les monstres sur-

Et il est possible qu'on lui demande l'impossible à cette équipe GROUPE D: ESPACNE BAT ALGÉRIE (3-0), A MONTERREY

Les héritiers

brésilienne de 1986 : être une

machine à remonter le football, à

restaurer le mythe. C'est une mis-

nuante, un peu celle du talent origi-

Cette partie tranquille contre l'Irlande, ce match au singulier brésilien, eut en ce sens au moins un avantage, laisser des loisirs, et d'abord celui d'observer ces héritiers condamnés au succès. Il n'est de bonne école sans querelle d'école, de renaissance sans affrontement entre les anciens et les modernes. L'équipe brésilienne cru 1986 est ainsi faite d'un mélange des générations. Et comme dans le football brésilien on a surtout l'âge de ses succès, ou de ses revers, le conflit se situe moins en terme d'état civil qu'en ligne de palmarès.

Le Brésil n'a été le Brésil ni en Argentine (1978) ni en Espagne (1982). Les survivants de cette époque, dinosaures contestés, anciens des campagnes perdues, sont donc des vétérans en sursis. Ils ont trop de talent pour qu'on ne leur accorde pas un dernier sursis. Ils ont trop failli - pour ne pas être placés sou haute surveillance. Ces maréchaux indispensables mais démunis et menacés jouent donc au Mexique leur va-tout. La gloire ou la retraite. Ou les deux. Ils le savent, ne seraitce que Junior, le grisonnant qui a fait serment de ramener la Coupe du monde. Ils le savent tous. Socrates, merveilleux joueur au visage de faune et aux pieds fourchus, pédia-tre au berceau d'une nouvelle équipe du Brésil et star autogestionnaire Falcao le divin. playboy incorrigible, mercenaire boulimique privé d'Irlande du Nord pour trois balles perdues, Zico le phénomène, le fils du grand Pelé, venu ici sur une jambe se soigner au tour préliminaire pour le grand rush final.

Ils savent tout cela, qu'une jeune génération est déjà là, à pousser aux fesses, jeunes gens plein d'appétit Ils n'ont encore rien gagné. A ce niveau, ils n'ont encore rien perdu. Et cela autorise bien des audaces. ils sont là, avec de belles grandes dents et le prouvent. Muller, l'athlète du Christ . membre d'une secte et qui trouve dans la Bible le droit chemin qui mène aux buts. Casagrande, le repenti ancien petit voyou et drogue, footballeur prodigue. Julio César, deux prénoms déjà. Josimar, arrière mage, et Careca, l'avant-centre suicide. savent tout cela et l'ont signifié deux buts pour Careca, un pour Josimar, ce jeudi devant l'Irlande du

Les ieunes contre les vieux et avec eux. Le schéma est classique, mais le pari de Télé Santana, l'entraîneur Brésilien, l'est meins qui est de réaliser la synthèse en marchant. Ce pari se fera ou ne se fera pas. Le Brésil aura une grande ou simplement une bonne équipe. Il s'éveillera ou non. Simplement, il a quatre jours pour s'y preparer et quatre-vingt-dix minutes pour le prouver, car la Pologne n'est pas préteuse.

Nord.

PIERRE GEORGES.

Etats d'âme

De notre envoyé spécial

Mexico. - L'Algérie n'a pu rejoindre le Maroc, premier pays africain à avoir franchi le premier tour d'une Coupe du monde de football. Après leur résultat nul contre l'Irlande du Nord (1-1), puis leur bonne prestation contre le Brésil camp des Algériens, « dopés » par la qualification de leurs voisins du Maghreb, avant leur troisième rencontre avec l'Espagne, jendi 12 juin

gnol a été peu à peu dilapidé par des changements à la tête de la sélection et dans la composition des équipes.

Minée par le doute

Rabah Saadane qui a pris la sélection nationale en charge en novembre 1984 après en avoir assuré la préparation physique lors du Mundial espagnol, a été très contesté en mars dernier après la décevante prestation de l'Algérie, éliminée des le premier tour de la phase finale de la Coupe d'Afrique aux Algériens d'exploiter un poten-tiel offensif sans doute supérieur à celui des Marocains avec de brillants techniciens comme Lakhdar Belloumi, Rabah Madjer, Djamel Zidane on Salah Assad, Contrairement à leurs voisins qui ont pu s'appuyer sur une défense et un milieu de terrain supérieurement organisés devant Badou Zaki, l'un des meilleurs gardiens de but de ce Mundial 86, les Algériens ont surtout paru bien fragiles dans ce sectenr-clé du football moderne.

A force de vouloir mettre les atta-



mis K-O par

à Monterrey. Une victoire, voire un match aul si l'Iriande du Nord était dans le même temps battue par le our accéder aux buitièmes de

Comme de leur côté, les Espagnols tenaient à assurer leur deuxième place derrière le Brésil, la rencontre avait débuté sur un très bon rythme, malgré les 40 °C constatés à midi sur la pelouse du stade Tecnologico. Des deux côtés, les joueurs cherchaient visiblement à prendre un avantage qui leur per mettrait de contrôler le match et obligerait leurs adversaires à courir après le score et après le ballon dans des conditions physiquement éprou

vantes. En fait d'avantage, c'est plutôt d'un K-O dont les Algériens furent victimes. Sur un centre venu de la gauche, Nacer Drid se téléscopait avec l'avant-centre espagnol Emilio Butragueno. L'Algerien retombait lourdement sur le sol. Après avoir recu des soins, il reprenait le jeu mais, sur l'attaque suivante, il restait sans réaction sur un centre en retrait de Julio Salinas repris par Ramon Caldere (15 minute). Quelques instants plus tard, il réclamait son remplacement et était conduit à l'hopital où un premier examen permettait de déceler un traumatisme crânien et un hématome à la clavi-

cule gauche. Si son remplacement par Larbi el Hadi au demeurant excellent, n'a pas eu d'influence sur la suite du match, ce coup du sort a surrout mis en évidence la fragilité morale de l'équipe maghrébine. Le capital confiance acquis au Mundial espa-

des nations en Egypte. La longue indisponibilité de Lakhdar Belloumi, le meneur de jeu victime OC 13. ji boulement du groupe où ne subsistent que treize des vingt joneurs de l'expédition au pied des pyramides et le rappel massif de onze professionnels opérant dans les clubs européens n'ont certainement pas contri-bué à redonner une âme à cette équipe minée par le doute.

La nervosité apparue après le premier but espagnol, n'a pas permis

jeu, les Algériens se sont fait pren-dre à leur propre piège sur une Ramon Caldere son deuxième but (79 minute) puis, quelques instants plus tard, sur un coup-franc où Eloy Alava s'est retrouvé seul pour inscrire le troisième et dernier but espagnol Il est vrai que depuis un bon moment déjà le comportement des Algériens sur le terrain reflétait leur profonde désillusion.

GÉRARD ALBOUY.

€ 1

45

. .

Ta yer

 $S \geq \frac{1}{T_{CL}}$

Alger, les nuits blanches

De notre correspondant

Alger. - Dans les rues d'Alger, le ramadan est terminé, mais il est touiours aussi dangereux de circuler en voiture : pour cause de « ballon rond . La hantise pendant un mois était de se trouver au centre de la ville à l'heure de la rupture du jeune, car les retardaires, épuisés par une journée sans boire ni man-ger, fonçaient alors dans les avenues désertes pour aller le plus vite possible anaiser leur faim.

La rupture du jeune se faisait vers 20 heures. Le danger s'est simple-ment déplacé un peu dans le temps, le Mundial ayant pris le relais du ramadan. Avec le décalage horaire, les matches de la Coupe du monde de football sont retransmis par la télévision vers 19 heures. Pas ques-tion, donc, de traverser la rue n'importe où, ni de pointer le capot de sa voiture à un carrefour sans s'être prudemment assuré qu'il est

dégagé. Passionnés de football, les Algériens ne manquent pour rien an monde une retransmission. La Radio élévision algérienne (RTA) n'a pas lésiné sur les movens : avec plusieurs reporters au Mexique, elle commente toutes les rencontres pour l'Algérie et les autres pays arabes abonnés au système ARABSAT (retransmission par satellite).

Le football est omniprésent dans les esprits et dans les conversations. Bien sûr, îl y a des regrets. Les jour-naux reviennent périodiquement sur la brutalité des Irlandais, qui ont empêché les Algérieus de jouer «leur» football, et ils rejettent la responsabilité du but encaissé face au Brésil sur le seul Medjadi. Mais, avec une belle unanimité, ils se réjouissent malgré tout que l'équipe nationale ait retrouvé son niveau d'antan, celui de 1982 évidemment.

En un seul match - contre le Brésil, - les Algériens ont effacé des mémoires quatre années de «vaches maigres» et surtout leur contremaigres et surtout teur contre-performance égyptienne en phasc finale de la Coupe d'Afrique des nations. Las ! Les Espagnols ont été sans pitté jeudi soir : 3-0, c'est dur. Mais Belloumi, Madjer, Assad, Menad, n'ont pas sini de faire rêver les jeunes Agériens. Le sootball est leur seule distraction. A les voit occuper un coin du trottoir et les cours des immeubles pour d'interminables parties où le hailon n'est qu'une grosse boule de papier enrobé d'adhésif, on se dit que, décidément, le réservoir est bien grand où l'on puisera bientôt de nouveaux

FRÉDÉRIC FRITSCHER.

Les chameaux sauvages en sursis avoir entendu les parties

La Lique contre la fumée du tabac en public a gagné, sans le gagner, le procès en référé qu'elle avait intenté à TF 1, à laquelle elle reproche de diffuser, depuis le début de la Coupe du monde de football, des retransmissions de matches taisant apparaître sur les stades une publicité des cigarettes américaines Camel, avec le chameau qui en est l'emblème. Et cela en infraction avec l'article 10 de la loi du 9 juillet 1976 (le Monde du 11 juin).

Le tribunal des référés de Nanterre a rendu, jeudi 12 juin, une ordonnance qui, finalement, accorde le sursis à ces chameaux Sáuvádés.

Elle rejette, en effet, l'argument présenté par Mª Georges Kiejman pour TF 1, selon leque cette société n'a pas la maîtrise d'images prises par une autre société mexicaine. « TF 1. dit-elle. en sa qualité de professionnelle

de la télévision, est responsable des images dont elle assure la diftusion en France. Elle est donc tenue de veiller à ce que ces images scient conformes aux exigences de la loi... »

Mais le tribunal ajoute qu'ayant des lors e à choisir les sures les plus appropriées, de nature à faire cesser un trouble manifestement illégitime », il kui manque les éléments nécessaires à un tel choix.

C'est que, explique-t-il alors, e ce choix doit tenir compte des divers intérets en cause, dont ceux des téléspectateurs qui dési-rent bénéficier pleinement du spectacle de la grande manifesta-

tion sportive que constitue la Coupe du monde de football, et également de l'intérêt légitime de ceux qui œuvrent en faveur de la lutte contre le tabagisme ». En conclusion, l'ordonnance

désigne donc un expert qui, après

bles de permettre aux téléspectateurs, dans le respect de la loi, de bénéficier des retransmissions de compétitions se déroulant à l'occasion de la treizième Coupe du monde de footaball. » L'expert choisi, M. Pierre Blan-

adverses, donnera son avis. « Sur

les mesures techniques, suscepti-

chard, dispose de quinze jours On notera que la Coupe du

monde s'achevant le 29 juin, ce travail risque de devenir sans

Mais si TF 1 s'accommode de cette décision, qui ne la contrarie pas, la Ligue contre la fumée du tabac en public, que représente Mª Szpiner peut, elle, interjeter appel.

J.-M. Th.

A LA TÉLÉVISION

VENDREDI 13 JUIN

 Groupe E: Danemark-RFA, TF 1, 20 heures, en direct.

■ Groupe E : Ecosse-Uruguay. TF 1, 22 heures, en différé. Samedi 14 pas de match.

LA QUALIFICATION DU MEXIQUE POUR LES HUITIÈMES DE FINÂLE

Fêtards et pillards

De notre envoyé spécial

Mexico. - Six cent vingt-cina errestations dont cinq cents quatre-vingt-sept mineurs de moins de dixhuit ans, des dizaines d'autobus saccagés, de multiples rixes, des commerces pillés : tel est le bilan de la nuit de - fête - ou des centaines de milliers de mexicains avaient investi les principales artères de la capitale pour célébrer la qualification de leur équipe nationale pour les huitièmes de finale de la XIII coupe du monde de football.

Comme au soir des deux précédents matches de la sélection mexicaine, la - fête -, entamée dans une ambiance joyeuse a dégénéré au fur et à mesure que la nuit avançait malgré l'impressionnant dispositif de sécurité mis en place. Dès la sortie du stade aztèque, les cortèges s'étaient formés, gagnant le centre ville au son des traditionnels refrains de ralliement : - Mexico-Mexico o la bio-a la bio-a la bim-bomba-Mexico-Mexico-ra-ra-ra . Déjà. on signalait les premiers détournements d'autobus publics, pris d'assaut par des groupes de jeunes démunis qui en vidaient les occupants et obligeaient les chauffeurs à es conduire vers le centre.

Lia. vingt mille policiers avaient été mobilisés pour tenter de prévenir les incidents. L'ange de l'indépendance qui avait souffert lors des manifestations précédentes et l'ambassade des États-Unis dont l'attitude dans la discussion sur le moratoire de la dette extérieure du Mexique est sévèrement jugée, fai-

LES RÉSULTATS

MERCREDI 12 JUIN

@ Groupe D : Espagne b. Algérie 3-0 : Brésil b. Irlande 3-0.

Classement : 1, Brésil, 6 pts; 2. Espagne, 4 pts; Irlande, 1 pt; Algérie. 1 ot.

saient l'objet de mesures de protec-

tion renforce Devant l'afflux de gens et de véhicules paralysant bientôt toute circu-lation, les autorités décidaient à la tombée du jour d'interdire les automobiles sur le Paseo de la Reforma, la grande artère de la capitale et dans vingt-six rues environnantes, notamment dans la zona Rosa, le quartier des restaurants et des spectacles. Officieusement il s'agissait de permettre le déplacement des forces de sécurité et surtout des dixhuit unités médicales composées de cent vingt médecins, infirmières et

secouristes mobilisés. Eméchés

Malgré la pluie, les Chilangos (habitants de Mexico) continuaient d'affluer. La police qui avait pour consigne de se montrer tolérante e de n'intervenir que pour des actes de vandalisme, se bornai alors à confis-quer les bouteilles de bière, de vin ou de liqueurs trouvées souvent en possession de très jeunes mineurs. Elle devait pourtant se montrer vigoureuse » pour mettre fin à quelques rixes avec des supporters uruguayens et surtout pour protéger cinq cars de Paraguayens revenus de Toluca après la qualification de leur équipe qui avait tenu les Mexicains en échec et qui disputera ses prochains matches au stade aztèque ou était esperce la sélection mexicaine.

C'est à la fin des spectacles, toujours sous la piuie, que les incidents out réellement éciaté. Les familles avaient alors cédé la place à des bandes de jeunes, le plus souvent éméchés qui ont entrepris des dépra-dations et surtout le pillage des commerces de la Zona Rosa. Les charges de police et les canons à eau n'ont pourtant pas réussi à disperser les manifestants avant le petit jour. Les habitants de la Zona Rosa ne pouvaient alors que constater les dégâts et s'activer à les réparer jusqu'à la prochaine nuit de « léte ». La police faisait état de six cent vingt-cinq arrestations et d'une cinquantaine de blesses qui ont du recevoir des soins sur place ou dans les hopitaux.

يو فيرد د د

1

وسفاده والأراب

100 mg. 544

.

a Similar

ere seres

2 2-444

· September 1

5 July 2 5

er all Action

الإرباء الأماماء الأساء

المجيدة والمدالة الأارا

The same ag

er en granden.

نهشور والقطاع

- - 5 \$140

1. 16.46

1.51 → \$1%-<u>\$</u>

The second

化硫苯酚 蓋

- 2 Ten

eliment,

سينتون دف م

The state of the state of

The same Space

mail of an age

(1) A (1)

- - -

وني دو وکو د

the ending .TY settlet .

- 2~1.p

North Northwest

en en entre

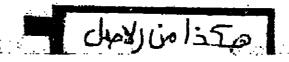
711 1 1 TO

... - 4

in the second of the

موجورة والمعا

in the state of the same



Le Monde



SOUS-MARINS NUCLÉAIRES A L'ATTAQUE

A la différence du sous-marin nucléaire lance-missiles - « bombardier » en immobilité quasi permanente, les nouveaux bâtiments de la marine nationale. les SNA, sont des chasseurs. Ils recherchent le contact avec les bâtiments ennemis. le provoquent. lls sont faits pour prendre l'initiative, pour frapper. Un nouveau guerrier, aussi hargneux que redoutable.

And the second s

Andreas and the second

Margaret - com

濂 医水肿 四十二

246229200 - 19 - 19

· Marie Service

de Jacques Isnard

le périr noyé. S'il avait connu le qu'aurait-il dit alors ? La « sonsmarinade», comme on appelle indistinctement la spécialité et le corps des sous-mariniers par opposition à la marine de surface et à l'aéronautique navale, est bien ce monde du luis clos si redoutable, a priori, pour tous ceux qui se croient claustrophobes ou qui le sont véritablement. Avec, de plus, l'angoisse, exprimée ou refoulée, mais justifiée par les accidents du pessé, de cette mort lente au fond des océans si le sous-marin, devenu le cercueil de son propre

équipage, ne devait pas remonter. L'aventure sons marine, en France, aura bientôt cent ans puisque c'est le 22 novembre 1886 que l'amiral Aube, ministre de la marine, donne au polytechnicien Gustave Zédé le « feu vert » à la construction du premier sous-marin, baptisé Gymnote. Souvenir encore : le sous-marin expérimental, qui, durant vingt années consécutives après 1964, a contribué à mettre au point la « sous-marinade » nucléaire française, et qui doit cesser ses activités en octobre prochain, s'appelle Gym-

Mais le renouveau en France de la « sous-marinade » date d'un quart de siècle. Très exactement, de 1960, lorsque le gouvernement de l'époque décide la construction d'un réacteur prototype qui ser-vira de chandière nucléaire pour la propulsion navale. Le vieux rêve du sous-marinier va se trou-ver exaucé. La propulsion nucléaire transforme le submersible d'antan, obligé de faire régulièrement surface pour renouveler son oxygene et recharger ses batteries, en un véritable sous-marin, qui s'affranchit de cette contrainte et qui peut demeurer en plongée profonde aussi longtemps que son équipage le suppor-

N essayiste anglais du dix-huitième siècle, huit sous-marins à propulsion nucléaire et treize sous-marins à propulsion dite classique (Diesel-telle de surcroît, le risque noyé. S'il avait comu le in qui n'arrivera réelle-

entre eux, une grande famille et ce n'est pas là une clause de style. Ils se sentent, tous, un peu des enfants de Jules Verne, des enfants restés jeunes (l'âge moyen, à bord des bateaux, est de vingt-six à vingt-sept ans environ) et sans atavisme marin spécifique puisque le quart seulement d'entre eux se disent bretons. En majorité, disent les médecins militaires qui les suivent durant leur carrière, ce sont des calmes, et non des violents ou des « casseurs », qui apprécient le sport d'équipe de préférence à la com-pétition individuelle. Tout un

symbole lorsqu'on doit vivre enfermé, comme l'ent écrit Samuel Johnson, dans une cellule avec ses codétenus, sans espoir d'en sortir, quoi qu'il arrive, avant deux mois et demi.

Mais, dans cette famille, il y a les bombardiers et les chasseurs. Deux classes de sous-mariniers assez distinctes.

Les bombardiers, ce sont les équipages des sous-marins nucléaires lance-missiles stratégi-ques, du type le Redoutable. Les chasseurs, ce sont les équipages des sous-marins nucléaires d'attaque, du type le Rubis. Certes, un même sous-marimer passe, darant sa carrière, d'une catégorie à l'autre. Mais ses aller et retour, d'un modèle de bateau à l'autre, ne lui évitent pas de devoir faire montre de qualités professionnelles différentes et, peut-être, antinomiques selon son affecta-

Véritables cathédrales sousmarines, avec leurs orgues qui crachent le feu de l'apocalypse, les sons-marins nucléaires lancemissiles (SNLE) sont assimilés à des bombardiers qui largueraient leurs charges explosives sur les temps que son équipage le supportera.

Aujourd'hui, ils sont, en tance respectueuse du territoire
France, six mille sous-mariniers, à ememi, et qu'il sert de plateBrest, à Toulon et à Lorient Six forme, dissimulée sous l'eau, pour combat.

On comprend dès lors pourquoi le commandement de la « sousmarinade » tient tant à ce que le « pacha » d'un SNLE ait d'abord villes adverses. A cette différence

est un chasseur qui bat la campagne, de long en large, poursuivant un autre sous-marin. A défaut d'être comparé à un chasseur, le SNA se comporte comme un chien courant qui s'enorgueillirait

L'avaleur de milles nautiques

de lever sa proie.

Denx missions radicalement différentes. Deux sous-mariniers, aussi. Un peu comme dans l'armée de l'air, où le pilote de bombardement déploie des qualités différentes de celles qui caractérisent le pilote de chasse ou le pilote de transport.

Le SNLE bombardier, en immersion, se cache dès qu'on fait mine de l'approcher. Il fuit devant les curieux. Constamment à la recherche du coin tranquille, prêt à se poser sur les fonds qui lui sont accessibles, en quasiimmobilité permanente, pour mieux se dissimuler encore, le SNLE est une sentinelle qui veille, retenant son souffle, réduisant ses bruits, limitant ses indiscrétions. Il attend l'ordre de tirer. A bord de cette cité engloutie, la vie peut paraître monotone, même si elle y est devenue confortable par rapport à celles des sous-marins d'antan.

En revanche, le SNA chasseur ne fuit pas le contact. Il le recherche, et le provoque, en se gardant d'être lui-même trop indiscret pour ne pas éveiller l'attention de sa cible éventuelle. Il mord, il frappe. Il prend l'initiative. Il furête en tous sens et avale les milles nautiques. Il est, entre autres, le principal danger pour le SNLE en patrouille et, naturellement, pour les navires de surface, militaires ou commerciaux, contre lesquels il lance ses torpilles ou ses missiles. C'est un guerrier, à la différence du SNLE, qui fuit le

pourrait le prendre et comment on Elle l'est anjourd'hui, à la satisfaction des intéressés.

Car la particularité de la « sous-marinade » française est de s'être progressivement édifiée autour des SNLE, d'abord, qui avaient la priorité politique, et ultérieurement avec les SNA, qui ont suivi, des années après, dans la panoplie nationale. Particularité française : les autres marines nucléaires dans le monde ont, en effet, mené les deux programmes de front, et certaines, comme en Grande-Bretagne, ont privilégié le SNA.

En 1986, trois mille cinq cents sous-mariniers français sont des bombardiers, qui servent au sein démontrent qu'une marine ne se de la Force océanique stratégique construit pas en un jour si elle risréunissant six sous-marins que de vite se défaire.

été le « pacha » d'un SNA. nucléaires lance-missiles (le ques portenrs de la charge de destruction. An contraire, le sous-marin nucléaire d'attaque (SNA)

L'homme qui a appris à chasser est ensuite probablement bien droyant, l'Indomptable, le Tonnant et l'Inflexible). Deux mille cinq cents autres servent dans les échappe au piège. Cette règle ne sous-marins d'attaque, dont treize fut pas observée en France dès le sont à propulsion classique Ouessant, Daphné, Diane, Doris, Flore, Galatée, Junon, Vénus, Psyché et Sirène) et les deux derniers-nés (le Rubis et le Saphir) à propulsion nucléaire.

Dans ce petit monde de la sous-marinade », les bateaux tournent avec la régularité d'un métronome. A deux équipages par sous-marin, qui se relaient. En quinze ans, seules deux patrouilles de SNLE ont dû être suspendues durant quelques heures, et encore ne s'agissait il pas d'ennuis techniques. C'est désormais la routine, grâce à l'expérience séculaire de générations de marins, en France, qui

AIR HAVAS BAS LES PRIX!

Tunis	à partir de 1275 F
	à partir de 1 650 F
Istambul	_ à partir de 1990 F
New York	à partir de 2200 F
Montréal	à partir de 2350 F
	_ à partir de 3800 F

*Tarif A.R. pour un séjour minimum de 7 jours. New York : Vols à dates fixes - Conditions générales dans le catalogue Air Havas. En vente chez Havas Voyages - 66, rue d'Alésia, 75014 PARIS -Tél.: 45422125 et dans les 260 agences Havas Voyages.

HAVAS VOYAGES

seul ou en meute.

SOLE

tem: 5

dans l

- 0

Ειι

tion ::

vicu.

mor '

fou

Croi::

anê ⊤:

trai:

genti

garde

VICUX

P.

V÷

de u

Gr. :

πε∵

au: L:

3 -1

be:

:::::

11

f-:

m år

re-

ses

Ct

۔ن۔

3...

111

Ch

:s..

ıc.

n.

76

c:

SC.

22 2

Ţ.

1. :

NTRE eux, ils l'appellent - la bête », comme s'il s'agissait d'un animal familier pour lequel on se prend d'affection. Allez savoir pourquoi cette « bête » de 2 700 tonnes de métal, bourrée d'électronique et produisant de l'énergie nucléaire pour chaque tour de son unique hélice, les a tous séduits, du mousse au capitaine. Aucun signe distinctif à l'extérieur : ni chiffres ni nom de baptême. Une longue masse noire anonyme. Avec son musle court qui éventre la mer. Avec son menton qui dissimule des armes redoutables. Avec ses oreilles qui traînent sous la mer et qui lui permet-tent, ensuite, d'aller renisser le moindre intrus. Elle est presque aveugle, la - bête -, mais peu lui chante : elle a l'oule fine grâce à ses « musiciens » à bord, qui écoutent et identifient chaque bruit dans l'eau, depuis le chuintement des bancs de poissons jusqu'aux soupirs des dauphins amoureux en passant par le ronronnement des navires à proxi-

Cette - bête -, c'est le Saphir. le deuxième sous-marin nucléaire d'attaque (SNA) en service dans la marine nationale. Avec son aîné, le Rubis, qui court les océans depuis bientôt trois ans et demi, le Saphir a pris Toulon comme port d'attache : depuis juillet 1984, il fait partie de la panoplie - sa - boite à outils -, explique-t-il pour signifier qu'elle est composée de nombreux ustensiles aux usages multiples - mise à la diposition du vice-amiral d'escadre Cagliardi, qui commande en chef les opérations en Méditerranée aux ordres du gouvernement.

Dans cette boîte à outils, il y a un peu de tout. Deux porteavions, bien sûr, le Foch et le Clemenceau. Leurs navires d'escorte lance-missiles. Des avions de patrouille maritime qui, parfois, s'évadent loin des

mers pour les étendues désertiques du Tchad, où ils volent au secours d'un allié de la France partiellement avalé par l'armée libyenne. Mais, surtout, il y a aussi deux chiens de chasse fringants, agressifs, infatigables, prêts à bondir et à mordre. Deux fauves, le Rubis et le Saphir, qui seront rejoints, dans quinze mois, par un troisième, le Casabianca, et par un quatrième, 'Emeraude, en 1988.

Un faux air du comédien Gérard Blain qui aurait dans les trente-neuf ans. Amateur de voile, au point d'avoir participé à de grandes courses internationales. Le capitaine de frégate Yves Lagane, qui commande le Saphir depuis avril 1985, est conscient de la valeur du cadeau qu'on lui a fait : 2 milliards de francs entre ses mains, un équipage de soixante-huit hommes (dont seulement huit officiers), qui ne ménage pas sa peine à l'occasion de patrouilles en mer d'une durée, variable, de huit à dix semaines.

A bord, rien de comparable avec les sous-marins à propulsion diesel-électrique. Le SNA n'est pas ce « huis clos » étouffant, bruyant et monotone. Plus de . banette chaude », cette couchette qu'il fallait partager. De l'eau douce presque à volonté et des sanitaires confortables. Un boulanger et même un pâtissier, avec des chambres froides et des aliments conditionnés qui pourraient permettre de tenir jusqu'à soixante jours d'affilée, en plon-

A la différence du sous-marin nucléaire lance-missiles, du type le Redoutable, qui évolue avec la lenteur maiestueuse d'un pachyderme, le SNA est un chasseur. Filant 25 nœuds en plongée et 15 en surface (soit, respectivement, l'équivalent de 47 et de 28 kilomètres à l'heure), le SNA se meut comme un poisson dans l'eau à des immersions de sécurité de 300 mètres de profondeur. Pour la première fois dans l'histoire de la sous-marinade, voilà un sous-marin qui peut aller plus vite, en plongée, que le bâtiment de surface qu'il veut traquer. Pour la première fois, aussi, voilà un sous-marin autonome qui n'a pas besoin de faire régulièrement surface pour aller respirer un bon bol d'air et refaire ses forces, au risque d'être indis-

- Ce n'est plus la mine dérivante d'antan . dit le capitaine de vaisseau Foillard, qui commande l'escadrille des sousmarins de la Méditerranée et qui sait de quoi il parle puisqu'il fut le premier commandant du premier SNA, le Rubis, chargé de le mettre au point. - C'est un attaquant. C'est un chien de chasse qui ne se poste pas à l'affut, comme autrefois les sous-marins diesel, mais qui sonce sus à l'ennemi, seul ou en meute. On l'a bien vu devant les Malouines, en 1982, lorsque le sous-marin britannique Conquetot, en coulant sur ordre le croiseur argentin Belgrano, a vidé l'océan de toute présence navale

Avec ses missiles SM-39 antisurface, ses torpilles anti-sousmarines, avec ses sonars d'écoute

très basses fréquences qui lui L'ARMADA MONDIALE

SNLE SNA France 37 90 Etats-Unis . 76 115 Usa. sovičt. (1)

Gde-Bretagne

Chine pop. . .

4

13

3

(1) Les SNLE soviétiques lancer des missiles balistiques et des missiles aérodynamiques (qui sont les ancetres de ce qu'il est convenu d'appeler auourd'hui missiles de croisière) (Extraits de Flottes de combat 1986. de Jean Labayle-Couhar, aux Edition maritimes et d'outre-mer).

permettent d'entendre un bateau à une centaine de kilomètres à la ronde, le SNA est un chien hargneux et endurant. « On l'imaginait au départ

comme l'attaquant par excellence de tout ce qui se meut à la surface de l'eau, confie le commandant Lagane. Au fil du temps et, surtout, au fil de notre propre expérience, on le découvre comme étant aussi la principale menace pour les sousmarins nucléaires lance-missiles et les autres SNA dans le monde. » A croire que les sousmariniers français ont dû tout apprendre par eux-mêmes, sans pouvoir compter sur les connaissances déjà acquises par les Américains, et qu'ils ont été surpris, agréablement de leur point de vue, par les performances ou les qualités atteintes par leurs nouveaux SNA.

Du cap Horn à Madagascar

C'est un pion qui se promène en toute liberté sur l'échiquier mondial. Du jamais vu, foi de sous-marinier, tant on était peu habitué à une telle mobilité avec les prédécesseurs au diesel. On se souvient de l'odyssée, l'an dernier, du Rubis, qui disparut, un jour, au large de Toulon pour

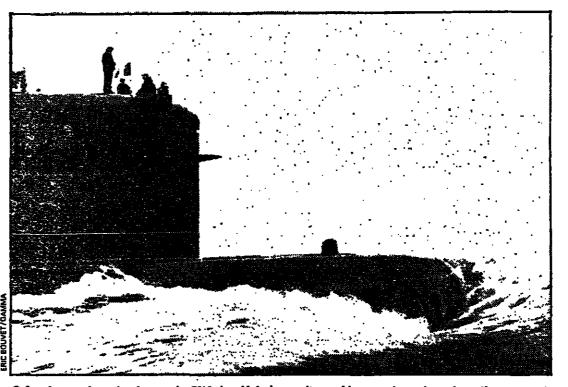
faire surface, après un mois de plongée, devant Nouméa. Ce don d'ubiquité permet toutes les audaces, toutes les egesticulations » politiques, comme aiment à le dire les marins lorsqu'ils veulent évoquer ces « démonstrations » navales du temps de crise destinées à impressionner.

On le croit ici, il est déjà làbas. On le croit là-bas, il est encore ici. A faire des ronds dans l'eau, dans l'attente de la proie qu'il suit, qu'il « marque » étroitement ou dévant laquelle il caracole avant de lui donner l'estocade finale. Un seul exemple : avec ses soixante jours d'autonomie, le Saphir peut patrouiller durant une vingtaine de jours du cap Horn à Madagascar, en s'y rendant et en en revenant à 15 nœuds environ.

Les yeux rivés devant des consoles ou des indicateurs de bord dans un centre des opérations aussi propre qu'une clinique, l'équipage tend l'oreille au moindre bruit. Les « musiciens », casques sur la tête, ont appris à reconnaître le danger à l'ouïe, avant même que les analyseurs de fréquences ne viennent confirmer leur interprétation des bruits ainsi captés. L'océan n'est pas ce monde du silence si com-plaisamment décrit. Au contraire. Aveugle, le SNA n'est

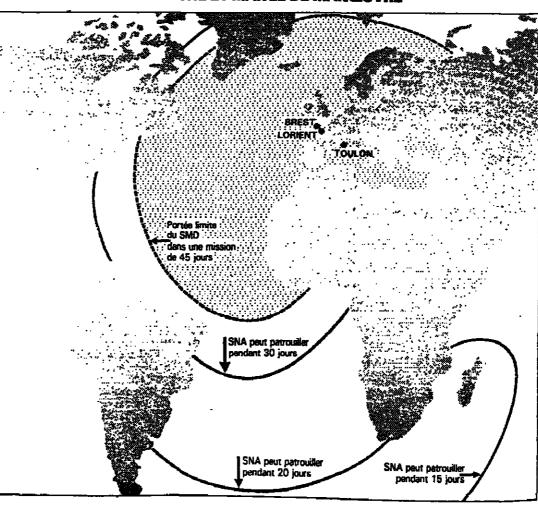
pas sourd et, bien souvent, il entend la menace qui approche, avant d'être lui-même détecté.

Pour autant, malgré ses qualités, le Saphir, comme ses frères iumeaux, n'est pas encore cet outil qui répondrait, instantanément et en toute discrétion. aux vœux du haut commandement. Sans être muet, il n'est pas doué pour la parole. Il lui manque de quoi dialoguer en permanence avec ses « donneurs » d'ordres. Il lui faudrait les « gadgets » des SNA américains, ces équipements qui servent, à bord, de relais aux satellites de transmissions et qui instaurent entre le sous-marin et son PC à terre, via l'espace, une communication de tous les instants. Grace à ce réseau spatial, le commandant d'un SNA ne perd jamais le contact avec son gouvernement qui le conduit. ainsi, rênes courtes. A la manière du Conqueror, tenu littéralement en laisse, aux Malouines, par le premier ministre britannique, à Londres, qui usait de satellites américains loués pour l'occasion. Il faudra que la France s'arme de patience avant d'y arriver : dans six ou sept ans, peut-être, lorsque le système national Syracuse-2 fonctionnera, au prix de 8 milliards de francs.



Grâce à sa pointe de vitesse, le SNA (nuclésire) transite rapidement de sa base jusqu'à sa zone de patrouille : il peut y rester en plongée entre deux se emaines et un mois d'affilée, selon les endroits, pendant une mission moyenne de quarante-cinq jours. En revenche, le SMD (Diesel électrique), beaucoup plus lent, ne peut s'aventurer aussi loin et il ne peut durer aussi longtemps sur son lieu de patrouille.

MARCHE ET MARGE DE MANŒUVRE



Le «club» de la Méditerranée

Enviée par ses alliés européens de la Méditerranée. Prise au sérieux par les Américains qui déploient, dans cette partie du monde, leur formidable Viº flotte. La marine nationale, à en croire le vice-amiral d'escadre Gacliardi, préfet maritime de Toulon et commandant en chef en Méditerranée, doit cet état de grâce à sa double décision d'avoir introduit ses porteavions et ses sous-marins nucléaires d'attaque (SNA) dans le bassin méditerranéen.

 « Depuis, explique-t-il, la dans ce club très fermé des pays dont les marines sont capables de mettre en œuvre de véritables porte-avions, disposant de cateriultes à vaneur, en même temps que des sousmarins nucléaires d'attaque, qui ne soient pas, comme leurs ancêtres à propulsion Diesel, des buts à l'entraînement des nevires de surface. Et ce club très fermé ne comprend, à l'heure actuelle, que deux ouissances :

les Etats-Unis et la France. » Sous-entendu : ni la Grande-Bretagne, ni l'Union soviétique ne font partie de ce club parce que ni l'une, ni l'autre ne possè dent de vrais porte-avions mais, seulement, des plates-formes ou des croiseurs à pont continu our accueillir des hélicoptères ou des avions de combat à atterrissage et décollage verti-

Cette Méditerranée, l'amiral Gagliardi la connaît dans le moindre de ses recoins, depuis quarante ans qu'il la sillonne. « Cela feit des millénaires qu'il s'y passe, à chaque instant, toujours quelque chose, dit-il, comme aux galeries Lafayette. y a des barbelés en Europe (allusion au fait que la dissuasion nucléaire y a figé les positions en décourageant les velléités d'agression de part et d'autre de l'Elbe), mais il n'er existe pas en Méditerranée où l'Est et l'Ouest, le Nord et le Sud sont imbriqués dans des risques d'affrontements économiques, militeires, religieux, démographiques ou autres.

comme autant de casus belli. > Voie d'échanges. Enieu d'influences. Espace de manœuvre. La Méditerranée est tout cela à la fois. Les marines s'y défient et, parfois, le canon tonne. « Au moment du dernier affrontement américano-libyen, observe l'amiral Gagliardi, on a compté jusqu'à 700 000 tonnes de bateaux américains en Méditerranée, avec le fer de lance de la VIº flotte autour de ses trois

C'est sensiblement deux fois le tonnage global de la marine l'escadre française de Méditer-

Pour éviter que la situation dégénère en des paroxysmes de violence incontrolables et que la tension franchisse un certain degré, l'amiral Gagliardi se défi nit lui-même comme un gaiusteur qui raboterait les crises ». Avec une «boîte à outils » constituée de tous ses bâti ments de guerre qui lui permettraient de voir venir, il donnerait au président de la République et au gouvernement un délai supplémentaire de réflexion, le temps d'évaluer la menace, de prendre la mesure de la crise et d'engager, si besoin était, les hostilités, faute d'avoir pu les empêcher ou les limiter à de simples rodomontades. « Pour cela, dit-il encore, il faut que l'outil, dont le suis le dépositaire et qui a coûté cher aux contribuables, soit maintenu en état, le plus affûté possible. »

Le SNA est, dans cette perspective, l'un des outils les mieux adaptés, avec, bien sûr, le porte-avions. Rapide et discret, il peut être amniprésent : un pied dans la mer, un autre dans l'océan... Tel jour, le SNA travaille avec « les gondoliers ». comme on a surnommé les équipages de l'escadre de la Méditerranée, et le jour suivant, le même SNA est avec « les loups », comme on a baptisé les équipages de l'escadre de l'Atlantique.

Seulement, voilà : un jour ar rive où cette gymnastique du SNA devient impossible, malgré toutes les bonnes volontés, et où il faudra iouer serré, dans les états-majors, pour tenir la

Les mois qui viennent seront, de ce point de vue, parmi les plus difficiles. Le premier SNA de la série, le Rubis, sera bientot rénové et, durant les quinze mois prochains, le second, le Saphir, restera l'unique SNA français en service, dans l'attente du troisième, le Casabianca, actuellement en essais. Un seul pion pour deux théâtres d'opérations éventuels. On aura beau augmenter la durée des patrouilles, exiger davantage des deux équipages - le « rouge » et le « bieu » - qui arment chaque sous-marin pour en tirer le maximum à raison de deux cent cinquante jours de mer par an. Il est un moment où les acrobaties de gestion ont dit leur dernier mot. « Ce sera limite a, conviennent les marins sept à huit SNA, au total, pour pouvoir en aligner trois dans le cycle opérationnel d'une escadrille, quand les autres sont en

révision ou en rénovation.

مركدا من رلاميل

يتنابع بتر in statem Acres Acres (Acres (Acres) ********* 1000 ***

Contraction of the second

77.00

4.

N

ينجروك

...

- ** ******

100

- - 2

. -- --

-- - +.

عمد(د. د

ಇ ಪ್ರಾ

- . 4...

1.0

ي دي چه ده د

No. 144, 12

موروا دادات

See the

Sec. 1944.

€ 4 + 5

1.004

....

- 2-

.~ -

--

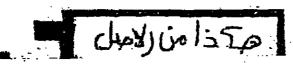
·-_..

مرتفعية مدر نيڌ عصت. CARLO PAR Party and the same ar and A

THE DIP 空子名案 the way recent a same annimales . . . Anthonia de la Constitución de l

1 -Name of the last THE RESERVE

o ijavlakih



Une fois par semaine, chaque membre de l'équipage d'un sous-marin nucléaire lance-missiles stratégiques a le droit de recevoir un télégramme de vinat mots de sa famille. Message à sens unique: le sous-marin, aui doit demeurer

OIXANTE-DIX jours sous les mers pour cent trente hommes. Mille sept cents heures dans la clandestinité la plus hermétique et la plus monacale qui soit : un sous-marin nucléaire

discret, n'envoie,

en retour, aucun

accusé de réception.

The State of the S

Company of the last

Bridge Gallery Const.

States with the first and a contract and

The graphical Allers has been morely a more than the little o

makes the Markstonke

Michigan Service and Service and particular

1 20 g

ं संक्ष

aucune escale à la différence du sous-marin nucléaire d'attaque qui, hui, peut interrompre sa mission à tout moment. Mais surtout, à bord, l'apocalypse nucléaire : l'équivalent de huit cents bombes de la puissance de celle qui détraisit, en août 1945, Hiro-

A la fin de cette année, il y aura quinze ans que le premier des six SNLE français, le Redoutable, a ainsi quitté pour la promière fois son port d'attache de Brest pour assurer la première natrouille nucléaire de la dissuasion nationale. Quinze ans déjà, Depuis, quelque part dans les abysses, trois SNLE accomplissent en permanence la même mission, tandis que les trois autres de la panoplie française sont remis en condition, révisés on modernisés en attendant de prendre la reiève. De ces bâtiments on dit qu'ils sont la « pointe de diamant » de la dissussion, pour reprendre le mot de M. François Mitterrand

On les a comparés, tour à tour, à des requins d'acier, à des cigares ou à de véritables croilance-missiles stratégiques seurs sous-marins tant leur masse (SNLE) en patronille, sans (environ 9000 tonnes en plon-



haut, soigneusement conditionné, qui chercherait à se dissimuler sons l'ean, fuyant tout voisinage et étouffant le plus possible les bruits de la vie à son bord. De sa discrétion et de son silence dépend la survie de ses habitants. De sa capacité à survivre dans un univers sous-marin hostile, qui lui tend des pièges, dépend la défense d'une lointaine patrie, à des milliers de kilomètres de lui. Tapi an fond des océans qui sont, encore, la plus mystérieuse et la plus impénétrable des cachettes, le SNLE braque ses missiles sur des cibles en territoire adverse, qui lui ont été désignées directement par le chef de l'Etat et le gouverne-

Dans les étages vit une population de volontaires, souvent très jeunes et, en tout cas, exclusivement masculine. Cent trente hommes dont le regard ne va jamais jusqu'à l'infini mais bute, au contraire, contre des tuvaux, des consoles, des manettes, des échelles on d'étroites coursives au point qu'on y perd l'habitude d'apprécier les distances et qu'il leur est conseillé de laisser à d'autres le soin de conduire leur propre voiture lorsqu'ils rentrent chez eux. Cent trente hommes qui vivent, en quelque sorte, à côté d'une centrale nucléaire aux dimensions réduites et tons usages, depuis la propulsion du SNLE jusqu'à la production de son électricité en passant par les conditionnements

Comme à l'usine, on a fixé des règles de vie : on y travaille en quarts de quatre heures par jour, dont un quart de jour et un quart de nuit pour chaque homme de l'équipage, soit huit heures de travail quotidien. Les uns veillent au maintien en état des missiles. Les autres s'occupent de la propulsion nucléaire. Certains encore sont au poste central de navigation et au settes vidéo, des fenilletons télépilotage du SNLE. D'autres enfin s'affairent à préparer les agréments quotidiens de la vie de sous-

Le refuge, c'est-à-dire l'isolement dont chacun a besoin, c'est la couchette, le seul endroit du bateau que l'on peut individualiser à sa guise. Des cabines individuelles pour la plupart des officiers. Des cabines collectives, à trois on quatre conchettes superposées comme dans les trains. pour le reste de l'équipage. Derrière le rideau tiré, chaque sousmarinier retrouve un peu son chez-soi. Des problèmes de cohabitation, il en existe, naturellement, mais le médecin du bord et la discipline du commandant aidant, les patrouilles du SNLE sont de ce point de vue-là plus calmes qu'on ne l'imagine dès lors qu'elles réunissent des équipages de volontaires et entraînés.

Avec le repos, les repas occupent une part notable du temps libre de chacun. « On mange très bien à bord des SNLE », dit le capitaine de vaisseau Lacaille, qui

mer. Les anciens se souviennent de voir tout ce que les sousmême qu'on y grossit beaucoup. Depuis, à l'expérience, on a diététisé les menus et on a encouragé les équipages à s'adonner à des sports comme le home trainer, la course sur un tapis roulant ou la gymnastique, dont la pratique n'exige pas de place. Mais les traditions culinaires de la marine nationale demeurent, et les cuisiniers du bord, le boulanger ou le pâtissier font assaut d'innovations gastronomiques dans une salle à manger, le mess, qui reste l'épicentre de la vie à bord.

Cette cafétéria est aussi la salle

mariniers sont capables de faire à bord, dit encore le commandant Lacaille. Tapisserie, peinture. modélisme, tricot. On a même droit ensuite à l'exposition des

On est loin de cette vie spartiate des équipages de sous-marins classiques, à propulsion diéselélectrique, qui souffrent de la promiscuité, du bruit, de la chalour et même du manque d'hygiène. Mais les qualités des sousmariniers sont demeurées les mêmes en dépit des progrès technologiques, à savoir leur facilité

« Il me faut huit jours pour me réadapter, dit un officier marinier. En surface, ils ont des soucis qui nous paraissent étrangers ou lointains. » Préoccupations de tons les jours : difficultés scolaires des enfants, démarches administratives en tout genre qui usent, ennuis financiers, querelles de voisinage, problèmes professionnels. A sa façon, le sous-marinier y échappe et, quand elle est canable d'une certaine autonomie, sa famille apprend à se passer de lui, à décider sans lui, finalement, à trancher pour lui.

Les mésaventures les plus d'adaptation, leur sociabilité, leur graves commencent lorsque les

La foudre des M-4

Le demier-né des SNLE français, l'inflexible, entré en ser-vice il y a maintenant une ennée, a, per rapport aux cinq autres qui l'ont précédé depuis décembre 1971, une particularité essentielle : celle de pouvoir lançar seize missiles M-4.

Du jour où ils ont pris conscience des caractéristiques de ca missile balistique mer sol lorsqu'il serait déployé, les Sogne contre la force nationale de dissussion et ils ont réclamé que l'arsenal nucléaire français cussions Est-Ouest sur la limitation des annements stratéciques, au même titre que les panoplies américaine et britannique. C'est une facon comme une autre de reconnaître la cré-

dibilité de ce système d'annes. De conception entièrement noutrois étages, qui pèse 35 tonnes au total. A la différence du missile M-20, qui emporte une enu'b tneleviupe'i tice) ennoteg emmos sedmod eb eniatnavonio celle d'Hiroshima) et qui est emparqué sur quatre SNLE auiourd'hui en service, le missile M-4 est dit à têtes multiples. Chaque M-4 porte six têtes nu-

cléaires à trajectoire indépendante. Leur largage est donc décalé dans le temps et dans l'espace pour retomber, suivant une séquence programmée à l'avance, sur une même cibie, ou pour s'abattre, simultanément, sur plusieurs objectifs voisins à la fois. Chaque tête dispose de leurres, qui trompent la défense adverse, et le M-4 atteint des distances supérieures à 4000 kilomètres après

A lui seul, l'inflexible représente, par le nombre des charges explosives qu'il emporte dans ses flancs, une puis-sance de frappe nucléaire équivalente à l'ensemble de celle des cinq sous-marins qui l'ant précédé, et du plateau d'Albion, où sont enfouis des missiles stratégiques sol-sol de l'armée de l'air. C'est dire l'importance de la capacité de des qu'il véhicule aux ordres directs des autorités gouvernementales. A l'horizon 1992, quatre l'exception du Redoutable, trop ancien, seront modernisés sur le modèle de l'Inflexible en attendant la conception d'un nouvesu type de sous-marin stratégique qui est en cours de définition.

Le pari des techniciens français est, en effet, que, pour des an-

la fin de ce siècle, les sousmarins demeureront difficile-ment détactables et, donc, quasiment invulnérables. Un paricontesté par d'autres techniciens, qui, prétextant la nécessité pour la France de ne pas mettre tous ses œufs dans le même panier, suggèrent que la dissussion exercée par la « sous-marinade » nucléaire soit complétée par la mise en ser-vice de missiles semi-mobiles, comme le projet SX.

Débat difficile à trancher, qui, seulement qu'en France. L'océan est vaste et les occasions de s'y dissimuler sont infinies. Il est plus aisé de cacher des SNLE dans le goife de Gascoune que de tenter de dérober aux regards indiscrets des missiles SX en forêt de Clamart.

Pourra-t-on, un jour prochain, détecter des sous-marins de puis l'espace? Il faudrait nouvoir associer les qualités des saun milieu vide) aux perfor-Mances des nouveaux senseurs qu'on y installeran (laser, radiometres passifs infrarouges ou à micro-ondes, raders à ouverture synthétique). Rien n'est moins sûr, cependant. Les satellites tionnaires et les platesformes habitées sont, en règle générale, trop loin de la terre océans et, de leur côté, les sa-tellites à basse altitude na balayent pas suffisamment d'étandue maritime pour être efficaces en permanence. Quant BUX nouveaux senseurs, leurs effets sont limités à la nécessité d'établir un compromis opéra-tionnel entre leur finesse d'observation et leur altitude.

C'est en tenant compte de ces considérations que les techni-ciens ont donc proposé au gouvernement français, qui en a scla construction d'un sous-marin dit de nouvelle génération (NG) qui serait prêt en 1994.

Le projet concerne la mise en chantiar d'un sous-mann de 13000 tonnes environ, c'est-àplus gros que la série actuelle des Redoutable sans, pour autant, avoir la taille des sousou soviétiques actuellement en service, tels l'Ohio (18750 tonnes) ou le Typhoon (29000 tonnes). Les performances du sous-mann NG (discrétion, profondeur, vitesse et armement) devraient être amé-Eorées per rapport à celles de

Torpilles en l'air

depuis les tubes à l'avant du

A côté des toroilles classiques comme la F-17, qui portent à environ 15 nautiques (soit 28 kilo-mètres) de distance contre les sous-marins adverses, des mis-siles antisurface SM-39, dits ¢ à changement de milieu », arment les SNA français. Ils équipent aussi les sous-marins nucléaires lance-missiles.

Dérivé du missile surface-surface Exocet, le SM-39 est un engin constitué d'un missile aérien porteur de la charge explosive et luimême encapsulé dans un véhil'apparence d'une torpille lancée, comme les véritables torpilles,

SNA. Le véhicule sous-marin contenant le missile est une capsule étanche et résistante, qui est chassée du sous-marin par le tube lance- torpilles même par très forte mer. Il est ensuite guidé et propulsé jusqu'à son émergence de l'eau, c'est-à-dire jusqu'au tout début de la phase aérienne. A ce moment, en effet, la capsule est larguée et un missile aérien, le SM-39, en sort, qui se comporte comme n'im-

la famille Exocet. En particulier, le SM-39 suit une trajectoire au

d'altitude) et. lorsou'il approche de sa cible, il est automatiquement guidé sur elle par un auto-La charge explosive est com-

ras de l'eau (environ 50 mètres

mandée par une fusée dite « d'impact » ou « de proximité », qui déclanche la destruction de la cible en surface. La portée du SM-39 est de l'ordre de 20 nautiques (soit environ 38 kilomètres). Chaque SNA peut emporter quatorze torpilles ou quatorze SM-39, ou un pana-

où l'équipage peut se retrouver nour des loisirs collectifs, lorsque l'un ou l'autre des sous-mariniers ne cherche pas à s'isoler pour travailler à sa propre promotion prosessionnelle en préparant des exa-

Bibliothèque avec, on s'en donte, de nombreux livres policiers, bandes dessinées on ouvrages d'évasion. Cinéma en circuit fermé, avec au programme des films commerciaux sur casvisés, des émissions théâtrales pré-enregistrées. Des jeux radiophoniques ou télévisés. La radio du bord diffuse des programmes de musique classique ou des variétés, sans compter un bulletin quotidien d'informations plus ou moins sélectionnées et passées au

rigueur professionnelle et insqu'à leur nécessaire stabilité émotion-Une fois par semaine, histoire

d'entretenir le moral, chaque membre de l'équipage a le droit de recevoir un télégramme de vingt mots de sa famille. Message capté par le sous-marin. On y apprend les derniers faits et gestes de ceux qui sont restés à terre. Message à sens unique : le sousmarin, qui doit demeurer discret. n'envoie, en retour, aucun accusé de réception.

Ce sont, en définitive, les families qui sont le plus à plaindre. Le sous-marinier en patronille est protégé du monde extérieur, comme dans une bulle où les bruits ne parviennent qu'assourdis ou triés. C'est au crible de la marine depuis ses ser- point qu'il lui arrive parfois vices parisiens. Des concours de d'appréhender le retour au port.

familles, et en particulier l'écouse, restée seule, sur le quai, ne savent pas se débrouiller durant une aussi longue absence. Mille anecdotes circulent dans le monde clos de la « sousmarinade ». La marine nationale a dû s'organiser pour faire face aux cas les plus délicats. Par l'initiative personnelle, d'abord, qui est encouragée ; les éponses lesplus favorisées on les moins socialement handicapées sont sollicitées d'apporter leur concours aux antres. Par l'institution officielle. ensuite, d'une entraide aux familles dans la détresse : des assistantes sociales de la marine. suivent les familles en difficulté. « Il existe, constate ce sousmarinier, comme un second équipage à terre, celui des épouses qui réapprennent la solidarité. 🕶

AVEC MOTEUR, AVEC RÉACTEUR

Type de sous-merin	Made de propetsion Mission		Armement principal	Principe de l'especement des charges multiples		
SNLE (sous-marie nucléoire lanceur d'engins)	REACTEUR	Dissuasion	Missiles balistiques à charge nucléaire	4 000 km		
SNA (sous-marin nucléaire d'attaque)	NUCLÉAIRE	ATTAQUE	Torpilos et missies	Missile SM-39 à changement de milieu		
MOTEUR DIESEL MD (sous-marin d'attaque-diesel-électrique)			à changement de milieu	Torpille filoguidée		

A Paris, en juin, l'affiche s'affiche. Accrochages publics dans les jardins des Champs-Élysées, à la gare Saint-Lazare, dans les galeries. Les grandes campagnes des années 70, époque du renouveau de la création publicitaire en France, se rappellent au bon souvenir des voyageurs de banlieue tandis que Savignac, le fameux, fait un tabac à la Seita. Au même moment, au palais de Tokyo, rétrospective André François, où l'on découvre les sources personnelles d'inspiration d'un artiste connu surtout pour son travail de graphiste, d'illustrateur et son esprit caustique.

ANDRÉ FRANÇOIS:

« Je ne suis jamais méchant, ce serait mal élevé »

Une vedette internationale de l'art graphique: André François. Intimement surréaliste,

- 0

mps ans l

Εī

jue : croin trait poir e

Vr

Pas d parti pez . tions

se pr clar:

comi

de q

OR 50

Ŀ

men.

qui Un

DC2:

13

lus i

T o

feui

B:=:

mé:

m'e

Pes

Ses

3

Cb:

:37

ШJ

tes

C5

1e:

ربي

res

c:

sc:

SCI

gu d∷

9

manipulateur d'objets, d'images et de mots.

André François attend un transporteur, dans son atelier au fond du jardin, à la campagne. Il retourne les toiles rangées pour la parade du Palais de Tokvo. déplace les lourdes boîtes à coincidences. Les cheveux blancs de ses soixante-dix ans et la carrure d'un débardeur. Entre deux < soulèvements » d'œuvres, voix chaude et voilée, il raconte. • De 1942 à 1944, nous étions en Haute-Savoie. Nous marchions. Beaucoup. Un jour, une fermière me demande : quand c'est pas la guerre, M. François, que faitesvous? Eh bien, je suis peintre et dessinateur. Oh, si c'est pas dommage, ca, grand et fort comme vous êtes! » Grand et fort,infatigable, mais peintre.

HISTOIRE commence à Paris, au début des années 30, à Montparnasse. Pourquoi avoir quitté la Hongrie, où vous êtes né ?

- Je suis parti... parce que i'avais trop d'oncles et de tantes. Ouinze en tout... J'étais fasciné par Paris; j'admirais beaucoup Cassandre, dont j'avais vu des affiches. A dix-sept ans, je suis d'abord allé un an aux Beaux-Arts de Budapest. Là, j'avais le pire des maîtres. Un jour, j'ai dessiné une bouteille de lait à côté d'un modèle qui était très maigre. Le professeur est entré en fureur: nous n'avons rien à faire ici de votre propagande socialiste; il

- Ce sont vos débuts dans la satire sociale et politique?

- C'était plutôt du sentimentalisme. De la politique par hasard. Comme la dernière grande gifle que j'ai reçue de mon père. J'avais déclaré que j'étais athée pour échapper à la messe; en fait, ce matin-là, je voulais simplement aller à un match de foot.

 A Paris, vous êtes allé aux Beaux-Arts?

 Non, j'ai travaillé chez Cassandre, qui avait créé sa propre école. J'y ai appris l'exigence. Il n'était pas rare que l'on sorte une affiche dans la rue, l'été, après une nuit de travail, pour vérifier les couleurs à la lumière du jour ; parfois Cassandre faisait tout laver, et on recommençait.

» Une affiche à l'époque. c'était une affaire. On l'attendait On traversait la rue pour regarder la dernière-née. C'était l'événement culturel de la semaine comme l'est le cinéma aujourd'hui.

- On dit beaucoup, ces temps-ci, que la publicité est un

art. - Si c'était vraiment un art, ce ne serait pas grave. Ce serait même flatteur. Ce qui est grave, c'est de considérer la pub comme une science. Cette attitude lui rogne complètement les ailes. Tout est étude de marché. En fait. il y a de moins en moins d'art, Tout juste des artifices. A force, elle finit par devenir inefficace. Les clips sont des petits films très astucieux, très malins: on voit une voiture s'envoler, faire des cabrioles. Et moi, je repense à ce dessin de Savignac avec un petit bonhomme assis, en l'air, entre quatre roues. Beaucoup plus frappant, je crois.

- Pourtant, les graphistes sont toujours présents. Savignac pour Citroën, récemment ; Villemot, qui se répète un peu, avec Orangina... Vous-même, pour le Nouvel Observateur, et, l'an dernier, pour l'Afrique.

- Ce sont des exceptions, C'est très différent : l'agence a l'idée et vous demande un « coup de patte ». Tout ce que je déteste, le côté virtuose. Les deux mois les plus affreux de mon existence, je les ai passés à Hollywood. Contrat, arrivée à l'hôtel, M. François, e ready to perform », pour une chaîne de restaurants. Sur les deux mois, j'ai passé trois semaines à casser le scénario

Ce que je voudrais, c'est le

retour à l'inspiration. - A la poésie, à l'idée? A ces collages que vous n'avez cessé de pratiquer comme peintre, à ces aller et retour entre œuvre personnelle et travail de graphiste?

- Jai commencé à faire des dessins pour vivre. Je me suis faisait vivre. A la sortie de la

piqué au jeu. J'ai essayé de les faire aussi bien que possible, et ça a marché trop bien!

- Vous avez fait des milliers

- L'humour a commencé, c'est drôle, pendant la drôle de guerre. J'attendais d'être mobilisé. Or ma classe n'est jamais partie, pour cause d'armistice. C'est la guerre qui m'a empêché de faire mon service militaire.

- En France, on estime que votre humour est plutôt anglo-SAXOR...

pour mon « esprit » français. Il est

- On compare souvent ce que je fais à Queneau. J'aime beau-- Et en Angleterre, je plaisais coup sa poésie mais moins sa « mathématique » des mots. Je

journaux. Il s'en créait plusieurs

par semaine. Ils avaient leur jour

de réception; on leur portait des

» La publicité était plutôt en

attente, en latence. Les livres

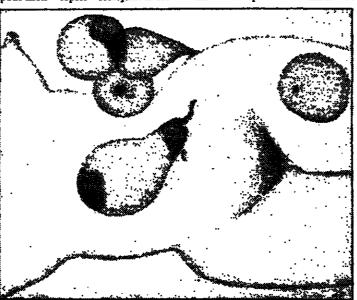
aussi. Le premier que j'ai illustré

était un Jacques le Fataliste, à la

- Et il y a eu Prévert...

demande d'Aragon.

dessins. Parfois, ils étaient pris.



Nu aux fruits, huite sur toile (37.5 × 46 cm), vers 1964.

souvent plus verbal que visuel. En fait, le Français est « spirituel ». Moi j'essaie de voir toujours aussi le tragique de l'existence. Sans tragique, il n'y a pas de véritable

- Un tragique sans méchanceté. Féroce, mais tendre. Vous n'êtes jamais méchant ?

Non, ce serait un pléonasme. La vie s'en charge suffisamment. Ce serait « mal élevé » comme disait, paraît-il, l'empereur François-Joseph de l'antisémitisme: - Un manque d'éduca-

- Nous sommes juste après la guerre, douc...

Ma première affiche date de 1944: un gala pour les prisonniers de guerre et les déportés. Mais c'était surtout la presse qui me

vrai que l'humour français est me sens plus proche de Prévert. Pendant des mois, nous nous sommes vus toutes les semaines, pour un livre. Nous parlions. Il n'y avait jamais de texte prêt. Il me disait : dessinez ; et je dessinais. Puis il a écrit. C'est devenu une sorte de pamphlet politique, les Lettres des iles Baladar, des îles heureuses où l'on découvre de l'or, que l'on transforme en presqu'îles... C'était en 1952 : on sortait de l'occupation allemande, il y avait le plan Marshall...

Votre première publicité était pour les Galeries Lafayette.

- Je m'en souviens très bien : la semaine du blanc, puis celle de la dentelle. A l'époque, il y avait une saison de la dentelle!

- Par la suite, vous avez plutôt choisi des grandes causes et des campagnes culturelles.

– II va un moment, en effet, avait pénurie de tout, sauf de où je plaisais plus à l'UNESCO qu'aux pâtes Panzani de l'époque.

précisément. En 1962, je préparais une exposition pour New-York. J'ai compris qu'il fallait que je donne la priorité à l'une ou l'autre activité. J'ai choisi la peinture, et j'ai continné à accepter des affiches, par goût.

- Votre succès d'illustrateur, votre notoriété d'affichiste au détriment, du moins en France, de votre travail de peintre et de sculpteur, semble vous donner un complexe que cette exposition aurait pour but de lever ?

- Oui, ça me fait râler. Si un peintre a de l'humour, on dit : c'est un humoriste qui fait de la peinture. Or l'art qu'on dit « pur » est parfois beaucoup plus « commercial - que l'art dit commercial; l'art appliqué est, en fait, très rigoureux et doit respecter

des contraintes strictes. » Il s'agit de deux démarches opposées : pour faire une affiche ou une illustration, on part d'une commande très complexe que l'on essaie de réduire à l'essentiel. En peinture, c'est exactement l'opposé. C'est un sentiment, une forme simple que l'on enrichit, qui se développe. A un moment, la toile est terminée. Ensuite, on peut essayer de comprendre ce qu'elle signifie.

- Papillons, cadrans d'horloge, barreaux de chaise, plaques de tôle... Dans vos collages, vous guettez les rapprochements, les coïncidences...

- C'est l'objet qui commande. Un galet posé sur la feuille blanche, cette roue de charette qui plus tard appellera le cheval. C'est comme si on le jetait dans l'eau, et qu'on observe les

 Vous aimez les surréalistes, vous les avez fréquentés ? - Non pas vraiment. Plutôt que le surréalisme, je veux montrer la réalité intérieure.

> Propos recueillis par MICHÈLE CHAMPENOIS.

► André François, œuvre graphique, pcintures, dessins, décors de théâtre. Un livre abondamment illustré, 232 pages, Herscher, 430 F.

Exposition au palais de Tokyo, 13, avenue du President-Wilson, Paris-16. Tous les jours sauf mardi. Jusqu'au

Chez André François, le Peintre, illustrateur, affichis poète-papillon, il a touché à tout avec bonheur. Le livre qui

1 2 4

. . . .

700 E.

5 T

أ عند شير

44

.....

And the

.

1 3 mg --

--

4

chements, ces travaux en cor-respondance étroite. Satiriste apprécié d'abord par des revues anglaises comme Punch et Lilliout, auteur de nombreuses couvertures pour le New Yorker, André François a conjugué l'humeur pince-sans-rire et un trait cousin de celui d'un Ronald Searle, son ami, qui préfaça l'un de ses recueils sous le titre The Biting Eye, l'œil qui mord.

grande rétrospective du palais

de Tokyo soulignent ces rappro-

La même verve non conformiste et le sens du raccourci illuminent les affiches commer-ciales, puis de plus en plus souqu'il réalise dans les années 60.

VOITURE-**POISSON**

Sous l'impulsion de Robert Delpire, complice de longue date, il décline pour Citroën la suspension hydraulique de la quent : poisson-oiseau, poisson-ballon rouge, à una époque où nul n'imagine de par-ler voiture sans faire jaillir les monstres vrombissants au natu-

En 1972, des moutons à comes de papier journal feront campagne pour le Nouvel Observateur en contrariété

absolue du racolage habituel. Parallèlement à ce travail public qui lui assure une notonété bientôt aussi granda en France qu'elle a pu l'être à l'étranger, André François dit avoir donné la priorité à partir des années 60 à son œuvre personnelle toute en glissements, en coq-à-l'âne, en jeux d'images saugrenues, tendres ou désolées,

Mots pris au piège du dessin : cœur pensant si encombrant qu'il prend la place de l'homme ; ou cette femme qui couvre de son corps le regard et e cerveau de l'« art worker », obsédé.Plus tard, le calme revient: notre homme s'épanouit dans son environnement immédiat, accole, raboute des fragments de la réalité quotidienne, étend l'autoportrait à son entourage, l'atelier, le jardin, les enfants du dimanche dans les hautes herbes. C'est

FFISHE

MGNAC:

savon sous la vac

া চিটা ক্রমেন্

The product year.

of the Granisa

The same the same of the same

- www.

Andrew British San

** - 6 ** ***

South set it is

Service Services

் செய்தகத்த

The same of the same of

117.50 3 60

ं १४ कर मेंब्रुक्ट्रें

The second second

1 7 m 18 6 34

- - same side

The second

See to great the

444

The same of the same

and the same of th

一个人有什么

WARRY AND

The state of the s

- ---- A

- an make

A Same

் – சாக்கும் ஆர்

Was Carried

** ÷ =

CONTRACT OF THE 200 3. 海海· 100 ---

4

assa 😉 Geogr

with the state of the state of

- -

and the second second second

: 34.94.5

A Francisco St. 197.

. 数据

. **. . .** .

م كذا من رلاميل

AFFICHES GRAPHISTES



SAVIGNAC:

«Le savon sous la vache, pas au-dessus»

Pour Savignac, escrimeur de l'image concise, l'affiche doit d'abord et avant tout faire de l'œil au

Un dimanche après-midi, face à la mer à Trouville, où il est installé, ce jeune homme de soixante-dix-neuf ans a bien voulu, maigré son aversion du

OMMENT le conreur cycliste que vous réviez d'être s'est-il engagé dans la voie de l'affiche ?

: : :

- - -

1.72

:. ५८७१

VOITUE

and a green and the

🔾 🎉 🙀 Albandaria

A Marian

R. S. Series

新生 教徒

Burgaras ...

See aller

· Ame

A Company of the Comp

美麗子等 4-5-5-

and the state of

at the second

Comment of the Second

A CONTRACTOR OF THE SECOND

THE PLANTS

The great and

30W S

Print 1979

The species was

gradient de la

14 3 mm

uğa ing i

gage and constitution of

No. of the World

A STATE OF THE STA

En 1867 March 1977 Andrew Street Street

Company of the same and

in the second

NOTE OF THE PARTY OF

and in

Section 1

STELL FLAGE

建设基点型 1000 000 000

Eirop Marin -- si -

- Oh! vous savez, quand j'étais gosse, je n'avais aucune envie d'être quoi que ce soit. Je faisais du vélo, et j'aimais tellement ça que je dessinais des conreurs en pleine action d'après les caricatures qui paraissaient dans les journaux.

» Un beau jour, un grand champion est venu se joindre à notre groupe, au cours d'une séance d'entraînement. C'était à Longchamp. Nous, pour l'épater bien sûr, on poussait un peu sur le pédalier, mais lui très à l'aise avait les mains en hant du guidon. Il se promensit. An bout de deux, trois tours, il a en ce mot historique pour moi. Il a dit : « C'est pas tout ça, les p'tits gars, il faut que je m'entraîne un peu. » Il s'est ramassé sur sa selle et tout de suite, il a été un point à l'horizon (rires). Un grand pan de mon ambition s'effondrait. Il ne me restait plus que le dessin.

- C'est un bien grand mot. l'ai débuté dans la vie à quinze ans et demi, en 1922, comme dessinateur-calqueur à la Compaguie des transports parisiens. Je passais les teintes. Cela a duré deux ans, et puis, au hasard d'une compression de personnel, je me

- Le destin, en somme?

- Vous dessiniez enfin ?

taire.

pionniers du dessin animé publici-

m'avait engagé en dépit d'un curdessin animé, on fabriquait des affiche et d'un dépliant. Dans la minutieusement le départ de ses Jusqu'au 31 août.

tant. Evidenment, Lortac s'est aperçu que je ne savais rien faire. Pour ne pas me mettre à la porte, et parce qu'il ne me payait pas cher, il m'a collé aux archives. Je classais les pantins, je les décou-

Je suis tout de même monté en

 Dans ies films, il fallait reproduire manuellement le produit ou la publicité de ce produit. affiches. La première affiche que J'ai reproduite était une affiche de Cassandre? Charles Loupot, puis je me suis fait la main sur Cassandre, Carlu et bien d'autres...

 Pourtant, le dessin animé ne me convenait pas du tout. Je n'avais ni la patience ni le don de raconter des histoires. Pour ne rien arranger, les effets burles-ques des films de Lortac étaient rarement comiques; mais c'était un excellent professeur, il vous montrait le contraire de ce qu'il fallait faire. D'autre part, en bon Auvergnat sans doute, je me révoltais contre la gratuité totale des scénarios du père Lortac. Ils n'avaient rien à voir avec le produit. Par contre, quand je me baladais dans la rue et que je voyais les affiches de Cassandre, de Colin ou de Francis Bernard, je me disais que c'était eux qui avaient raison. Ils ne perdaient pas leur temps à épauler sans arrêt, ils tiraient et faisaient monche. Je trouvais cet esprit épatant. C'est une maladie qui depuis ne m'a jamais quitté.

- Et votre rencontre avec Cassandre?

- C'était une journée particulièrement grise. J'étais au chômage. Dans toutes les maisons où je passais, on attendait toujours de moi autre chose que ce que je savais faire. A bout de ressources, j'ai décidé, puisque je l'admirais, d'aller le voir, comme ça, tout à trac. l'ai traversé tout Paris dans un état suicidaire.

suis retrouvé chez Lostac, un des rendait à l'Alliance graphique, - Pas exactement. Lortac dont il était le directeur artistique, que deux fois par semaine le riculum vitae vraiment nul. Il. mardi et le vendredi. C'était un d'ailleurs que les films muets des voulait me faire faire du dessin mardi. Il m'a reçu, et je suis comiques américains. animé. Or, anx premiers âges du reparti avec la commande d'une » Chaplin, par exemple, cernait Seita, 12, rue Surcouf, 75007.

pantins, que l'on plaçait sur un même journée, je suis passé du décor devant la caméra en les agi-désespoir à l'allégresse. Au bout de quelque temps, il m'a demandé de travailler chez lui le matin à n'ai pas hésité une seconde.

> » Avec lui, on suivait le cours supérieur, et en même temps ça ne ressemblait à rien de connu. Il suffisait de le regarder au travail. On percevait très bien le cheminement de son esprit qui arrivait à la clarté, à la simplicité.

Est-ce aussi une influence de



Affiche Monsevon (1949).

- Je crois que j'ai vraiment tronvé mon chemin grâce à hi. Quand j'ai vu son « Dubo Dubon Dubonnet » (message publicitaire en trois parties montrant un personnage qui regarde la fameuse boisson, la goûte et se ressert), l'étais enchanté. Il mettait fin au règne du cubisme alors toutpuissant et récupérait le côté humain.

» Mais c'était encore trop long. L'idéal pour moi était justement de fondre ces trois images en une seule. Je voulais que les idées iouent entre elles au lieu que ce soit l'affiche qui joue avec ellemême. Autrement dit, l'affiche » l'ai en un coup de chance devait directement faire de l'œil extraordinaire. Cassandre ne se au public. D'où le recours au gag visuel qui me sournissait une unité indispensable. Cassandre m'a indiqué la direction au même titre

aient bien la situation en tête. Et puis tout filait à toute vitesse. Cela avait d'autant plus de force que c'était toujours inattendu. La surprise est un élément formidable de la publicité.

- Et la vache Monsavon (1949) qui lance votre carrière. C'était aussi une surprise ?

- J'ai procédé comme aurait procédé Cassandre, par association. A partir du savon an lait, on nense à la vache et vice versa. A auraient mis le savon sur la vache. le tout bien assemblé par des artifices graphiques. J'ai pensé au contraire que c'était plus drôle de continuer le mouvement et de mettre le savon directement sons le pis de la vache. C'est après que j'ai compris que c'était stupide de montrer seulement le produit. Il valait mieux lui faire jouer un rôle comme un acteur.

- Finalement, c'est la techmique que vous utiliserez pour « Vite Aspro » ?

- Oui, j'ai pris le problème à contrepied. Au lieu de mettre en scène un type guéri par l'Aspirine, ce qui est invisible, il vant cent fois mieux se servir d'un personnage douloureux qui ne supporte plus les bruits trépidants des voitures qui lui traversent le crâne. Et puis, avec les deux mots - Vite Aspro». Il n'y a rien d'autre à ajouter, tout est déjà présent dans le visuel. Padore ça, le style bref.

- Vous sentez-vous proche des campagnes publicitaires actuelles?

- Leur manque d'esprit me déplaît. C'est de la matière bien photographiée. Vous consaissez le mot de Cocteau qui disait : - Le premier homme qui a comparé une femme à une rose avait du génie, le second était un imbécile. - Eh bien, de nos jours, c'est le second qui est reconnu. J'ai donc pris l'habitude de travailler assez seul. En fait, vous avez devant vous un vieux brontosaure qui fait un métier qui n'existe pas pour une espèce en voie de disparition. An fond, je ne suis que Raymond Savignac, >

> Propos recueillis per BERTRAND RAISON

Savignac au musée-galerie de la

Les années 70 entrent en gare

RANCE-RAIL, la régie publicitaire des chemins de fer nationaux. célèbre à sa façon le mois de l'affiche. En suspendant une trentaine de panneaux de 4 m×3 m au-dessus de la tête des cinq cent vingthuit mille voyageurs qui circuient tous les jours dans le hall, elle a transformé la salle des pas perdus en une gigantesque galerie d'art... avec une sélection des campagnes les plus percutantes des années 70.

raine a une histoire, au même titre que celles des années 20 pieusement conservées dans nos archives. Cette opération pédagogique originale se propose donc de remettre en situation des images vicilles de quinze ans pour montrer combien, finalement, elles nous ont marqués. Citons pêle-mêle le café Cinzano dans le trou des Halles, les moutons obéissants de la Woolmark, la vie en Levi's post-baba, le pneu robuste d'Uniroyal et les fruits sans bulles de Banga.

Ajoutez-y une bonne quinzaine d'interviews reproduisant les propos des concepteurs de l'époque sauvagement appelés des « créatifs» et vous aurez une idée du joyeux tableau qui attend l'abonné du rail. Une fois sur place, il suffit de lever le nez. Fort bien, mais pourquoi ces années 70? Tout simplement perce que c'est à ce momentlà que la publicité amorce un virage pour le moins tonique, celui qui va la faire passer de

la réclame à la pub.

C'est le moment aussi où se crée l'agence type et son concept : la mirifique cellule créative formée par le directeur artistique et le rédacteur. Naturellement, Savignac et Villemot, aux yeux de ces jeunes loups, font figure d'ancêtres. Voilà comment Philippe Michel, actuel patron de CLM, explique l'extraordinaire vitalité de ces temps hérolques : «Il faut remonter aux années 60 aux Etats-Unis pour trouver la source de cette convulsion qui nous a tous fait sauter en l'air. C'est à ce moment que, chez Dupuy, Pierre Barret m'a dit : « Je te nomme direc-» teur de la création. » J'étais

génial de mettre un incompétent à ce poste. J'ai tout foutu en l'air et ça a marché tout de suite. J'avais mis l'agence sur le budget Levi's. Dans un bureau, je tombe sur un crocons en jeans, allumés, avec ave c'est sorti, boum, succès! Ca tombait exactement à l'endroit où il fallait, c'était exact... Cette véritable jubilation n'existait pas avant.

artisans, pas des gourous. > Pour la petite histoire, confie Charles Petit, maître d'œuvre de cette rétrospective, le même groupe de jeunes en jeans a enfilé dans une campagne suivante l'uniforme de l'Armée du salut avec pour tout slogan : « Imaginez un peu la vie en Levi's ». Il faut croire que le propos était juste, puisque l'agence a obtenu par la suite le budget de l'Armée du salut. D'après les indications précieuses de Charles Petit, nos pubs étaient moins - mode - mais plus

La preuve, Uniroyal se payait le luxe pour ses pneumatiques de titrer : «Si on ne veut pas se sentir à l'étroit. mieux vaut prendre des pneus larges. - Une formule lapidaire qui était accompagnée d'une vue sur caveau. En 80, par contre, on rigole toujours, mais on ne joue pas avec les accidents, encore moins avec la mort... On fait plutôt dans la sociologie, on colle au look. Toujours sceptique? Eh

bien, opposez donc la campagne Banga 73 à la campagne du même annonceur version 85. En 1973, c'est le jeu de mots sur les bulles; en 1985, rien ne va plus. Le gosse qui sort de sa chambre tombe sur un crocodile et doit affronter toute une série d'épreuves avant d'atteindre la bouteille libératrice. Nous voici chez Spielberg.

A Saint-Lazare, le ton narquois des années 70 apporte donc un antidote à la culture spectaculaire des années 80. Une leçon de pub... qui se parcourt dans les deux sens, avec à l'aller des affiches en noir et blanc et au retour la couleur.

ኢፓር

ле́т: SOLE

temps dans l

Et (

ย์ดูก รเ

mon r.

Il e

que (

croir:

meme

BO:FE

garde

V۳

Pas d

BCZ.

On :

de a:

on se

L

men

qui Ua

75

frag

Tro:

ie::

Bier

ΞÉI

ED, C

Ch:

ten

00:

Cc

te:

jsu

rie.

rer.

gu dù

 $\boldsymbol{\varepsilon}$

trait

OUVERTURE au tainebleau d'un musée consacré à Napoléon I'' (le Monde du 12 juin), est-ce une « surprise » pour le spécialiste

Non puisqu'il s'agit des collections du prince Napoléon dont on avait annoncé l'acquisition par l'Etat français. Il était normal que celles-ci soient exposées. Mais il fallait trouver un lieu. Rueil-Malmaison, musée du Consulat n'était pas assez grand; les Invalides n'appartiennent pas seulement à Napoléon, et Compiègne demeure le musée du Second Empire. Restait donc Fontainebleau, qui immortalise l'un des grands moments de l'épopée, lorsque Napoléon quitte ses soldats, embrasse le drapeau et prend la route de l'exil. Comme l'imagerie populaire a magnifié cet épisode des adieux, le cadre de Fontainebleau est de ce point de vue tout à fait adapté. Et ce musée permettra effectivement de mieux cerner ce style Empire, imposant, à l'image du régime.

 Mis à part ce nouvel éclairage sur les richesses du style Empire, y a-t-il une « actualité » de Napoléon ?

- Napoléon, je le crois, est toujours d'actualité. Il suffit de lire les discours des nommes poi tiques pour y trouver des références. Je dirais même que Napoléon est plus d'actualité encore que la Révolution française, qu'il complète, et dont il est le gardien conquêtes. Il faut souligner d'ailleurs que cette référence à Napoléon n'est pas seulement française, mais mondiale. Les guerres napoléoniennes, on ne l'a peutêtre pas assez dit jusqu'ici, sont la première « guerre mondiale ». En effet, ce n'est pas seulement l'Europe qui est « touchée ».

- Au moment du Consulat une grande expédition est montée pour reconnaître l'Australie : il y aura une « côte Napoléon ». Dans créés, comme le Courrier de

Java devient française, un gouvernement est nommé: de fait. le réseau routier actuel de l'Indonésie date de cette époque. Ajoutons que la Chine blocus imposé à la

les colonies

holiandaises,

aura son commerce perturbé du fait continental France. Il n'y a finalement guère que le Japon qui vive alors à l'écart de cette influence. Mais. lorsque l'on demande auiourd'hui aux Japonais de rommer l'homme de guerre le plus célèbre, Mac Arthur ne distance que de

très peu Napoléon. Il ne reste que la Lune où Napoléon n'ait pas laissé d'empreintes...

Napoléon, c'est le code civil, la fondation de nouvelles institutions. Mais c'est aussi la force de celle-ci ?

- Napoléon, c'est un dictateur, mais pas un tyran sanguinaire comme on le dit un peu trop vite parfois, mais un dictateur qui puisqu'il en consolide les ale sens de la mise en scène. Il a su mettre en scène ses victoires. son gouvernement. On peut même considérer qu'il est l'inventeur de la propagande moderne. Il a compris l'importance du pouvoir de la presse, et l'utilisera comme un instrument à son service. Quand il remporte des victoires pendant la campagne d'Italie (pas toujours si éclatantes quand on les examine de près), il en rend compte dans les journaux qu'il a lui-même

l'armée d'Italie. Il va plus loin, il prend lui-même la plume et écrit : Bonaparte vole comme l'éclair frappe comme la foudre. - Très tôt il se compose un personnage. La légende n'est pas née à Sainte-Hélène, mais dès la campagne d'Italie, alors qu'il n'est pas encore au pouvoir. Ce qui le distingue d'autres généraux comme Pichegru, Dumouriez ou Lafayette, ce n'est pas le génie militaire (il n'est pas je crois un très grand général); ses batailles, il les gagne plus comme un joueur de poker que comme un joueur d'échecs. Mais il sait ensuite exploiter la victoire et imposer une image.

- Cette légende fait-elle de Napoléon une figure « active » dans l'imaginaire politique ou historique français. De Gaulle par exemple...

- ... Mais de Gaulle n'est que la continuation de Napoléon. Dans le mythe du sauveur j'ai

essayé de montrer comment la bourgeoisie s'est inventé dans les moments difficiles des sauveurs. Une lignée de sauveurs qui comprend par exemple le général Boulanger (un échec, il se suicidera), mais aussi Pétain ou de Gaulle. Dans les périodes critiques, il y a toujours en France l'invention d'un homme que l'on porte au premier plan. Mais quand il a rempli son rôle, ou quand cela tourne mal, on fait souvent preuve d'une grande ingratitude à son égard...

 La légeude « façonnée est également relayée par la littérature, qui s'en nourrit...

- Napoléon, c'est le triomphe de la bourgeoisie, il est vrai, un peu poussé par les sans-culottes... Après Louis XVI, il y a en 1799 une espèce de vide. Et. comme on l'a dit, si « la Révolution a fondé une société, elle cherche un gouvernement ». L'Empire sera le

il n'y aurait pas eu les romantiques. On sait en effet que Victor Hugo est profondément marqué par l'épopée; que Balzac va jusqu'à écrire : « Je ferais par la plume ce qu'il a commencé par l'épée » : on sait également que tude et grandeur militaires. Bref, de Gérard de Nerval à Barbey

légende napoléonienne. - Est-ce pour cela que bien souvent, hier comme anjourd'hui, Victor Hugo

d'Aurevilly, tous les grands écri-

vains ont été influencés par la

perce » sous Bonaparte ? - Si vous voulez... Mais justement quelque chose me frappe, et au'il faut mentionner. L'art moderne par excelience, on peut en convenir, est le cinéma. Eh bien, on ne peut que le remarquer, le personnage historique le plus mis en scène est Napoléon (le Christ mis à part). Pour mon Dictionnaire de cinéma, j'ai personnellement recensé cent vingt films dans lesquels Napoléon est le héros principal.

gouvernement

qui invente

cette nouvelle

société. Mais.

précisément.

l'imagerie na-

poléonienne

n'est pas une

imagerie bour-

geoise. Au

contraire, Na-

poléon, c'est le

père du ro-

mantisme. Et

il est tout à

fait injuste de

dire que pen-

dant quinze

ans, sous son

règne, il n'y a

aucun grand

écrivain, et

que les quel-

ques rares out

été empri-

sonnés,

comme Sade,

à Charenton,

ou exilés

comme

Staël, La lit-

térature est

pent-êire mé-

diocre, mais

sans Napoléon

- Napoléon, ce serait une légende typiquement française?

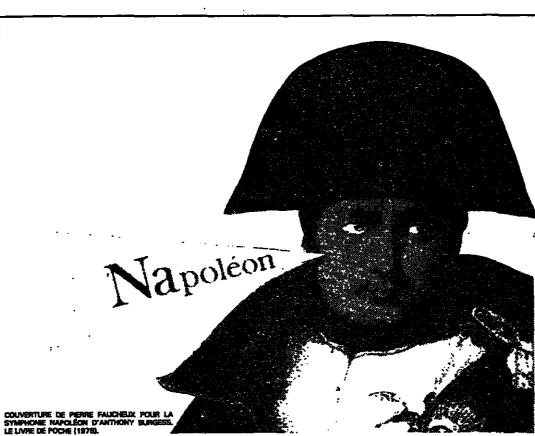
- Pas française, mais romaine au sens antique... La Révolution française ne se comprend pas sans références à l'Antiquité. Des gens, comme Robespierre, Danton ou M™ Rolland avaient lu Plutarque, et le régime napoléonien fera de constantes références à Rome : il y a un premier consul, un Sénat, un tribunal... D'ailleurs, regardez de Gaulle, c'est un homme qui a lu Tacite, qui pense toujours en Romain ; il y a une continuité de la culture romaine... Quand le général écrit ses Mémoires, il pense indiscutablement à César. Mais, d'autre part, ce n'est pas par hasard si Napoléon, à Sainte-Hélène, fera des commentaires sur les Commentaires de César...

- Et, vous-même, com expliquez-vous votre passion pour Napoléon ?

 Elle est universitaire évidemment. Peut-être également cinématographique; mais je n'irai pas jusqu'à dire que c'est le Napoléon d'Abel Gance qui a déterminé ma vocation.

A ce propos, Abel Gance me racontait que, lors de la première de son Napoléon à l'Opéra, de Gaulle et Malraux se sont rencontrés pour la première fois. Et lorsque dans une scène du film un comédien se tourne vers la caméra et demande au public de chanter la Marseillaise, tout le monde s'est levé y compris bien sûr Malraux et de Gaulle, oui ont chanté... l'un à côté de l'autre. Une rencontre sous l'égide de Napoléon. Mais voyez-vous, là aussi on retourne à la légende, »

[NDLR. - Première rencomtre entre de Gaulle et Malraux ? Le 13 avril 1927, jour de la projection du Napoléon à l'Opéra, de Gaulle a trente-sept ans et Malraux vingtsix. Le premier est au secrétaries général de la défense, l'autre déjà connu et reconnu, écrit des articles sur le cinéma. La liste des Invités de cette soirée est perdue. Plusieurs historiens que nous avons consultés ne tiennent pas le «scoop» d'Abel Gance pour **[.eldaldme**



PARIS AVEC TROP DE RELIEF

Il me semble que le billet de Nicolas Faucherre néglige une partie du problème, la plus culturelle parce que enracinée dans les mentalités régionales et pas seulement tournée vers une belle collection à admirer et à mettre en valeur.

C'est gentil de sa part de dire que les gens du Nord subissent un e immense préjudice moral », mais pourquoi considérer que c'est une fatalité de mettre ces plans à Paris ? Dire que l'*∢abrégé de la* France > qu'est notre capitale y faire conclure, alors, que doivent s'v marine, de la montagne, de la campagne, de la mine, de l'industrie,

Alors qu'un pays comme l'Allemagne fédérale tire une telle force d'une véritable décentralisation culturelle multiforme i Nous ne prétendons même pas à cela. L'écart entre Paris et la province est trop large et il est impensable de le comler. C'est pourquoi on pouvait penser que la capitale de la France ne s'abaisserait pas à la mesquinerie de reprendre à une région qui les méritait bien des plans qui revêtent ici une autre dimension que cell ou'ils pourront avoir à Paris, que que soit le cadre où on les mettra.

JEAN-MICHEL DEWAILLY.

LES « PAUVRES » DU NORD

Dans votre page sur les plans en reliefs (le Monde aujourd'hui daté 1 ~- 2 juin), Nicolas Faucherra souligne avec raison le préjudice moral qu'il y aurait pour la population du Nord si ces maquettes devaient

retoumer à Paris. Une fois encore la « culture », le patrimoine, et la présentation originale proposés par J.-E. Grislain seraient indignes de ces « sousdéveloppés du Nord ». Les « pauvres », il leur a suffi de subir les sinistres des guerres et plus récemment les sinistres du redéploiment industriel...

Faut-il vraiment se plaindre de devoir attendre quelques années pour que le cadre soit parfaitement aménagé, alors que durant des siècles tout cela est resté caché au grand public ? Soyons sérieux : l'aménagement des combles de monuments parisiens, de monuments qui seront de toute façon entretenus, est-il plus rationnel que la sauvegarde d'un témoin architec-« province » ?

Avant d'être membre du gouver nement, M. Descamps, conseiller municipal de Lille, avait voté les crédits que la municipalité de Lille pouvait engager dans cette réa tion... aurait-il changé d'avis ? Paris va-t-il continuer d'aspirer tous les crédits pour les réalisations prestigieuses... indignes d'une population qui n'a qu'à travailler et se contenter des miettes ?

Il sera touiours temos de faire des copies pour quelques expositions itinérantes. Pour le moment, l'Etat a sans doute bien d'autres mesures à prendre pour une véritable politique culturelle. Et d'abord sans doute en favorisant la décentralisation dans une région laborieuse, qui n'est pas un désert, et

courrier

qui ne perdra pas à mieux retrouver ses racines, puisque tant de maquettes concernent les villes de notre région.

Vous comprendrez combien j'espère que le gouvernement aura décidé dans un sens qui l'honore, et non selon des manœuvres politinnes qu'il se plaît à reprocher à ses adversaires. Et la presse, dont le Monde, peut bien soutenir une telle ouverture culturelle !

D. DEWAILLY. (Chasnon, Nord.)

LE PILOTE, LA JUSTICE **ET L'IMMIGRÉ**

J'ai été récement agressé (et je suis depuis handicapé physiquement) par un immigré qui se trouvait déjà sous le coup d'une inculpation pour usage de faux (fausse identité) et séjour irrégulier.

A l'issue de sa nouvelle condamnation, et conformément à la décision de justice, l'individu a été conduit à un aéroport de la capitale pour y prendre un avion en direction de son pays d'origine (pays notoirement pacifique).

Or l'avion faisait escale sur un autre aéroport national. Et durant ce premier parcours. l'individu se serait donné un comportement non habituel pour un passager d'avion. Le pilote l'a donc débarqué à l'ascale et remis à la police des frontières

L'individu est libre aujourd'hui, et à Paris maigré une interdiction de

Cette situation m'amène à poser quelques questions : 1) Un pilote, pour le confort de son vol, peut-il être dispensé

d'appliquer les décisions de justice ? 2) Suffit-il qu'un condamné s'agite dans un avion pour être absous de ses méfaits et mette la justice francaise dans l'impossibilité

de faire appliquer ses décisions ? 3) Pour éviter ce genre de situation, n'est-il pas préférable de faire accompagner les personnes expulsées et faire en sorte que le voi ne comporte pas d'escale sur le sol

4) Enfin, sous quelle identité un individu placé dans la situation de mon agresseur peut-il être libéré, ses papiers d'identité étant des faux ? Quelle est sa situation administrative, n'ayant pas d'autorisation de séjour en France ? Acceptet-on donc officiellement que des personnes, en séjour irrégulier, soient autorisées à circuler libre

UN LECTEUR.

ATTAQUES CONTRE AMNESTY

ment dans notre pays ?

Les critiques dont votre journal s'est fait l'écho dans son supplé-

ment consacré à Amnesty International (le Monde daté 18-19 mai) font état, en premier lieu, d'un centralisme excessif > dans l'organisation et le fonctionnement d'Amnesty. Ceux qui formulent ce reproche (précisons qu'il s'agit de deux personnes qui n'appartiennent d'organisation. Sans doute s'attendaient-ils à trouver à Amnesty l'équivalent d'un parti politique offrant un terrain favorable aux intrigues par lesquelles se

conquiert le pouvoir (...). Parler à propos d'Amnesty de « bureaucratie » prêterait à sourire si l'accusation surprenante de « stalinisme » ne révélait une propension inquiétante à recourir à la méthode très... stalinienne consistant à accoler une étiquette infamante à ceux

qu'on cherche à disqualifier. Pourquoi dire per ailleurs qu'Amnesty travaille sur les pays faciles et fait l'impasse sur les autres ? L'Union soviétique, la Chine, le Vietnam, l'Albanie, la Buigarie, le Mozambique, l'Angola, le Timor oriental, sont-ils des pays faciles ? Sur tous ces pays, Amnesty International a publié des rapports substantiels qui font autorité. En ce moment même, plusieurs centaines de ses groupes sont engagés dans une action en faveur des personnes d'origine turque persécutées en Bukgarie. Malgré les très grandes difficultés qu'il y a à se procurer des informations dans ce pays, le département de la recherche basé à Londres a réussi à établir une liste de près de trois cents victimes dont on cherche à éclaicir le

Reste le grief consistant à dire qu'une faible part seulement du budget de l'organisation servirait à

aider les prisonniers. Faut-il rappeler qu'Amnesty international n'est pas una organisation d'aide humanitaire et qu'en conséquence son budget ne prévoit nen pour les secours directs? Mais Amnesty gère un s fonds d'aide » totalement distinct de ses propres finances, qui est intégralement utilisé pour les besoins des prisonniers d'opinion et de leurs families. (...)

> AIMÉ LEAUD. (Ancien président de la Section françai 1977-1979.)

CONFLIT **DE PERSONNES**

La presse se faisant maintenant l'écho des débats internes qui egitent Amnesty International, qu'il me soit permis de donner à mon tour mon point de vue, celui d'un militant qui a suivi ces débats d'assez

près pour savoir à quoi s'en tenir. Sur le fond, tous les arguments présentés «peuvent être réfutés (même s'ils soulèvent à l'occasion un problème réel), et je pense que les dingeants actuels d'Amnesty s'en chargeront. Mais je crains que, paralysés par le « syndrome de la place du Colonel-Fabien » (peur de se poser en dirigeants trop orthodoxes face à des opposants qui se prennent pour des rénovateurs), ils n osent pas dire publiquement ce qu'il faudrait dire, à sevoir que tous ces contestataires ont des raisons d'en vouloir à Amnesty, qui tiennent avant tout du règlement de comptes personnel (...).

> SIMON FOREMAN (Neuilly)



ÉRIQUE, CHI

Total Holling

45

. . . .

The Page 1999

100

≥ n ...

·= ;

. . .

ر چې:

.

2 to

. . . .

St. 197 30 g

- - -

.

4.4

: e-

Strate of

No.

. .

F. . . .

~ ;-

To the state of th

• ...:

15.

м °<u>1</u> . .

THE PART OF THE PARTY OF a with the second ---to transmit for the - 1000 M M M M M M Stephen of the state of the sta The second of

The second second second

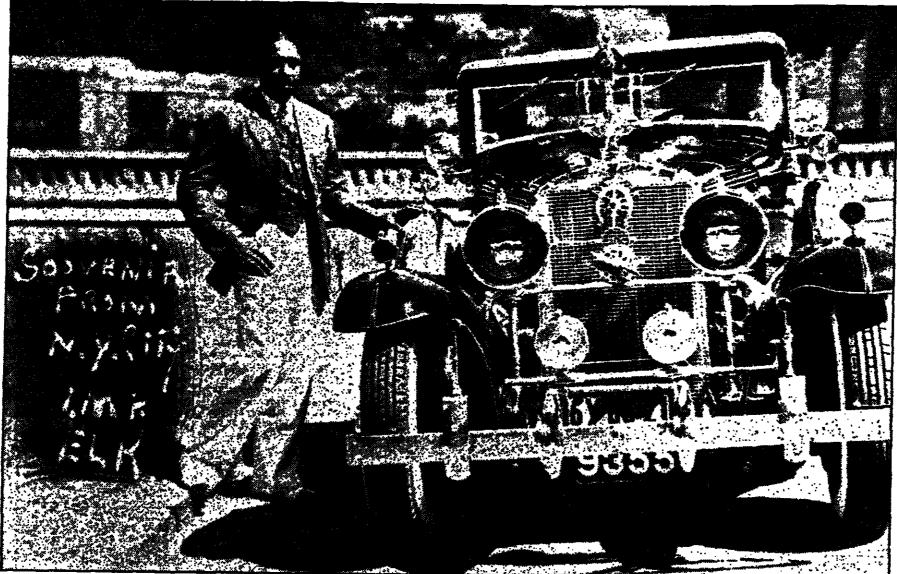
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH THE PARTY NAMED IN A SECRETARIAN SECR The second second second second THE RESERVE A THE PERSON NAMED AND

* bes 40 -There are the same ------THE RESERVE The state of the s A A L COMPANY

----The second second second -17 A XW - 17 THE TANK OF THE PARTY OF THE P PROFES ME to be being " "Without the second 204 - 5 Table - 2 Cont. -

Triangle (market THE PERSON NAMED IN The state of the s

مكذا من زلاميل



qui, dans les années 20 tira le portrait de Herie

L'AMÉRIQUE, CHESTER HIMES AUX BASKETS

Jean-Claude Charles

2 45 45 W F 1822

_ு உர*ு*ம். ≝ி

san in the track of

the section of the section

人名英格兰 经金额条

المام في المناس و مرادي

The state of the s

3.00

. . . starte at a E

ERSONNE ne les voit Sauf moi. Je traverse l'Amérique en compagnie de deux lascars. L'un s'appelle Ed Cercueil. L'autre, Fossoyeur. Nous sommes sur les traces de Chester

Bon. D'où viens-je? Ça je sais. De Paris. Où vais-je? Ça c'est plus dur. Avec Himes, ce ne sont pas les lieux qui manquent. Il faut réfléchir. Notre oisean naît en 1909 à Jefferson-City, dans le Missouri. Une famille noire américaine de classe moyenne. Plus tard, nous le retrouvons à Cleveland, cette ville de la région des Grands Lacs, dans l'Ohio, où son père, prof de mécanique, trimballa la famille au terme d'une série de déménagements à travers le Mississippi, la Géorgie, l'Arkansas, retour dans le Missouri, etc. Cette mobilité a toujours été, est encore une manière très américaine de courir après le bonheur.

Un ceil sur la ligne droite de l'autoroute, l'autre sur le tableau de bord, deux mille kilomètres de fatigue dans ma carcasse, je tente de faire le point. Je ne me rappelle plus comment fai comu Himes. Par ses livres, sûrement. Mais le reste? Les conditions de la découverte. Le roman par lequel j'aurais commencé. Le moment. Blackout. Les psychanalystes pensent que ce genre de chose se jone très tôt dans une rie. Or je n'avais pas trois ans quand j'ai lu Himes. Ni sept. Ni même quinze. Pai donc rencontré le bonhomme assez tard. Or, depuis, je n'ai pas arrêté de le poursuivre. A pied, à cheval, en avion, en voiture.

Ca sera Cleveland. Détours de vovageur peu pressé. Je passe la mit sur un siège de l'aéroport d'Atlanta. Et me voici en ce lieu de la jeunesse de Himes. Cleveland, cité-grise. Quadrillée par les poulets, mes frères. Investie par une foule de baptistes en congrès d'où les hôtels remplis à ras bord, d'où mon exil force dans la chambre nº 422 d'un motel rempii de cafards, point de vue imprenable sur le monde romanes-

due dui m'occabe. Cieveland, planète d'herbes sauvages et de béton déchiqueté. Univers de terrains vagues ouvrant sur des bou-Jevards défoncés. Des flots de simili-vie dans un centre-ville moderne à crever d'emmi. Périphérie à boîtes de gogogirls attristantes, entre fast-food et néant à néons. Les classiques éléments

du paysage américain, combinés pour une fois en une figure nulle. An bord d'un lac Erié pousse-en-meurtre, Au suicide. A la folie.

Je marche dans les rues d'un autre temps. Cleveland, 1928. Chester Himes, dix-neuf ans, glisse sur la pente de la délinquance. Il va le payer (septans et demi de prison) et devenir écri-Je marche avec sa voix dans la tête: ~ C'est la première ville du Nord où Jai vécu. Je ne me souviens d'aucune ségrégation légale en fait de logement ou d'instruction, mais la plupart des Noirs vivaient dans des taudis et envoyaient leurs enfants dans des écoles de ghetto. >

Acta gratuit, performance sans public, déplacement d'énergie pour rien, ce voyage n'a rien d'une enquête. Sa seule rigueur est de poursuivre une obsession simple, que je sais ne jamais rattraper. Sa seule logique: à partir d'un fil conducteur, faire la planche dans mon propre liant mental, sauter d'une liane intérieure à une autre, par goût de la dérive, pour le pur plaisir de

NTRE fiction et réalité, je parcours quelques lieux et m'en contente. Glenville, au nord. - Maintenant ghetto noir, c'était en ce temps-là un quar-tier habité par des juifs de la classe moyenne », raconte Himes. Un calicot barrant le ciel m'apprend que c'est bientôt le festival de la communauté, Des maisons en bois peint. Des maisons de brique rouge. Des perrons, Des porches. Des colonnades. Des panneaux annoncant les zones sous gardiennage, histoire de dissuader les salopiands. Le vieux chemin de fer dans les hautes herbes, au bord de la nationale 283. Les gosses qui batifolent dans les cailloux. La vie improbable d'un ghetto. Son passé raturé. Son absence d'avenir.

A distance respectable de tout souci de vérité, je m'accroche à quelques certitudes physiques. Le solcil pâle d'après une matinée pluvieuse. Le vent. L'amorti de mes baskets à présent dans le perc Wade, Le Wade Park Manor existe tonjours, mais n'est plus l'hôtel où Himes travailla comme chasseur, vers 1926 je crois. Même qu'il y fractura sa colonne vertébrale : chute dans la cage d'ascenseur, suite à une distraction: Œillade coquine à deux jeunes femmes, le vieil ascenseur n'en fait qu'à sa tête, on entend un grand cri : le

corps qui s'écrase est celui d'un futur grand écrivain. Le Wade Park Manor est aujourd'hui une résidence de « senior citizens » (personnes du « troisième âge», disent les Français). Le portier m'assure qu'elle appartient à « une fondation chrétienne formée par

Je roule de la 55 Rue à la 14, en netto. C'est l'endroit où Chester se fit dépuceler par « une vieille putain grosse et laide ». Il n'y a plus de prostituées sur Scovil Avenue. Ou plutôt, je n'en vois pas. A la réception du « grand hôpital moderne, tout neuf » où Himes se vit refuser l'admission d'urgence après son accident de drague, une Noire et une Blanche m'accueillent avec gentillesse. La plupart des patients sont des Noirs. Eh oui, l'Amérique a bien changé.

« Je me rappelle qu'un jour on refusa de me servir au comptoir d'un restaurant ». écrit Himes. Il fit un esclandre. C'était angle Cedar Avenue et 105º Rue. Je suis debout à cet endroit. Je me sonviens d'une histoire que me raconta un jour une de mes tantes à New-York. Dans les années 50, on lui avait refusé un café à Miami, en Floride. Elle était jeune et belle, prête à conquérir l'Amérique. Elle n'a pas fait d'esclandre. Elle parle de « ces gens », de « ces Blancs », comme si elle avait pitié d'eux, ne savait pas quoi faire pour les aider. « Ils » étaient dans un état de barbarie complète. Heureusement que l'Amérique a changé.

Ou si peu, se dit-on parfois. Lorsque s'affirment les images du passé, audessus de toutes les autres, avec cette netteté qui interdit d'imputer nos visions aux effets du deuxième Cutty Sark avalé angle Cedar Avenue et 66º Rue. Regardez. Je suis juché sur un tabouret chez Jack's, le bar qui a remplacé l'ancien siège de la section noire du YMCA où furent entreposées, voilà un demi-siècle, des armes et des munitions de la garde nationale de l'Ohio. Oue la bande à Chester conçut de

Regardez Jack et Smokey, tombés tout droit d'un polar. Jack est un Blanc, plutôt petit, la cinquantaine chauve, il porte un trois-pièces bleu clair, il a une gigantesque Cadillac gris métallisé et il se moque de ma petite Chevrolet de location. Smokey est un Noir, plutôt grand, plutôt jeune, plutôt costand, il est en jeans et manches de chemise, ·bleu soncé, et il a un gros pétard accroché bien en évidence à sa ceinture. Jack est le patron. Smokey, son garde du corps.

Derrière le bar, il y a une belle Noire, très gentille - d'ailleurs tout le monde est gentil, - qui m'a dit s'appeler Jeannette. Elle se penche sur le comptoir tandis que Smokey hii chuchote quelque chose à l'oreille. Jack évoque vaguement sa fille, qui a beaucoup voyagé à travers l'Europe et adore la Riviera. Marché conclu tacitement : il me raconte un détail sur lui, en retour je lui en raconte un sur moi. Jack m'offre le troisième whisky, au moment où je viens de comprendre que son père acheta ce lieu en 1936, c'était un restaurant chinois. Hélas! le piano n'est plus là.

Maintenant, mon interlocuteur vitesse d'élocution et nervosité du geste - consulte sa montre extra-plate et me met en garde contre les dangers du quartier. Je vois s'approcher Smokey à contre-jour. Je jurerais qu'il roule des yeux; or il me sourit. Dehors, le jour décroît doncement. A main droite, au fond de la salle, l'écran géant, les jeux vidéo, le juke-box crachant la voix de Stevie Wonder, la distributrice automatique de cigarettes me rappellent à l'ordre de cette fin de siècle où les villes sont dures. Faime les villes. Smokey, la main sur son calibre, toujours souriant, révète que vraiment ce quartier est très dangereux.

Regardez notre héros au volant de sa Chevrolet, précédée de la Cadillac, dans ces rues hantées par le fantôme de Chester Himes. Après s'être étonné que je ne sois pas descendu dans un hôtel chic du centre, que je ne sois pas allé prendre un pot à une adresse plus recommandable, Jack m'a proposé de m'escorter jusqu'à la frontière d'un ter-ritoire dont lui seul semble connaître les limites, les secrets. C'est lui qui conduit. Smokey est à la place du mort. Au signal convenu - les clignotants je les dépasse, leur fais un amical adieu de la main et je fonce vers des émotions phus tranquilles.

Car, enfin, qu'est-ce qui nous pousse? A nous attacher à des écrivains, à leurs livres, à leurs lieux, à leurs objets, aux situations de leur vie. A tourner autour de cette matière obscure. A en faire, quasiment, une affaire de vie ou de mort. En sachant bien que, de toute sacon, c'est la mort qui gagnera. La mort : le seul pari que chacun est sûr de gagner. Bien sûr, des lieux qui condensent la vérité horrible de nos sociétés. Bien sûr, l'intensité

d'un regard d'écrivain pour lequel les mots remplissent cette fonction élémentaire de respiration qu'on souhaite trouver dans toute œuvre véritable. Bien sûr, l'humour d'un homme qui répondit à l'horreur par cette générosité qui peut rendre invincible. Et puis après ? Qu'est-ce qui me pousse ?

ie à cela en traïnant mes guêtres dans Harlem. Je suis avec Vassilis Alexakis. Il fait bean à New-York. Nons partareons un de mes rites : manger des croquettes de saumon chez Wilson's, au coin d'Amsterdam Avenue et de la 158º Rue. Il faut accomplir ces gestes avec le sérieux d'un enfant qui s'amuse. Si l'autre joue le personnage d'Ed Cercueil ou celui de Fossoyeur, forcement je suis plus léger que d'habitude. Nous rigolons à gorge déployée, en devisant de Chester Himes.

Pai d'autres rites. L'église Cansan sur la 116 Rue, haut lieu du gospel, où officie le révérend Wyatt T. Walker, ancien collaborateur de Martin Luther King. Et comme « Harlem est autant une cité d'églises qu'une cité de bars » et que « les églises de Harlem ne sont jamais hors de vue de ses bars », écrit Himes, on peut s'inventer d'autres rites. On a même le droit d'aller voir la dame aux cinq mille poupées, tante Len, au nº 6, Hamilton Terrace, un 'petit musée étongant

Conseils à un débutant. Improvisez votre itinéraire comme un morceau de jazz. En riant bien fort des clichés qui veulent que Harlem soit inaccessible. que les Nègres y soient méchants, qu'il ne convient pas de s'aventurer dans ce labyrinthe du crime. Certes un chauffeur de taxi peut refuser de vous y emmener. Snobez-le: n'importe quel automobiliste court statistiquement plus de risques sur une route que dans les rues de Harlem.

Prenez le train A. Portez des lunettes afin de passer inapercu. Si vous avez vraiment peur, sans pour autant être frileux, mettez dans votre poche une photographie signée James Van Der Zee, le portraitiste dans les années 20 et 30 du monde que Himes plus tard décrira. Ça porte bonheur. improvisez vos trajets librement ici comme ailleurs en Amérique. En saisant, bien entendu, attention aux échelles et aux chats noirs.

▶ Jean-Claude Charles est l'auteur de pluseurs casais et romans. Notamment : le Corps noir (Hachetto-P.O.L., 1980) : De st jolies petites plages (Stock, 1982) ; Bamboola Bamboche (Barrault, 1984) ; Manhattan Biues (Berrault, 1985).

Appendix 1 grants E. Berthing A STATE OF THE STA

The second second **美美** 🛊 🌉 ang ang ang WARRIED AND WARRY

The second secon Andrew States of the Control of the -Andrew St. Land BARBAR CONT.

اد الشار المنظم الكان المنظم ال 红斑 第一 Section 1 The state of the s en services of Mary statement with eren er er er O**rgani** er er er er

4

Carried Statement Communication Maria Maria - No. Marine sales i 🕶 🗝 and the second Marie Comment

and the same of th A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH F

307

iném. SOLE

tem:

dansl

- 0

٤: ١

น่วก ร

vicux

mor.

for:

crcin

mem:

tra:

no:: e

gatds

Vicus

Pa: 0

Gn :

GF: 51

31.: U:

1

Tot

mát

Pes585

C:

. ..

te:

Fit.

re-

€.

3-27

7 ii. 20

V:

II e

réglementation est totalement luxe et la place de plus en plus

breux professionnels. Ils souhai- deux phénomènes. D'une part,

prépondérante prise par les hôtels « deux étoiles » illustrent

une très grande sensibilité des

«quatre étoiles» et «quatre

étoiles de luxe » à la conjonc-

ture. Etroitement liés aux mar-

chés étrangers, ces hôtels ne

peuvent évoluer favorablement

que dans un environnement

international serein. Les fluc-

quent, selon les experts, l'avenir

de cette hôtellerie déjà meurtrie

par le terrorisme. D'autre part, la volonté des touristes de

La capitale gère son parc hôtelier avec une réglementation d'un autre âge. Pour le voyageur, il n'est pas touiours simple de s'y retrouver. Pour les professionnels non plus...

VEC 1 291 hôtels homologués (62 003 chambres). Paris est la capitale qui offre à ses visiteurs les possibilités d'hébergement les plus diversifiées. Encore que, saute de terrains disponibles ou de mètres carrés bâtis suffisants, l'ouverture d'établissements de « grand luxe » (style Hyatt) est interdite. La Ville a fait le plein. Il lui reste à gérer un patrimoine qui, du «sans étoile» au «haut de gamme », est soumis, au dire des professionnels, à des normes archaïques et à la conjoncture internationale.

Malgré une mise à jour récente, les normes hôtelières, symbolisées par ces fameuses étoiles », jardin secret de tout voyageur, paraissent, d'ores et déja, dépassées. Ainsi, par exemple, 40 % des chambres d'un hôtel « deux étoiles » doivent posséder des salles de bains ou des douches particulières. Question: est-il concevable qu'aujourd'hui, à Paris, un établissement de cette catégorie des chambres sans salle d'eau?

Ainsi, un hôtel classé (- une -, -deux - et - trois étoiles ») peut offrir aux consommateurs des chambres qui ne répondent pas aux normes de sa catégorie. Une situation dont le client est natu- année pour l'hôtellerie pari- tuations du dollar hypothèrellement informé au moment sienne, l'année 1986 est, par de la réservation.

La réglementation en vigueur et mai 1986, le taux d'occupapose également une autre ques- tion des hôtels a chuté de 30 %. tion : celle de la garantie d'un selon M. André Saurin, délégué réduire leurs dépenses se traduit Au cas où...

du service ne sont pas, en effet, pris en compte dans l'Hexagone lorsqu'il s'agit d'aligner les « étoiles » sur le macaron accroché à l'entrée d'un établissement. Seuls la surface de la chambre et l'équipement sanitaire sont retenus. . Une telle

monde du clos et du couvert. La déprime, après une année

record. Entre ces deux extrêmes se met en place, cependant, le décor pour les prochaines saisons. Le tassement général de la . Ainsi va l'hôtellerie pari-fréquentation de l'hôtellerie de . sienne. La liberté des prix pro-

«bon séjour» pour le touriste. général de la chambre nationale par un glissement de la clien-Contrairement à d'autres pays de l'hôtellerie. La «bouderie» tèle, européenne et française, de la Communauté européenne américaine à l'égard de mais aussi américaine, vers les (Espagne notamment), l'Europe explique en partie ce établissements «deux étoiles». l'accueil, le confort et la qualité chiffre qui inquiète le petit Principales victimes de ce glissement, les «trois étoiles», qui ont aujourd'hui beaucoup de difficultés pour attirer les voyageurs étrangers et garder les visiteurs français.

NORD

mise pour la fin de l'année par

M. Jean-Jacques Descamps,

secrétaire d'Etat au tourisme,

est attendue avec impatience.

pas, en effet, de souligner que

les prix sont bloqués depuis

1968. Quelques senêtres ont été

ouvertes, mais - pas assez pour

que la concurrence joue. Les

hôteliers de la capitale se disent

prêts à investir pour moderniser

leurs établissements non seule-

ment pour faire face aux

chaînes qui grignotent le pavé

parisien, mais aussi pour bien

accueillir les Jeux olympiques.

Les professionnels n

Dossier établi par Jean Perrin

LE «PARC»

1 ÉTOILE : 412 hôtels, 13 744 chambres. 8 m² minimum pour une chambre d'une personne. 20 % des chambres équi-pées de salles de bains ou douches particulières. Standard téléphonique et téléphone intérieur.

2 ÉTOILES : 538 hôtels 20 422 chambres. 8 m² minimum pour une chambre d'une personne. 40 % des chambres équipées de salles de bains ou douches particulières. Téléphone avec le réseau dans toutes les chambres. Ascenseur pour un immeuble

de 4 étages ou plus. 3 ÉTOILES : 255 hôtels, 12 348 chambres. 9 m² minimum pour une chambre d'une personne. 80 % des chambres équipées de salles de bains ou douches particulières.

Téléphone avec le réseau dans toutes les chambres. Ascenseur pour un immeuble de 3 étages.

ÉTOILES : 55 hôtels, 6 350 chambres. 10 m² minimum pour une chambre d'une personne. Totalité des chambres équi-pées de salles de bains, dont la moitié avec baignoire et Téléphone avec le réseau

dans toutes les chambres. Ascenseur à partir de 2 étages. ÉTOILES LUXE : 31 hôtels,

9 139 chambres. 10 m² minimum pour une chambre d'une personne. Totalité des chambres équipées de salles de bains. Téléphone avec le réseau dans toutes les chambres. Ascenseur à partir de 1 étage.

LES PRIX

A Paris, selon la catégorie de l'hôtel choisi, il faut compter environ pour :

- hôtel « sans étoile » moins de 150 F;
- hôtel «1 étoile» : entre 120 F et 220 F;
- hôtel «2 étoiles» : entre 150 F et 300 F; • hôtel «3 étoiles» : entre
- 300 F et 450 F; hôtel €4 étoiles > : entre 800 F et 1 400 F; ● hôtel «4 étoiles luxe» : à

LES CAPITALES ÉTRANGÈRES

Selon le « répertoire des voyages» les prix moyens d'une chambre d'hôtel, dans les grandes cités européennes, varient ainsi :

- Amsterdam: 2 étoiles

4 étoiles : 1 047 F. Bruxelles: 2 étoiles 420 F.

étoiles : 761F. Francfort: 2 étoiles 542 F. 4 étoiles : 1 118 F. Genève: 2 étoiles

541 F. 4 étoiles : 1 131 F. - Lisbonne: 2 étoiles 224 F. 4 étoiles : 482 F.

4 étoiles : 1 226 F. Madrid: 2 étoiles: 250 F. 4 étoiles : 701 F.

Rome: 2 étoiles: 532 F. 4 étoiles: 1 135 F.

OFFICE DE TOURISME DE PARIS, 127, avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris, Tél.: (1) 47-23-61-72. Ouvert tous les jours, de 9 heures à

d'accueil, service de réserva-tions hôtelières. CHAMBRE NATIONALE DE. LA RESTAURATION ET DE L'HOTELLERIE, 22, avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris.

20 heures. Dans ses bureaux

Tél. : (1) 43-80-65 ou 08-29.

Entre Paris et Messine il ne manque plus que 3 km d'autoroute (voir photo).

inadaptée aux évolutions du

marché », affirment de nom-

tent donc que « le niveau du ser-

vice et du confort - ne soit pas

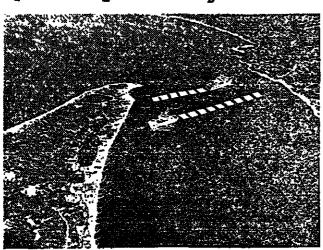
oublié dans le « classement -

hôtelier. Le consommateur

serait alors le seul juge. Une

Si 1985 a été une bonne

contre, difficile. Entre mai 1985



relie Villa S. Giovanni (Cala-bre) à Messine (Sicile). Ici vous retrouvez l'autoroute et commence votre découverte de la Sicile, île des merveil-les: temples grecs, catacom-bes romaines, chef d'osuvres de l'archiscture arabe et nor-mande massificate hypantiprolonge jusqu'en novem-bre), les sevoureuses spécia-ités culinaires sicliennes. Ce pays enchanteur vous attend au terme d'un voyage qui à lui seul est déjà un enchantement. Les vois charter et de ligne pour Catania et Paler-mo. La Sicile est en pro-gramme chez les plus impor-tants tour operators. Veuillez

et carte routiere de la Sicile

accessible depuis le Nord de la France



LA ROCHELLE 10 minutes centre ville. Lone juillet, à la semaine, grand meublé pes sur parc paysager

avec piscine. Tel. (16) 46-37-32-27.

Lone en juillet à FRÉJUS (Var) Appartement pour quatre personn villa avec jardin, 1 km mer. Tél. (16) 94-51-82-82. aventures inoubliables. NOMADE

L'ALLEMAGNE S'OFFRE A VOUS Voyagez 4, 9 ou 16 jours en toute liberté à travers l'Allemagne avec ia carte touristique de la 🕮 Informez-vous! Prix forfaitaire Grandes gares SNCF • DER Vovages : Kilométrage illimité en 28-30, rue Louis-le-Grand République fédérale d'Allemagne 75002 Pans Tél.: (1) 4742.07.09 Représentation générale du Chemin de Fer allemand pour la France 24, rue Condorcet 75009 Paris Tél.: (1) 48.78.50.26

JA, SI

The State of April The second section is

عين ديوهي 1 1- 1- 1 N-82

غيريهم ومبحداث 4-42 وعلاب المادات بريد ترمنا د

GUATEMALA, SI L'ON OSE...

tions, le Guatemala s'ouvre au tourisme. Ce pays d'Amérique centrale aimerait faire oublier sa détestable réputation. Faire oublier cette guerre menée contre les Indiens par une soldatesque sans bride et l'effarant bilan de ce drame ignoré : cinquante mille à cent mille morts depuis 1978; un million de personnes déplacées; quarante-six mille réfugiés au Mexique et dix mille à Belize; quatre cent quarante villages détruits ou rasés.

the state of the s

Transfer Pt

The second of th

THE PART OF

State of

B () (COS)

1000 3

Same of the "

₹ :

4 "to 10 g (

a e territari

2.57

The street of the street

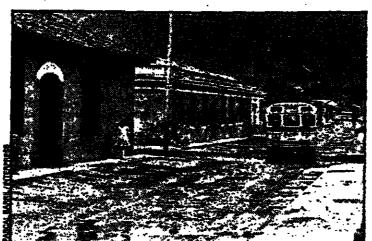
dre le pire de la part de militaires qui n'ont pas désarmé, un voyage sur place permet aussi de découvrir une autre réalité. Le pays est d'une austère beauté, et la fièvre politique y est retombée depuis l'élection d'un civil à la présidence de la République, au début de cette année. L'élu, Vinicio Cerezo, mise sur le tourisme, économiquement et politiquement. « Nous espérons, glisse-t-on aux journalistes invités à se faire une opinion, que votre séjour contri-

VEC mille précau- et au renforcement de notre démocratie naissante. - Contri-

> C'est l'heure du marché et celle de la messe sur la petite place de Chichicastanango. A même les marches de l'église, grossièrement blanchies à la chaux, des Indiennes proposent des brassées de glaieuls. Elles portent le traditionnel hutpil, ce corsage tissé qui avec le corte (la jupe) habillent les femmes indigènes. Les couleurs sont chatoyantes : fuchsia, indigo, orangés...

Agenouillées en haut des marches, de vicilles femmes à la peau bistre balancent dans des volutes bleutées des encensoirs où brûle le copal, cette résine dont leurs ancêtres mayas honoraient déjà

Six Guatémaltèques sur dix sont des Indiens. Seule la minorité dirigeante, les Ladinos, métis et descendants des conquérants, parlent l'espagnol. Les autres langues dominantes sont le quiché, le main, le cakchiquel et le kekchi. C'est dire si la fracture est grande buera au renouvellement de entre villes et campagnes, la diffél'image de notre pays à l'étranger rence palpable.



Le tourisme pour aider au renforcement

Peu de peuples ont traversé les «Le Guatemala, terre sacrée siècles et réussi à préserver à ce des Mayas. » Tel est le message point leur identité. La religion de séduction destiné aujourd'hui elle-même est un syncrétisme catholico-maya. Dans les campagnes, les paysans y pétrissent la tortilla (ou galette) comme avant la conquête. Tortillas de mais bien sûr, héritées des Mayas qui marquaient de grandes fêtes, les semailles et les récoltes de cette plante fétiche.

aux touristes. Il faut la virginité affichée du régime actuel pour jouer de cette corde après les massacres d'Indiens perpétrés ces dernières années sons prétexte d'étouffer dans l'œuf des foyers de guérilla devenus anjourd'hui anémiques.

C'est à un véritable hold-up historique que se livrent ainsi les mala ne veut plus être le prolonge-Ladinos, perpétuant une tradition de carnage qui remonte à Pedro destination à option pour les viside Alvarado, le lieutenant sanguinaire de Cortès, mais qui prétendent en même temps confisquer aux Indiens les symboles de leur grandeur passée.

Ainsi du quetzal, cet oiseau au somptueux plumage vert mordoré dont se paraient les dignitaires mayas: il a douné son nom à l'unité monétaire du Guatemala et a, selon la légende, le ventre rouge sang depuis qu'il s'est posé, après la bataille, sur des cadavres d'Indiens vaincus par les conquis-

On peut apercevoir, paraît-il, sa houppe dans certaines forêts, comme celle, tropicale, qui reconvre le Petén au nord du pays. Cette jungle épaisse où rôdent encore des jaguars abrite Tikal, le site maya le plus grandiose découvert à ce jour. Tikal et ses temples pyramidaux, vestiges palpables de la civilisation maya; ville arrachée à la forêt vierge qui l'avait engloutie et dont les singes hurleurs troublaient seuls le silence

Avec de telles cartes, le Guatement touristique du Mexique, une teurs de son voisin du nord. Il se suffit à lui-même et promet, du rude Altiplano au lac Atitlan serti de volcans menacants, de Tikal à Antigua, l'ancienne capitale coloniale, de très remarquables ren-

BERTRAND LE GENDRE.

▶ El Condor (8. rue Firmin-Gillot 75015 Paris. Tél. 45-33-23-89) propose un circuit de quatorze jours au Mexique, au Belize et au Guatemele, dont dix jours au Guatemala, à partir de 12 450 F en demi-

On lira avec intérêt : le Guatemala et ses populations, de Jean-Claude Bührer et Claude Levenson. (Edition Complexe, 1980); le rapport Guatamala : l'héritage des militaires publié per l'Association Guatemala information Recherche. Laboratoire d'ethnologie, département Amérique du Musée de l'homme, pelais de Chaillot, 75116 Paris. Tél. 45-53-70-60; et le numéro du National Geographic (décembre 1975) consacré aux

CHÈRE L'ALLEMAGNE?

Le mark est fort et le franc est faible. Mais ne pourrait-on pas s'entendre ? Certaines chaînes allemandes l'ont compris. Au bord du Rhin et de la Moselle comme sur le plateau de l'Effel, nous l'avons constaté, quelques - établissements de la chaîne des hôtels flomentik offrent, dans des demeures historiques, un confort réel, une table de ' qualité, à des prix raisonnables,

Au bord du Rhin, signalons l'Hôtel Schwan, à Cestrich-Winkel (tél. : 6723-3001), Le propriétaire fait dégusser son fameux Eiswein fabrique à partir de raisins récoltés gelés. Chambre double : de 95 DM à 165 DM, menu à 50 DM.

Un des plus vieux restaurants Déjeuner : 60 DM environ selon les

Sur la Moselle, à Cochem : le Alte Thorschenke (tél. : 2671-7059). Lits à baldaquin ou chambres modernes. Chambre double de

On peut lui préférer le Parkhotei Landenberg (tél. : 2671-7110), des releis-« silence », qui a vue sur un château de contes de fées, le Landenberg.

A Dudelforf, au cœur du plateau de l'Efel, le Zum Alten Brauhaus (tél. : 6565-2208), jadis relais de poste sur la voie Vienne-Bruxelles. Châmbre double : 90 DM-120 DM. Le déjeuner : 70 DML

L'Office national allemend du tourisme (4, place de l'Opéra, 75002 Paris. Tél. :(1) 47-42-04-38) tient le brochure des Hôtels Romantik, « Hospitalité princière en Allemagne », à la disposition des voyageurs qui pourront ainsi se composer un voyage e à la carte ».

La Lufthansa propose des vols vacances A/R Paris-Cologne pour 830 F et Paris-Francfort pour 965 F. En complément de ces vols, la compagnie sérienne assure plusieurs fois par jour per train spécial la liaison Düsseldorf-Cologne-Bonn-Francfort.

OFFREZ à voire personnel le bien-être et la détente que relaxation qu'il vous rendra en conne humeur et en efficacité SARAH MAIA

CHARTER ISRAEL ZENITH N D'OR FILIALE DE LA COMPAGNIE ELA 2 550 F

CHARTERS LOS ANGELES ∞ SAN FRANCISCO **5 270 francs**

ireaments at ricerestions chez votre agent de voyages

um(1) 42-46-93-64

HOTEL TERME ALL'ALBA 35B1 ARANO TERME (Padote) Tel. 1939/49/669115-669641 2 piscines thetm. (dont 1 cours), touses is comes dans Phôtel sous decet. nédéc. Posicios tranqu, et centr. Com-dicet. médic. Posicios tranqu, et centr. Com-pitt. rénavé. Touses les cham, sv. bain/éou-che/WC, id., bale, sv. vue panocram. Salles de séjour, bar, TV, 3 ascess., jardin, pare, pa-parke, solarism. Caisine tradit, et solapier. Offres spéciales en juy», fév., juin, juillet, nov., déc. Ouvert toute l'aunée. Demandez le prosp. 1

11 JOURS A BORD DE L'ACHILLE-LAURO avec Tourisme SNCF

Départ pour Gènes de toutes

Départ pour tennes ou numer-les grandes gares SNCF, en place assise de 2º classe, les 29 juin, 10 et 21 juillet, 1º, 12 et 23 août, 3, 14 et 25 septem-bre f et 17 octobre 1986.

Embarquement à Gènes.

Escales à Barcelone, Malaga, Cadix, Lisbonne, Tanger, Palms. Prix : de 6490 F à 14980 F. Croisière en pension complète,

Pour le départ du 29 juin, prix préférentiels... Renseignez-vous :

dans les agences de TOURISME SMCF de PARIS et PROVINCE. Dans les gares du RER. Dans les gares SNCF de PARIS. Par téléphone : (1)43-21-49-44.



A LAUSANNE

HOTEL -trivité

VICTORIA

100 lits 11 tenneure

200 in de la garé et du centré des arrangement victories avec rado, TV, ligne télépis. Grects. Service 24 h sur 24. Bur. et selles de confér. de 10 à 60 places.

46, av. de la Gare - 161. 1941/21/20-57-71 - Télest 28844

R. HAEBERLI, PROPRIÉTAIRE

EN TUNISIE BONNES VACANCES ÇA SE DIT: RÉPUBLIQUE TOURS

I sernaine au départ de Paris ou Lyon par vols spéciaux en demi-pension, sports (30 courts de tennis; équitation.) indus au CAP CARTHAGE:



VANCOUVER EN TRICOLORE

Du 2 au 7 juillet, Vancouver la canadienne vivra à l'heure française : un festival de cinéma, un critérium cycliste, un repas mitonné per nos meilleures toques, un concert d'Urban Sax et de Véronique Sanson et le ballet aérien de la petrouille de France constitueront les temps forts de cette semaine tricolore inscrite au programme d'Expo 86, l'expo-sition internationale qui se tient dans cette ville jusqu'au 13 octobre.

En fait, au-delà du thème retenu - transports et communications, - chaque pays entend avant tout assurer is promotion de ses produits : ainsi Etats-Unis et URSS y « vendent » leur technologie spatiale ; la Grande Bretagne, ses limousines de luxe; et la France (dont le pavilion, très visité, est toutefois un des rares vraiment traiter le sujet choisi), son TGV.

Reste, autour de cette expo-

sition aux allures de kermes une ville d'une beauté à couper le souffle. Sillonné par les tanpetits voiliers, le chenal d'accès aux quais et aux marinas constitue une promenade à ne pas manquer, avec le parc Stanley et ses 400 hectares de forêts. Car Vancouver, c'est d'abord un port d'où l'on emberque, pendant tout l'été, pour une croisière le long des côtes de l'Alaska, ou, plus modeste-ment, pour Victoria, l'ile voisine, siège de la très britannique capitale de l'Etat. Un port qui mérite également de se décou-

viir de Seymour, de Grouse ou de Cypress, à quatre-vingt-dix minutes du centre-ville et à 1 500 mètres d'altitude. Division du tourisme de

l'ambassade du Canada, 37; avenue Montaigne, 75008 Paris. Tél. : (1) 47-23-01-01. Wardair propose un voi

semi-direct Paris-Vancouver et retour pour 4 500 F à 5 650 F, selon périodes. Tél. : (1) 42-51-Air Canada, un vol Para-Toronto, puis Toronto-Vancouver et retour pour 5 845 F à 6 265 F selon

périodes (réservation un mois à l'avance). Tél. : (1) 47-42-21-21. Hôtels: du Méridien (réservations centrales: (1) 42-56-01-01) aux hôtels plus modestes, tous les établisse-ments sont répartoriés dans un guide diffusé par le bureau de tourisme de l'aéroport. Egalement, de nombreux bed and breakfast (entre 20 \$ et 40 \$ canadiens) et, durant l'été, les appartements de l'université

(UBC), proposés aux visiteurs (60 \$ la chambre à deux lits). Restaurants : Bridges sur Granville Island, Hichibankan, le Beaujolais, Jos Forte's sur Thurlow Street, Real Car à Gas-

Bar: Richard and Richard (Richard Street) et son voisin, le Club Soda.

POUR 1.865F SEALINK VOUS OUVRE LES FERMES D'IRLANDE.







LES CAPITALES ETRANGE

S'OFFRE AW

· Files 4.

(Conquième partie du match, Bâle, 21 mai 1986)

٠<u>٠</u>

NOT 5 a:

nėm. OLE

- 0

mps ans l

E: 4

.05 %

ieur

non r

jue j

OL...

crott.

mè≕∷

uz.

20:7 ¢

genus

garde

- 3

V:

ی نے9

p2.:::

327.

100.75

15

cla:

com

0: :

de a

GE :

g::: U::

C ...

502

1763

١.

ing To

ícu.

5 :e:

5.0

...`c

PE-

sez

Cal

2.27

735

547 ±₩. 152 C:

ŧε

15.

5°

2.

[_4

il e

Blancs: G. KASPAROV Noirs: A. MILES

Gambit - D. Défense slave. Système Botwinnik.

45 15. b3!(g) exb3! (h) CR6 16. Fxa6+ (i) Dxa6 2, CI3 17. D×63 17. Dxts 18. Tc18 (j) Ct6 (t) dxc4 (a) 19. F63 45 20. Dc2 (l) h6 21. D62 D45. 7. 45 h6 21. Dá2 D45.
8. Fh4 g5 22. f3 (m) C47 (n)
9. Cxg5 hxg5 23.8-0 Fh6
10. Fxg5 Cb-47 (b) 24. Tf2! (o) Rh6
11. 4x46 (c) Da5 (d) 25. a3!! (p) Th8 (q)
12. g3 b4 26. axb4 axb4
13. C64 Fa6 (c) 27. Fxh6 Txh6
14. Df3 (f) 0-8-0 28. D42 (r) absolute.

a) Le choix du - système Botwin-nik » par Miles est à la fois intéressant et risqué puisqu'il est bien connu que le champion du monde en est le plus grand connaisseur ; comme la suite de la partie le montrera, Miles a en tête une partie jouée en URSS en 1985.

b) La variante 10..., F67; 11. éxf6, Fxf6; 12. Fxf6, Dxf6; 13. F62 ou 13. g3 est revenue à la mode depuis l'an der-nier mais n'a pas été marquée par de

c) Dans cette position caractéristique du « système Botwinnik », les Blancs ont le choix entre 11. éxfé et 11.

d) Miles évite la variante 11. Fb7: 12, g3, g5; 13. d5, Db6: 14. Fg2, 0-0; 15. 0-0, b4; 16. Ca4, longuement analysée par Kasparov, notamment dans - Fighting Chess. My Games and

Career », paru en 1983 chez Batsford. Une autre idée est 11...., Db6: 12. g3, Fb7: 13. Fg2, 0-0-0; 14, 0-0, Fh6; 15. Fxh6, Txh6; 16. Dd2, Td-h8 (si 16...., Txf6: 17. C64!; si 16...., Tg6: 17. a4, b4; 18. C64. Cxf6; 19. Cxf6, Txf6: b4; 18. C64, Cxf6; 19. Cxf6, Txf6; 20. a5!, Db5; 21. Tf-q!!); 17. C64, Txh2 (et non 17...., Dq7; 18. Dx4b4!, c5; 19. Db5); 18. Cd6+, Rb8; 19. Cxf7, Txg2+; 20. Rxg2, c5+; 21. f3 et les Blancs sont un peu mieux ou encore 11...., Fb7; 12. g3, c5; 13. d5, Fh6: 14. Fxh6, Txh6; 15. Dd2, Tg6; 16. 0-0-0, Cxf6: 17. D63, Db6; 18. Fg2, Rf8; Rf8; 19. h4!, T68; 20. h5, 6xd5: 21. Dd2, Tg4: 22. Fxd5, Cxd5; 23. Cxd5, Fxd5; 24. Dxd5 avec avantage aux Blancs.

e) Faible est 13..., Dd5; 14. Fg2, Fb7; 15. Ff4, Db5; 16. Fd6, 0-0-0; 17. Fé7 (Lilienthel-Paoli, 1966).

tage aux Blancs.

f) 14. b3 reste jouable: 14..., c3; 15. Fxa6, Dxa6; 16. Dé2 ou bien aussi 14. a3 : si 14..., bxa3+ ; 15. Fd2.

g) Taimanov recommande la suite 15. Fé2, Fb7; 16. 0-0, Dd5; 17. Fé3, Tg8; 18. Tf-c1, c5; 19. Cd2, cxd4; 20. Dxd5, éxd5; 21. Fxd4, Rb8 et préfère la position des Blanes alors que Flohr apercoit un contre-jeu des Noirs à ne pas sous-estimer ! 15. Fg2 est réfuté par 15...., ç3! qui donne aux Noirs une forte attaque : si 16. C×ç3, Cb8! La partie Garcia Gonzalez - Braga (Cuba, 1984) se poursuivit par 15. Cc5. Cc5; 16. dx65, Fxc5; 17. F62 (ou 17. Dxc6+,

Rb8: 18. Fg2, b3+; 19. Rf1, c3: 20. Rg1, cxb2: 21. Da8+, Rc7: 22. Dc6+, mile), b3+; 18. Rf1, Td5: 19. Rg2, bxa2; 20. Th-c), Fxd4; 21. Txq4!. Sur 15. Cc5, la réponse 15..., Cxc3 est jouable: 16. Dxg6+, Dc7; 17. Dxc7+, Rxc7; 18. dxg5, Fb7; 19. Tg1, Txh2. L'avance 15. b3 est due à Vladimirov dans sa partie contre Neverov en 1985.

h) La meilleure réplique. Si 15...., Dd5; 16. Td1 (et non 16. Fxç4, Fxç4; 17. bxç4, Dxd4; 18. Td1, Cé5!), Cb6; 17. bxç4, Fxç4 (17..... Cxç4; 18. Fé2, Fb7 est préférable); 18. Fxç4, Dxç4; 19. Tç1, Db5; 20. Dé2! D'autre part, si 15...., Cb6: 16. Cç5!, Fb7 (ou 16...., Fb5; 17. bxç4); 17. Cxb7, Rxb7; 18. Fg2, Dd5; 19. bxç4; enfin, si 15...., Cb8: 16. Fxç4, Fxç4; 17. bxç4, Txd4; 18. Fé3, Txç4; 19. 0-0, Dd5; 20. Cg5, Dxf3; 21. Cxf3.

i) Si 16. Cc5, Fb7! et si 16. Cd6+, Rc7! A considérer est aussi 16. D×b3.

j) Dans la partie Dohojan - Novikov de 1985, à laquelle Miles se réfère, les Blancs jouèrent 18. 0-0-0 et finirent par gagner. Ce coup qui est gratifié d'un point d'exclamation dans l'« informa-teur d'Echecs» (n° 40) ne semble pas plaire au champion du monde qui préplaire au champion du monde qui pré-fère à juste titre la pression de la T-D sur la colonne ç; en effet, après 18...., a5 (menançant a4), suivi de Cb6.

k) Ou 18..., Cb8; 19. Fé3, Fh6; 20. f4 et la faiblesse de la case ç5 devient un souci majeur.

1) 20. Cg5! est désagréable : si 20...., Td7; 21. Cxf7, Txf7; 22. Dxé6+, Td7; 23. Tx66+, Rb7; 24. Txb6+, Dxb6; 25. Dxd7+ on 20..., a4; 21.

m) Les Blancs out une position exempte de faiblesses et un pion de plus.

n) Si 22...., Fh6; 23. Tc5!, Dd7; 24. Th5! menacant 25. Cc5+ et 25. T×h6. Une raison de plus pour que la non-veauté 18. Tc1 soit le meilleur coup des Blancs à ce stade.

o) Le plus actif et le plus défensif. p) Avec quelle efficacité le cham-pion du monde indique la précarité du R

q) 25...., b×a3 ouvrant la colonne perdrait à toute allure; après 25...., b3; 26. a4 le pion b tombera rapidement. Quant an comp du texte, il ne vant pas mieux mais, en vérité, la position des Noirs est sans espoir; 25...., Fx63; 26. D×63, Tb6; 27. Tf-ç2, Th-ç8; 28. axb4.axb4: 29. Tc4 n'est pes pon plus axb4, axb4; 29. Tc4 n'est pes non plus réjouissant pour les Noirs.

r) Menaçant le pion d4 et la Th6.

SOLUTION DE L'ÉTUDE N° 1189 D. KUZNETSOV et N. KRALIN. 1981.

(Blancs : Rg3, Ff8, Pé5 et f3. Noirs ; Ré1, Td7, Ph3.)

1. 661 si 1. f4?, Td3+; 2. Rh2, Rf2; 3. 66. Rf3 : 4. 67, T67 ; 5. f5, Rg4 ; 6. f6, T62+), T63! ; 2. Fc5!, h2! ; 3. R×h2, Txf3; 4. 67, Rf1; 5. Fg12 (si 5. Fd4? Ta3!; 6. 68=D, Th3+; 7. Rxh3, pat) et les Blancs gagneut.

May:

-

Özere Erg

THE M

··· i-magestime

*** ****

₩ (21/11

7. 70

1653

and the second

-

Free Pair

1 day 2

Access . 199

ALCOHOL:

.--

** **

Service Property

CONTRACTOR OF THE PARTY OF

Siller Aller Berten fra

14 35

Service of the servic

CATE OF THE SECOND

. A. 194

. - ---

212

. . .

- 6-

-- --

÷- .

- 4.

- n -4

~ ----

~ 64-6

4 -4.

. -- -- 20

٠.

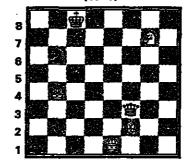
¢.4

No.

٠.

1 - 1 - K/13

M. GROMOV et V. KOZIREV



121

· · · · /2

abcde fg h BLANCS (4): Rb4, D61, Ff2,

NOIRS (3) : Rc8, Df3, Cb6. Les Blancs jouent et gagnent. CLAUDE LEMOINE.

bridge

Nº 1179

LA COUPE CINO DEL DUCA Organisée par M= del Duca en mémoire de son mari, le célèbre magnat de la presse, la coupe Cino del Duca a toujours attiré beaucoup

Voici une manche réussie au cours de ce tournoi il y a deux ans. **1065** ♥1073 **OA4**

♦RV

487632 ♦AD ♥D952 N ♥7 ♥864 ♥987532 ♦ D106 S **→** D109 ◆RV98432 VARV

Ann.: S. don. N-S vuin.

Sud Ouest Nord Est 1 SA passe passe 4 ♠ passe passe... Ouest a attaqué le Roi, puis l'As de Trèsse, et Est a sourni le 9 et le

10. Comment Lebel, en Sud, a-t-il gagné QUATRE PIQUES contre toute défense? Réponse :

Comment éviter l'impasse à la Dame de Cœur qui a toutes les chances d'échouer? Il faut faire un jeu d'élimination et dans ce but le déclarant, après avoir coupé le second Trèfle, a joué le Roi de Carreau et l'As de Carreau, puis il a coupé une deuxième sois Trèsse, et a joué le Roi de Pique (dans l'espoir

qu'Est ait la Dame de Pique sèche). Ouest a pris avec l'As, puis il a tré la Dame de Pique, mais il a été ensuite obligé de continuer Trèfle et d'affranchir le cinquième Trèfle du mort, ou de jouer Carreau dans coupe et défausse ou Cœur dans la

Dérapages à Deauville

La déclaration des chelems a tou-jours été le talon d'Achille des bridgeurs. C'est un des domaines où les progrès ont été les plus faibles. Voici un exemple tiré du Tournoi des Champions, qui a lieu chaque année fin juillet au bridgerama du Festival de Deauville.

Aux quatre tables où la donne a été distribuée le petit chelem à Sans Atout n'a été déclaré qu'une fois.

♦ 1065 ♥ 843 ♦ R 10 **D98432** ♥D2 **♣** 10654 ♦ARV ♥AR7 **♦**A9832

Ann. : S. don. Pers. vuln. Nord Stetten 2 + Sud Ouest Est Faigenb. de Falco Garozzo passe passe 4SA 5♥ 3 SA passe passe 50 passe passe passe passe passe...

Ouest ayant cru bon d'entamer Pique, comment Faigenbaum, en Sud, a-t-il fait une de mieux (13 levées) au contrat de SIX SANS ATOUT?

Note sur les enchères :

Le saut à -3 SA - indiquait une main un peu plus forte qu'une ouver-ture de «1 SA» et l'enchère de «4 SA» n'était pas un Blackwood, mais une annonce naturelle pour montrer une distribution régulière et des possibilités de chelem. La déclaration de «5 Carreaux» montrait que la couleur d'ouverture était de cinq cartes, et «5 Cœurs» était le moyen le plus économique de ren-voyer la balle au partenaire. N'ayant pas obtenu de soutien à Carreau, Sud choisit alors le chelem à Sans

PHILIPPE BRUGNON.

dames

Nº 278

Diabolique sur neuf temps

Championnat du monde juniors (Pugets/Argens, décembre 1985) Blancs : F. Delkom (France) Noirs: G. Valneris (URSS) Ouverture : Raphaël

1, 32-28 20-25 24, 39×30 18-22 (f) 2, 37-32 (a) 18-28 (b) 25, 27×29 24×22 18-26 (b) 25. 27×25 24×22
10-14 (26. 38-25 9-14
5-16 27. 38-33 22-27; (g)
19-23 28. 32×21 16×27
14×23; 29. 43-38 13-18
9-14 30. 49-34 1-6
14×23 31. 41-36 6-11
) 16-14 32. 34-36 19-23
4-16 33. 30-24 (h) 20×29
14×23 34. 33×24 8-13
14×23 34. 33×24 8-13 4. 31-27 5. 46-41 6. 28×19 7. 33-28 8. 28×19 9. 38-33 (c) 10. 33-28

11. 28×19 12. 39-33 (d) 13. 33-28 13-19 35. 45-46 17-21! (i) 17-22 36. 38-33 11-162 17-22 | 36, 38-33 | 11-162 | 12×21 | 37, 37-31 (j) 14-20; (k) 10-14 | 38, 25×14* (j) 23-29 (a) | 3-9 | 39, 31×22 | 29×47 | 8-13 | 40, 24-29 (a) 18×27 (a) | 6-11 | 41, 49-34 | 15×24 | 11-17 | 42, 14-10 (p) 24-30; (q) | 2-3 | 43, 34×25* (r) 21-26 (s) | 20-24 | 44, 16-5 | 12-18 (t) | 14-20; | Abundon (u). 14. 28×17 15. 36×27 16. 43-38 17. 38-33 18. 44-39 19, 42-38 20, 33-28 (e) 21, 47-42 22, 49-33 23, 34-39

NOTES a) 2. 33-29 (17-22); 3. 28×17 (11×22); 4. 37-32 (19-23); 5. 41-37 (14-19); 6. 39-33 (10-14); 7. 44-39 (14-20); 8. 46-41 (20-24); 9. 29×20 (25×14); 10. 35-30 (22-28); 11. 33×22 (18×27); 12. 31×22 (23-29); 13. 34×23 (19×17); 14. 36-31 (12-18); 13. 34×23 (7-12); 14. 36-31 (12-18); 15. 30-33 (7-12); 14. 36-31 (12-18); 15. 30-33 (7-12); 14. 30-34 (5-18); 15. 30-33 (7-12); 14. 30-34 (5-18); 15. 30-33 (7-12); 14. 30-34 (5-18); 15. 30-33 (7-12); 14. 30-34 (5-18); 15. 30-33 (7-12); 16. 40-34 (5-18); 16 18): 15. 39-33 (7-12): 16. 40-34 (5-10): 17. 45-40 (1-7): 18. 31-27 (17-21): 19. 50-44 (15-20): 20. 44-39 (20-25), etc. [Vau der Wel-D. Issalène, coupe du monde, mai 1985].

4. 37-32 (30×37); 3. 42×31 (19-23); 6. 28×19 (14×23); 7. 41-37 (10-14); 8. 46-41 (14-20); 9. 35-30 (9-14); 10. 32-28 (23×32); 11. 37×28 (3-9); 12. 44-39 (5-10); 13. 30-24 (11-16); 14. 50-44 (6-11); 15. 41-37 (16-21), etc. [J. Kos-Av Leeuwen, championnat des Pays-Bas juniors, 1986].

b) 2... (15-20); 3. 41-37 (10-15); 4. 46-41 (5-10); 5. 31-26 (20-24); 6. 36-31 (14-20); 7. 41-36 (10-14); 8. 47-41 (4-10); 9. 31-27 (18-23); 10. 36-31 (12-18); 11. 34-30 (25×34); 12. 40×29 (23×34); 13. 39×30 (18-23); 14. 30-25 (24-29); 15. 33×24 (20×29); 16. 43-39 (17-21); 17. 26×17 (11×33); 18. 39×28 (15-20); 19. 49-43 (7-12); 20. 43-39 (12-18); 21. 48-43 (20-24), etc. [J. Clerc-Van der Wal, finale du championnat des Pays-Bas, 1984].

c) Jusque-là, début identique à celui de la partie J. Wuytenberg (Pays-Bas)de la partie J. Wuytenberg (Pays-Bas)O. Verpoest (Belgique), tournoi international de Eindhoven, octobre 1981 //e

Monde du 27 mars 1982). Au neuvième
temps, les Blanca poursuivent par 9, 3933 (10-14); 10, 44-39 (13-19); 11, 5034 (17-21); 12, 36-31 (8-13); 13, 4136 (21-26); 14, 34-30 (25×34); 15,
39×30 (2-8); 16, 30-25 (20-24); 17,
44-39 (4-9); 18, 49-44 (12-17); 19, 2721 (16×27); 20, 32×12 (8×17); 21.

al) 2. _(16-21); 3. 39-33 (21-26); 38-32 (17-21)!; 22. 43-38 (11-16)!; 4. 37-32 (26×37); 5. 42×31 (19-23); 23. 48-43 (7-12); 24. 47-41 (1-7); 25. 31-27 (7-11) : 26. 33-28 (12-17) !! ; 27. 39-33 (17-22)!; 28. 28×17 (11-31); 29. 36×27 (26-31)!; 30. 37×17 (23-28); 31. 32×12 (13-18); 32. 12×23 (19×46)! coup de dame gagnant amené avec éclat [le coup très fort du vingt-sixième temps.

d) Face au jeune virtuose soviétique, les Blancs paraissent très soucieux de ne pas s'éloigner d'un jeu classique, dans lequel ils ont déjà prouvé leur talent. e) Premier objectif atteint pour le junior français) : occuper aussi le centre sans avoir subi de dommages.

f) Une alerte sérieuse: les Noirs chassent les Blanes du centre et y règnent aussitôt en maîtres. Le combat prend ainsi un tour tout différent. g) La tension monte encore par cet échange qui personne

échange qui permet aux Noirs de placer un bon pion taquin à 27. h) Piaçant eux aussi un pion taquin, dans de moins bonnes conditions toutefois (l'impossibilité d'occuper le cen-tre), les Blancs démontrent qu'ils possè-

dent encore de solides ressources il Menace de la combinaison gagnante (23-29); 24×33 (27-32); 38×16 (14-20); 25×14 (13-19); 14×23 (18×47)!, dame sur le thème de

j) Le jeune conducteur des Blancs de faute succombe sur un double tenté de faute des Noirs!

Voici la faute que tentaient les Voici la faute que tentaient les Blancs); 37. ...(23-29); 38. 31×22 (29×47) [prise majoritaire prioritaire]; 39. 22-17! [la pointe du mécanisme] (47×20); 40. 12×10 (15×4); 41. 25×14! les Blancs prement la dame, gagnent le pion et doivent alors jouer pour le gain de la partie!

k) Superbe); les Noirs ont donc incité les Blancs à tenter la faute vue cidessus. Leur dessein est couronné de succès par cet admirable contre qui oblige les Blancs à prendre par 38, 25×14.

I) Force. m) Cette pénétration n'est alors plus fautive!

π) Il n'y a rien de mieux. Evidemment.

p) A une case d'un bonheur (promotion d'un pion en dame), il est vrai éphé-

q) Le Soviétique nous offre un grand spectacle, particulièrement raffiné et diabolique depuis le trente-sixième emps [36. ... (11-16)], soit sur neuf

r) Force. s) Le coup de grâce : que les Blanes dament à 5 ou à 4, leur dame succom-bera dans le crochet. 1) Avec la menace imparable (18-

u) Inutile d'envisager 36-31. PROBLÈME

MEDIATI (Italie) 1985

15 25 26 35 36 45 45 49 50

Les Blancs jouent et gagnent. Une fin de partie à la portée des nouveaux do-mistes, qui ne doivent penser qu'au pion à 11. Solution); 11-7 (37-41, a) 7-2, +puisque si les Noirs dament à 46 ou à 47 les Plantes 17, les Blancs poursuivent par 1-23 ou

a) (37-42) 7-2, + comme ci-dessus: 1-29 ou 1-34. JEAN CHAZE. JEAN CHAZE.

mots croisés

Nº 410

Horizontalement L Porte la serviette ou la parole. - II. Ils ont l'œil. Pas commode. --III. Pas brillants. Se secouer quand c'est nécessaire. – IV. Vit en paix. Rendre un culte bien peu religieux. – V. Eurent la méthode. Possessif. – VI. En boîte. Bien réelles. N'ont - VI. En ooite. Bien recues. Nont laissé que de manyais souvenirs. - VII. On peut l'avoir sur le dos. Ce ne sont pas de proches voisins. - VIII. Avalée. Fait un effort. -IX. Demande de l'élan. Fameux rescapé. – X. C'est dans la région parisienne. Canal Plus, parfois.

Verticelement 1. Il fait ses tentatives à ses risques et périls. - 2. Surprenant. -

XI. Chefs.

3. Si c'est ce qu'on inspire, ce n'est pas fameux. On les lance. - 4. Un devoir ou un appoint. Il est déjà un peu dégoûtant, mais comme ça c'est pire. - 5. Préposition. Pas brillants. - 6. Sur l'almanach. Si on double, c'est plus joli. Possessif. → 7. Quand nous nous livrons à des activités édifiantes. - 8. Donne une odeur exotique. Jaillit. - 9. Fis ce qu'on fit à Jeanneton. Au club. - 10. Le Rhin y a pris naissance. Peut s'acheter. -11. Avant l'orage. Direction. Il semble de plus en plus difficile d'en trouver une blanche. - 12. Modi-

SOLUTION DU Nº 409

Horizontalement

fient la nature.

I. Chamailleries. - II. Rudes. Automne. - III. Omission. Sien. - IV. Que. Innéistes. - V. Usures. Edéa. - VI. Xéres. Inter. -VII. Mi. Manchotte. ~ VIII. Ossu. Soit Une. - IX. Répétée. Iaril.-X. Tourmenteuses.

Verticalement

1. Croque-mort. - 2. Humus. Isco. - 3. Adieux. Spu. - 4. Mes. Remuer. - 5. Assiera. Tm. - 6. Insensée. - 7. Laon. Scoen. -8. Lunce. Hi. - 9. Et Idiotie. -10. Rossent. Au. - 11. Imitateurs. - 12. Enée. Nie. - 13. Sensoriels.

FRANÇÕIS DORLET.

anacroisés ®

Nº 410

Horizontalement

1. AAEMNTUX. - 2. ACILRU. 3. ACGINOT (+1). - 4. EEIINRRT.
- 5. CEEORSU (+6). 6. AEELTTU (+1). - 7. AEEGPRR.
- 8. CEEGINS. - 9. EIOPOTUU. 10. CEILRTUU. - 11. EIOSTTU. 12. BELMNOS. - 13. EEEJSTU. 14. AEEIRTV (+2). - 15. EMMRR
RUU. - 16. DEOOPRT. 17. AEENSSS (+1). - 18. AEIIMNN. - 19. EEEINST.

Verticalement

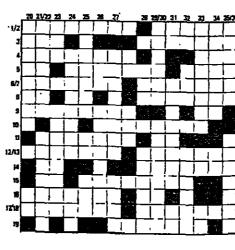
20. ELMNRTUU. - 21. AAINNTV 20. EIMNRTUU. - 21. AAINNTV
(+1). - 22. NNNOOST. - 23. ACEI
LORU (+4). - 24. EEOPRSTU
(+1). - 25. ACDEIIT (+1). 26. DEEIQTUU. - 27. EEELRSTU
(+1). - 28. AEIJNU (+1). 29. CEEGOR. - 30. CEHNORSV. 31. EEEIPQTU. - 32. EENORR. 33. DEEGIINN (+1). - 34. AEE
GIST (+3). - 35. AELRSS (+2). 36. BEEEIRZ.

croisés dont les définitions sont remplacées per les lettres de mots à trouver. Les chiffres qui suivent certains tirages correspondent au nombre d'anagrammes possibles mais implaçables sur la grille. Comme an scrab-ble, on peut conjuguer. Tous les mots figurent dans in ière partie du . Petit Larousse ilhistré de l'angée.

Les anacroisés

sont des mots

(Les noms propres ne sont pas admis.)



SOLUTION DU Nº 409

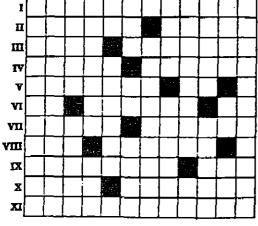
Horizontalement

I. DEGAUCHL - 2. PERSIL (REPLIS, PERILS). - 3. INERTIEL - 4. MECANOS (SEMONCA). - 5. JOCISTE. - 6. SPECIFIA (PACIFIES). - 7. RABAIS (BRAISA, SABRAI, BRASAI). - 8. ERREIEZ - 9. ENZOOTIE, épizootie localc. - 10. TRESSES (STRESSEE, TESSERES). - 11. REBIQUER. - 12. PINÇAGE. - 13. ESTUAIRE (SAUTERIE). - 14. FREROTS. - 15. TARIRAS (ARRISAT 15. TARIRAS (ARRISAT, TRAIRAS). - 16. ECUISSER, faire éclater un trone (CIREUSES, CRIEUSES, RECUISES, SECU-

Verticalement

17. DEMUSELA (ELUDAMES). - 18. ROESTI, pl. plat de pommes de terre suisse (ou ROSTI) (SORITE, etc.). - 19. PRINCEPS. - 20. GI-CLERA (GRACILE, GLACIER). - 21. ABETIRA (BATERAI). - 22. UL-NAIRE, cubital (LUNAIRE, LAI-NEIRE). - 22. ECULAPRI. 24. ELS. NEUR). - 23. EQUARRI. - 24. HIS-SIEZ. - 25. DEPRISE (DEPERIS. SIEZ. – 25. DEPRISE (DEPERIS, PRESIDE, PREDISE). – 26, AZO-TURIE. – 27. PRIORITE. – 28. ISO-BARE (BOISERA, REBOISA, OBEIRAS, OBERAIS). – 29. RISI-BLES. – 30. AGORAS. – 31. ELLE-BORE. – 32. ILOTISME, état de servi-lité. – 33. ISLAMISA (ASSIMILA).

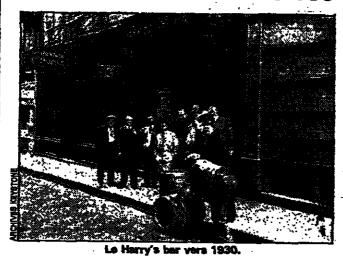
MICHEL CHARLEMAGNE et MICHEL DUGUET.



ENSEIGNE

The state of the same

« HARRY'S » BIRTHDAY TO YOU



per le « Sank roo doe noo », ca dépend d'où vous venez. De toute façon, prudence...

Avec à l'entrée son bénitier de pur mait, ses religues, ses icones et son bedeau de service à coi cassé et tablier long, l'endroit peut légitime-ment impressionner le client qui n'aurait qu'un simple problème de soif à régler. it est recommandé de ne pas faire trop grincer la porte en entrant, ni de donner l'impression de débarquer dans le sanctuaire par hasard. Si les servants de la place n'aiment que modérément l'excentricité, ils ont en horreur les buveurs de passage. On vient au Harry's pour boire, certes, mais pour boire au Harry's d'abord.

.

100

7:2

T.

٠٠,٠

ه که خد خد

Jan 198

1.1

The state of the s

de lan. via

*

※ 要です

₩

Approx 2

Company and the control of

更 1 [2]

Pas vraiment un club, pire, un état d'esprit. Tout est dans la façon qu'on a de jeter ses grappins sur le bastingage. Comme dans beaucoup de bers, dire-t-on, mais à cette différence près qu'ici on ne vous laisse qu'une très courte marge de manœuvre. Un mot de travers, une commande bafouillée, une appréciation hasardeuse sur le temps qu'il devrait faire et vous êtes cuit. Impossible de remonter le courant. Is en ont trop yu entrer de grandes stars du « douze ans d'âge » et de la « carte noire », les barmen du Harry's pour laisser faire n'importe charme. Un charme qui dure si l'on sait que l'endroit progéniture les clés d'un s'apprête à fêter ses soixantequanza ans et que les dispositions prises par le clan des Mac Elhone devraient le voir largement pénétrer dans le siède qui arrive.

Bar, propos de bar, histoires de bar. Tenez, personne n'a iamais pu retrouver de manière formelle l'inventeur du dry Martini (1/3 vermouth blanc, 2/3 gin, « squeeze of lemon peel in the cocktail-glass »), personne, pas même Andy Mac Elhone, dont le père avait pourtant, dès 1919, tenté dans une courte bible restée essantielle de mettre de l'ordre dans le déchaînement qui saisissait alors les manieurs de shaker. La plupart des classi-ques sont datés au carbone 14 et touchent des droits d'auteur, le dry, lui, est entré dans la légende anonyme, sec 🕨 et glacé.

accent angleis usé jusqu'à la n'importe où à Paris, mais corde mais clair, net et pres-rarement « 5, rue Daunou », que insistent, est donné pour Harry Mac Elhone, l'Ecoasais l'un des plus fins alchimistes au français rugueux, inventera-qu'on puisse rencontrer au catte traduction phonétique de sein du club des grands pros. l'adresse de son ber à l'usage

Vous pouvez l'attaquer soit mir qu'il a longuement payé de par le 5 de la rue Daumou soit sa personne en officient aux agrès de son comptoir à chercher et à trouver quelques-uns des mélanges d'alcools les plus acrobatiques de l'après-

> Bar à cocktails. En 1911. un jockey américain aux mains nerveuses et à la fortune musciée, Tod Sloan, crée le New-York ber, ici même, rue Daunou. Il travaille durant un certain temps avec un barman nommé Harry Mac Ethone qui revient en 1923, prend poesession des mura et rebaptise le fieu. Le Harry's New-York bar est né.

> Dans les années 20, les Américains débarquaient en Europe pour entreprendre ce qu'ils appelaient le « grand tour ». A Paris, le dollar s'échangeait à vingt-quatre francs, un repas coûtait neuf france. If avait beaucoup bourlingué, Harry, depuis la départ de son Ecosse natale. Du Grand Hôtel d'Aix-les-Bains au Plaza de New-York, il en savait des choses sur la façon de boire et de faire boire. Et iustament tous ces Américains

En très peu de temps, à coups de relations publiques peu ordinaires pour l'époque comme celle d'attirer dens son antre les anciens pilotes de l'escadrille La Fayette l'Eccesais va installer la réputation de son bar. Mondialelaissant entre les mains de sa monument qu'il est de bos ton d'avoir fréquenté au moins une fois dans sa vie. Comme les courses à Longchamp, l'Enfer de la Bibliothèque nationale ou le rayon « clous et marteaux »

Sur l'avenir de la vieille maison, Andy peut calmer son monde en sortant de sa manmaître à bord, celui de son fils Duncan qui, de retour des Etate-Unis, beaux et lourds diplômes dans la poche, vient de décider de faire carrière dans la limonade. Trois générations au service de quelques gueules de bois, mais de qua-

 « Barman !... un Betsy Ross, ie vous prie... »

J.-B. GRIMBOSQ Le & SANK ROO DOE NOO ». Agacé de se retrouver

L'homme qui perle, avec cet trop souvent rue Daru, ou au français rugueux, inventera-Gentleman-barman, Andy, des clients anglo-sexons...
l'actuel petron, peut se souve- des taxes parisiens.

AH! LYON

Der La Reynière

bougre!). Et de fait, Lyon, c'est avant tout et toujours Paul Bocuse.

C'est aussi quelques bonnes adresses, toujours les mêmes : Les Trois Dômes (au Sofitel, 20, quai Gailleton) et sa salle panoramique; La Tassée (18, rue de la Charité), agrandie récemment mais toujours machonnante et goûtillonneuse ; Jean Vettard (an Café Neuf du 7 place Bellecour) ; Nandron (26, quai Jean-Moulin), aux quenelles célèbres, mais dont ies Mure père et fils rendent hommage à la marinière de turbot et au rognou de veau rôti, au thym,

Mais la vraie cuisine lyonnaise, celle de la chère Léa, anjourd'hui bien remplacée par Ph. Rabatel (La Volite, 11, place Antonin-Gourju), avec le tablier de sapeur, le poulet au vinaigre, les salades lyonnaises, où la trouve-t-on encore? Chez Tamte Alice (22, rue des Remparts-d'Ainay), à qui Lyon gourmand donne, cette année, un «lion» pour sa volaille demi-denil: an Bouchon lyonnais (12, rue Pizay), où Arlette Hugon remplace Monique Dussaud avec bonheur; Chez Rose (4, rue tic, hélas dispara, doit veiller de lorsqu'il mitonne le coq au vin et avant thétres et cinémas.

le gras-double dans l'encens d'une houteille de Cornas.

Lyon gourmand signale des YON gourmand 86, le mi- nouveaux : Le Bistrot Carnot (3, niguide d'André et de place Carnot); La Vieille Bon-Christian Mure, vient de cherie (62, cours Charlemagne). paraître (édit. SME, 55, pour les amateurs de viande; un montée de Choulans à Lyon). Il bar à vins, La rose des vins (5, rae paraît pour les soixante ans du de la Fromagerie), et enfin Misgars Paul », Bocuse, qui vient de ter Higgins (16, rue Dumenge), fêter son increvable jeunesse à cal l'on peut se régaler du durham

Il me plaît enfin que ce guide qualifié souligne le succès du Ty Coz (15, rue Royale, tel. 78-27-36-29), une greffe du Ty Coz parisien. Jacqueline Libois a trouvé en Isabelle Mignot (que j'ai connue au Villars-Palace de la rue Descartes à Paris) une bonne servante de tout ce qui vient de la mer bretonne (notamment un cotriade « sublime » après les ma-rennes ou le homard de Roscoff et

avant les crêpes au miel d'Arvor). Enfin, ne quittez pas Lyon sans queiques pèlerinages gourmands.

Une visite fromagère à La Mère Richard (la «diva» du fromage - (102, cours Lafayette) ; une visite à J. Bellet (Chorliet, 12, rue du Plat), pour rafier quelques cervelas lyonnais; enfin, la halte rituelle chez Bernachon (42, cours Roosevelt), empereur du

► PLATS LYONNAIS A PARIS ? Au Bellecour, 22, rue Surcouf, tél. 45-56-68-38, et Le Petit Mâchon, 123, rue de la Convention. Tél. 45-54-08-62.

Semaine gourmande

AUX DÉLICES

Jean-Claude Péan vient de s'installer ici, une petite salle toute en jongueur dans cette rue au stationnement difficile. Il n'en a que plus de mérites (au pluriei) à présenter une carte courte qui m's régalé, des harengs de la Baltique crème fraiche et pommes fruits (30 F) avant un excellent panaché de la mer (70 F). Mais j'aurais pu choisir le foie de veau au bacon (rare sur les cartes et ici très goûteux) après la simple salade au roquefort (28 F); gentils desserts. Un simple montagne saint-émilion (château du tertre 1977, petite année il est vrai) à 60 F m's, en ces temps d'inflation vino-sentimentale. suffi à démontrer une fois de plus que les restaurateurs ont tort de · chercher des bouteilles trop chères, Rabelais), où le brave Marcel As- DAUX DÉLICES DU CHEF, 48, rue de Clichy (9°). Tél. : 48-74-25-86. là-haut sur son fils Gérard Fenné samedi et dimenche. On sert

BISTROT **D'HONORÉ**

C'est l'ancien Bistrot d'Hubert, Fallait-il de l'inconscience ou du courage à venir lui succéder ? Le cadre est le même, délicieusement obsolète et les deux patrons, Gérard Lhote au « piano » et Bernard Paschali en salle, aux petits soins. Enfin, la cuisine est bonne, à partir de bons produits et, maigré quelques fanfreluches de petits légumes ici et là, solide et sage. La pomme de ris de veeu aux langoustines (108 F) ou la poulette de Bresse crème et moralles (84 F) les huîtres gratinées au chablis où la timbale d'œufs brouillés au whisky nous conduisant aux fromages (de la Ferme Saint-Hubert) et aux desserts (fine tarte aux pommes chaudes), mais vous apprécierez comme moi j'imagine la façon de servir les fraises, nappées d'un coulis de fraises fraîches et entourant un sorbet aux freises. A la carte comptez 250 F, mais le 🖘

menu (140 F) deux plats, fromage et dessert est fort intéressant. Une adresse à retrouver.

LE BISTROT D'HONORÉ, 36. place du Marché-Saint-Honoré (1º). Tél.: 42-60-03-00, Fermé dimanche.

LA VIA **VENETO**

Un rappel simplement. Pour des soirées d'intimité un peu... comment dirais-je... rétro ? En tout cas bien agréable avec une guitare et des canzonettes en toile de fond, une soupe de poisson ou le carpaccio, des vins italiens ou du Bordelais (cela vaut peut-être mieux !), un accueil gentil et surtout un menu à 140 F vin compris. Pour une fête n'est-ce pas merveilleux ? LA VIA VENETO, 13, rue Quentin-Bauchart (8º). Tél. : 47-23-76-84. Farmé samedi midi et dimanche.

VACANCES-VOYAGES

HÔTELS

Montagne

JERA

JOLI JURA VERT - 84-48-30-09 Persion complète 1 sem. Tr. compris, 999 F. 1/2 pens. 116 F. Forfait sufam. Animaux accept. Hostellerie L'HORLOGE EN 78, 39130 PONT-DE-PORTIE.

05490 SAINT-VÉRAN (Hteo-Alpes) HOTEL LE VILLARD Tel. 92-51-63-31. Chamb. et duplex 2 à 6 pers. Juin et sept. depuis 50 F pers./jour. TENNIS.

Allemagne

FRANKFURT





Halie

VENISE HOTEL LA FENICE ET DES ARTISTES (près du Thélère la Fenice)

5 minutes à pied de la place St-Marc.
Aimosphère intinne, tout confort.
Prox modérés.

Réservation: 41-52-32-333 VENISE.
Télex: 411150 FENICE 1.
Directeur: Dante Apollonie.

Suisse

LEYSIN (Alpes vandoises) LEISIN (Alpes vandoises)

A 4 h 30 de Paris per TGV
Lausanne. L'été sur l'Alpe.
Plaisirs au choix:
Promenades, sports, détente. Patinoire, tennis, mini-golf: GRATUIT. La qualité de l'accueil suine. Forfaits 6 jours ca 1/2 pousion des 1680 FF.
Renselgnements at office:
OFFICE DU TOURSME, CH-1884 LEYSIN.
TR.: 19-41/25/34-22-44. LEYSIN (Alpes vaudoises,

HOTEL SYLVANA*** Hötel familial, situation panoramique.
Son restauzant «Le Refuge» avec ses
spécialités. Peas, compl. dès 65 FS, y
compr. teanis, mini-golf, patrioire.
Faux, L. BONELLL T. 19-41/25/341136
CH-1854 LEYSIN

> CRANS-MONTANA VALAIS/SUISSE Mes vacances idéales je les passe à

L'HOTEL ELDORADO*** Site ensoleillé, tout confort, bains, terrasses, tél., TV, cuisine saine, fine, variée. F. BONVIN. Tel. 19-41-27/41-13-33.

LAC MAJEUR - LOCARNO GRAND HOTEL
COMPLETEMENT RÉNOVÉ.
servelle piscine. Temis. Au sein d'un
grand parc au centre de la cité.
Cuisine soignée. Dir. A. COTTI.
Téléphone: 1941/93/33-02-82.
Télex: 846 143.

TOURISME

PARC NATUREL DU QUEYRAS Stages tennis. Randomées et raids.
HOTEL GITE D'ÉTAPES
LA MAISON DE GAUDISSART
65390 MOLINES - TRL (1) 92-45-83-29.

HAUTE-PROVENCE GITES RURAUX + LOCATIONS encore disposition pour la saison d'été.

Demander les renseignements à OFFICE DU TOURISME, B.P. 42, 04200 SISTERON, T.E. 92-61-12-03.

COTE ATLANTIQUE BAIR IFARCACTION
VILLAGE VACANCES grand confort
CAMPING-CARAVANING

LE ROUMINGUE - 33138 LANTON Tel. 56-82-97-48
Pension complète et demi-pension (vin compris) - Self-service - Buffet DÉTENTE - REPOS - ANIMATION Distractions variées adultes et enfants.
Plage priv. et surv. - Mint-golf - Tennis
initiation planche à valle - Execusions
Soirées dansantes - Ciné - T.V. - Pêche.
Réductions en juin et septembre.

Aux quatre coins de France

Vins et alcools

CHAMPAGNE Claude DUBOIS
A la propriété LES ALMANACHS
12 boutailles 1982 : 440 F TTC franco dom.
TARF SUR DEMANDE - Tél (86) 47-13-96 Vin vieille en foudre. Tarif sur demande.

l'Asace à Paris!

9, place Saint-André-des-Arts, 6e

43-26-89-36 - Ouvert T.L.J.

BÉJEUNERS, DINERS, SOUPERS

fillades - Chouceautes
Polssons - Coquillages



Rive gauche

LE MALIK CLAUDE AISSA revient au 15, r. des Grands-Augustins (8+) F. dim. 46-33-43-50

SPÉC. MAROCAINES - PASTELA ...

CHEZ TOUTOUNE 5, rue de Pontoire (5º) 326-56-81 F/dist. et lun. menn carns, 100 F suv. s.c.

Rive droite PHARAMOND 42-13-06-72. June, 22 h
F. dim. et lundi midi.
24, rue de la Grande-Truanderie, 1e
TRIPES, POISSORS, GRILLADES feu de hois





Victoria-Lauberhorn Wengen Berner Oberland



CH-3823 Wengen Tijl: 1841/36/58-51-61-7(lex 923 232

Au centre de Wengen, hôtel de famille de 1º cat. totalement rénové. Séjour agréable garanti, grand confort assuré, restaurants, bar et cefé accueillants. Chambres avec bain/WC, téléphone, radio, dempension, menus aux chobc, eFr. 69. -/84. - esion site, agour est circuit art, vo. - 70-0. - aclon site, agour est estant. Buffet riche de patitdijeuner div. buffets aux chandelles.

Arrangements avantageux: 7 jours dentipension, menus aux choix, bain/WC, incl. abonnement rég. de vacances à partir de aFr. \$49. - ou



NOT

SOLE

temp:

dansi

tion st

vicu:

mor. r

Cro::::

gen.

garde

vicus

P2.5

تنداي

com

00.00

L

200

1:22 1:22

Pez

:22

Ct.

101 115

587

12

rie.

 $\approx i$

: :-:

. .

li :

- 0

DIRECTIONS

Le centre commercial MÉRIDIEN E. LECLERC recherche
POUR MAGASIN ARTICLES DE SPORT (800 m²,
CA annuel 20 millions de francs). TARBES et PAU. Responsable de : gestion intégrale avec objectifs, amimation + organisation d'équipe de 10 personnes. Nous demandons : des références sérieuses avec une expérience dans le poste de trois ans et une connaissance approfondie des articles de sport. Nous offrons : rémunération importante + intéressement (objectifs réalisés). Position cadre.

Ecrire avec c.v. manuscrit, prétentions + photo récente à : CDA S.O., B.P. 465, route de Pau, 65420 IBOS-TARBES.

INGENIEURS COMMERCIAUX

Si vous aimez négocier à haut niveau.

DE LA LOGISTIQUE

DIRECTEUR RECHERCHE

ET DEVELOPPEMENT

Un homme d'avenir pour nos proiets à venir

. CONTROLEUR DE GESTION

. UN INGENIEUR CHIMISTE

Pour une fonction Technico-Commerciale à fonc

perspective évolutive, en secleur industriel

SPECIALISTE DU CAOUTCHOUC

nous avons la technologie!

. RESPONSABLE

SONY

DEMANDES D'EMPLOIS » L'immobilier

ATTACHÉE DE DIRECTION
TRILINGUE
Célibetaire, 29 ans
parfaitement trilingue françaisanglais-allemand, possédant la
double nat, française et suisse.
Responsable administrative du
secrétariat de direction et de la gestion du personnel d'une fi kale à Zurich d'un groupe inter

Rale à Zuron d'un groupe aner-national.
Recherche à partir de sopt, foct, posts équivalent basé à Paris. Rémunération souhairée FF 220.000/an. Ecrire n° 1000 M La Monde Publiché 5, rue de Monttessuy, Paris-7°.

Cadre commercial, 34 ans. proff international (Europe nord.
USA, Moyen-Orient), exp. export et organisation entrepraes. Ass. GIER CADRES liede-France. M. Bos. 41, rue
de-France. M. Bos. 41, rue
2160-226-70, av. 10 h ap. 17 h.
5, rue de Mom

Ref. VM 32/1636 G

Réf. VM 30/1600 B

Réf. VM 5/1632 A

Réf. VM 30/1329 E

Réf. VM 35/1594 D

・***: OFFRES D'EMPLOIS

Le groupe EGOR rappelle aux lecteur du Monde les postes qu'il leur a proposé

DIRECTEUR AFFAIRES SOCIALES

40 ans. formation supérieure Expérience diversifiée (ersemble de la fonction dans importantes sociétés secteurs tertiaire et industriel, respon-sabilité développement ressources humaines dars très grand groupe in-termational) avèe sur dynamisation et converges au chancisment OUVERLINE ALL CHARGESTEEM. CHERCHE

Ecrire sous le nº 6900 LE MONDE PUBLICITÉ J.F. formation commerce international, option pays de l'Est. Russe, pol., not. angl. ellent, ch. poste colel., edm., export. Earire sous le n. 7.354

LE MONDE PUBLICATE

INFORMATIS

PARIS PROVINCE PARIS-FRUVINES
recherche pour faire face
à d'importants projets de :
RÉSEAU DE TELECOM.
de traitement d'IMAGES de
Stratégies Militaires, d'intalli-gence Artificiglies, de CAO

15 INGÉNIEURS

GRANDES ÉCOLES

2 à 5 ans de Processus. Industriel en Temps Réel

Pratique des Matériels : SEL 32, MITRA, MOTOROLA

68000 MINI 6, VAX... ASSEMBLEUR, PASCAL. LANGAGE C SYSTÈME UNIX APPRÈCIÉ

8 INGÉNIEURS RÉSEAUX

STREETHEORY INCOMPAGE
SUP. TÉLÉCOM. ou équivalent.
3 ens d'expérience de Logiciais.
Réseaux et MONITEUR
TEMPS RÉEL
Pratique de TRANSPAC, X 25.
POSTES A RESPONSABILITÉS,
MEIMOUN HERVÉ
26, nue Daubenton, Paris-5-.
Téléphone : 43-37-99-22.

appartements ventes

3° arrdt

PRIX TRES INTERESSANT
PRES SQUARE BATIGNOLLES
Bon imm., esc. chi central, iv.,
dole, 2 chires, entrés, cuis,
bre, s. d'esu, WC, 130 m² + Proz. PLACE des VOSGES MONUMENT HISTOR.

TÉL. : 48-78-22-42.

5° arrdt PANTHEON

JOFFRIN/LAMARCK Dans bei imm, en finition STU-DIO et 3 PECES.. sec., chifi ind. Propriétaire 42-67-88-30. . T. b. studio, tt cft, balcon-ets 405.000 F 48-25-97-16

MÉTRO CENSIER Bon imm., 3º ét. aur rue, 2/3 p. antrée, kitchenette, bain, wo, entrée, kitchenette, bain, wo, ban aménagé, 138, R. MOUFFETARD esc. A Samedi, dim. 14 h 17 h.

M° CARDINAL LEMOINE Inm. piere de taille, sur rue, studio, entrée, kitcherette, salle d'esu, wc. 61, r. Cardinel-Lemoine Semedi, dimanche 14 h-17 h.

10° arrdt GARE DU NORD Bon imm. 3/4 p. rénové, bns, WC, 570.000. Sam. 14 de (11 h-15 ti) 5, R. de l'ACQUEDUC, 4º ét.

13° arrdt PARC MONTSOURIS, maison indiv., 380 m² environ, s/sol terrain 450 m², 3.950.000 f LERMS 45-35-14-40.

14• arrdt

Montparnasse / N.-D.-des-Champs, 75 m², 3 pièces sur jardin, 5° asc., box, 1 500 000 F, 43-26-73-14. MONTSOURIS imm. 1930

2 p., 35 m², cuis., w.-c., dche Px 300 000 F, 4**5-39-49-34** 15° arrdt

FRONT DE SEINE LUXUEUX DUPLEX 180 m³

16° arrdt TRÈS SYMPATHQUE 2/3 P.
Ch. petit balcon, ascens.
1.300.000, 45-88-75-81 seir
ou 45-77-96-85 hres buresu.
PPTAIRE: 42-80-29-81.

AVENUE GAMBETTA Grand 2 p., 63 m² + balcon, plain solail, impeccable, 580 000 F. T. 46-38-15-77.

20° arrdt

17° arrdt

18° arrdt

92 Hauts-de-Seine hbres, cuis. équipée ains.1.050.000 F. 46-61-

Val-de-Marne

HIAIS/CHOISY-LE-ROI (94) art. vd b. 5 p. rác., moine de 500 m² à saisir 47-04-48-44.

MAISONS-ALFORT (gare)
part. vend 4 p. 75 m², bon
61st, 2 6t. asc. park.
670.000 F. S/rue et jard. Sem.dim. 12 h-17 h ou 48-08-74-37.
16, rue Auguste-Simon. LA VARENNE RER

Appts NEUFS dans imm stand, façade pierre de t., 2 e 3 p. chf indiv. Livrables suite **CHARENTON-ECOLES** Appts NEUFS 2 et 4 p., chf in THUMAL 48-83-12-11

AGENCE LITTRE Rech, pour clientèle française et étrangère appts et hôtels ent dans quartiers résidentiel TEL: 45-44-44-45.

locations demandes

Banlieue acceptant loyer élevé. 46-04-04-45, 9 h 45/19 h.

meublees ੇ offres ∕ਂ

imm. près gare de l'Est. era F. Cruz 42-66-19-00.

LIBRE DE SUITE, petit 2 p., cuis., 8. d'eau, w.-c., 6º ét. sens asc., bon imm. r. Patey, 148 000 + 1 750, fme 87 ans. Viagers F. Cruz 42-66-19-00.

domaines -

d'achet en France en F. Veuillez adresser le courrier à : ARNO J. GOEETZ, Gertenstrasse 6, D-6251 Hirschberg, RFA.

appartements villas 15' La Baule, face mer, plaga, b. villa 81, 7 p., ht stdg s/1 200 m² (1) 47-08-40-57. achats Proximité tes commodités ORSAY s/439 m² ten. maison neuve 160 m². habit. + 100 m² s/s soi, etpel, prestet, séjour 42 m² cois. équipés d'chines de 15 à 17 m² bur., 2 sel. bne, ger. dble, dble, nbx rangements, chauf. élect. Pix 1.500.000 f TTC Tél.: SAID 6 3 - 2 8 - 6 8 - 0 0 .

propriétés

SUR 10 000 m²

Agence CENTRALE à 02600 VILLERS-COTTERETS. (16) 23-96-05-93 mm. din.

Morven maison anc. 5 p., cuis., cft, dépend., s/2 000 m² dos, 350 000 F (16) 72-26-60-18.

20' PORTE BERGY

VILLECRESNES
RER Boissy St-Léger, superbe
maison bourgeoise parc
2,113 m² triple aé, 30 m²,
4 chbres, cuis. 11 cft 240 m²
habitables terrasse salle billand
a-soi complet grenier aména-

se-sol complet grenier aména-geable 1.985.000 F MAS IMMOBILIER 43-45-88-53.

Vds meison de meltre Agen, 2 niv. 230 m² habitables, 10 poes, sé; avec gde cheminde anc. et terraste vus panorams, 7 ch. tt cft 2 accès: dépend. garage, pigeon. amén. parc 2 ha campagne pr. résid. centre ville. Conv. pr. résid. crincip. ou second. Libre à la vente. Ecr. Le Monde Publicité 7355 M. 5 nue de Montressur

bureaux

property of

non meublées

(en forêt de RETZ). Ppté av. cuis., sé, 50 m², salon 70 m², 4 ch., s. de bris, dépend. EX-CEPTIONNEL. Px 680 000 F. Pour dirigeants et personnel im-portante Cie Française produits himiques mutés réglion pari-lerine rech. DES APPTS the stégories SUDIO, VILLAS Paris

locations

28 000 cpt + 1 200 per mois 2 p. cuis., s. de beins, 2° ét.

KLÉBER MAGNIFIQUE 5 PIÉCES, 150 m² occupé, 74 ans, 980 000 + 8 500 F. LAPOUS 45-54-28-66.

PARAGUAY ORIENTAL (ITAPUA)
Propriété forestière de 386 he (peuplement complet de bois précisus)
pouvant églement être divisé, avec
les meilleurs sois du Paraguay pour
l'agriculture à vandre pour
l'agriculture à vandre pour
lotte volcanque, climat et précipitations pormettant 2 récoltes / an
(production de base Sojel. Le propriéré est l'imbés sur 5 lom par une
rivière et à accès à la route asphaltée « Ruta No d' à lu ne distance de
5 km. Vous pouvez payer le pris

Locations

LOUE DIRECTEMENT ou plusiours bureaux dans in meuble neuf, 47-58-12-40. VOTRE SIÈGE SOCIAL Constitutions de Sociétés et ta services. 43-55-17-50.

locaux commerciaux

Ventes

LUNDI 16 JUIN

Si vous êtes intéressé par l'un de ces postes, nous vous proposons de nous

GROUPE EGOR

8, ruo de bern - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYDN NANTES STRASBOURG TOULGUSE

MILAND PERUGIA ROMA VENEZIA DUSSELBORF LONDON MADEND MONTHEAL

TOKYO

adresser un dossier de candidature en précisant la reférence choisie.

LECTEURS ET ANNONCEURS

Asin de faciliter la consultation des annonces d'offres d'emploi. A partir du LUNDI 16 JUIN, nous vous donnons rendez-vous chaque semaine au travers de différentes rubriques :

LE LUNDI:

La rubrique générale

« LE MONDE DES CADRES »

et la rubrique ciblée sur

« L'UNIVERS DE LA GESTION »

LE MARDI:

Accompagnée par un thème rédactionnel hebdomadaire la rubrique

* SECTEURS DE POINTE *

suivie de la rubrique générale

« LE MONDE DES CADRES »

«LES EMPLOIS INTERNATIONAUX»

Pour tous renseignements complémentaires

LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS. Téléphone: 45-55-91-82.

MAISON DES SCIENCES ET TECHNIQUES DE LA RÉGION POITOU-CHARENTES

DIRECTEUR DE PRÉFIGURATION

Expérience souhaitable de la direction d'établicsement ouvert au public et de l'encadrement d'équipe pluridisciplinaire. Rémunération en fonction des compétences. Env. lettre de candidature à : Direction des Affaires Culturalies, Hôts-de-Ville, 8802 1 POITIERS CEDEX.
Avant le 11 juillet 1986 ainclus. Pour out renseignement s'adresser à ce même service. Tél. : 49-88-82-07, p. 1429.

URGENT

ciéré commerciale rech. renforcer son service **OPÉRATEUR** PUPITREUR UNIVAC

S.20 2002 Horsire 3 x 8. Agresser C.V., photo et pri LA BOVIDA - 8.P. 304 92003 NANTERRE Cedex.

RESPONSABLE

de la Gestion
des comptes dients
(suivi des encarssements, relance.). Formation comptable
et bons contacts au téléphone
souhaités.
Ecr. avec C.V. et prét. A.B.
Boulanger, B.P. 48, 92393
VILLENEUVE-LA-GARENNE
CEDEX.

Constructeur International recherche URGENT INGENIEUR ÉLECTRONICIEN Débutant accepté. Libre de suite. 47-84-74-62.

propositions diverses

EMPLOYEURS. INGÉNIEURS, CADRES, sans emploi et désereux de ne pas le rester, prôts à avaminer vos propoeitons (emplois ou missions). Réurion : 16 µm 12 h-13 h 14, av. Duqueste, Paris-7*, salte 344 (ou message Tél. 45-57-33-38, 11 h-12 h;

L'Etat offre des emplois sta-blor, been rémundrés, à tous les Français avec du sans diplôme. Demandez une documentation sur la revue spécialisée FRANCE CAPRIÉRES (C. 16) B P. 402-09 PARIS CEDEX 09.

automobiles 🦠

🗦 🚉 ventes , 🐪

de 5 à 7 C.V.

RENAULT SUPER 6
LAURENCE
Base TSE nore, mellésime 85,
14 OOC km, séges our noir,
gamitures our et Alcamara
noirs, tapis de sol, colletion
phomque, toit purvant l'anguarent, air conditionne, partes alu
exclusives, equipos Michelin
TRV 193, 80 OOC F.
Tél.: domicile 30-64-10-48
prof. 39-55-44-44.

Troisième âge

AUTORADIO

Accessoires autos

Pose intribute Pose introduce de Tout autoratio même acheté allieurs. Ex.: un poste PO GO FM K7 stério à 475 F, antivol 125 F. Ouvert MÉME le lundi TOUS accessoires autos AUTOTEC 93. svenue d'Italie, Paris-13°. Tél. 43-31-73-56. Mª Tolbisc.

Bijoux

ACHAT BIJOUX OR, BRILLANTS

Anciens, modernes, argentens PERRONO, bd Italiens Opéra, 4 Chaussée-d'Antin Etole, 37, av. Victor-Hugo Ventes, Occasions, Echanges. BUOUX ANCIENS
BAGUES ROMANTIQUES
6e chorsissent chez GILLET
19. r. d'Arcole, dr. 43-54-00-83
PARCE QUE L'ON AIME
ACHAT BUOUX OR-ARGENT
Mêtro: Cité ou Hôtel-de-Ville

Cours

Vous aimez jouer de l'harmo-neta i Facile à bien jouer avec un bon professeur. Celui-ci auxtre i Tál.: 48-03-15-75 de 10 à 12 h et de 16 h à 20 h.

Cassettes Rach, cassettse enregistrées de cours en Sorbonne de Vladimir Jankelevitch, important, merci. 7el, 45-28-78-60 (répondeur),

Tapis

TAPIS D'ORIENT - 50 %

Sur une sélection de

95- Val-d'Oise

LAC D'ENGHIEN

PROX. COULOMMIERS (77) RETRAITE valides, sami-valides invalides. Tél. 84-04-05-75.

Vacances **Tourisme**

Vacances d'été HAUT-JURA 900 m

Randonnées pédeetres, tennis, Yves et Liliene vous accueillent dans ancienne ferme du XVIII-restaurée, chambres avec saile de bens, cuisme et pein mai-son, limite 10 pers, pour calme et repos, randonnées à la jour-née dans gorges du Doubs et sommets franco-susses. Poss, tennis, Px 1 900 F sem. /pers, Tél.: (16) 81-38-12-51.

LES CONTAMINES-MONTJOIE (Haute-Savoia). Adorable chief grand confort, jardin, 6 personnes. A louer semanie, quarzones. Juan jusqu'au 12 juillet et esptembre, (1) 48-60-73-24. Minervois, grande maison familiale tout confort, zout 3 300 F quinzaine. Tél.: 42-44-06-88.

CARROZ-D'ARACHES (Hte-Savoie). A louer STUDIO 4 pers., it cfr. juin, sout, sept. station été, 1 150 m d'atitude, piscine, tennis, équitation, etc. Téléphone : 43-04-42-41. COSTA BRAVA-BENIDORN-Face à la mer, loue april 1 chbre. 2 lts, saite à manger, cuis. équipée, s. de bns, ter-rasse, pisc. privée. Junn, juillet, soit : 4,500 F/mois: sept.. octobre : 3,000 F Tél. : 48-45-21-40 (de 18 à 20 h).

ILE GREQUE Warson à touer, 6 lits, bord me au mole, Tél. 45-44-21-97.

Judiet-septembre en Corrèze, ds pavillon de caract. 1 ch. è 2 lts, 1 cérour, WC, cab. tolette, doucha. Lissère férêt et pré. promenade pâche, plage contre nautque 7 km. Té.: 55-29-11-23. DRISCOLL HOUSE HOTEL 200 chambres à un lt. Derni-pension £ 65 par semane adultes entre 21-60 aris S'adresser à 172 New Kom Road London SE 1 Téléphone 01-703-4175.

Loue en juillot à Fréjus «Varl appt pour 4 personnes dans villa avec jardin 1 km mer. Tél.: 16-94-51-02-02.

Moquettes

epinoli ub consoci

PURE LAINE

MOQUETTE 100 %

Camping Loisirs

Prix posés : 99 F/m². Tél. : 46-58-81-12.

Part. vend CAMPING-CAR four gon Marcedes 206 Diese 1976, 91 000 km réels, bor état général + factures attes

Stages

STAGES LITHO
ET GRAVURE TABLE-DOUCE
Prix: 1500 F/sem. tt comp. (6
j. de travail, matériel inclus). A
40 km d'Avignon et près des
gorges de l'Ardéche. Pr tous
rens. éor. à : Petrick DEVREUX
ou Evelyn GERBAUD. StChristol-de-Rodières, 30760
St- luife-rich Devenber ou. Mil. Julien-de-Peyrolas, ou au (16) 66-82-16-04.

LA PETITE ACADÉMIE
DE MUSIQUE OUVRE
UN NOUVEAU COURS
DE PIANO POUR ADULTES.
DÉBUTANTS, STAGES INTEN

3.7



5, RUE DE MONTTESSUY. 75332 PARIS CEDEX 07 TÉL.: 45-55-91-82

TARIF MARS 1986

1 colonne la ligne HT Immobilier 82,00 Agenda 82,00

Amonces encadrées le m/m colonne HT Immobilier 54.00

Agenda \$4,00 Autres rubriques, nous consulter. TVA 18,60 %.



d

100 1- -. A

---*** دفسندر والم The Agents 14 M 3 2 1 4 Per

-71 - - 2 - -

. . .

- . .

1.00

10 mg

11 -

م کست

A 14 64

1 4 e <u>- -</u> 1

10 Sept.

يعاقد ح وم غربات ده. م. - معادده. . . وتناهش ننا · === ... e comb 1 70 In one * 4.300 والمراجعين والما

<u>ية</u> ليند بي

- 4 . · 📆 🕯 - --*** (7) (4) with the second de protest

siem, ga in class large fry Maria Free Continue -aritate -

Company of the Party · Pro - The St 1 10 M. 10 M. 10 W. 5.

in the special section of

- 15.5

And the second s

198

 $x \mapsto -$

économie

REPÈRES

Dollar: toujours soutenu à 7,08 F

Le dollar a maintenu ses positions, vendredi 13 juin, sur les différentes places financières européennes, les renforçant même encore un peu. Il a ainsi coté 7,0796 F (contre 7,0580 F (a veille) et 2,2180 DM (contre 2,2131 DM). Les affaires ont été généralement assez calmes. En intervenant une nouvelle fois, le Banque du Japon a, d'après les cambistes, contribué à contenir la balese de la devise américaine, qui s'était amorcée la veille à New-York, après l'annonce d'une baisse des ventes au détail en mai aux Etats-Unis.

Chômage: nouveau record absolu en Grande-Bretagne

La Grande-Bretagne a enregistré, en mai, un nouveau record du taux de chômage, qui, en douvées corrigées des variations saisonnières, atteint 13,3 % de la population active, contre 13,2 % en avril. L'augmentation à 3 208 600 du nombre des personnes officiellement secourues n'est que la première conséquence des suppressions d'emplois aranoncées ces demières semaines. Une nouveile détérioration du marché du travail est attendue en juin, laissant le Grande-Bretagne en tête du monde industriel pour le chômage, à l'exception de l'Espagne, selon les indications du ministère de l'emploi.

Industries mécaniques : de nouveau des bénéfices

Les industries mécaniques françaises ont renoué avec les bénéfices en 1985, selon une enquête de la Fédération des industries mécaniques et transformatrice des métaux (FIMTM) qui porte sur deux cent quarante-trois entreprises représentatives du secteur. Les résultats sont passés de - 0,1 % de la production en 1984 à + 0.9 % en. 1985. La reciressament est surtout sensible dans les grandes entreprises qui étaient les plus touchées par les pertes en 1984. Les frais financiers ont diminué, passent de 4,1 % à 3,4 % de la production, et les investissements ont crû de 2,9 % à 3,1 %, mais restant limités « par la nécessité de financer le fonds de roulement et de freiner l'endettement », selon la FIMTM. Les effectifs ont continué à régresser de 3,4 %.

Tarification bancaire : 100 F à 120 F par an à la BNP

La Banque nationale de Paris présentera, à la fin septembre, à se clientèle privée un système de tarification des opérations bançaires effectuées sur les comptes è vue, et qui entrerait en application dès premier trimestre 1987, a indiqué, à Mulhouse, M. Jacques son, directeur général de la BNP. Cet établissement envisage d'établir, d'une part, un abonnement annuel forfaitaire de l'ordre de 100 F à 120 F et, d'autre part, une tarification dépendant de la nature et du nombre des opérations effectuées, ainsi que du solde moyen du compte. Un « capital » d'opérations gratuites varient en fonction de ce solde devrait, toutefois, être accordé à la clientèle.

Vente par correspondance: 30 milliards de francs en 1985

La chiffre d'affaires des entreprises de vente per correspondence, en 1985, a atteint 30,5 milliards de francs, en progression de 7,33 % par rapport à 1984 (28,4 milliards de francs). Cette forme de distribution ne casse de progresser, lentement mais régulièrement : elle représente aujourd'hui 2,52 % du commerce de détail total (contre 1,66 % en 1970) et 5,05 % du commerce de détail non alimentaire (contre 3,79 % en 1970). Cette part de la VPC dans le non-alimentaire est de 6,7 % en Allemagne fédérale, de 6,5 % en Grande-Bretagne, mais seulement de 3 % en que, de 2,9 % aux Pays-Bas et de 1,2 % en Italie. En France la VPC, responsable de 10 % du trafic de la poste, a expédié, en 1985, 69,2 millions de catalogues, plus d'un milliard de lettres publicitaires et 148,4 millions de paquets...

LE « LISSAGE » DES SEUILS SOCIAUX

L'avant-projet de M. Arthuis prévoit une réduction modérée des heures de délégation et du nombre de représentants du personnel

représentatives du personnel sans avoir l'air de céder à la « revanche sociale »? Tel est le problème auquel est confronté le gouverne-ment et, en particulier, M. Jean Arthuis, secrétaire d'Etat (CDS) auprès de M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales et de l'emploi. En préparant l'avant-projet de loi du gouvernement sur les seuils sociaux. M. Arthuis a navigué entre des récifs. Si M. Séguin puis M. Chirac l'entérinent, le texte pourrait être examiné par un conseil des ministres en juillet et soumis à la session d'automne du Parlement,

Soucieux d'éviter tout « dogmatisme primaire », M. Arthuis en l'état de sa réflexion a conçu un projet qui prend des libertés avec la plate-forme RPR-UDF en ne retenant pas l'idée de « geler » les effets de semis socianx tant que la situation de l'emploi ne sera pas amélioree. Qui dit « gel » sous-entend «dégel», et le secrétaire d'Etat ne veut pas entendre parler de mesure « momentanée ». Tout en étant sen-sible à la démarche du Centre des jeunes dirigeants sur les « conseils d'entreprise », il n'a pas retenu la suggestion de la CFDT de faire précéder le dépôt du projet de loi par une négociation interprofessionnelle. Mais son dispositif ne remet en cause aucune attribution des institutions représentatives du personnel, La présomption irréfragable de représentativité des cinq confédérations syndicales n'est nullement mise en cause et, tonte velléité de relever les senils pour la mise en place de délégués du personnel ou de comités d'entreprise ayant été abandonnée, l'économie du projet consiste à «lisser» les seuils sociaux. Il s'agit de simplifier et, selon l'expression de M. Arthuis, d'-amener à un toux moins élevé le coût relatif de la représentation du personnel ».

Le secrétaire d'Etat est parti de quelques constats simples. A l'heure actuelle, pour les entreprises ayant entre cinquante et cent salariés, 71 % sont pourvues d'un comité d'entreprise et 63 % de délégnés du personnel. Mais, proportionnellement, plus l'entreprise est petite, plus la «charge» de la représentation du personnel est élevée. Ainsi. le rapport des heures de délégation (c'est-à-dire le temps accordé aux représentants du personnel pour leur activité syndicale) sur le nombre total d'heures travaillées est de 0,8 lorsque l'entreprise franchit le seuil du onzième salarié. Il passe à moins de pertinence - que de abontirait alors à trente-cinq sienne, il a été réduit de moitié dans

Comment réviser à la baisse les 0,25 pour celles qui ont mille salaroits reconnus aux institutions riés et plus. L'objectif de M. Arthuis gation compris entre vingt et vingtseuils fiscaux sont encore trop pénaprésentatives du personnel sans est de ramener ce rapport, selon la cinq heures. Quant aux délégués lisant pour les entreprises. droits reconnus aux institutions riés et plus. L'objectif de M. Arthuis taille des entreprises, dans une · fourchette de 0,5 à 0,6 », sans exclure totalement que ladite four-chette puisse « faire l'objet de négo-

Alléger les coûts

Selon M. Arthuis, le dispositif envisagé « corrige l'effet de seuil et améliore la compétitivité des entreprises en allégeant les coûts > et done, dans son esprit, en... favorisant la création d'emplois. Le projet prévoit de faire fusionner les fonctions de délégués du personnel et de représentants du personnel au sein du comité d'entreprise dans les entreprises - la tranche est encore soumise à l'arbitrage - ayant de cin-quante à cent (hypothèse la plus probable) on de cinquante à cent cinquante salariés. Ces fonctions, note M. Arthuis, qui ne veut pas lancer une machine de guerre antisyndicale, « sont souvent exercées par les mêmes personnes. Dans le même état d'esprit, le mandat de délégué du personnel serait porté de un à deux ans, afin de « mettre en harmonie » cette fonction avec celle de membre élu du comité d'entreprise dont le mandat est déjà de

Mais M. Arthuis n'en est pas

resté là. Pour se rapprocher au maximum de sa = fourchette de 0,5 à 0,6 -, il s'est livré à un délicat exercice de « rabotage » des crédits d'heures des fonctions des représentants du personnel. Actuellement, les délégués du personnel ont droit à un crédit d'heures rémunérées de fonctions de quinze heures par mois (le temps de réunion avec l'employeur étant payé mais non imputé sur ce crédit). Le projet Arthuis le ramènerait à dix henres par mois, du moins pour les plus petites entreprises entrant dans le champ d'application de la loi sur les délégués du personnel. Pour les membres titulaires du comité d'entrenrise, la loi accorde vingt beures par mois, sans compter, là encore, le temps passé pour les séances du comité, celles de la commission sur la formation professionnelle et celles de la commission d'aide au logement, et les quarante heures par an accordées pour assister à la commission économique pour les entreprises de mille salariés et plus. Cette règle serait inchangée mais en cas de fusion des fonctions 1,06 lorsque l'entreprise franchit le seuil du cinquantième salarié, et bres du comité d'entreprise il n'y n'est plus - même si le calcul a aurait pas de cumul d'heures (ce qui

syndicaux, dont le crédit d'heures varie selon la taille de l'entreprise (entre dix et vingt heures par mois), ils ne verraient pas leur situation

Autre «simplification», autre allégement mais aussi pomme de discorde en perspective avec les syndicars : le projet de loi va réduire légèrement le nombre de délégués du personnel et celui de membres du comité d'entreprise. Actuellement, ces nombres sont function - comme pour les délégués syndicaux - de la taille des entreprises, ces dernières pouvant, là aussi, prévoir davantage par voie conventionnelle.

Seuils fiscaux: arbitrages financiers

Même s'il se déclare « confiant dans leurs réactions, M. Arthuis sait qu'il aura du mal à susciter l'adhésion des syndicats à un texte - légis latif et non contractuel, - certes modéré mais où l'on retrouve pratiquement à tous les articles le signe moins. Mission d'autant plus ha deuse que M. Arthuis a un autre angle d'attaque: l'allégement des seuils fiscaux et financiers. Malgré une modification du mode de calcul des senils avec la loi Anronx de 1982, et un premier « lissage » - sur quatre ans - intervenu avec la loi de finances de 1983, le secrétaire d'Etat, sidèle en cela à la plate-

A l'heure actuelle, quand une entreprise embauche un dixième salarié, elle doit acquitter un certain nombre de charges nouvelles pour la construction et le logement, la formation et les transports des salaries, charges qui représentent 4 % du salaire brut de la personne employée (et davantage en région parisienne). Mais là où le bât blesse, c'est que l'employeur paie non seulement pour le dixième mais pour les neuf salariés qui ont été embauchés avant lui. M. Arthuis veut faire cotiser l'entreprise, pour ces charges nou-velles, sur le seul salaire du dixième. Un tel dispositif représenterait un allégement de 4 milliards de francs pour les entreprises, soit pratique ment l'équivalent du plan pour l'emploi des jeunes. Mais il n'est pas encore acquis que le ministère de l'économie et des finances accepte un tel... cadeau, en raison même de son montant. Il serait même plutôt

Le projet de M. Arthuis, élaboré avec une logique digne de l'expertcomptable qu'il a été avant d'être an gouvernement, est donc soumis à des arbitrages financiers et... politiques. Il doit encore obtenir le feu vert définitif de M. Séguin et passer l'épreuve de la consultation officielle des syndicats qui, sur ce sujet aussi, tarde à s'engager...

MICHEL NOBLECOURT.

LA JOURNÉE D'ACTION DE LA CGT

Des perturbations circonscrites à la SNCF

La journée d'action organisée par la CGT, le jeudi 12 juin, a entraîné des arrêts de travail à la SNCF, à EGF, dans les arsenaux, les trans-ports urbains. C'est seulement dans les chemins de ser qu'ils ont en des répercussions pour les usagers, dans certaines régions.

Selon la direction de la SNCF, 15% seulement des cheminots (21 % des agents de conduite) ont fait grève, mais, selon la CGT, dans certaines régions, les pourcentages sont nettement plus élevés, notamment dans l'Ouest et le Sud-Ouest. De fait, le trafic voyageurs a été normal sur les grandes lignes, à l'exception de quelques suppressions de trains vers l'Ouest et le Sud-Ouest; il a été pormal aussi sur le plan local dans l'Est, le Nord et le région Montpellier. Dans la banlieue pariles gares Montparnasse, de Lyon sur la ligne C du RER, normal sur le Nord et rétabli dans la soirée sur Saint-Lazare.

A EGF, selon la CGT, la moitié des agents ont débrayé, pour une durée variant de 2 h à 8 h seion les établissements. Selon la direction, la proportion de grévistes a été de 37,5 %, soit un peu plus que le 24 octobre 1985 (35 %), et il n'y a pas eu de baisse de la production. Les quatre autres syndicats avaient seniement entrepris de mobiliser le personnel pour une action le mer-credi 18 juin, mais quelquefois leurs adhéents se sont joints aux arrêts de travail. Dans les arsenaux aussi, des arrêts de travail ont eu lieu, notamment à Indret et à Roanne : à Brest Rhône-Alpes, mais faible (15% à plusieurs milliers d'ouvriers ont 30%) sur le réseau Sud-Ouest, nul à manifesté. La Fédération CGT a appelé à une nouvelle grève le 17 juin.

CONJONCTURE

Une étude du BIPE

LA CROISSANCE VA S'ACCÉLÉRER MAIS LE CHOMAGE CONTINUERA D'AUGMENTER

An cours des cinq prochaines an-nées, l'environnement économique sera plus favorable à la France, avec sera pius lavoranie a in France, avec um baril de pétrole autour de 20 dol-lars, une inflation nettement ralentie (3 % en moyenne pour la France), une baisse des tanx d'intérêt et une accélération de la croissance en Eu-rope, estime le BIPE (Bureau d'in-formation et de prévision économi-

ques) dans une étude rendue publique jeudi 12 juin. Aussi la croissance française Aussi la crossance française devrait-elle se situer, en moyenne annuelle, à 2,7 % de 1986 à 1991, contre 1,2 % seulement de 1979 à 1985 et 3 % de 1973 à 1979.

Une telle progression du PIB (produit intérieur brut) serait toutefois inférieure d'un demi-point à
celle de la RFA, engagée plus tôt
dans une politique de modernisation
et mieux adaptée au redéplicament
mondial des marchés, note le BIPE.
Mais surtout, la croissance n'empêche pas le chômage de s'aggraver
(3,2 millions de demandeurs d'emploi dans cinq ans).

En matière de commerce exté-

En matière de commerce exté-En matière de commerce extirieur, l'étude note qu'il seza « difficile d'éviter une nouvelle dégradation en volume du sol de des
échanges de produits industriels »
dans les cinq aus qui viennent.

Dans l'industrie, les experts du
BIPE s'inquiètent de « l'affaiblissement des grands groupes industriels
français sur la scène internationale », les plus grandes entreprises

jrançais sur la scène internationale. Les plus grandes entreprises industrielles françaises (comme Elf, Total, Renault, Peugeot, la CGE, Saint-Gobain, Thomson ou Rhôse-Poulenc) ayant perdu des places an sein des quarante meilleures euro-péennes entre 1980 et 1984.

Après le bon résultat de mai

LA HAUSSE ANNUELLE **DES PRIX** REVIENT A 2,3 %

Les prix à le consommation ont faiblement augmenté en mai : + 0.2 % par rapport à avril selon l'estimation provisoire de l'INSEE. Si ces premiers calculs étaient confirmés dans une dizaine de jours, la hansse des prix serait de 0,7 % depais le début de l'amée et de 2,3 % en un an (mai 1986 comparé à mai 1985) alors qu'elle était de 2,6 % entre avril 1985 et avril 1986.

Ce résultat - meilleur qu'on ne le prévoyait - a été obtenu malgré la hausse des tarifs de la RATP et de la SNCF banlieue (8 % en moyenne), entrée en vigueur le 1= mai, et malgré un reliquat de hansse des tarifs SNCF voyageurs (+ 3,1 % en moyenne). De même, la hansse de la fiscalité sur les carburants (17 centimes par litre), qui avait été appliquée le 15 avril, à la suite de mesures votées fin 1985 dans le budget 1986, a joué – pour

moitié – sur mai. En sens inverse, le résultat de mai a été favorablement influencé par un reliquat de baisse sur les tarifs du gaz (- 2 %) et de l'électricité

(-1%). Dans un communiqué public jeudi soir 12 min, les services de M. Balladur confirment leur objectif d'une hausse de prix limitée à 2,3 %

AGRICULTURE

CÉRÉALES

Répondre à la menace américaine

Les producteurs de blé, qui tiennent leur assemblée générale le mer-credi 18 et le jeudi 19 juin à Aix-les-Bains, n'entendent pas baisser les bras dans la tourmente internationale, face à la concurrence des grands exportateurs et à la baisse des prix. Les céréaliers français misent sur leur compétitivité.

Il leur faut faire face à l'offensive des Etats-Unis, d'autant plus vio-lente qu'elle s'appuie sur une restructuration de l'agriculture américaine, facilitée par la création d'emplois dans d'autres secteurs de l'économie. Le marché céréalier reste déprimé, même si diverses analyses laissent prévoir une forte ang-mentation de la demande d'ici à la fin du siècle.

L'effet Tchernobyl aura peu de conséquences a indiqué M. de Benoist, le nouveau président de l'Association générale des producteurs de blé (AGPB) : en 1984, l'URSS avait importé environ 50 million de l'Estate de facilité. 50 millions de tonnes de céréales. En 1985, 30 millions de tonnes seulement. Si l'ensemble de la production de blé de l'Ukraine était bloqué pour cause de contamination, l'URSS ne ferait que retrouver son niveau d'importation d'il y a deux ans.

Pour le bras de ser avec les Etats-Unis, l'AGPB mise sur le produit de la taxe de 3 % dite de co-responsabilité, décidée au plan européen. Celui-ci devrait servir à rechercher des débouchés nouveaux (et l'on reparle de l'éthanol), mais surtout à financer un « contre BICEP », c'est-à-dire des aides à entre le début et la fin de l'année. l'exportation, en réponse au programme de soutien américain qui porte ce nom (Bonus Incentives Commodities Exportations Programmes).

« Cela, a déclaré M. de Benoist, pour montrer la volonté de l'Europe d'arriver à une table de négociations. Ce n'est pas pour l'avenir immédiat, car les États-Unis n'y sont pas prêts, du moins avant les

Pour être plus compétitifs, les céréaliers français misent encore sur la réduction de leurs charges : impôts locaux, prix des engrais et taxes spécifiques. « Pas question d'avoir une place sur le marché à coups de subventions, a indiqué M. de Benoist. Mais il nous faut une égalité de traitement avec nos concurrents les plus proches, c'està-dire les producteurs allemands. »

Par le jeu des aides outre-Rhin et rar le jeu des aines duire-Ram et des taxes spécifiques à l'organisation française, les producteurs allemands reçoivent 13 % de plus par quintal de blé. Pour une exploitation de 100 hectares, avec un rendement correspondant à la moyenne française, un exploitant paie 50 000 francs de taxes sur les céréales produites, ce qui corres-pond, dit M. de Benoist, à un SMIC. D'où la demande renouvelée d'une diminution progressive et programmée de ces taxes; qui servent notamment à financer l'Office national interprofessionnel des céréales (ONIC).

Le président de l'AGPB estime qu'il faut alléger l'office des tâches qui concernent soit l'Etat, soit les professionnels.

Il a plaidé pour une mutation sans brutalité des fonctionnaires, dont l'emploi sera supprimé par la réforme de l'ONIC. • Si. jusqu'alors, ces fonctionnaires étaient en fait payés par les produc-teurs, c'est bien à l'Etat de leur retrouver un emploi », a déclaτé

L'ONIC devrait, selon un rapport de l'Inspection générale des finances, réduire de 40 % ses effectifs d'ici à 1988.

M. de Benoist.

JACQUES GRALL

Aérocastique: les syndicats s'opposent à la politique salariale à la SNECMA et à l'Aérospatiale. — Signataires d'accords sur les salaires, depuis 1970, les syndicats PO, CGC et CFTC de l'Aérospatiale appellent les salariés du groupe à observer une demi-journée de grève, le 19 juin. Ils entendent obte-nir la « libre négociation » des salaires et, « à l'origine de cette politique contractuelle, exigent le respect de la parole donnée ».

A la SNECMA, autre entreprise A la SNECMA, autre entreprise de l'Aéronautique, des débrayages se sont produits, le 12 juin, pour appuyer l'intersyndicale (CGT, CFDT et FO), qui demande « la réunion rapide d'une commission tripartite pour discuter des revendications . Le projet d'individualisation des salaires et le blocage des salaires demandé par les ministères de tutelle, dont celui de la défense. sont à l'origine de ce conflit.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

		COURS	DO TOTAL	US	MOIS	DEU	X MOIS	SDX MOIS		
		+ bee	+ hess	Rep. +	os dép. ~	Rep. +	on dép. –	Rep. +	ou dép. ~	
İ	SE-U	7,0538	7,0580	+ 19	+ 25	+ 20	+ 54	+ 68	+ 168	
ı	Scar	5,8906	5,0960	- 55	- 33	- 114	- 81	→ 376		
ı	Yen (198)	4,2539	4,2595	+_ 86	+ 165	+ 180	+ 266	÷ 535	<u>+ 621</u>	
١	DM	3,1866	3,1983	+ 69	+ 84	+ 144	+ 165	+ 409		
ı	Florin	2,8363	2,8332	+ 28	+ 36	+ 4	+ 76	+ 213		
i	F.R. (100)	15,5936	15,6116	- 38	+ 55	- 4	+ 111	- 91		
ì	FS	3,8538	3,8579	+ 64	+ 83	+ 148	+ 176 - 348	+ 452 - 1005		
١	L(1990)	4,6378 10.7311	4,6402	- 286 - 253	- 174 - 282	- 389 - 485	- 340 - 411	- 1165		
ı		10.7411	100 140 140 1		- 44			_ 1163	- 737	

TAUX DES EUROMONNAIES

! — <u> </u>	
SE-U 6 7/8 7 7/8 7 7 1/8 7 DM 4 1/8 4 3/8 4 7/16 4 9/16 4 7/1 Floris 5 1/2 5 3/4 5 7/8 6 5 7/8	7 1/8 7 1/16 7 3/16 6 4 9/16 4 1/2 4 5/8 6 5 5/8 5 3/4 7 1/16 7 3/16 7 3/8
DM 4 1/8 4 3/8 4 7/16 4 9/16 4 7/1	6 4 9/16 4 1/2 4 5/8
Floris 5 1/2 5 3/4 5 7/8 6 5 7/8	6 55/8 53/4
Fig 5 1/2 5 3/4 5 7/8 6 5 7/8 F.B. (1909) 7 1/8 7 5/8 7 1/4 7 1/16 7 1/4 F.S 0 5/8 1 3/8 4 7/8 5 4 13/1 L(1 000) 10 12 11 1/2 12 1/2 11 5/8	6 4 9/16 4 1/2 4 5/8 6 5 5/8 5 3/4 7 1/16 7 3/16 7 3/8
FS 0 5/8 1 3/8 4 7/8 5 4 13/1	6 415/16/4 5/8 4 3/4
L(1 000) 10 12 11 1/2 12 1/2 11 5/6	12 1/8 (11 1/4 12
£ 10 1/8 10 3/8 9 15/16 10 1/16 9 7/8	. 18 9 9/16 9 11/16
F.franc 7 1/8 7 3/8 7 1/4 7 3/8 7 1/4	7 3/8 7 5/16 7 7/16

Ces cours pentiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

Quelques heures avant l'annonce du retour officiel de la Pologne au sein du Fonds moné-mire international, où sa quote-part se montera à 680 millions de DTS (1), des mois de négociations laborieuses, parfois même « épiques », selon un banquier européen, out pu prendre fin, à Vienne, sur un accord permettant à Varsovie d'éviter un défaut de palement. Au nom de quelque cinq cents créanciers de dix-buit pays occidentaux, les représentants de dix grandes banques out accepté le report sur quatre ans de 95 % de quelque 1,8 milliard de dollars qui devaient venir à échéance en 1986 et 1987 au titre des crédits restructurés sur... 1981 et 1982.

Rééchelonnement de rééchelonnement, les banques, qui n'ont jamais cessé de négocier

dette garantie de la Pologne dans le cadre du Club de Paris en novembre dernier, les créanciers privés viennent de faire leur part du chemin en reprendre et d'améliorer les conditions déjà arrêtées sur l'étalement des échéances 1986 et 1987. Le retour officiel de Varsovie au sein du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale, après cinq ans de tractations, comme la reprise modeste mais significative des crédits britanniques - 30 millions de dollars - après les décisions similaires de l'Autriche, de la RFA et de la France, confirment la volonté des Occidentaux de renouer avec prag-matisme un dialogue qui se veut malgré tout critique à l'égard des autorités polonaises. Ces décisions ne sauraient pour autant être assimilées à une quelconque solution rapide à la crise d'un système économique qui allie, selon M^{ss.} Krystyna Szymkiewicz, du CNRS, les défauts du - socialisme, d'un marché imparfait et d'une anarchie bureau-

ném. OLE

-0

m: P3

ans l

E:

JOES ST

icus

nor.

i! €

jus ·

OL ...

370:73

anëm:

tra::

2017 2

geno.

garde

Pasic

62...

DC.

90.5

CLTT

de :

C...

gui bou

tre:

frag Tro

10.

3:::

:: ÷:

Pe.

323

c..e Cè

دزر

.3:

52.

Un mélange détonant qui a conduit la Pologne à cumuler les handicaps : une dette de 29,7 milliards de dollars avec l'Ouest, dont le remboursement exige une montée en puissance problématique des recettes à l'exportation; une inflaavec la Pologne, contrairement aux gouvernements réunis au sein du Club de Paris, ont parfois l'impression d'être engagées dans un processus sans fin. Résignées, elles consentent cette fois-ci un nouvel effort et, face à l'insistance de leurs interiocuteurs, ont ramené à 1 3/8 de point au-dessus du Libor (taux interbancaire de Londres) les taux d'intérêt dont seront assortis les prêts qui viennent d'être restructurés. Un effort limité, dans la mesure où ce taux reste élevé, selon les normes internationales, et ne s'applique pas à la part remboursable d'ici à la fin 1987 — dont 55 millions de dollars d'échéances 1983. En outre, les banquiers occidentaux ont obtenu l'assentiment des Polonais tout en maintenant leur refus

tion toujours alimentée par le déca-

lage entre l'accroissement des revenus et une pénurie de biens de

consommation à l'image des incohé-

Compte tenu d'un service de la

dette de 5,8 milliards de dollars

cette année, avant rééchelonnement.

le dési majeur se situe sans doute à

l'exportation. Les Polonais se voient

appelés à accroître leurs ventes à

l'Ouest, alors que l'essentiel de leurs

exportations est constitué de

matières premières dont les cours

restent déprimés. Il leur faudrait

également renforcer leur commerce

avec l'URSS pour réduire un déficit

en roubles jugé excessif par Moscou,

alors que les termes de l'échange

restent défavorables à la Pologne.

Une double nécessité qui passe par

la modernisation d'une industrie

passablement délabrée et par des

investissements comme par des

importations de biens d'équipement

peu compatibles avec un assainisse-

ment des finances extérieures du

Un cercle vicieux

Un véritable cercle vicieux illus-

tré par les résultats décevants de

rences de la production.

d'injecter de l'argent frais. Une attitude rigide qui pourrait être amenée à évoluer. Si la possi-bilité d'un crédit stand by du FMI et de prêts de la Banque mondiale se précise d'ici à la fin de l'année, ce qui paraît probable, les créan-ciers de la Pologne pourraient se retrouver pour revoir la situation. Chacun sait, en effet, qu'en tenant compte des rééchelonnements intervenus pour la dette privée et garantie, même en se hasant sur un excédent de la balance des paiements polonaise de 2 milliards de dollars avant remboursements des intérêts dus à l'Occident, il manquera environ 500 millions de dollars pour boucler l'année. Un « trou » qu'il faudra bien combler d'une facon on d'une antre.

de pres de 7 %. Mais plus encore que de nouveaux crédits pour financer achats et investissements nécessaires, ce sont les choix qui s'annoncent déterminants pour l'avenir du pays. Les leçons du surinvestisse-ment mal maîtrisé des années 70 sont suffisamment éloquentes pour que les économistes, aujourd'hui encore, s'interrogent sur la portée de la reprise de certains projets. gelés depuis décembre 1981 et l'instauration de l'état de guerre, mais toujours consacrés en bonne partie à l'industrie lourde. En fait, chacun est prét à le reconnaître, changer la structure des exportations exige une refonte totale de l'économie dont les Polonais sont

Officiellement lancée en janvier 1982, la réforme économique symbolisée en français par les e trois A » autonomie-autolinancementautogestion - n'a jamais été abanquee. La gresse de syndicats indépendants · après la dissolution de Solidarité en 1982 n'a pas pris. L'autogestion dans les entreprises s'est heurtée aux réticences, pour ne pas dire plus, de responsables inquiets de voir leur prérogatives battues en brèche. L'abandon du 1985. Si les exportations globales caractère directif du plan central ont progressé de 1,7 % en volume, s'est vite heurié à de sérieuses

limites : la répartition des matières premières et des devises, la réglementation de l'emploi et des prix restent du domaine du planificateur. Sans même parler du problème posé par la politique agricole, qui favorise un secteur collectivisé minoritaire mais dont la rentabilité reste dou-

Autant de hiatus dont les Polonais les plus démunis subissent les conséquences. Si les revenus ont aug-menté de près de 24 % en 1985, la consommation par habitant n'a progressé que de 1 %. L'inflation, officiellement de 15 %, en fait de quelque 30 % selon nombre d'experis, se répartit de façon très inégale, tous les Polonais ne pouvant avoir accès aux produits du marché noir, même si l'approvisionnement, de l'avis de tous les observateurs, s'est sensiblement amélioré. Un simple chiffre donne la mesure des difficultés d'un gouvernement mollement conforté par ses créanciers occidentaux mais toujours en quête d'un consensus intérieur indispensable à une remise en ordre de l'économie : le revenu national a progressé de 3 % l'an der-nier. Il était néanmoins de 10 % inférieur à son niveau de 1979.

FRANÇOISE CROUIGNEAU.

(1) 1 DTS = 8,26 FF.

ENERGIE

GAZ DE FRANCE RESTRUCTURE SA DETTE PAR RACHAT ET ECHANGE

Gaz de France a entrepris de restructurer sa dette en lançant une offre publique de rachat (OPRA) sur son emprunt obligataire de 2,5 milliards de francs lancé en 1983, au taux de 15,20 % d'une durée de huit à douze ans. Parallèlement, il offre à ses détenteurs la possibilité de souscrire, en décembre 1986, un autre emprunt de 1 milliard de francs au taux de 8,25 %, en lançant ainsi une offre publique d'échange (OPE) assortie de bons

Cette opération, menée sous 'égide de la banque Stern, de la BNP et de la Société financière pour le Gaz, est intéressante dans la mesure où elle constitue une « première - dans la restructuration des dettes contractées à une période de taux élevés et que les emprunteurs veulent renégocier à des taux plus bas. Dans le cas de Gaz de France, il s'agit aussi d'un désendettement, puisque, sur les 2,5 milliards de francs d'emprunt que l'organisme offre de racheter, 1,5 milliard de francs seulement sont proposés en nouvelle souscription.

Pour les porteurs de cet emprunt, qui est coté en bourse 30 % audessus de son cours d'émission, il une plus-value et de réemployer les fonds à un taux (8,25 %) plus élevé que celui en vigueur il y a trois semaines à peine (7,50 %).

Il est probable que ce genre d'opération va se multiplier, la charge financière des emprunts lancés depuis 1981, avec des taux s'échekonnant entre 12 % et 18 %, se faisant de plus en plus lourde du fait de

- (Publicité) LOGOS

Préparation aux épremes orales de HEC, ESSEC, ESCP, ESCAE

Nombreuses formules:

Entretiens.

 Histoire et géographie. • Culture et sciences humaines.

3, the de l'Abbé-Roger-Derry, Paris-15 (96, av de Suffren.) TEL: 48-89-29-52

The contract of the contract o AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

CASINO, GB INNO BM, NORD EST

Nord Est vient de conclure un accord en vue de l'achat de toutes les actions de la société française Paridine S.A. qui exploite à Paris une chaîne de restauration rapide comportant vingt restaurants à l'enseigne O'Kitch.

Dès que les autorisations nécessaires auront été obtenues, ces actions seront apportées à la Société France-Quick, fi-liale commune de CASINO et de GB

Inno BM. Nord Est ayant la possibilité d'entrer dans le capital de Franceاين بعيوب ۽ سن

and the control of the second
- Transpire arranges

2 %

L'accord intervenu portera à sonante-quatre le nombre de retini-rants exploités en France par Quick. Cet ensemble représentera en 1986 un chiffre d'affaires d'environ 700 millions de francs. Quick renforce ainsi sa position de leader sur le marché français de la restauration rapide.

Les actionnaires d'IMETAL, rénnis le 11 juin sons la présidence de M. Ber-nard de Villeméjane, ont approuvé les comptes de l'exercice 1985, qui, compte tenn de résultais exceptionnels pour 50 millions de francs, se soldent par un bénéfice net de 98 376 721 F. L'assem-blés a décidé d'éfecter en résulter au bénéfice net de 98 376 721 F. L'assem-blée a décidé d'affecter ce résultat au poste « autres réserves », qui s'établit ainsi à 225 699 915 F.

S'adressant aux actionnaires, le prési-dent a souligné la nécessité de poursui-vre la mutation du groupe en recher-chant une meilleure stabilité des profits. Parmi les objectifs proritaires, M. de Villeméjane fixe en premier lieu la ré-duction de l'endettement et la constituduction de l'endettement et la constitu-tion d'une masse de manteuvre finan-cière destinée à mettre la société en mesure de répondre complètement à sa vocation de bolding. Dans cet esprit, il a indiqué que des négociations étaient ac-tuellement menées en vue de la cession à la Cogema des activités uranium de la Compagnie française de Mokta, et que

de la dette d'IMETAL. M. de Villeméjane a précisé que la si-tuation de la filiale américaine Copper-

weld était en voie d'amélioration, que le secteur plomb-zinc avait été vivement affecté par la crise des métaux, et que Penarroya avait défini une politique d'action vigoureuse à laquelle IMETAL apporterait son concours, si besoin en était, pour en accompagner les évoin-tions; il a également souligné les bons résultats du groupe Cookson, qui, sar la base des cours actuels de l'action à Londres, donnent une valeur très apprécia-ble à la participation d'IMETAL dans

Estimant difficile et aléatoire toute prévision sur les résultats consolidés de l'exercice en cours, le président a cependant indiqué que le résultat courant d'IMETAL serait en ligne avec celui de l'exercice 1985, et souligné qu'ancune opportunité ne sera négligée pour affermir les assises du groupe.



LE CRÉDIT FONCIER ET IMMOBILIER **AUGMENTE SON CAPITAL**

Du 26 mai au 18 juin 1986, le CRÉDIT FONCIER ET IMMOBILIER procède à une augmentation de son capital par l'émission à 450 F de 820 116 actions de 100 F, à souscrire en numéraire, à raison d'une action nouvelle pour sept anciennes. Cette opération aura pour effet d'accroître les fonds propres d'environ 369 millions de francs.

En France, le patrimoine immobilier en exploitation du CRÉDIT FONCIER ET IMMOBILIER et celui des filiales qu'il contrôle intégralement représentaient, au 31 décembre 1985, 330 000 mètres carrés de locaux d'habitation, de bureaux.

d'entrepôts, de centres commercianx. Le domaine d'habitation dont l'essentiel est très bien situé à Paris et à

Les onze Centres commerciaux répartis en surfaces à peu près égales entre la province (Lyon-La Part-Dien, Saint-Génis, Rouen-Saint-Sever, Bayonne) et la région parisienne (Vélizy, Rosny, Les Ulis, Ile-Saint-Denis, etc.), ont un rende-

articulièrement satisfaisant. A Pétranger, la Société contrôle 60 000 mètres carrés de bureaux et entrepôts lelgique, des magasins dans le Centre commercial de Madrid 2 en Espagne et quelques immeubles d'habitation à Casablanca.

L'ensemble totalisait 409 000 mètres carrés dont la valeur locative s'élevait à

De nonveaux investissements sont en cours dans le secteur des Centres commerciaux (Pau-Lescar, Limoges-Boisseuil, Massy) et celui des bureaux (Vélizy, Levallois), qui entreront en exploitation dans les prochains mois. Le bénéfice de l'exercice 1985 à 89 870 000 F contre 70 849 000 F en 1984 a

marqué une progression volsine de 27 %.

Compte tenu des opérations déjà réalisées et de la mise en exploitation de nouveaux actifs entrés dans le patrimoine de la Société (bureaux et centres commerciaux), l'exercice 1986, qui se présente également d'une manière favo-rable, doit se traduire par un nouvel accroissement significatif des résultats.

Parallèlement à l'augmentation de capital en cours, une Assemblée générale extraordinaire, qui se réunira le 30 juin 1986, sera appelée à approuver l'apport de divers actifs immobiliers commerciaux ou d'habitation, pour un montant de près

de 200 millions de francs. Ces deux opérations, qui représentent ensemble 569 millions de francs, doivent normalement accroître sensiblement les revenus du CREDIT FONCIER ET IMMOBILIER dans un avenir proche et permettre à plus long terme de



L'AIR LIQUIDE aujourd'hui

Samedi 14 juin de 12h15 à 12h45

Une interview du Président **Edouard de ROYERE** par Jean-Louis Burgat

L'Air Liquide : Premier producteur mondial de gaz industriels.

Le Monde

PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements: 45-55-91-82, peste 4330

AFFAIRES

ENTREPRISES

Discussions entre Airbus et McDonnell Douglas

Le constructeur américain McDonnell Douglas discute avec le consortium européen Airbus Industrie de l'éventualité d'une participation « croisée » à différents projets d'avions civils. Douglas coopérerait à la conception des Airbus A-330 et A-340, qui sont des long-courriers de moyenne capacité prêts pour 1992. Airbus Industrie participerait au projet de triréacteur MD-11 long-courrier de Douglas, rival du Boeing-747. Il est encore trop tôt pour tirer une conclusion définitive de telles discussions, Airbus Industrie étant, d'autre part, en conversations avec d'autres constructeurs d'avions, comme l'italien Aeritalia.

Beecham recentre ses activités sur la santé

Le groupe britannique Beecham, spécialisé dans la fabrication de médicaments, d'articles diététiques et esthétiques (28 milliards de francs environ de chiffre d'affaires), a décidé de recentrer ses activités sur la santé et les produits de soins. Pour ce faire, il va mettre en vente la presque totalité de ses actifs ne se rapportant pas à cette industrie, comprenant la société française Rubson, les firmes allemande Ceresit, américaine Roberts Consolidated et britannique Unibond-Coopydex avec toutes leurs filiales étrangères; produits de beauté aux Etats-Unis (société Germaine Monteil); vins et spiritueux (Findlater-Mackie)

Grande-Bretagne. En mars demier, Beecham avait déià revendu sa filiale chimique américaine Reheis Chemical pour 23,5 millions de dollars (165 millions de francs) et l'entreprise laitière britannique Horlicks Farms and Dairies pour 5,8 millions de Ces désinvestissements se situent dans le droit fil de la stratégie adopté par lord Keith. nouveau président du groupe, qui avait succédé en novembre 1985 à Sir Ronald Halstead, limogé en raison des médiocres le groupe ces demières années.

La Brasserie Artois soupçonnée

de fraudes fiscales Trois responsables du groupe belge de Brasserie Artois ont été arrêtés. Ils sont soupçonnés par L'inspection spéciale des impôts d'importantes fraudes fiscales, liées, semble-t-il, aux activités de la firme en Afrique, et notamment au Zaïre, où le groupe possède une filiale Afriartois. Un étudiant zaīrois qui travaillait en Belgique pour cette filiale a également été

Total renforce

ses fonds propres Le conseil d'administration de Total-Compagnie française des pétroles a décidé d'utiliser l'autorisation donnée par ses actionnaires afin de renforcer les fonds propres de la compagnie sous forme de deux opérations distinctes

complémentaires. D'une part, elle va émettre, à compter du 16 juin, au prix unitaire de 372 F par titre, 4,6 millions d'actions nouvelles, assorties chacune d'un bon de souscription d'actions. Ces actions seront créées avec jouissance. 1ª janvier 1986, et deux bons de souscription permettront au porteur de souscrire à une nouvelle action au prix de 410 F du 15 juillet prochain au 31 décembre 1987. fera tant en France qu'à l'étranger et devrait permettre de recueillir 1,71 milliard de francs d'argent frais. D'autre part, est prévue à compter du 30 juin une attribution gratuite identiques à ceux mentionnés précédemment et à raison d'un bon de souscription d'actions droit

pour cinq actions détenues. Le d'attribution correspondant sera négociable et coté en Bourse. Si l'ensemble des porteurs décident, dans le délai de dix-huiz mois, de souscrire aux actions correspondantes, la compagnie aura levé 2,33 milliards de francs supplémentaires, soit un

total de près de 4 milliards de francs. • Rectificatif. - Dans l'information concernant la négociation entre Cogéma et imetal à propos du rachat de Mokta (le Monde du 13 juin), il convient de noter que la production de cette demière dans le Massif Central représente environ 250 tonnes

LE GROUPE BRUXELLES-LAMBERT ET LE GROUPE AXA VONT ENTRER DANS

LE CAPITAL DE SCHNEIDER

Au terme d'une série d'opérations visant à simplifier l'organigramme du groupe Schneider, d'une extrême complexité, le groupe belge Bruxelles-Lambert, animé par M. Albert Frère et par M. Gérard Eskenazi, ancien directeur général de Paribas, détiendra, vraisemblablement, 20 % du capital de la société holding Schneider, aux côtés de Paribas (12 %), de Framatome (10%) et du groupe Worms (5%). En outre, le groupe Axa, présidé par M. Claude Bébéar, qui a trouvé dans la société d'assurances la Providence SA, 10 % du capital d'un des holdings du groupe Schneider, la Sopinfi, pourrait porter à 20 % sa participation dans Schneider. Rappelons que cette dernière société détenait 10 % du capital de la Providence SA, apportés récemment au groupe Axa. L'ensemble Schneider. présidé par M. Didier Pineau-Valencienne, comprend essentiellement les sociétés industrielles Jeumont-Schneider, Merlin-Gérin et Spie-Batignolles.

Nominations

e A l'ONIDOL, Organisation nationale interprofessionnelle des cléagineux, M. JEAN DA-NEY DE MARCILLAC a été nommé directeur général. Il rem-place M. Etienne Taddéi, directeur depuis la création de l'ONI-DOL en 1976, appelé à d'autres fonctions auprès du président. Dans son dernier poste, M. Daney de Marcillac était chargé de mission auprès de M. Nallat, ministre de l'agriculture.

 A la chambre syndicale du papier, M. LADISLAS KE-NEDI, président du Consortium européen, a été élu président. Il succède à M. Philippe Tourne.

 Aux sociétés Champagne Pommery et Greno et Champagne Lanson, M. MAU-RICE DE KERVENOAEL, a été nommé directeur général en rem-placement de M. Xavier Gardinier qui a été nommé président d'honneur. M. Gardinier avait apporté ses participations dans les sociétés de champagne au début de 1984 à BSN. M. de Kervenosel est directeur général de BSN en charge de la branche champagne.

13 JUIN Cours relevée

MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS Comptant

PARIS. 13 juin

Mi-figue, mi-raisin

La rue Vivienne ne tenait toujours La rue vivienne ne tenau toujours pas vendredi la très grande forme. Dans la matinée, le marché avait paru se ressaisir un peu (+ 0,42%). Mais devant la seance officielle, la tendance est redevenue très irrégulière avec, côté hausse, de belles valeurs comme hausse, de belles valeurs comme Havas, Schneider, Total favorisé par la moyenne de la double souscription à l'augmentation de son capital (directe à 372 F. indirecte à 410 F par les bons), Sanoft, Printemps, Bic et, côté baisse des noms réputés comme Peugeot, Roussel-Uclaf, Locafrance, Lafarge, L'Oréal. Bref, mi-figue mirain, la Bourse affichait une petite mine et, à la clôture, l'indicateur instantanté, un moment en progression de tantané, un moment en progression de 0,34 %, s'établissait à 0,18 % seule-ment au-dessus de son niveau précé-dens.

aera.

A dire wrat, les professionnels ne se disaient guère surpris par ce comportement pour le moins hésitant. Si le recul de l'inflation est encourageant, en revanche, les prévisions économiques du BIPE pour les cinq années à venir laissent planer un sérieux doute sur le redressement. Certes la croissance demails "accéléere de la feutes de la contract de la cont devrait s'accélérer et les résultats des entreprises continuer à s'améliorer.
Mais l'organisme pronostique une
dégradation du commerce extérieur, un
affaiblissement des positions tenues
par les grands groupes et une aggravation du chômese.

tion du chômage.

Ajoutons à cela que de nombreux commis ont, à l'approche de la liquidation, lourdement perdante celle-là (près de 10%), le couteau sur la gorge et devront procéder à des ventes pour régler les soldes débiteurs.

LI CPION FORCE IN régler les soides deviteurs.

Le marché obligataire, après avoir démarré assez fort et revenu au voisinage des niveaux de la closure précédente. Le MATIF s'est un peu ressaisi et des hausses de trois variations y ont été enregistrées.

ALCOMENTS SHOW

- 1 C 🕿

NEW-YORK

Très irrégulier

La prossion des venies ha tronsius pas été très forte. Le repli a surtout résulté de la rétention des achats. La faible activité, avec 109,22 millions de titres échangés (contre 127,3 millions la veille), atteste du phéno-

VALEURS	Cours du 17 juin	Cours de 12 join
icoe	.1 403/8	40 172
77	24 1/4	20 1/4
Dim	603/8	59 5/8
NOON DESCRIPTION OF THE PARTY O	413/4	42 1/4
u Pant de Necessurs		847/8
tetman Kodak	. 69 1/4	59 1/2
(CO)	- 59 1/4	59.5/B
eneral Bectric		53
anen Keter	7778	- 793/4 767/8
eneral Motors	201/8	29 5/8
<u> </u>		148
LT	45 1/8	453/8
obil CE		30 1/2
cer	643/4	65 7/8
	305/8	307/8
NACO	.] 32 1/4	32 1/4
AL #	. 53 <i>77</i> 8	53 7/8
nion Carbida	. 217/8	22 1/2
S. Steel	21 1/8	207/8
rox Carp.		52 7/8 56 3/4

AUTOUR DE LA CORBEILLE

INDICES QUOTID (INSEE, hose 100 ; 31 die	
Valeurs françaises	jain 12 jai 19.7 130.
Valeurs étrasgères 10 C° DES AGENTS DE (HANGE
/Dees 168 - 31 Ac. 18	25

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE

	•	
A		
tion, zu	isone	let son-
	7	
क्रांक द	OCS I	anques
éesen 1	AUX D	our des
Januara a	CUL 30	manger,
tanx e	ésé de	mandée
10 3	<u> </u>	
rochaine	anu l	MATTF
on ne	Œ.	
	tion, pu cises et ées en t quante-d taux a de dans rochaine	Cette adjud tion, puisque tises et des l ées en taux p quante-deux se taux a été de alle dans la pers tochaine au a du trésor.

VALEURS Cost Derrier VALEURS Cost Derrier VALEURS Cost Derrier VALEURS Cost Derrier

	1723010	préc	0005	<u> </u>	préc.	- 00s4		Prec.	touts	TALLUNS	préc.	COURT	VALEURS	profe	Des
	Actions		ptani	ME. H	4倍 1690	45 175 \$0	Gelf (R Causch	550 318	76 569 320	SECONE	MAR	CHÉ	M.St.m. Motor Revols Colones	-	1589 350 886
	Acian lagar	400	390	Hard Wood		115	in ide Class	222 520	120	AGP.SA	3836	1626	I Cara Services III	200	355
	ASF, (St (lant.) Anche Bourling	. 7780 . 251	7700 250	OPE Packer		320	Kebota		14.20	وتفضيه شبا	670		Paternalis R.D. Pate Batana	2500	3600
	Apple Hebre		1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Optorg	190	155	Latinia		273	시아파!	309 80			910 I	205 805
<u>.</u>	1 AGA	125	12930	Criser-Ossessies	253	255	Marine	700		BAP	. 850 1231	1250 1250	1 Northead 1	t from 1	340
8 +	Astony	250	260	Palar (transmit)		-	Middend Bank Pit	51 80 32	68.50 E8.65	1 SORTE Technologies	.) 773	742	SCCOM TOTAL	TERO	1200
	Majday input Daine 2 and	432	465	Para france		285	House Amour		9255	Library	F16	520	Seculitates 1	444	190 831
è	Person Hypoth Exc.	490	476	Paris-Orlings		220	Clients		45~	Calturate	544	506	1 3EP	1128	115
É	RGL	. 1 371	290	Part, Fin. Gast. bg		1428	Pakhoed Holding	145	141	Cardif	4 4054	1701 1900	SEPA. BMT. Gospi	1 4790 I	1311
-	Marcy-Count B.M.P. Industration	.1 506	510	Pathi Cinima	298	257	Play 54		470	CDME	750	790	1 SOFDid	154.80	360
	Addition	4260	4250	Plus Wooder		1060 .	Process General		550 36.50	C.Equip. Bect	. 238	246	Septe	1 200	800
	Boo-Marché	401	429.50	Programment	716	766	Rollings		237 40	C.G.Linformatique	484	484	Valous de Fares	251 S)	332
	G		1002	PLAL	205	210	Bobup.		220 20	Date		137 - 200 10	1	.=.	
Ł	CANLE	325 260	- 260 d	Poster	284 16 1536	250 1588	Reduces	392	399 50	i Describio CLTAL	. 1755	1759	Hora	s-cote	į
	Company Sura	267 90	25260	Princis	1 1800	1900	See	25 80	2590	December	1200	1240 .	Anster	17 1	
5	Carione Louise	. 108	615	Reff. Spec. R	215		Spill L. (part) S.K.F. Alfabries	201	201	Deville	916 622	<u> </u>	f CEM		
-	CEGFig. ,	590	549	(Date Of Care)	418	48	Sperry Reed		515	Editing Seliced		\$35 275	Cooley	51 10 455	****
2	Contract (Ny)	1860 258 50	1900 250 p	Rochelptaine S.A	135 187 20	135	Seed Cy of Cas	125		Elect, S. Desmok	910	874	Copenex Dubole inv. (Casto.)	~~~ i	410
<u> </u>	Carabati	7380	7430 0	Rockette-Conce	6590	# 55	S@100000	36.60	••••	Emeral	(担)	407	Hydro-Energie	318	
	Comboner St.)	I 1191	1000 0	Roseú (Fa)	197	202	Service Metals	354 278 50	250 50	Filipsochi Gov Decembra		800 963	Hogmens	250 522	
	Changes (Ny)	158 270	269	Receptor at File Secon	70 188	71 60 1261 50	Thoma 84	46		ICC	287	296	1 Résilon .	124	483
-	C.L Marking	290	400	Sector	15 50	18	Thymner C 1 000	538	<u></u>	# Maintellion	J 205.	498	II Bongto K.V	139 50	140
- 1	Chrom (2)	267 80	•	SAFAA	530	568 6	Toray Indust. icc Yaille Mostages	23 10	23	loca insulfacement , Mensips	402 516	405 500	Septen	212 250	180 265
•	Coltradal (Ly)	819 1088	820	Suite-Atland SUFT ,	620 1488	820 2435	Wagone-Lits	225	860	Marja Ispanbilar	520	535] UlineX	427	200
ı	! Como	1 550	550	Segn	299	290	West Band	18 50	16	. , والطار وطوالا	197 (0	166 向	Unico Brancia	139 80	••••
	Comishos	336	401	Sainte de Militi Sento-Fri	510	510	İ				٠	•			
•	Corp. Lyon-Alem	3350	3400 420	Setare	180	183 123	} 	Émission	Rachet		Émina	Rechet		Émitaine	
, {	Corcords (Lai	1330	1320	Samples	58	67	VALEURS	Frais incl.	URL	VALEURS	Frais incl.	PK	VALEURS	Francisco	Racha
٠ ا	CMP.	25	28	Sancier-Donal	41 10 145	4275 6									
	CHE (C.E.)	1400	625 1335	SCAC	145	355	i	_	_						
	Cr. Universal (Cle)	364 . ∣	841	Servelle Silverbourne	500	510 .	ł			SICAV	12/	6			
. 1	Crideal	154 10 410	202	SEP. 66	. 240 72	***	LLA	860 25 ₁	644 15 1	Fance-Objections	454 51	450 41	Oblicon State	1428 45	1400
٠.	Derty Act. d. p		416 2500	Sei	29.40	72 28 90	Actions France	429 85		Francis	370 15	35940	1 Chillian	1112 11	1062
-	De Dietrich	1415	1472 d	South	460	460	ا محصود عصوا	573 39	54738	Fracti-Associations	1259 74	1259 74	Code	556	540
- 1	Delminote S.A Delmas-Violj. (Fis.)	1060	1061 1170	Sour-Alcabel	930		Jedicani	635 SK						155 21	148 485
1	Digot-Betrin	1125					14 RF Arrive Lea/TRI		607 10	Fracticapi	298 49	294 (18	(Crimt Castice)	THE - 17	778
- {		570		Scoto	318 10 342	331	ARF.Actions (at CP)	1107 09 603 80		Statistics	296 46 254 48	294 08 258-73	Orient-Gestion Paramilican Paramopa	908 57 813 45	
- 4	Dreat Trees, Pub	35	550 36	Sph (Pinst, Héving) SMAC Acidenii	342 75	78 d	A.G.F. 5000 A.G.F. ECU	1107 09 603 80 1116 43	1090 08 491 51 1105 38	Fraction Fractions Fraction	296 48 254 48 708 25 702 18 46	294 (18	Orient-Gentler Pentypifrique Paramye Paramye Paramye	813.45 15128.47	TE TOR
•	Orași, Trav. Pub	35 1820	560 36 1620	Sph (Plant, Hévéne) SMAC Actionist Sui Géografo CP	342 75 1040	 78 d 1010	ASE SOOD ASE SOOD ASE SOOD ASE SOOD	1107 09 603 80 1116 43 435	1080 08 491 51 1105 38 424 39	Fractification Fractification Fractification Fraction Fra	296 49 254 49 708 25 783 18 46 856 80	294 (18 258-73 880 (18 78123 15 542 37	Orient-Gentler Pentypifrique Paramye Paramye Paramye	813.45	585
ł	Drag. Trav. Pub East Base. Viciny East Victal	35 1820 1080	550 36 1620 1058	Sigh (Plant, Héréna) SIÁAC Acidenia Sig Gérégale CEP Sofal financian	342 75 1040 1980	78 d 1010 2040	A.G.F. SCOO A.G.F. SCOO A.G.F. SCOO A.G.F. Interlands A.G.F. ORLIG Anglesco	1107 09 603 80 1116 43 435	1090 08 491 51 1105 38	Fractification Fractification Fractification Fractification Fractification	296 49 254 49 708 25 783 18 46 556 80 13068 68	294 08 268 73 880 98 78123 15 548 37 12876 55	Orime-Gustion Person (Spirit Community Communi	813.45 15128.47 520.29 1080.49 1616.50	595 1089 1584
Ì	Orag. Tiev. Pub. East Bass. Viciny East Viciny Esut Vicini Economists Cautro Escho-Banque	35 1820 1090 540 448 20	560 36 1620 1638 540 435	Sph Plant, Hévánd SMAC Acidetid Seá Génicalo-CP Solal finación Solio Soliousi	342 75 1060 1980 32240 851	 78 d 1010	A.E.F. Actions (go-CP) A.G.F. 5000 A.G.F. ECU A.G.F. Interlocks A.G.F. ORLIG. A.G.F. ORLIG. A.G.F. ORLIG. A.G.F. ORLIG.	1107 09 603 80 1116 43 435 1185 66 639 91 221 06	1090 08 491 51 1105 38 424 39 1159 55 824 30 211 04	Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler	296 49 254 49 708 25 783 18 46 556 80 13058 58 1067 46	294 08 268 73 890 98 78123 15 542 37 12875 95 1068 39	Orient-Gestion Pengephispat Paramope Parkes Epergen Parkes Gestion Processed Valor Pension Ratcolor Planta Paccents	813.45 15128.47 620.29 1080.49 1616.50 265.55	595 1099 1584 264
Ì	Oreg. Trev. Pub. East Bate. Viciny East Vital Exceptionals Coule Electro-Banque Electro-Finance	35 1820 1080 540 448 20	560 36 1620 1058 540 436 982	Sph Phet, Histing SIAC Activitit Sta Geograph-CP Solid linguolity Solicust Solicust Solicust Solicust	342 75 1060 1980 32240 851 135	78 d 1010 2040 325 683	A.S.F. Actions (ap. CP) I.G.F. 5000 A.G.F. EXU A.G.F. Interferde A.G.F. OSLIG Agran Agran Allaria	1107 08 603 80 1116 43 435 1185 68 638 91 221 06 198 82	1090 08 491 51 1105 38 424 39 1159 86 624 30 211 04 188 80	Presider Precificacy Fracticacy F	296 49 254 49 708 25 793 18 46 556 80 13068 59 1967 46	294 (8) 250-73 580 98 78123 15 548-37 12876 95 1068 39 53882 50 142 19	Orient-Gustier Pententier Pententie Partentie Partentie Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier Partentier	813.45 15128.47 620.29 1080.49 1616.50 265.55 722.28	595 1089 1584
	Orag. Tree. Pub. East Base. Viciny East Vital Economics Cunive Electro-Banque Electro-Banque Electro-Banque Electro-Banque	35 1520 1080 540 448 20 1000 315	560 36 1620 1638 540 435 562 320	Sight Print. Historia SidAC Actionis SidAC Actionis Sid Géoigne CP Stola Supposite Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons Solicons	342 75 1040 1980 322,40 851 135	76 d 1910 2040 325 883	A.S.F. Actions (as-CP) A.G.F. ECOU A.G.F. ECOU A.G.F. CEOU A.G. CEOU A.G.F. CEOU A.G.F. CEOU A.G.F. CEOU A.G.F. CEOU A.G.F. CE	1107 08 600 80 1116-43 435 1186-86 538-91 221 06 138-22 772-48 425-00	1090 08 491 51 1105 38 424 39 1159 55 824 30 211 04	Presider Presider Presider Presider Frusi ECU Frusi ECU Frusi Presider Frusi ECU Frusi Presider Frusi ECU Frusi Presider Frusi Presider Gestion Alectrificas Gestion Michilian	296 48 254 48 708 25 782 18 46 556 80 13063 88 1067 46 84042 21 145 38 677 92	294 (8 250-73 680 98 78123 15 548 37 12875 95 1086 39 83882 50 142 19 847 18	Orient-Gusties Puspolicips Puspolicips Parties Epages Parties Gustics Pusposis-Valor Pusposis-Valor Pusposis-Valor Pusposis-Valor Placements Placements Placements Placements Placements Placements Placements Placements Placements Placements Placements Placements Placements Placements	813 45 1512847 520 29 1080 49 1616 50 265 55 772 28 68344 07 52439 51	595 1099 1584 264 689 69344 52439
	Orag. Treet. Pub. East Base. Viciny East Vicin Esontonate Caubre Electro-Base, ce Electro-Base, ce El-Astrope Est. M. Labbas Esalf-Bastogas Esalf-Bastogas	35 1820 1080 540 448 20 1000 315 576 278 70	560 36 1620 1058 540 436 982	Siph (Plant, Hérina) SIAAC Acidenii Stá Géolache CP Sobal finacolary Sobal finacolary Sobal finacolary Sobal finacolary Sobal finacolary Sobal finacolary Sobal finacolary Sobal finacolary Sobal finacolary Sobal finacolary	342 75 1040 1980 322 40 851 135 1061 456 60 780	78 d 1910 2040 325 683 1925 475 785	A.S.F. Actions (as-CP) A.G.F. 5000 A.G.F. 501 A.G.F. CB1 IG A.G.F. UB1 I	1107 08 600 80 1116 43 435 1185 86 539 91 221 06 138 22 772 48 45 00 342 56	1080 08 491 51 1105 38 424 39 1159 88 624 30 211 04 188 80 737 45 405 75 365 21	Procider Procider Procides Pro	296 48 254 48 708 25 782 18 46 556 80 13063 89 1067 46 84042 21 145 39 677 82 482 23	294 (8 258-73 680 58 75123 15 548-37 12875 55 1086 39 83882 50 142 19 847 18 480 36	Orient-Gentler Personifique Per	813 45 15126 47 620 29 1080 49 1616 50 265 55 722 26 68344 07 52439 51 22274 96	595 1099 1584 264 689 69344 52439 22274
	Orag. Treet. Pub. East Base. Viciny East Vitral Expert Vitral Expert Vitral Expert Vitral Expert Printer. El-Austragez E.I.M. Labings Extra Printer. Extra Vitral Extra Vitra Vitral Extra Vitra Vitral Extra Vitra Vitra Vitral Extra Vitra Vit	35 1520 1080 540 448 20 1000 315 576 278 70 610	560 36 1620 1638 540 435 962 320 552	Sight Princt. Historial Sidd Actional Sidd George CP Solal Empolity Solity	342 75 1040 1980 322 40 851 135 1061 466 60 780	78 d 1910 2040 325 683 1025 475 785	A.S.F. Acciona (en-CP) A.G.F. BOOD A.G.F. BOOD A.G.F. Bood A.G.F. Bood A.G.F. Control A.G.F. Control A.G.F. Control A.G.F. Control A.G.F. Control Angleso Angl	1107 (9) 603 80 1116 43 435 1186 66 638 91 221 06 138 22 772 48 425 (02 382 86 1210 13	1080 08 491 51 1105 28 424 39 1159 88 624 30 211 04 183 80 737 45 405 75 265 21 1210 13	Presider Presider Presider Presider Frusi ECU Frusi ECU Frusi Presider Frusi ECU Frusi Presider Frusi ECU Frusi Presider Frusi Presider Gestion Alectrificas Gestion Michilian	296 48 254 48 708 25 703 18 46 556 60 13068 60 10062 21 145 39 677 82 482 23 710 30	294 (8 250-73 800 ph 78123 16 548:37 12875 55 1068 39 142 16 8477 18 480 38 678 00	Oriest-Guester Pentrofique Pen	813 45 15126 47 620 29 1080 49 1616 50 265 55 722 26 68344 07 52439 51 22274 96 494 58	595 1089 1584 284 689 69344 52439 22274 462
	Drag. Timer, Pub. Eiger Bane, Victor Eiger Bane, Victor Enger Street Eiger De Bernere Eiger De Be	35 1520 1080 540 448 20 1000 315 576 278 70 610 2099	550 36 1620 1038 540 435 982 320 552 278 70	Sph Pint, Holand SMAC Actional SMAC Actional SMAC Actional SMAC Actional SMAC Actional Solid Emporito SOLID	342 75 1040 1980 322 40 851 135 1061 456 60 780	76 d 1010 2040 325 883 1085 475 785 126 888	ASE Actions (en-CP) AGE EDU AGE EDU AGE Interfends AGE UNIÓN AGE UNIÓN AGE ACT AGE AGE AGE AGE AGE AGE AGE AGE AGE AGE	1107 09 603 80 1116 43 435 65 1185 91 221 06 138 22 772 48 425 02 342 16 1210 13 1206 10 433 19	1080.08 491.51 1105.38 424.39 1159.88 624.30 211.04 188.80 737.45 405.75 365.21 1210.13 1170.97	Fredicte Fredicte Fredicte Fredicte Fredicte Fredicte Fredicte Fredicte Fredicte Fredicte Gestion Gest	296 49 254 48 708 25 783 18 48 13083 69 1087 46 84042 21 145 39 677 82 482 23 710 30 1244 23 1106 53	294 (88 258-73 880 98 75123 15 548:37 12876 55 1068 39 83882 50 142 18 847 18 480 38 979 08 1244 32 1106 834	Orient-Gentler Prescribige Partner Epergen Par	813 45 15 128 47 520 29 1000 49 16 45 50 265 55 77 2 28 68344 5 1 52274 95 484 58 189 56 8040 27	585 1088 1584 284 688 68344 52439 22274 462 167 5880
	Orag. Treet. Pub. East Base. Viciny East Vitral Expert Vitral Expert Vitral Expert Vitral Expert Printer. El-Austragez E.I.M. Labings Extra Printer. Extra Vitral Extra Vitra Vitral Extra Vitra Vitral Extra Vitra Vitra Vitral Extra Vitra Vit	35 (BZ0) 1090 540 448 25 1000 315 576 278 70 610 2099 98 50 2455	550 36 1620 1938 540 435 982 320 552 278 70 567 	Spin Princt, Historial SMAC Actional SMAC Actional SMAC Actional SMAC Actional Solid Equation Solid Equation Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Solid Spin Banipollin Solid S	342 75 1040 1980 32240 551 135 1051 456 80 780 128 650 568 1165	78 d 1970 2040 325 883 1025 475 785 125 888 887 1198	A.S.F. Actions (en-CP) A.G.F. EDU A.G.F. Interdends A.G.F. ORUS A.	1107 09 603 80 1116 43 435 1186 66 539 91 221 06 138 82 772 48 425 02 382 86 1210 13 1208 12 1208 13 1208 13 1308 1308 1308 1308 1308 1308 1308 1308	1080 08 491 51 1105 38 424 39 1159 88 624 30 211 04 188 80 737 45 405 75 365 21 1210 12 1170 97 413 55 2636 95	Postider Fraction Fraction Fraction Fraction Fraction Fraction Fraction Fraction Gestion Associations Gestion Machilian Gest. Revolument Gest. SQ, Fracco Housemann Associat Housemann point turne Housemann point turne Housemann program	296 49 254 49 708 25 78318 46 5308 50 1007 46 54042 21 145 39 877 82 482 23 710 30 1244 33 1106 93 1341 76	294 08 256 73 800 98 78123 15 72876 95 1066 39 53822 50 142 19 847 18 4878 08 1244 33 1105 85-4 1341 76	Orient-Gentler Prescribige Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Par	813 45 15128 47 620 28 1080 49 1616 50 265 55 772 28 68344 07 52439 51 22274 95 494 58 189 58 189 58 190 27 1190 31	585 1089 1584 284 689 68344 52439 72274 462 167 5886 1189
	Drag. Timer. Pub. Enext Bean. Viciny Enext Wool Economies Courbe Electro-Financ. Bi-Antanger E.J. M. Labibes Enext-Financ. Enext-Fina	35 1820 1080 540 448 20 1000 315 576 278 70 610 2099 99 50 2455 3380	550 36 1620 1093 5540 435 982 320 552 278 70 567	Spit Plant, Holded Spit Actional Sel Sciente CP Solid Imposite Solicos	342 75 1040 1980 322 40 851 1051 456 80 280 128 558 1185 587	76 d 1910 2040 325 883 1025 475 785 125 868 587 1198 600	A.S.F. Actions (en-CPI A.G.F. E000) A.G.F. Brandonds A.G.F. OBLIG. A.G.F. OBLIG. B.G.F. OBLIG. B.G. OB	1107 09 603 80 1116 43 435 65 1185 91 221 06 138 22 772 48 425 02 342 56 1210 13 1206 10 433 19	1080 08 491 51 1105 38 424 39 1159 88 624 30 211 04 188 80 737 45 405 75 365 21 1210 12 1170 97 413 55 2636 95	Postidar Fructivare Fructivare Fructivare Fructivare Fructivari Fructivari Fructivari Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Gratica Husermann Gratica Husermann Gratica Husermann Gratica Husermann Gratica Husermann Gratica	298 48 254 49 708 25 783 18 46 555 60 13053 59 1057 46 56042 21 145 39 482 23 710 30 1244 33 1106 23 134 76 134 76 1799 51	294 08 256 73 880 29 55 542 37 72876 55 1966 39 5382 50 142 18 480 38 878 08 1244 38 1105 38 1107 19 1717 91	Orient-Gentler Prescribige Partner Epergen Par	813 45 15 128 47 520 29 1000 49 16 45 50 265 55 77 2 28 68344 5 1 52274 95 484 58 189 56 8040 27	595 1088 1584 284 689 68344 52439 22274 462 167 5886 1183 13759
	Drag. Time. Pub. Enut Stan. Viciny Enut Vitral Economics Contro Economics Contro Economics Contro Economics Contro Economics Contro Economics Contro Economics Enut Vitral Economics Econo	35 1820 1080 540 540 200 315 576 278 70 610 2099 39 50 2455 2580 250	550 36 1620 1038 540 435 320 552 278 70 567 102 2455 3390 250	Spit Pinet, Holded Spit Holded Sulf Globale CP Solid Separation Solicosi So	342 75 1040 1980 322 40 851 1051 456 60 780 568 568 1165 567 1900	76 d 1910 2040 2055 883 1165 887 765 887 1168 887 1168 887 1168	ASE Actions (en-CP) AGE 5000 AGE 5000 AGE 6000 AGE 60000 AGE 60000 AGE 60000 AGE 60000 AGE 600000 AGE 600000 AGE 6000000 AGE 6000000000000000000000000000000000000	1107 09 603 80 1116 43 435 1186 66 539 91 221 06 138 82 772 48 425 02 382 86 1210 13 1208 12 1208 13 1208 13 1308 1308 1308 1308 1308 1308 1308 1308	1080 08 491 51 1105 38 424 39 1159 88 624 30 211 04 188 80 737 45 405 75 365 21 1210 12 1170 97 413 55 2636 95	Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Gratin Gastin Gastin Gastin Gastin Gastin Gastin Gastin Gastin Gastin Habilit H	296 49 154 49 754 49 763 18 46 555 80 13085 69 1067 82 482 23 710 30 1244 33 1106 83 1341 76 1789 51 1286 17	294 08 250 73 250 73 75123 15 548 37 12876 55 1068 36 142 18 847 18 847 18 849 08 1244 33 1105 88 1717 9 1717 9 1717 9 1718 17	Orient-Gentler Prescribige Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Placements Placements Placements Placements Placements Placement Placement Placement Placement Placement Placement Placement Placement Selection Select	813 45 15128 47 620 29 1616 50 265 56 633 44 07 52439 51 5227 4 96 69 56 69 56 69 56 69 56 69 69 54 69 69 69 69 49 19 1328 60	595 1099 1584 294 699 69344 52439 22274 462 167 5886 1189 13759 654
1	Drag. Tiese, Pub. Eiget Bean, Viciny Eiget Bean, Viciny Escription Economies Custre Electro-Finance Electro-Finance Electro-Finance Electro-Finance Electro-Finance Electro-Finance Electro-Finance Escription Escription Es	35 (822) 1080 540 448 20 1000 315 576 278 70 610 2099 98 50 250 178 985	550 36 1620 1093 5540 435 982 320 552 278 70 567	Spit Plant, Holded Spit Reliable CP Solid Regional Sul Sciente CP Solid Regional Solid Sol	342 75 1040 1980 322 40 851 1051 456 60 280 126 588 1165 587 1900 482	778 d 1910 2040 325 475 125 488 557 1198 650 1550 1550 1550 1550 1550 1550 1550	A.S.F. Actions (en-CPI A.G.F. E000) A.G.F. Brandcods A.G.F. DELTG. A.G.F. DELTG. Angloral Market All T.G. Angloral Market Angloral Market Angloral Market Angloral Market Angloral Market Angloral Market Angloral Market Angloral Market	1107 09 502 80 11165 43 435 1185 66 539 91 221 08 1288 22 772 48 425 02 32 266 1210 73 1206 10 433 19 2644 88 1806 54	1080 98 491 51 1105 38 1159 38 624 39 1159 38 624 30 183 80 737 45 405 75 1290 13 1170 97 413 55 1606 54	Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Gaetlin Housemann	296 49 708 25 708 18 46 708 25 783 18 46 550 42 21 146 39 677 82 482 22 710 30 1244 33 134 36 178 51 126 17 151 78 178 79	294 08 255 73 880 98 78123 15 548 37 12876 59 142 19 847 18 877 18 170 09 1244 23 1105 89 1717 91 1717 91 1717 91 1712 51	Chiese Gestion Presentings Parterings Parter	813 46 15:128 47 620 249 16:16 50 265 56 72 22 74 86 484 50 199 56 199 57 1190 31 132 28 60 481 02 387 87	595 1099 1584 294 6934 52439 22274 462 167 5080 1189 13799 654 468 378
1	Drag. Time. Pub. Enut Stan. Viciny Enut Vital Economic Contro Sector-Stanços Sect	35 (822) 1080 540 448 20 1000 315 575 278 70 610 2099 98 50 2450 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2	550 36 1820 1938 540 540 552 278 70 567 	Spit Princt, Holded Spit Accional Spit Accional Spit Accional Spit Bengatire Spit Bengatire Spit Bengatire Spit Bengatire Spit Bengatire Spit Bengatire Spit Bengatire Spit Bengatire Spit Bengatire Tairinger Taringer	342 75 1040 1980 322 40 851 1051 1051 456 60 780 126 558 1165 587 1900 482 482 537	78 d 1910 2040 325 883 125 475 125 889 897 1188 650 1550 550 550	ASE Actions (en-OP) AGE EDU AGE EDU AGE Interfends AGE DEU AGE Interfends AGE DEU AGE Action Agent Agent All D America Velor Ame	1107 09 500 80 1116-43 425 1186-65 539 91 221 06 138-22 772-46 425-02 322-56 1210 13 1206 10 423 19 2644 88 1806 54 1806 54 11783 33	1089 08 491 51 1105 83 1199 83 624 39 1199 83 624 39 1199 83 624 39 1210 04 188 85 211 120 137 413 85 253 85 1170 97 413 85 253 85 140	Foundate Fructive Fructive Fructive Fructive Fructive Fructive Fructive Fructive Gestlon Associations Gestlon Associations Gestlon Associations Gestlon Associations Gestlon Association Gestlon Housemann Associat Housemann Court temps Housemann Court Hous	296 49 768 25 768 18 46 556 80 13065 69 1067 62 677 82 482 22 7 10 30 1341 33 1106 93 1341 33 1106 93 1341 16 11789 51 1286 17 151 08	294 08 250 73 880 78 78123 15 548 37 72876 55 1106 29 53802 50 142 18 847 18 480 08 1244 33 1105 849 1341 79 1288 17 1442 55 1600 19	Orient-Gentler Prescribige Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Partner Gentler Placements Placements Placements Province Investig	913 45 15138 47 520 28 1000 49 1616 50 265 55 775 28 68344 01 52439 51 190 55 6840 27 1190 55 6840 27 1190 56 481 01 3828 60 481 01 3828 60 481 01 1170 83	595 1099 1584 294 699 69344 52439 22274 462 167 5886 1189 13759 654
	Drag. Time. Pub. East State. Viciny East Vitrol Economics Coules Economics Coules Economics Coules Economics Coules Economics Coules Economics Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato	35 1820 1000 540 448 20 1000 315 576 278 70 610 2099 99 50 2455 3390 250 278 98 50 265 480 675	550 1820 1820 1820 540 540 540 550 320 551 70 567 70 70 70 70 70 70 70 70 70 7	Sph Pinet, Holded Sphill Active Subdished Subdished Subdished Solitors Soli	342 75 1040 1980 322 40 851 1051 1051 456 80 280 1165 1165 1165 1165 1165 1165 1165 116	78 d 1010 2040 2040 2040 2040 2040 2040 2040	ASE Actions (en-CP) AGE 5000 AGE 6000 A	1107 09 502 80 11165 43 435 1185 66 539 91 221 08 1288 22 772 48 425 02 32 266 1210 73 1206 10 433 19 2644 88 1806 54	1080 06 491 51 105 58 124 59 1199 53 211 04 189 53 211 04 189 53 255 12 1210 12 1210 13 1210 13 1210 13 1210 13 1210 13 130 54 130 54 130 54 130 54 130 53 130 54 130 54 130 54 130 53 130 54	Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Gestion Marijan Gestion Marijan Gestion Marijan Gestion Marijan Gestion Marijan Harseman Associat Harseman Frankfer Harseman Frankfer Harseman Frankfer Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin	296 467 708 255 708 18 46 708 255 708 18 46 708 25 710 30 146 33 179 51 1206 17 150 10 176 79 1617 08 177 92 1617 08 177 92 177	294 08 256 73 800 98 78123 15 548 37 11066 39 8382 50 142 18 840 38 878 09 1341 78 1106 87 1107 91 1244 35 1142 51 1142 51 1142 51 1142 51	Chime Guestine Presentings Parterings Partering Parterin	913 45 15138-47 2000 49 1616 50 265 51 772 28 68344 01 52439 51 189 56 6040 27 1130 31 11328 60 287 17 11170 63 1196 53 1196 5	595 1089 1584 294 294 52439 62344 52439 467 5680 1189 654 468 578 11125 11199 677
	Drag. Time. Pub. East Bean. Viciny East Whol Economics Coules Economics Coules Economics Coules Economics Coules Economics Coules East - France. El-Antargue E.L.M. Labbes Entrafic Beat Span Economics Coules Espan Economics Coules Espan Economics Coules France F	35 (822) 1080 540 448 20 1000 315 575 278 70 610 2099 98 50 2450 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2	550 1820 1820 1820 540 540 540 550 320 551 70 567 70 70 70 70 70 70 70 70 70 7	Spit Princt, Holded Spit Consider CP Spit CP	342 75 1040 1980 322 40 851 1051 1051 456 60 780 126 558 1165 587 1900 482 482 537	778 d 778 d	ASE Actions (en-OP) AGE F. ECU AGE F. ECU AGE F. Branchords AGE BRIG. AGE BRIG. Agency Anglino Collection Collection Consisten Consist	1107 09 500 10 1116 43 435 435 1186 65 539 1186 65 539 120 130 130 130 150 150 150 150 150 150 150 150 150 15	1080 06 491 51 1105 43 1195 43 221 04 188 45 240 21 1210 17 240 13 1210 17 243 55 1210 17 243 55 1170 17 243 55 145 145 145 145 145 145 145 145 145 1	Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Frankler Gration Medicine Gestion Gestion Gestion Housement Associat Housement Associat Housement France Housement George Housement Obligation Housement Utilization LAS-SL Lado-Sure Valores Lett Surpaine	296 49 708 25 708 18 46 565 80 13065 86 1067 46 54042 21 146 38 67 78 22 710 30 1244 33 1341 76 1789 61 1206 17 5511 08 1776 79 567 06 742 82 13906 44	294 08 256 73 800 98 78123 15 548 37 72876 39 5392 50 142 18 840 38 678 09 1244 78 17179 31 1247 78 1442 56 1142 51 560 92 1343 78 1343 78	Chime-Guester Presentifique Pr	813.45 15138.47 15138.47 1500.49 1614.50 272.28 91344.57 122274.96 494.50 1195.31 1382.8 06 481.01 11170.63 111668.89 710.13 11170.63 111668.89 710.13 112075.31	596 1089 1584 284 689 82344 52439 22274 462 187 5889 1378 450 378 111299 111299 111299 111299
	Drag. Time. Pub. East State. Viciny East Vitrol Economics Coules Economics Coules Economics Coules Economics Coules Economics Coules Economics Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato France Estato	35 (820) 1000 540 448 20 1000 315 576 278 70 610 2099 98 50 2455 2390 178 985 480 675 3900	550 1820 1	Sph Pinet, Holded Sphill Active Subdished Subdished Subdished Solitors Soli	342 75 1040 1980 322 40 851 135 1051 456 60 738 650 1185 587 1900 482 482 482 482 482 482 482 482 482 482	78 d 1010 2040 325 883 1025 785 887 1188 887 1188 887 1188 600 600 600 600 600 600 600 600 600 6	ASE Actions (en-CP) AGE 5000 AGE 6000 A	1107 09 500 80 1116 43 116 43 116 50 91 52 10 56 116 50 91 52 10 56 10 52 10 5	1089 08 491 51 81 424 39 1195 83 624 39 1195 83 624 1210 04 188 85 737 65 73 25 21 1270 137 415 55 180 55 1	Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Frankfer Gestion Marijan Gestion Marijan Gestion Marijan Gestion Marijan Gestion Marijan Harseman Associat Harseman Frankfer Harseman Frankfer Harseman Frankfer Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin Harseman Chilippin	296 49 708 25 708 18 46 708 25 708 18 46 550 80 13065 80 1067 46 500 22 710 30 1244 33 1106 57 1245 75 1511 08 1776 79 577 06 77 06 77 06 77 06 1776 64 1300 44	294 08 256 73 800 98 78123 15 546 37 725/6 55 1068 39 53812 50 142 18 480 38 678 08 1341 74 1717 91 1288 17 1442 55 1442 55 1442 55 1442 55 1442 55 1442 55 1560 19 700 22 24 135333 70	Chime Guestine Presentings Parterings Partering Parterin	813.45 15138.47 15138.47 1516 50 1516 50 722.28 583439 51 122274 95 484 581 1823.63 11828 60 481 91 11828 60 481 91 11828 60 481 91 11828 60 710 12 11828 60 11828 60	595 1089 1584 294 294 52439 62344 52439 467 5680 1189 654 468 578 11125 11199 677

		-	CHL Sin Int
VALEURS	Cours du 17 juin	Cours de 12 juin	Cr. Universal (Cla) Crádical
Alcoe		40.172	Budday S.A
All	24 1/4	20 1/4	Derty Act d. p De Dienich
Booling Chose Membetting Bank	603/8	59 5/8	Delated S.A
Chase Menhattan Bank	41 374	42 1/4	Dalmas Vini. Gra.)
Du Pant de Nethours	55.5/8	847/8	Didot-Botton
Estrate Kodak	69 1/4 59 1/4	59 1/2 59 5/8	Drag. Trav. Pub
foo	212	83	East Sans, Victor
General Electric	795/8	793/4	East Vital
General Meters	1 77 7/8 I	767/8	Economics Course .
Goodyear LB.M.	201/8	_29 5/B	Electro-Banque
LL	149 1/8 45 1/8	148 453/8	Besto-Franc
Mobil Cii	307/8	30 1/2	Bi-Astrope
PfeerSchimberger	643/4	65 7/8	ELM Lebing
Schimberger	30 5/8	307/8	Englisteringen
Texaco	214	32 1/4	Extraples Paris
Ital inc.	53 <i>7/</i> 8 21 <i>7/</i> 8	53 7)8 22 1/2	Epagne (5)
Union Carticle U.S. Steel	21 1/8	207/2	Europ Account
Westingligue	! £27/8	52 7/B	Espit
Amox Corp	67 1/4	56 3/4	Bor
		•	Fee:
			Pro
A CORBEILL	F		Frac
		-	Forcille (Ca)
		:	Forc. Agada W
en sevrier dernier. Cet	te adju	dication	Fanc. Lyterpaine
constitue une innovation,			Forcial
missions des entreprises	et des	banques	Forester
devront être exprimées e	a taux p	our des	Forgettin
bons à 13,26 et cinquant	e-deux si	emaines.	Franci LARD,
Cette soumission en taux	e été de	smandée	France (12)
per la Banque centrale da	ma la per	SDECTIVE	From Paul Record
de l'introduction proche	ing su	MATTE	GNI

MATIF: CONTRATS SUR BONS U TRÉSOR DU 23 AU 27 JUIN. — rès la cotation du contrat « notionnel » É qui se poursait depais février dernier r le marché à terme d'instruments anciera, le MATIF accueillera, dans la maine du 23 au 27 juin, de nouveaux atrats sur bons da Trésor sons réserve la publication d'un arrêté ministériel ce sens, indique la Chambre de con- mation des instruments financiers de	ca février dernier. Cette adjudicatio constitue une innovation, pulsque les so missions des entrepcises et des benqu devont être exprimées en taux pour dons à 13,26 et cinquante deux semaine Cette soumission en taux a été demand par la Banque centrale dans la perspectif de l'introduction prochaine au MATI d'un contrat sur bons du trésor.

				Glistot
:	VALEURS	ga nom.	% de coupon	Gr. Fis. Constr Gris Moul. Paris Groupe Victories
	3%5%	39 20 59 80	2 104 1 822	G. Transp. Ind
	3 % smort. 45-54 Emp. 7 % 1973 Emp. 8.80 % 77	7830 123	2 606	Iranet Iraniai
	9,80 % 78/93 8,80 % 78/86 10,80 % 79/94	103 85 100 85 108 15	9 048 4 436 8 374	insech, Marsella Insechica
٠:	13,25 % 80/90 13,80 % 80/87 13,80 % 81/88	110 40 107 55 113 30	9 112 F 671	Jeger
	16,75 % 81/87 18,20 % 82/90 16 % join 82	110 45 123 40 125 95	12.712 5746 0219	Lamber Fries Life Bornarys Locabel tomob
	EDF 7.8 % 61 EDF 14.5 % 80-92 Ch. France 3 %	156 50 112 20 162	5945 0572	Locates
	CHB Roms jane. 82. CHB Packys	103 10 104	4 846 4 846	Machinet Bull Machinet Bull Magnaint Univid
	- CO COME	104 30	4 846	Manual C.

	CHESCHE	1400	1375	800	345	355	1			SICAV	1 12	íR			
٠.	C. Umand (Ca)		841	Screde Mitchauge	500	510	·l			SIOAT	- 2	•			
	Crideal	154 11		SEP.00	.260	•	1		e 844 15	4 E (N. Karadi	. 454.04		s Philippen Chan		
	Budday S.A	. 410	416	Serv. Equip. Wilk	72_	72	A.A.A	.) 55025 .) 42985							
	Daty Act d.p	2480	2500	Sci	2840		Actions relation	. 573 35			. 370 1			1 134 1	1082 35 540 33
	De Dietrich		1472 (South		460	Adjust	636 84			1259 74		Orient Gestion	」 556 155.21	
	Debindo S.A	1060	1061	Sesse-Alcated		1 ::::	ASF Action in CP			Fractions		294 08	Pergrations	1 808 5	
	Dalmas Vint. (Fig.)	1125	1170	Seeign	318 20	331	A.G.F. 5000			Statistic		250.73	Paramope		
	Didot-Betrin		550 	Sph (Plant, Hering)	342	l ••••	AGF 87			Fractificator	. 708 25		Perber Epergra		
	Drag. Trav. Pub]_35	36	SMAC Actional	75	78 4	A.G.F. Istandards	435	424.39	Fostier	79318 46		Parbes Gestion	1 520 2	1 595 2 595
	East Base, Victor	1520	1620	Sai Géniale CP	1040	1010	AGF DEIG			Facci BÇI	. 654 81	54 2 37	Shannan Maler	3 10004	
	East Vital		1098	Schol Sanacière	1980	2040	Agfeto			Facti Paniles	. 13068 E		Perincine flattabe		
	Economics Cashin	540	540	Solio		325	Abel	22106		Franchig	1067 46	1066 39	Place Parameter	265 61	
	Electro-Banque	44820		SOFUP MS	851 135	683	ALTO			Gentline	50042.21	83882.50	Pines Impation	722	600 E3
	Besto-France,		952	Soingi	1051	1095	America Volce	772.4		Gestine Associations	145.36	142 19	Florenant ori-terms		
	Bi-Astropic	315	320	Scotles Aston	456.60	,	Amiriano Gastron			Gestion Materian	677 92	847 18	Pierret J	52439 51	
	ELM Labing	575	52	Southel	790 50	<u> 45</u>	Argustess		365 21	Gest. Rendermant	482.23	480 36	Phi/Association	222/4 %	
	indi-integra		27870	Speichin	126	75	Associa			Gest. S& France	71030	678 CO	Province Insection		
	Entropotes Paris	610	567	en:	1250 850	125 888	Associa			Harannen Associat.	1244 22	1244 33	America		
	Epargra (2)	2098	1 ::::	SP.L	582 582		Bourne lemesting	423 19		Hardenson court techn	1108.93	1106 934		00/027	
	Europ Account		102	Suz Fn Air CP	1165	567	Bred Associations			Harrison (pare)	134176		Revecto Vert	119631	
	Bispit		2455 3396	Shani	1100 587	119B 600	Capital Plus	1606 54		Hammon Europe	1799 51	171791	St-Honoré Assoc	13228 60	13759 60
	Bor	3390 250	,	Taininger	1900	1950	CP heir AGF Actional			Hausanan Oblessies.	1286 17		St Honoré His eliment.	886 06	654 95
_	Figures	778	250	Testas Agentas	492	467 9	Columbia for W.L.J	836 16	798 23	Heaterson Objection	1511 08		Striftmoré Pacifique	451 01	464 20
			195 985	Tour Bibli	500	620	Consessionano	385 44	370 62	Horizon	1176 79		St-Honord P.M.E	397 97	378 92
	Fraction (Ca)	480	, 355 , 460	Ulinar S.M.D.	531 A	552	Consul court turpe	11793 33	11793.33	uesi	B87.06		St Honoré Real	11170 63	11125 13
	Food Agada W		750	United	860	868	Cortant			Indo-Suz Valents	742 92	708 23	St-Hann's Handsmeat	11968 88	11899 18
	Form Lybrania			UAP.	2914	2825	Credition	439 33		ed fançaise		13633 76	St-Hangri Technol	71013	67793
	Forcial	3900 480	3790 460	Un. term. France	610	617	Croise Finance	286.58	255.08	breakly	12906 44 12079 29		St-Honord Violes	1207631	
_				Un. bel. Créde	1138	1150	Croise, Martone	25相 医		interdict Farce			Stearitic	10920 98	10910 07
•	Forgetolia	130 10	1980	District	1 1 3 E	590	Coins, Immetal,	610 74	583 05		428.09	408 68	Stor. Mobilin	42761	40812
	Franci LARD,		131 80	UTA	1870	1900	Croiss Pression	333 50	318 39	intervalents (robat	817 13	589 15	Silon in the	1 1909 19	
•		353	::::	Vicat	1075 585	585	Démiser	12682 98	12612 96	innet. mr	14395 96	14367 23	Secacio (Cascio BF) .	776 50	765 42
;	France (Ca)	8240	5490	Vine	179.50	305 135 90 d	Orosot-France	573 07	547.084	invest.Obligation	17269 95		Scar Associations	1321 80	1319 24
•		451 14020	47	Waterman S.A	437	100 00 0	Depart Investiga,	1013 77	967 804		152	147 57	SFL to dite	56024	534 25
7	GNI	14020	13460	Amer de Marce	130	130	Decer-Sicreté	25 30	224 634	Jestépagn)	215 44	212 28	Scrimes	785 84	75021
	Gaugent		502		130 }	130	Dream Silection	148 24	142 47	Liffitte-cri-terms	5949005	E9480 (6	Scar 5000	318 10	30# 59
	GRACEME	2380	2480	1 .			Engic	1161 74	1144.57	Laffitio Expension	20736	77076	States	488.03	485 48
_	Géraict	296. 571	291	. Étran	nàres	.	Elicoop Seav	10834	10806 98	Leffitte-France	317 24	302 55	Shelm	392.75	302 27
.	Gris Moul. Press	354	571 378 30		90.02	•	Energia	233.81	223 21 0		310 12	296 06		2015	225 06
- 1	Groups Victory	3760	3790			444-	Epercia	2776 37	277282	Lafetto-Chile	150 85	144.01	Stricter	391 27 1265 50	390 80
-4	G. Traces, led	413	424	Æ&	945 I	1003	Epiroper Scar	7906 BS	78\$6 94	Laffing-Hand,	-208 08	198 64	SIG.	306 14	1208 11 855 11
	Hatrines	700	900	Alzo	468 206	***	Epergra Associates .	24377 03	24340 52	Leffitte-Tokyo	118646	1713 68	SAL	1131 07	1085 13
- 1	inemials S.A	425	495	Alcan Alam	1690	208 1899	Epergeo-Capital	7786 89	770978	Lion-Association	11647 87	19847 87	Sobiemed	524.86	507 20
	frainet	378 N	450 328 .	American Brands	576	833	Ensure Coise	1514 87	1446 18	Lico Institutionada	24815 56	24554 17	Sogneyan	329 90	395.45
	handar	· 522 10	. 654	Ara, Petrolina	396		Enterpre lecture,	890 82	餌棚	Licophe	72303 72	71587 84	Soprer	1001 20	958 37
• •	justificam ******	801	769	After	·450		Epargrap bener	841 94	612.83	Line poruhalla	57190	555 24	Sogiete	1246.08	190 32
	installe	6830	7220	Attorness Mines	135	123	Tongra Long Tenar	1702 77	1857 20	Wheek	156 79	149 684	Soled investige.	604.52	45.45
	lemelie	and	808	Boo Pop Espendi	255	269	Epergre-Oblig	196 62	191 36	Marinia Insertinos	448 96	428 80	Technocic	1723 97	1149 43
.	lowest (Stal Cost.)	3190	3290	Brogue Morgan	607	811	Epospe Unie	1152 27	1100 82	Monecia:	5928 55	5028 EA	U.A.P. Imetrica	392 30	374 51
- 1	special	279 50		Benque Ottomene	940		Course Value	物防	386 17	Nord 1	50314.44	50314 44	Uni-Associations	110 23	110 23
	Latine Rell	20 SZ		2. Holdman	29000	29050	Eperotolog	1291 13	1298 55	Mario Obligacion	450 51	420 08	Unikança	41979	40075
ľ	Lamber Fries	110	110	Br. Lambert	524	521	Essocie	9659 (5)	55 16 31	Martin Sil	153 86	145 124	Unificacies	1237 19	1181 08
Į	Life Bostaless	221		Complete Pacific	87	90	Euro-Croiscance	525 87	502 02	Nation-Assoc	M686 32	6672 97	Uni Garangia	1393 23	1365.88
1	locabel isseed	870	889	Commerciank	1011	1060	2000jn	945 37	946 37	Nacio-Epurpos	13487 09	13353 55	Unigention	848 44	808 97 o
	Loca-Expansion	380	348	Dert. and Knet	410	420	Francisco Per	26100 24	25841 \$2			,	Un-Japan	1382 7	1320 01
1	Lecafeacina	520	520	De Beers (port.)	4570		Figured Physicians	61599 79	61293 32	Mesio,-leter.	1978 25	1048.39	Uni Halana	2448 07	2335 15
- 1	Locatel	347	336	Dow Chemical	401	415	Finance Trimentals	1143 58	1126 56		538.37	523 96	Universe	2212 54	2140 17
	Lorent Sad	1900	1915	Describer Back	1373		Front Valorisation	12963 65	12709 46	Natio-Patriacisa	1343.69	1307 73	Univer	168 59	186 69
-1	Machinet Bull	58	55.50	Gift. Belgique	430		Forcier (sweetles,	1073 41	1047 23	Made-Planents	63660 25	63660 95	Univers Children	1586 98	161544
1	Magnetis United:	198		Guest	900 118	***	iniai	269 91	251 67	Nasio Remon	1108.62	1087 54	Valorers	475.47	463 67
ı	Magnet S.A	145	139 20	Gloop	220		france-Gerantie	305 38	304 75	Heric-Steath		52115 21	Valobiig	5071727	58135 91
ł	Martine Part	300	305	Goodyeer	350		France Investiga , .		621 36	Natio-Valenz	696 79	665 19	Valory	1418 74	1415 32
					300 1		Franciska	121 82	. 198 49	المسلسلات استانست	1177 99	1170 do 1	Tableson I		THE PARTY IN

I della		:	165,75		<u> </u>		90% dác.85 .	112 70	.] }	462	Makine P	¥L	300 30	i [8	property Co		390 3		Stor Net	121 62		Ngcio-Valenz Ngci-Sud Dévelo		73 23 1170 6 8	Value		1416 74 5035 88 7	1415 32 14860 92
	Dens la quatrième colonne, figurest les verie- tions en pourcestages, des cours de la séance du jour per rapport à ceux de la veille.								Règlement mensuel										Cours relevés c : coupon déteché; ° : droit déteché; à 15 h 02 e : offent; d : demandé; + : prix précident.									
Compen- setion	VALEURS	Cours práciá.	Premier 120sts	Decrier cours	*	Compate station	VALEURS	Cours précéd.	Precision COLUM	Demier cours	% +-	Compan- sation	VALEURS	Cours priorid	Premier coers	Decnier cours	% +-	Compen- sation	VALEURS		remies Der cours co		Compa	VALEURS	Cours paloéd.		emier Sours	%
1510 	Ale, Septerm. A.L.S.P.I. A.L.S.P.I. Alsthom Acjons, Prioner Aconsolar-Rey Antender-Rey Antender-Rey Antender-Rey Antender-Rey Antender-Rey Ball-Investing. Ger Bangaler Ball-Investing. Ball-I	1876 187 80 1294 1206 610 1100 1038 626	1395 345 418 1895 1295 1295 1272 1073 1018 617 496 600 1175 2286 1820	1500 1142 1120 1530 1530 1530 1531 1531 1531 1531 153	105 + 120 +	\$20 \$10 2100 2540 520 22540 1520 2200 1540 1860 785 551 192 335 551 192 335 1420 405 780 3400 750 3840 750 3840 750 3840 750 3840 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 14	El-Agatraina Sentifical Sentifical Sentifical Sentifical Energy Energy Encount Encount Encount Encount Encount Encount Encount Encount Finatur Preselle Foncinte (Sent) Francinte (Sent) Francinte (Sent) Francinte (Sent) Francinte (Sent) Francinte (Sentification Encount Francinte (Sentification Encount Francinte (Sentification Encount	290 478 43 50 187 305 1085 1125 341 1082 343 10 510 2990 642 3448 662 1258 1258 1258 1258 1016 1016 1016	1430 760 288 80 187 308 1149 370 1065 1149 370 1061 2870 1061 2870 1080 1380 1380 1380 1380 1380 1380 138	296 2076 1801 2575 442 2860 1370 1325 1426 280 1325 1426 280 1379 145 342 2970 537 145 342 2970 538 223 3420 680 1340 1340 1340 1340 1340 1340 1340 134	- 0878 + 0878 + 1086 +	270 \$35 335 335 335 335 335 335 1220 1220 1620 1631 1000 570 1580 570 1580 570 1580 570 1580 585 170 1630 585 170 1630	Olide-Caby DipS-Parkine DipS-Parkine DipS-Parkine DipS-Parkine Defail [1] Paper, Gaecomp Paris-Misecomp Person Per	200 430 3170 426 995 1440 995 125 30 894 412 899 1412 809 145 1500 145 254 90 1650 1650 1650 1650 1650 1650 1650 165	879 77 05 1425 624 1870 1885 412 520 1498 250 1498 250 1309 250 250 250 1905 1905 1905 1905 1905 1905 1905 19	421 3150 421 980 1366 980 1366 980 1322 90 1366 1425 4142 1627 1627 1627 1627 1637 1637 1637 1637 1637 1637 1637 163	+ 4 209 + 209	420 30 300 255 425 566 73 82 500 475	LLLS. U.C.B. Valido Valido Valido Valido Valido V. Ciscoure-P. V. Giscoure-P. Armer Inc. Armer Inc. Armer Inc. Armer Inc. Armer Inc. Burlander Chanse Manh. Charler Chanse Manh. Deutschie Bank Doure Minne. Deutschie Bank Doure Minne. Esseman Kodal: East Rand Electrobyx Freegold Gencorr Grin. Blactt. Gin. Belgigne Gen. Motors GoldSetropolitain Harmony	\$480 104 20 3820 417 171 170 416 888 970 124 417 171 170 416 888 970 245 197 427 259 197 427 259 45 40 26 416 58 57 58 57 58 58 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	060 1046 520 525 517 70 517 70 517 70 517 50	+ 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	805 1000 31000 3105 3105 3105 3105 3105 3	Hitachi Honehat Akt. Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Chemical Imp. Montin Imp. Chemical Imp. Imp. Chemical Imp. Imp. Chemical Imp. Imp. Chemical Imp. Imp. Chemical Imp. Imp. Chemical Imp. Imp. Chemical Imp. Imp. Chemical Imp.	488, 155 90 518 423 546 68 20 77.80 218 90 82 50 2003 146 182 90 1331 341 375 50	885 88 98 90 98 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	186 70 177 255 270 177 255 270 177 255 270 177 255 270 177 255 255 255 255 255 255 255 255 255 2	+ 0 484 + 1 131 + 1 148 + 1 131 + 1 148 + 1 131 + 1 148 + 1 131 + 1
1700 1700 645 1280	CFAO	485	480- 1 1048	1630 1633 462 1641	- 083 + 082 - 474 + 105 - 138	1240 1190 730 1500 270	Lociedes L Vuitte S.A Lucheite Lyona, Esta Meis, Phária	1048 664	1085 1060 658 1255 220	3585 1090 625 1085 1083 658 1253 220 650 108 50	- 127 + 104 - 080 - 126 - 009	1900 91 540	Seb Sefeneg S.F.LM S.G.E Signeux Ent. FL	515 501 1900 77 450	510 501 1780 77 50 436	510 901 1785 79 436	- 097 - 083 + 259 - 311	┝──	TE DES	COURS	NGES COURS	COURS DES AUX GUIX	HETS	MARC		COLE)R XURS
85 820 275 480 860 2380 1 805 420 310 310 1 3400 1 22320 1 1510 1 1510 1	Chies-Chieff, Chiente finer, Chi Midden, Codes Colleg Coll	525 90 585 90 440 10 296 10 444 750 242 539 1436 487 1810 334 330 270 428 270 428 270 428 270 428 270	63 695 488 235 444 768 246 540 1436 490	1070 55 685 480 235 246 246 246 246 246 487 288 487 1990 425 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	+ 1 1 4 5 6 6 7 7 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	740 123 455 1760 2370 3300 2870 8410 515 685 685 1140 215 400 500 500 500 500 500 500 500 500 50	Mejorate Byl Mesertin Mar. Wandel Marat Marin-Gerin Marin-Gerin Marin-Gerin Marin-Gerin Michi (Se) Middad Br. S.A. Middad Br.	106 20 386 50 1630 2001 2001 2860 5330 477 550 53 1850 631 87 50 972 1530	476 546 61 10 950 845 87 80 932 155 10 510	389 1564 2021 3095 2886 5320 472 546	+ 005 + 108 + 034 - 452 - 245 - 377 + 524	1250 380 52	Sic Sirco-LIPA Stenor (II) Stenor (II) Stenor (III) Stenor (III) Stenor (III) Stenor (III) South (III) South (III) South (III) I stenor (III) I	440 50 1100 576 1279 515 361 548 2960	255 2100 440 50 1131 867 1285 482 357 546	950 559 1205 937 255 2100 440 50 1135 482 1295 482 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	+	Esstu-Lini ECU Allamages Belgique (Pays Bas; Dahamagh Norwige (Genede St Schon (10) Italia (10) Select (10) Autriche (Espages (e (5 1) o (100 DAE) (100 E)	7 058 6 852 318 670 15 505 262 820 86 030 93 550 10 775 5 058 4 840 986 250 45 400 4 986 5 500 5 500 6 6 500 6 6 500 6 6 500 6 6 500 6 6 500 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	7 079 6 850 318 860 283 180 86 920 83 550 10 730 6 630 385-520 98 850 45 410 4 987 4 723 5 102	Aches 6 790 309 15 274 800 82 800 91 500 10 450 4 800 4 400 375 37 44 800 4 850 4 850 4 850	7 300 328 . 15 860 281 500 90 90 11 150 5 700 4 900 395 102 500. 46 480 5 360 5 400 5 300 5 300	Or Sin Balle on berr Or Sin Sen Suger) Pláce trançaise (20 Sin Pláce traines (20 Sin Pláce traines (20 Sin Pláce teles (20 Sin Pláce de 10 dollar Pláce de 50 dollar Pláce de 50 peces Pláce de 50 peces Pláce de 50 Bories Or Londres	061 061 1	79200 79300 79300 531 336 535 536 3080 1450 800 3080 3080 3080 3080	78 79 31 1. 385	SURS 3/6 350 550 550 551 451 525 040 520 045 490 347 50 347 50

LAIR LIQUID

TO MAN TO SEE

, iu

du statut de Mayotte

M. Bernard Pons, à la surprise générale, a pris l'initiative de « réac-tiver » le dossier de Mayotte. Alors que personne ne lui avait posé la question, au cours de la conférence de presse qu'il a tenue le mardi 10 juin, le ministre des DOM-TOM avait tenu à dire, en effet, que pour le gouvernement . il n'y a pas et il ne peut v avoir de débat sur l'appartenance de Mavotte à la République et à l'ensemble français. Cela dit, avait ajouté M. Pons, reste pasé le problème de son statut. Le gouvernement poursuit sa réflexion quant à l'organisation d'une consultation de la population de l'île. Il y a des engagements qui ont été pris au niveau de l'Etat et qui doivent être

Renseignements pris, cette intervention n'est pas sans rapport avec la tournée que fait actuellement en Afrique M. Jacques Foccard. conseiller auprès du premier minis-tre, dans la perspective de la prochaine session de l'OUA qui pourrait réclamer à nouveau le rattachement de Mayotte à la République des Comores. Le fait que président en exercice de l'OUA, M. Abdou Diouf, doive être reçu le mardi 17 juin à l'hôtel Matignon, par le premier ministre, n'est sans doute pas étranger non plus à ce rappel de la position de la nouvelle majorité qui a toujours épousé le point de vue départementaliste exprimé par la majorité des élec-

L'attention de l'opinion publique est ainsi attirée sur un dossier qui embarrasse un peu tout le monde, en vérité, pour des raisons de politique africaine, depuis que cette île de l'océan Indien a été erigée en collectivité territoriale, il y a dix ans. La loi du 24 décembre 1976 avait prévu que la population de Mayotte serait consultée, à l'expiration d'un délai de trois ans, sur le maintien du statut de collectivité territoriale, sur la transformation de Mayotte en dénartement d'outre-mer, ou encore. éventuellement, sur l'adoption d'un

Cette consultation n'a pas été organisée. Une deuxième loi, en date du 22 décembre 1979, avait fixé un nouveau délai (cinq ans) au terme duquel la population serait consultée sur les mêmes options. Ce calendrier, lui non plus, n'a pas été respecté. Au pouvoir, les socialistes se sont montrés aussi indécis que les giscardiens. Un moment, il fut enviagé d'étudier la possibilité de rattacher l'île à l'archipel des Comores - dont elle est séparée depuis 1975, – en contrepartie de l'installation d'une base militaire française aux Comores pour surveiller le canal du Mozambique, voie de passage des pétroliers à destination de l'Europe. Finalement, les socialistes optèrent pour le statu quo.

En Afrique du Sud L'ÉVÊQUE DESMOND TUTU RECU PAR M. PIETER BOTHA

Johannesburg (AP). -- Pour la première fois depuis six ans, le president Botha a reçu, vendredi 13 juin, l'évêque Desmond Tutu, l'un des principaux chafs de file de la lutte anti-apartheid.

Aucun détail sur cette entre vue de quatre-vingt-dix minutes, qui survient au lendemain du rétablissement de l'état d'urgence, n'a été rendu public.

C'est ainsi que le 19 décembre 1984 le gouvernement de M. Lau-rent Fabius adoptait en conseil des ministres un projet de loi prorogeant à nouveau le statut de la collectivité territoriale mais renvoyant cette fois la consultation promise à une date indéterminée. Or, ce projet de loi n'a jamais été débattu par le Parlement. La question de l'avenir de Mayotte s'inscrit donc dans le cadre... d'un vide juridique, puisque, aux termes de la loi de 1979 la population de

fin de 1984. L'intervention de M. Pons semble indiquer que le gouvernement souhaite clarifier la situation pour tenir compte des engagements pris aux élections législatives du 16 mars par les partisans locaux de la nouvelle majorité qui ont rassemblé, au total, près de 98 % des suffrages exprimés sur leurs programmes départemen-

l'île aurait du être consultée avant la

Le plus pressé d'en finir avec cette incertitude est le nouveau député de Mayotte, M. Henry Jean-Baptiste (UDF-CDS), ancien conseiller de M. Giscard d'Estaing. Il vient de déposer une proposition de loi demandant que la population mahoraise soit consultée sur trois options. Le maintien du statut défini en 1976, la transformation de l'île en département ou l'adoption d'un autre statut à inventer.

Devenu chef de file des départementalistes. M. Jean-Bantiste aimerait que le gouvernement reprenne consulte les électeurs mahorais dans un délai de trois mois après la promulgation de la future loi.

Après le blocus du port d'Hendaye LA FRANCE EST PRÈTE A PARTICIPER A DES CONSULTATIONS **A BRUXELLES**

Le gouvernement français est prêt participer dès le début de la semaine prochaine à Bruxelles à des consultations sur la pêche avec l'Espagne, a indiqué, le jeudi 12 juin, le secrétariat d'État à la mer. Ces discussions, qui se dérouleront sous l'égide de la Commission de la CEE, porteront sur les modalités d'appli-cation, dans le domaine de la pêche, du traité d'adhésion de l'Espagne au Marché commun. Cette décision fait suite à la levée du blocus ieudi par les trois cent cinquante chalutiers espagnols qui, pendant trois jours, avaient empêché toute circulation dans la rade d'Hendaye.

Les pêcheurs d'Hendaye, cependant, ont exprimé leur mécontentement, considérant que les autorités françaises avaient - cédé devant la pression - et que - les négociations annoncées ne peuvent se conclure qu'au détriment de leurs intérêts .. Dans un communiqué diffusé jeudi soir, ils indiquent que « soutenus par les marins de tous les ports du litto-ral juqu'à l'Orient, ils refusent que soient modifiées les décisions prises lors de l'entrée de l'Espagne dans le Marché commun et demandent audience au secrétaire d'État chargé de la mer avant le début des négociations de Bruxelles ».

Notons que, par mesure de précaution, les autorités françaises ont maintenu les unités de la marine nationales dans le golfe de Gascogne.

Nouvelles brèves

 M. Giscard d'Estaing et l'affaire Waldheim. - Invité de la presse anglo-américaine à Paris, M. Giscard d'Estaing a déclaré, le jeudi 12 juin, qu'il n'avait pas eu connaissance, alors qu'il était président de la République, d'une de-mande de reaseignements adressée par la France en 1979 aux archives militaires de Berlin concernant M. Kurt Waldheim. Le ministre des affaires étrangères de l'époque, a-t-il ajouté, n'avait pas été non plus informé de cette demande. M. Giscard d'Estaing a rappelé que l'actuel gouvernement enquétait pour déterminer qui avait alors été à l'origine de cette démarche.



ABCDEFG

 Dissolution de l'Assemblée d'Irlande du Nord. - Le gouvernement britannique a dissous le jeudi 12 mai l'Assemblée régionale d'Irlande du Nord. Après l'échec de cette assemblée, boycottée dès sa mise en place en 1982, une telle décision était envisagée (le Monde du 12 juin). C'est maintenant chose faite. La dissolution marque la fin des espoirs du plan de « dévolution progressive » des pouvoirs de Londres à Belfast échafaudé il y a quatre ans. - (AFP.)

 Grande-Bretagne: lancement prochain d'une nouvelle chaîne de télévision par satellite. - Les sociétés de télévision privée britanniques (ITV) sont parvenues, mercredi 11 juin, à un accord avec le groupe Virgin (transports aérieus. disques et surtout Music Box, service par satellite spécialisé dans la diffusion de musique pop) en vue du lancement à l'automne prochain d'une pouvelle chaîne par satellite. Cello-ci, déià baptisée Superchaunel, devrait atteindre quelque 18 millions de spectateurs

• La catastrophe de Bophal. -Le groupe américain Union Carbide a accepté, jeudi 12 juin, le transfert à la justice indienne du proces qui l'oppose au gouvernement de New-Delhi à la suite de la fuite de gaz de son usine de Bophal qui avait fait plus de deux mille morts

M. Bernard Pons relance la question | Gaz de France va approvisionner ELF Aquitaine en gaz naturel

Après plusieurs mois de négocia-tions, le groupe ELF Aquitaine et Gaz de France devaient signer, vendredi 13 juin, un accord garantissant l'approvisionnement jusqu'à la sin du siècle des siliales de distribution de gaz d'ELF dans le Sud-Ouest.

Aux termes de cet accord, qui porte sur des sommes allant de 80 à 100 milliards de francs, GDF s'est engagé à fournir à la Compagnie française du méthane (CEFEM) et à la Société nationale du gaz du Sud-Ouest (SNGSO) les quantités supplémentaires nécessaires pour alimenter leurs réseaux de 1987 à 2001. Les livraisons devraient représenter 70 milliards de mêtres cubes au total sur quatorze ans. Elles augmenteront au fur et à mesure des besoins, pour atteindre environ 4 milliards de mètres cubes par an en 1993 et 6 milliards en 2000. Cet accord est le résultat d'un compromis entre le groupe pétrolier et Gaz de France. ELF, qui, par ses filiales, distribue environ 9 milliards de mètres cubes par an dans le Sud-Ouest, devait s'assurer d'un approvi-sionnement complémentaire à long terme pour compenser, d'une part, la baisse prévue de la production du gisement de Lacq, qui devrait tomber à 1,5 milliard de mètres cubes par an à la fin du siècle (contre environ 5 milliards actuellement) et, d'autre part, la diminution des livraisons de gaz norvégien prévue aux termes des contrats déjà signés par le groupe en Norvège.

Le groupe pétrolier avait donc entrepris depuis plusieurs mois de négocier directement avec la Norvège l'achat d'une partie du gaz du gisement de Sleipner. A la dernière minute, ELF a accepté de se retirer pour laisser Gaz de France, qui négociait parallèlement l'achat du gaz d'un autre gisement (Troll). conclure seul et obtenir de meilleures conditions (le Monde du 4 juin). En contrepartie, le groupe comptait obtenir de GDF des conditions privilégiées d'approvisionne-

C'est, semble-t-il, le cas, bien que les conditions de prix du contrat n'aient pas été révélées. A l'heure où le gouvernement étudie la libération totale des importations de gaz, cet accord conforte de plus Gaz de France dans sa position d'opérateur prépondérant sur le marché interna-tional.

-Sur le vif ---

Patron, je vous aime

Vous l'aimez votre patron, vous ? Non ? Ça alors ! Qu'estce qui se passe ? C'est pas normal. J'ai vu ça dans le Matin, une enquête de la SOFRES, il n'y a plus qu'un quart des Français pour rouspêter contre le boss. Les autres sont tous les doigts de pied en éventail devant. Moi, c'est pareil. Je l'adore, le mien. Je le trouve génial. C'est le plus beau, c'est le plus grand. Super intelligent. Et pas fier. Simple avec les gens. Quand j'entre dans son bureau sur les talons des chefs de service pour la conférence de 7 h 45, il me tend deux doiats distraits, ie les prends entre les miens et je plie légèrement le genou, je lui fais une petite révérence.

L'autre jour, il y a un collègue, blement partie de cette minorité grincheuse, revêche, il me dit : A quoi ca rime toutes ces cour-bettes ? Pourquoi tu lui fais la lèche, hein? Qu'est-ce que t'espères ? Une augmentation ?

Moi ? Jamais de la vie l Je m'incline devant son immense talent, sa modestie, son travai

chaque instant et le courageux que je le plains, en plus ! Et je ne suis pas la seule. 70 % d'entre nous sont bouleversés à la pensée de toutes les charges qui pèsent sur les épaules de la tête de l'affaire. Des soucis, il en a, lui aussi, il n'y a pas que nous. Faut se mettre à sa place. D'ailieurs, c'est ce qu'on fait. Ses coups de gueule, on les encaisse et ensuite on les réexpédie en vitesse dans les services : Quais, ca va pas, c'est nul, ca ressemble à quoi, ce papier ! Le rédacteur de base, il se fâche pas, il dit rien, il s'écrase. Vous savez pourquoi ? Parce que son chef de département, il l'aime presque autant c'est marqué dans ce sondage — que le chef de son entreprise.

يوخين . . .

S. Charles

America III

Control of the same

e salaka a

1.00 1.00 Pe

والمهاب فالمتاب الأساد

وقيد هو ده

and the same of the

-

ي دعوه دوي داد

Comment of the states

the second of a parameter

ne andre

and the second second

- 1 → ± -2;**

Service Services

· ⊶ -÷-45

in Berin,

A many of the second of the second

The same of the same

A seed

· * * * * * *

April 1990

THE WAR STORM THE

From water

جفهركية للتاراء

The section of

المنافقة والمنافقة

** *** *** **** **** **** **** ***

· 一种种的原本能

Marian Carried States

· is one purious

and the second

To unitary the

The second of the second The state of the s The state of the state of The second secon

e e la secrific

The state of the s

The state of the state of

e en Angl

化二硫化物物

The server seeks the

يان. المجال المجان والا المجان المجان والا

The seasons are

والمراجع والمستعددة

• ---

......

Mais non, je ne taquine pas, je ne suis pas folle. Si jamais mon petron croyait que je lui manque de respect, qu'est-ce que je prendrais! Et comme je n'ai personne en dessous de moi sur qui déverser ma bile, ca risquerait de me donner des aigreurs.

CLAUDE SARRAUTE.

EURODISNEYLAND A MARNE-LA-VALLÉE

Dix milliards au bout du stylo

Est-ce le bout du tunnel? Pour M. Michel Giraud, président du conseil régional d'Ile-de-France, plus de doute : la signature est pour demain. Le parc à thème » Eurodemain. Le parc à thème » Euro-disneyland ouvrire ses portes à l'autonne 1990 ou au printemps 1991, parachevant le développement de la ville nouvelle de Marne-la-Vallée (Seine-et-Marne). Les parte-naires américains du projet doivent revenir à Paris avant le 18 juin et, le 24 les conseillers résionaux devront 24, les conseillers régionaux devront se prononcer sur le rapport de M. Giraud afin de lui donner mandat pour signer la convention avec la société Walt Disney.

Après un report de trois mois, du à la « paralysie politique de la France » en période électorale, voici donc les Franciliens prêts à signer le contrat du siècle avec les champions américains du loisir de masse. C'est du moins ce qu'affirment M. Giraud et, pour la première fois, lors d'une conférence de presse le 12 mai à Paris, le nouveau « négociateur unique » désigne par le gouvernement de M. Chirac en avril dernier, M. Jean-René Bernard, inspecteur général des finances.

L'enjeu est considérable. Les investissements pour l'ouverture du parc se montent à 10 milliards de attendus dès la première année - dont 56 % d'étrangers - devraient laisser - un solde positif annuel de l'ordre de 5 milliards de francs -(on évalue à 255 F la somme laissée par chaque visiteur au parc). Les travaux de construction, étalés sur cinq ans, offriront treize mille trois cents emplois. La mise en service du parc et des équipements périphéri-ques (hôtellerie, restauration, commerces, services, transports, etc.) créeront trente mille sept cents emplois permanents. Les recentes en devises, dès la sixième année de fonctionnement d'Eurodisneyland, devraient atteindre la somme brute de 8 milliards, soit - plus du dixième de recettes totales actuelles du tourisme en France». Un pactole, en somme. Si l'on en croit la plaquette éditée en français par Walt Disney Productions, le projet de Marne-la-Vallée serait - le projet le plus ambitieux que nous ayons

iamais entrepris Certes, a reconnu M. Giraud, il y a encore quelques problèmes à règler. A commencer par le déplacement des vingt-cinq agriculteurs qui exploitent actuellement le site (1785 hectares de bonne terre à blé). La préoccupation des agriculteurs est respectable et doit être prise en compte, a-t-il dit. Il faudra faire du cas par cas. Mais il a affirmé que le périmètre contenant ces 1785 hectares était -limitatif. et qu'il n'y aurait . aucune extension

Le montage sinancier serait le sui vant : une - société pivot - de droit français, qui disposera de fonds propres équivalant au quart du coût de

M. ROLAND DUMAS invité du « Grand Jury RTL-le Monde »

M. Roland Dumes, député socialiste de la Dordogne, ancien ministre des relations extérienres du gon-vernement Fabius, sera l'invité de l'émission hebdomadaire « Le grand jary RTL-le Monde-, din 15 juin, de 18 h 15 à 19 h 30.

M. Roland Dumas, qui est un proche du président de la République, repondra aux questions d'André Passeron et de Bernard Brigonleix, du Monde, et de Chris-tian Malar et de Dominique Penne-quin de RTL, le débat étant dirigé par Olivier Mazerolle.

construction (10 milliards), dans laquelle la société Disney prendra une participation de 16.76 %. Le reste (75 % du coût) sera financé par des concours extérieurs, - actionnaires privés majoritairement français. Le projet prévoit 40 % de prêts à conditions particu-lières (Caisse des dépôts et consi-gnations) et 35 % de prêts commer-ciaux financés par les banques.

Le gouvernement déposera un projet de loi ramenant à 7 % le taux de TVA sur les billets d'entrée de tous les parcs à thème de France. L'Etat et le département de Seineet-Marne financeront la voirie, ainsi que les réseaux d'eau potable et d'assainissement. L'Etat et la région devront, en outre, s'engager à étendre la ligne A du réseau RER depuis la gare de Torcy, soit environ 11 kilomètres, pour un coût total de 790 millions de francs. En cas d'insuffisance du trafic, la société Disney verserait une indemnité forfaitaire compensatoire. La région lle-de-France financera la construction de deux échangeurs sur l'autoroute A 4 (140 millions).

Pour l'impact d'Eurodisneyland sur l'environnement, M. Giraud ren-voie les écologistes au modèle de Disney World de Floride, à Orlando, où l'on trouve abondance de « pay-sages boisés et plans d'eau potarel véhiculé par Mickey Mouse et ses amis, le président des Franciliens

se veut rassurant. Il fait d'abord valoir que « le parc et ses abords s'approvisonneront essentiellement en produits français. Les Américains ne seront jamais plus de deux cent cinquante à Marne-la-Vallée pendant la construction, et une cinquantaine après. Les emplois seroni pourvus en très grande majo-rité par des Français ». Les négocia-teurs comptent aussi « introduire une évocation de la culture francaise et de l'histoire europeenne dans les attractions, ainsi que la technologie française dans leur mise en œuvre. Mais - ce projet est avant tout d'ordre économique .. a souligné M. Giraud.

On fermera donc les yeux sur le programme typiquement américain du « royaume magique » avec son Orleans Sonare (le iazz) et autres ingrédients du menu Walt Disney. C'est ce programme • made in USA • qui, en évitant aux Européens le coûteux voyage en Floride ou en Californie, sera le motif principal de visite pour les dix millions de touristes escomptés chaque

Quatre policiers espagnols sont jugés par défaut pour tentative d'enlèvement d'un réfugié basque

De notre correspondant

Bayonne. - Maigré leur engage-ment sur l'honneur, les quatre policiers espagnols surpris, le 18 octobre 1983, à Hendaye, alors qu'ils s'apprétaient, semble-t-il. à enlever un réfugié basque, José-Maria Larretchea, ne se sont pas présentés, jeudi 12 juin, devant le tribunal correctionnel de Bayonne pour répon-dre de l'accusation de coups et bles-sures volontaires avec préméditation risquant de trois mois à deux ans

Ils ne pouvaient pas être repré sentés par leur avocat : seuls, donc, le ministère public et la partie civile , en la personne de Me Antoine Comte, vice-président de la Ligue des droits de l'homme, ont eu droit à la parole, après que le président du tribunal, Mª Marie-Hélène Ville, a rappelé les faits survenus il y a bientot trois ans.

José-Maria Larretchea avait été renversé, ce 18 octobre, par une voi-ture, alors qu'il regagnait à cyclomoteur son domicile d'Hendaye. Les occupants du véhicule se jetaient alors sur lui, le roulaient de coups et l'auraient peut-être enlevé, si un fonctionnaire de police n'était pas passé par là Les agresseurs - des policiers espagnols affectés dans une brigade anti-terroriste de Bilbao affirmaient qu'il s'agissait là d'un accident fortuit, jusqu'à ce que leur chef, le commissaire Alvarez Sanchez, vienne déclarer au juge d'instruction de Bayonne qu'il les avait charges d'une « mission d'information en France comme cela se produit en d'autres occasions pour negocier avec ETA politicomilitaire la libération d'un capitaine de l'armée espagnole -.

Le numéro du « Monde » daté 13 juin 1986 a été tiré à 494 416 exemplaires

Il ne reste plus aux partenaires qu'à signer, fin juin ou début juillet en principe. Et à la collectivité fran-çaise à réunir les 8 milliards de sa ROGER CANS.

Après cinquante jours de détention préventive, MM. Jesus Guttierez, Francisco Lopez, Sebastian Sotos et José-Maria Rubio étaient remis en liberté contre leur parole et l'assurance des autorités espagnoles qu'ils répondraient aux convocations des tribunaux français. Sur les quatre convocations qui leur ont été adressées au début de cette année par la voie diplomatique, une seule réponse a été faite : le chef de la sûreté de Bilbao y affirmait que ces hommes ne figuraient pas dans les fichiers de la police!

-On se moaue de votre tribunal ., a déclaré Me Antoine Comte, avant de replacer cette affaire dans le climat de violences que connaît le Pays basque français, précisement depuis cette tentative d'enlèvement. Une longue litanie d'exactions, selon Me Comte, sur laquelle plane l'ombre du commissaire Alvarez Sanchez. M. Larretchea a depuis été expulsé en Amérique latine.

L'avocat a réclamé une peine exemplaire contre les policiers espagnols, mais le ministère public s'est contenté de requérir six mois de prison ferme. Jugement le 26 juin.

PHILIPPE ETCHEVERRY.

A Paris

UN PROCHE D'ACTION DIRECTE ARRÊTÉ APRÈS LA DÉCOUVERTE D'UN TRAFIC D'ARMES AU HAVRE

La police a arrêté, jeudi 12 juin à Paris, un homme âgé de trente-huit ans, Alain Pojolat, considéré comme étant un proche d'Action directe, dans le cours de l'enquête sur la découverte, au Havre, d'un important trafic d'armes à destination de l'Irlande (le Monde du 13 juin).

Outre Alain Poiolat, trois autres personnes - dont l'identité n'a pas té révélée – ont été appréhendées à Paris et au Havre,

Alain Poiolat, ancien «autonome», était en contact avec l'une des personnes directement arrêtées, M. Sean Hughes, dirigeant irlandais de l'INLA en France et destinataire Main Street (l'Amérique du tour-nant du siècle), son Westernland (cow-boys et Indiens), son Newbatean en provenance de Californie.

- -

- .

. ..

. . .

. . .

, , ,

100

.

23.54

Att Contract

Mercredi, la police avait arrêté cinq personnes: trois Irlandais, dont M. Sean Hughes et sa compagne Susan May, et un couple d'Américains. M. Norton et son épouse. Deux enfants, qui étaient en compagnie de l'amie de M. Sean Hughes lors de son interpellation, ont été confiés depuis à un fover de la direction départementale des affaires sanitaires et sociales, près du Havre. Aux Etats-Unis, le Bureau fédéral d'investigations (FBI) a indiqué, jeudi 12 juin, qu'il était à l'origine de l'enquête des polices de plusieurs pays européens qui a abouti, mer-credi, à la saisie en France d'armes destinées à une organisation clandes tine irlandaise (le Monde du 13 iuin). Dans un communiqué, le FBI a précisé que cette assaire était un exemple classique de coopération - internationale dans la lutte contre les - activités terroristes -.

« LE MONDE » **ET LA BOURSE**

A partir de lundi (édition datée mardi 17 juin), le Monde offrira quotidiennement à ses lecteurs une page complète des cours de la Bourse, avec, en regard, une série d'informations plus complètes sur l'actualité des marchés financiers français et étrangers (indices, commen-taires, informations sur les sociétés...).

 La conférence Marc Bloch est naintenue. – L'Ecole des hautes études en sciences sociales fait savoir que la conférence Marc Bloch qui doit ëtre prononcée par le professeur Brolislaw Geremek, le 17 juin à 17 h 30 au grand amphithéatre de la Sorbonne, est maintenue, Si M. Geremek, qui est retenu à Varsovie pour les besoins d'une instruction policière, ne peut être présent, son texte sera lu par M. Jacques Le Goff.



